



## mozbir\_hknesset

סימוכין: 177033  
ירושלים, י"י באב התשפ"ה  
4 באוגוסט 2025

לכבוד  
חברות וחברי הכנסת

שלום רב,

### הנדון: אמנה אזורית בדבר כללי מקור פאן-איירו-יס-תיכוניים (יורומד)

אבקש להביא לידיعتכם כי שר הכלכלה והתעשייה, חה"כ ניר ברקת, העביר לorzcirot הכנסת את נוסח האמנה שבנדון.

רצ"ב לעיונכם מכתבו של שר וכן נוסח האמנה בעברית ואנגלית (לרובות דברי ההסבר).

אבקש להסביר את תשומת לבכם כי סעיף 10 לתקנון לעובדת הממשלה קובע כך:

"אשרור ואישור 10. (א) שר המבקש להגיש הצעה להחלטה בדבר אשרור אמנה ביןלאומית יעביר לorzcirot הכנסת, שבועיים קודם, שני עותקים מנוסח האמנה בתרגום לעברית ואת עיקריה, על מנת שזה יביא לידע חבר הכנסת. בתוקף הפגרה יימנו השבועיים ממועד כינוס פגורה של הכנסת. אמנהות בינהלאומיות"

סעיף (א) לעיל לא יכול אם לדעת שר המגיש, בהסכמה שר החוץ ושר המשפטים, למנוע המצת עותקי האמנה לכנסת מטעמי דחיפות או סודיות.

לאחר העברת עותק האמנה לידיעת הכנסת כאמור לעיל ובחולף פרק הזמן הנקבע בסעיף (א) לעיל, תועבר לorzcirot הממשלה על ידי שר המגיש הצעת החלטה בעניין אשרור האמנה. [...]

נקטה בכנסת פוליה בעניין האמנה בהתאם לתקנון הכנסת, יודיע על כך שר מגיש ההצעה בדברי ההסבר. מorzcirot הממשלה יעביר את הצעת ההחלטה בדבר אשרור האמנה לידיעת כל חברי הממשלה, ויבקש את עמדתם בדרך שנווהגים בסעיף 19(ב) לתקנון.

האמנה שבנדון תונח על שולחן הכנסת בישיבה היום, י"י באב התשפ"ה - 4 באוגוסט 2025.

בברכה,

דו מרזוק

י"א ב תשפ"ה  
4 אוגוסט 2025  
2025-0170-533

לכבוד  
מר דן מרזוק  
מציר הכנסת  
ירושלים

שלום רב,

**הندון: אשרור עדכון האמונה האזוריית בדבר כללי מקור פאן-איירו-ים-תיכוניים מודפסים (יורומד)**

ביום 07.12.23 אימצה הוועדה המעורבת של האמונה האזוריית בדבר כללי מקור פאן-איירו-ים-תיכוניים מודפסים (יורומד), בישראל חברה בה מאז שנת 2014, החלטה על אימוץ תיקונים לאמונה.

הכללים החדשניים, פרי מוחם ש衲שך בעשור, מפשטים את התהליכיים שקשורים להוכחת מקור, מאפשרים הקלה בשימוש בחומרי גלם שאינם מקוריים ללא אובדן מעמד המקור, ומעודדים מעבר לTeX אלקטרונית.

מטרת אשרור האמונה הנוכחי הינה לישם את כללי המקור החדשניים על מנת לאפשר לחברות ישראליות ליהנות מהכללים החדשניים באופן מיידי. במקביל, מתוקנים באופן דומה גם כללי המקור בהסכם האסוציאציה (ההתאחדות) של ישראל עם האיחוד האירופי, ובבממש יתוקנו גם כללי המקור בהסכם סחר חופשי נוספים כגון עם אפט"א ואוקראינה. הדבר יאפשר בין היתר להחיל צבירה אלכסונית לפי הכללים החדשניים (למשל הכרה בחומרי גלם אירופיים כמקוריים במוצרים המיוצרים מאוקראינה לישראל ולהיפך).

בהתאם לסעיף 10(א) לתקנון עבודות הממשלה, המצח"ב מועבר לידיות חברי הכנסת:

1. שני עותקים מנוסח האמונה – באנגלית ובתרגום לעברית;
2. דברי הסבר לאמונה.

בברכה,

ג'י.ת. ג.ו.  
ניר ברקת  
שר הכלכלה והתעשייה

העתק:

מר מוטי גמיש, מנכ"ל משרד הכלכלה והתעשייה  
מר רועי פישר, מנהל מערך היצוא ושיתוף פעולה בין לאומי, משרד הכלכלה והתעשייה  
גב' יפעת אלון-פרל, סגנית מנהל סחר חופשי ומנהלת אגף מדיניות סחר, מינהל סחר חופשי,  
משרד הכלכלה והתעשייה  
גב' איילת זלדין, יו"מ"ש משרד הכלכלה והתעשייה

## דברי הסבר לעדכון האמנה האזרית בדבר כללי מקור פאן-איירו-ים-תיכוניים מועדפים (יורומד)<sup>1</sup>

### רקע כללי

כללי המקור המהווים תנאי לקבלת העדפות המכס הם אחד האלמנטים המרכזיים בהסכם לאזרור טהר חופשי ובפרט, בהסכם עם האיחוד האירופי, מדינות אפט"א, אוקראינה ומדינות נוספות.

"ציבור" משמעו מהו מהו מותן אפשרות ליצר מוצר מדינות שיש להן הסכמים עם אותן שותפות טהר, בהתאם ליתרונות הייצור היחסים של כל מדינה בתהליך הייצור, תוך שמירה על מעמד המקור של המוצר וההטבות המכסיות הנלוות למוצר בעל מעמד זה ביצוא למדינה היעד.

בשנות האלפיים האיחוד האירופי הוביל תהליך של מוי"ם על האמנה, במסגרת תהליך ברכזונה להיזוק שת"פ כלכלי עם מדינות אגן הים התיכון. יעד זה העיקרי של האמנה הינה לפשט את מערכת כללי המקור המורכבת של האיחוד האירופי לקבלת מעמד "מקור" בהסכם הסחר שלו עם מדינות הפאן-איירו-ים התיכון (כולל עם מדינת ישראל) ולהעביר את מערכות כללי המקור הבילטרליות תחת הסכמי סחר לאמנה רב צדית אחת. בעקבות התפתחויות טכנולוגיות שחלו בזמןו, כמו גם שינויים שחלו בזמינות חומרי הגלם ובתנאי הייצור, יוזם האיחוד האירופי תהליך ליצירת האמנה לכללי המקור, אליה יפנו כל הסכמי הסחר שהאיחוד האירופי צד להם.

מדינת ישראל חתמה על האמנה ביום 10 באוקטובר 2013 ואשררה ב-3 ביולי 2014, האמנה נכנסה לתוקף ביום ה- 1 לאוקטובר 2014.

### מעבר לכללי מקור מתקדמים יותר (עדכון האמנה)

האיחוד האירופי והצדדים המתקשרים באמנה, ניהלו משא ומתן על כללים חדשים מאז שנת 2013, וזאת על מנת לשפר את הסחר האזרורי ולהאפשר ליזואנים ויבואנים יותר גמישות בכללי המקור, לצורך בניית שרשראות אספקה עסקית באופן מיטבי תוך מיצוי ההטבות בהסכם הסחר חופשי באזרור.

כך לדוגמה, הכללים החדשניים מפשטים את התהליכים שקשורים להוכחת מקור, מאפשרים הקלה בשימוש בחומרי גלם שאינם מקוריים ללא אובדן מעמד המקור, ומעודדים מעבר לתעודות אלקטרוניות.

<sup>1</sup> האיחוד האירופי, מדינות אפט"א (ישראל, ליכטנשטיין, נורבגיה ושווץ), המשתתפים בתהליך ברכזונה (אלג'יריה, מצרים, ישראל, ירדן, לבנון, מרוקו, הרשות, סוריה, טוניסיה וטורקיה) והמשתתפים בתהליך הייצור וההטבות של האיחוד האירופי (אלבניה, בוסניה והרצגובינה, מקדוניה, מונטנגרו, סרביה וקוסובו), ואיי פארו.

המו"מ על הכללים החדשניים באמנה הסטיים באופן עקרוני כבר בנובמבר 2019, אך לאור העובדה שנדרש קונצנזוס לצורך אימוץם, בעוד היו מספר מדיניות שסירבו לתת אישורם, הוחלט בקשר המדיניות אשר תמכה בכללי המקור החדשניים, באמצעות "כללי מעבר" לתקופת מעבר בהסכם הסחר הבילטרליים בין, וזאת עד לאימוץ האמנה המתוקנת בין כל החדשניים באמנה. החל מה-1 בספטמבר 2021, בין 25 מדיניות החברות באמנה, 13 מדיניות יישמו את הפטرون הניל' בילטרליות בין לבין עצמן.<sup>2</sup> במקביל התקיימים תהליכי מ"מ לעדכון האמנה אשר הגעה לשינויו בדצמבר 2023. הכללים החדשניים אומצו ב-7 לדצמבר 2023. כמו כן, ב-12 בדצמבר 2024 אומצו שני תיקונים חדשניים להחלטה מדצמבר 2023 ביחס לשימוש בתעוזות אלקטרוניות ולתקופת המעבר. החלטות אלו נכנסו לתוקף ב-1 בינואר 2025.

מטרת התקיון הנוכחי הינה **ליישם את כללי המקור החדשניים על מנת לאפשר לחברות ישראליות להנות מהכללים החדשניים באופן מיידי**. במקביל, מותוקנים באופן דומה גם כללי המקור בהסכם האסוציאציה (ההתאגדות) של ישראל עם האיחוד האירופי, ובמהשך יתיקנו גם כללי המקור בהסכם סחר חופשי נוספים כגון עם אפט"א ואוקראינה. הדבר יאפשר בין היתר להחיל כבירה אלכסונית לפי הכללים החדשניים (למשל הכרה בחומרה גלם אירופיים כמקוריים במוצרים המיוצרים מאוקראינה לישראל ולהיפך).

### תנאים כלכליים והשפעה על משק המדינה

הצטרפות ישראל לאמנה ובכך למרחב הצבירה הפאן-אירופאי העניקה למדינה יתרונות ניכרים לרבות:

הגברת כושר התחרות, אפשרות לשיתוף פעולה כלכלי, הטבות ליצרון הישראלי בכלל, ולתעשייה בפרט. השתתפות חברות בדינום על תיקון כללי המקור בהסכם עם האיחוד האירופי במסגרת הוועדה המנהלת את האמנה, והשפעה עליהם לטובת התעשייה הישראלית.

עדכון האמנה מייצר אחדות במקורות הרגלונטיים ליזואנים ישראלים המייצאים למדינות החברות באמנה, וכן תהווה בסיס לצבירה אלכסונית בין ישראל לאיחוד האירופי, מדיניות אפט"א, אוקראינה ומדינות נוספות לאחר עדכונם בהתאם.

אימוץ של מערכת כללי מקור חדשניים וمتקדמים יותר, יאפשר הענקת הטבות נוספות באופן מיידי לחברות הישראליות בפועלות היבוא והיצוא שלתן עם האיחוד האירופי ומדינות נוספות כאמור לעיל.

<sup>2</sup>ישראל והאיחוד האירופי גם הם הגיעו להסכמה ביחס לשימוש בכללי המעבר, אך בסופו של דבר מפאת הזמן ואילוצים אחרים, לא אושרו והمو"מ על הכללי החדשניים הסטיים. מבחן ישראלי, הייתה העדפה להוירד כל התיקחות לכללי המעבר בהחלטת מועצת האסוציאציה אולם, שינוי נוסח ההחלטה היה מביא לעיבוד משמעותי באישור ההחלטה נגד האיחוד האירופי ולבן ישראל הסכימה בבקשת האיחוד האירופי להשאר את האוצרם בכללי המעבר.

## אמנה אзорית

### בדבר כללי מקור פאן-איירו-ים-תיכוניים מועדף

האיחוד האירופי,  
איסלנד,  
נסיכות ליכטנשטיין,  
מלך נורווגיה,  
הكونפדרציה השווייצרית,  
להלן: "מדינות אפט"א",  
הרפובליקה העממית הדמוקרטית של אלג'יריה,  
הרפובליקה הערבית של מצרים,  
מדינת ישראל,  
הממלכה ההאשമית של ירדן,  
הרפובליקה של לבנון,  
מלך מרוקו,  
הארגון לשחרור פלסטין בשם הרשות הפלסטינית של הגדה המערבית ורצועת עזה,  
הרפובליקה הערבית הסורית,  
הרפובליקה של טוניסיה,  
הרפובליקה של טורקיה,  
להלן: "המשתתפים בתהליך ברצלונה",  
הרפובליקה של אלבניה,  
bosניה והרצגובינה,  
הרפובליקה של קרוואטיה,  
הרפובליקה היוגוסלבית לשעבר של מקדוניה,  
מונטנגרו,  
הרפובליקה של סרביה  
וכן קוסובו (לפי החלטה 1244 (1999) של מועצת הביטחון של האומות המאוחדות),

להלן: "המשתתפים בתהליך הייצוב וההתאחדות של האיחוד האירופי"

מלכת דנמרק ביחס לאי פארו,

להלן "אי פארו",

"יקראו להן ביחד "הצדדים המתקשרים",

בהתאם דעתם למערכת צבירות המקור הפאן-אירו-ים-תיכונית, המורכבת מרשות של הסכמי סחר חופשי וקובעת כללי מקור זהים המאפשרים צבירה אלכסונית,

בהתאם דעתם להרחבת העתידית האפשרית של הצבירה האלכסונית למדינות שכנות ולשטחים שכנים,

בהתאם דעתם לקשיים שבניהול הרישת הנוכחות של פרוטוקולים בדבר כללי מקור בין המדינות או השטחים של האזור הפאן-אירו-ים-תיכוני, רצוי לשנות את המערכות הדו-צדדיות הקיימות בדבר כללי מקור למערכת רב-צדית, בלי לפגוע בעקרונות המפורטים בהסכם הנוגעים בדבר או בכל הסכם דו-צדדי אחר קשור,

בהתאם דעתם לכך שמדובר שינוי בפרוטוקול בדבר כללי מקור החל בין שתי מדינות שותפות לאזור הפאן-אירו-ים-תיכוני משתמעים תיקונים בכל אחד ואחד מהפרוטוקולים החלים בתחום האזור,

בהתאם דעתם לכך שייהי צורך לתקן כללי מקור כדי להטיב להגביל המצוות הכלכלית,

בהתאם דעתם לרעיון של ביסוס צבירות המקור על מסמך משפט אחד בצוות אמנה אזורית בדבר כללי מקור מועדפים, שאליה יתיחסו כל הסכמי אזור הסחר החופשי הפרטניים בין מדינות האזור,

בהתאם דעתם לכך שהאמנה האזורית שלhalbן איננה מובילה בסך הכל למצב נוח פחות מאשר היחסים הקודמים בין השותפים לשחר חופשי המחייבים את הצבירה הפאן-אירו-ים-תיכונית,

בהתאם דעתם שרענון האמנה האזורית בדבר כללי מקור מועדפים לאזור הפאן-אירו-ים-תיכוני קיבל את תמיכתם של שרי הסחר האירופיים-ים-תיכוניים בפגישותם בליסבון ב-21 באוקטובר 2007,

בהתאם דעתם לכך שהיעד העיקרי של אמנה אזורית ייחודה הוא להתקדם לקראת החלטת כללי מקור זהים למטרת צבירות מקור לטובין הנ Sacharim בין כל הצדדים המתקשרים,

החליטו לעשות את האמנה הבאה:

## חלק I

### הוראות כלליות

1. באמנה זו מפורטות הוראות בדבר מקור הטובין הנ Sacharim לפני ההסכם הנוגעים בדבר שנעשו בין הצדדים המתקשרים.

2. המושג "מושרי מקור" והשיטות לשיתוף פעולה מינהלי המתיחסות אליו מפורטים נוספים במקומות נוספים. במאסף I מפורטים הכללים הכלליים להגדרת המושג מושרי מקור והשיטות לשיתוף פעולה מינהלי. במאסף II מפורטות הוראות מיוחדות הקשורות בין הצדדים מתקשרים מסויימים וחורגות מההוראות המפורטות במאסף I.

הוראות מיוחדות הקשורות בין הצדדים מתקשרים מסויימים וחורגות מההוראות שנקבעו בנספח I שוטכו מוקדם לפני 1 בינואר 2019 אך לא נכללו במאסף II נשארות בתחום.

3. להrigot שהוסכם עלייהן אחריו 1 בינואר 2019:  
(א) הצדדים המתקשרים רשאים להחיל בסחר הדו-צדדי שלהם הוראות מיוחדות החורגות מההוראות המפורטות במאסף I, ובכללן הוראות מיוחדות אלה יהיו בהתאם לסעיף XIV להסכם הכללי בדבר מכבים וסחר 1994 (GATT);

(ב) הצדדים המתקשרים יספקו ליושב ראש הוועדה המשותפת נוסח של ההסכם הנוגע בדבר שנעשה בין הצדדים המתקשרים באנגלית או בצרפתית המכיל את ההוראות הנזכרות בנקודה (א) ומכתב נלווה באנגלית או בצרפתית שבו מצוינות הוראות אמנה זו שמהן אותו הסכם נוגע בדבר חורג מהן;

(ג) ההוראות מיוחדות הנזכרות בנקודה (א) לא יכנסו לתוקף לפני תום חודש הלוח שאחרי החודש שבו מסרו הצדדים המתקשרים ליושב ראש הוועדה המשותפת את המידע האמור בנקודה (ב);

(ד) יושב ראש הוועדה המשותפת יודיע על המידע האמור בנקודה (ב) לכל הצדדים המתקשרים האחרים וודיעו לצדים המתקשרים הנזכרים בנקודה (ב) על אותה הודעה.

4. הנ"ל הם הצדדים המתקשרים לאמנה זו:

האיחוד האירופי,

מדינות אפט"א הרשותות במבוא,

מלכת דנמרק ביחס לאי פארו,

המשתתפים בתקנון ברצלונה הרשמיים במבוא,

המשתתפים בתקנון הייצור וההתאחדות של האיחוד האירופי הרשמיים במבוא להוצאת הרפובליקה של קroatia בעקבות הצרפתות לאיחוד האירופי,

הרפובליקה של מולדובה,

גיאורגיה,

אוקראינה.

5. צד שלישי הופך להיות צד מתקשר בהתאם לסעיף 5 יתוסך אוטומטית לרשימה המפורטת בסעיף קטן 4 לסעיף זה.

## סעיף 2

למטרות אמנה זו:

- (1) "צד מתקשר" פירושו אלה הרשומים בסעיף 1 (4);
- (2) "צד שלישי" פירושו כל מדינה שכנה או שטח שכן שאינם צד מתקשר;
- (3) "הסכם נוגע בדבר" פירושו הסכם סחר חופשי בין שני הצדדים מתקשרים או יותר, המתייחס לאמנה זו.

## חלק II

### הוועדה המשותפת

#### סעיף 3

1. בזאת מוקמת ועדה משותפת שבה כל צד מתקשר יהיה מיווצר.
2. הוועדה המשותפת תפעל בהתמימות דעים, בלי לפגוע בסעיף 5 (4).
3. הוועדה המשותפת תתכנס בכל עת שיידרש, אבל לפחות פעם בשנה. כל צד מתקשר רשאי לבקש שיטקיים מפגש.
4. הוועדה המשותפת תאמץ לעצמה כללי נוהל משלה, אשר, בין היתר, יכלול הוראות בדבר זימנו מפגשים והוועדת היור' ותקופת הכהונה שלו.
5. הוועדה המשותפת רשאית להחליט לחייב כל תחת-וועדה או קבוצת עבודה היכולת לסייע לה במילוי חובהותיה.

#### סעיף 4

1. הוועדה המשותפת תהיה אחראית לניהול אמנה זו ולהבטחת יישומה הנאות. למטרה זו, הצדדים המתקשרים יעדכו אותה באופן סדרי בוגר לניסיונותיהם בישום אמנה זו. הוועדה המשותפת תגיש המלצות, ובמקרים שלפי הוראות סעיף קטן 3, תקבל החלטות.

2. בעיקר תמליץ הוועדה המשותפת לצדים המתקשרים:

(א) על הערות הסבר והנחיות להחלטה איחודית של אמנה זו;

(ב) על כל אמצעי אחר הנדרש להחלטה.

3. הוועדה המשותפת תאמצ בהחלטה:

(א) תיקונים לאמנה זו;

(ב) הזמנות לצדים שלישיים להצטרף לאמנה זו בהתאם לסעיף 5;

(ג) אמצעים זמינים הנדרשים במקרה של הצטרפות של צדים מတשימים הצדדים המတשימים ייתנו תוקף להחלטות הנזכרות בסעיף קטן זה בהתאם לחוקתם.

4. אם נציג של צד מתקשר בוועדה המשותפת קיבל החלטה בכפוף למילוי דרישות משפטיות מוחותיות, ההחלטה תיקנס לתוקף, אם לא כולל בה תאריך, ביום הראשון של החודש השני אחרי מסירת הודעה על ההסתירות.

### חלק III

#### הצטרפות צדים שלישיים

##### סעיף 5

1. צד שלישי רשאי להפוך לצד מתקשר לאמנה זו, ובלבד של מדינה המועמדת או לשטח המועמד יש הסכם סחר חופשי בתוקף, הקובל הוראות בדבר כללי מקור מועדפים, לפחות עם אחד הצדדים המתקשרים.

2. צד שלישי רשאי להגיש בקשה להצטרפות בכתב לנפקד.

3. הנפקד יביא את הבקשה לדין בוועדה המשותפת.

4. החלטות הוועדה המשותפת להזמין צד שלישי להצטרף לאמנה זו ישלהו לנפקד, אשר בתחום חודשיים עבריר אותו לצד השלישי המבקש יחד עם נוסה האמנה שבתוקף באותה עת. צד מתקשר אחד ויחיד אינו רשאי להתנגד להחלטה זו.

5. צד שלישי המזמין להיות לצד מתקשר לאמנה זו יעשה כן ע"י הפקדת מסמך הצטרפות אצל הנפקד. למסמך האמור יתלווה תרגום האמנה לשפה(ות) הרשימות(ות) של הצד השלישי המחבר.

6. ההצטרפות תיקנס לתוקף ביום הראשון של החודש השני שאחרי הפקחת מסמך ההצטרפות.

7. הנפקד יודיע לכל הצדדים המתקשרים על תאריך הפקחתו של מסמך ההצטרפות ועל תאריך כניסה של ההצטרפות לתוקף.

8. המלצות והחלטות של הוועדה המשותפת הנזכרות בסעיף 4 (2) ו-(3) שאומצו בין תאריך הגשת הבקשה הנזכרת בסעיף קטן 2 לסעיף זה ותאריך כניסה של ההצטרפות לתוקף יועברו גם לצד המחבר השלישי באמצעות הנפקד.

הזהרה המקבלת כתבים כאמור תוכנס במסמך ההצלפות או במסמך נפרד שיופקד אצל הנפקד בתוק  
שישה חודשים מההערה. לא הופקדה הזהרה בתוק פרק זמן זה, תיראה ההצלפות בטליה וمبוטלת.  
9. מתאריך החלטת הוועדה המשותפת הנזכרת בסעיף קטן 4, הצד השלישי הנוגע בדבר רשאי להיות  
מיוצג במעמד של משקיף בוועדה המשותפת ובכל תתי-ועדה וקבוצת עבודה.

## חלק IV

### הוראות שונות והוראות סיום

#### סעיף 6

כל צד מתקשר ינקוט אמצעים מתאימים כדי להבטיח שאינה זו תיושם בפועל, תוך התחשבות בזורך  
להציג פתרונות משביעי רצון הדדית לכל קושי הנובע מימושה.

#### סעיף 7

הצדדים המתקשרים יעדכו זה את זה באמצעות הנפקד בוגע לאמצעים שהם מאמצים ליישום אמנה זו.

#### סעיף 8

המוספים לאמנה זו יהיו חלק בלתי נפרד ממנה.

#### סעיף 9

כל צד מתקשר רשאי להסתלק ממנה זו בלבד שייתן הודעה 12 חודשים מראש בכתב לנפקד, אשר  
יודיע לכל הצדדים המתקשרים האחרים.

#### סעיף 10

1. אםנה זו תיכנס לתוקף ב-1 בינואר 2011, ביחס לצדדים המתקשרים אשר יפקידו עד אז את מסמך  
הקבלת שלהם אצל הנפקד, ובלבך שני הצדדים מתקשרים לפחות יפקידו את מסמך הקבלה שלהם אצל  
הנפקד עד 31.12.2010.

2. אם אמנה זו לא תיכנס לתוקף ב-1 בינואר 2011, היא תיכנס לתוקף ביום הראשון של החודש השני  
אחרי הפקחת מסמך הקבלה האחרון ע"י שני הצדדים מתקשרים לפחות.

3. בזיקה לכל צד מתקשר אחר שאינו אלה הנזכרים בסעיף קטן 1 ו-2, תיכנס לתוקף ביום הראשון של החודש השני אחורי הפקחת מסמך הקבלה שלו.

4. הנפקד יודיעו לצדים המקיימים על תאריך הפקחתו של מסמך הקבלה של כל צד מתקשר ועל תאריך כניסה לתוקף של אמנה זו ע"י פרסום מידע זה בעיתון הרשמי של האיחוד האירופי (סירה C).

## סעיף 11

הזכיר הכללי של מועצת האיחוד האירופי ישמש כ\_nfkd של אמנה זו.

## מוסף I

הגדרת המושג " מוצרי מקור" ושיטות לשיתוף פעולה מינהלי

**תוכן עניינים**

**שער I** הוראות כלליות

**סעיף 1** הגדרות

**שער II** הגדרת המושג " מוצרי מקור"

**סעיף 2** דרישות כלליות

**סעיף 3** מוצרים שהושגו בשלמותם

**סעיף 4** עבודה או עיבוד מספיקים

**סעיף 5** כלל סובלנות

**סעיף 6** עבודה או עיבוד בלתי מספיקים

**סעיף 7** צבירתה מקור

**סעיף 8** תנאים להחלת צבירתה מקור

**סעיף 9** ייחידת התאמה

**סעיף 10** ערכות

**סעיף 11** גורמים ניטרליים

**סעיף 12** הפרדה חשבונאית

**שער III** דרישות טרייטוריאליות

**סעיף 13** עקרון הטריטוריאליות

**סעיף 14** אי-שינוי

**סעיף 15** תערוכות

**שער IV** היישبون או פטור

**סעיף 16** היישبون דמי מכס או על פטור מהם

**שער V** הוכחת מקור

**סעיף 17** דרישות כלליות

**סעיף 18** תנאים להכנת הצהרת מקור

סעיף 19 יצואן מאושר

סעיף 20 נוהל הנפקת תעוזת תנועה EUR.1

סעיף 21 תעוזת תנועה EUR.1 שהונפקה בדיעד

סעיף 22 הנפקת העתק של תעוזת תנועה EUR.1

סעיף 23 תוקף הוכחת מקור

סעיף 24 אזרחים חופשיים

סעיף 25 דרישות ייבוא

סעיף 26 ייבוא בחלוקת

סעיף 27 פטורים מהוכחת מקור

סעיף 28 אי-התאמות וטעויות רשומות

סעיף 29 הצהרת הספק

סעיף 30 סכומים נקובים ביוורו

שער VI עקרונות שיתוף פעולה וראיות תיעודיות

סעיף 31 ראיות תיעודיות, שימור הוכחות מקור ומסמכים תומכים

סעיף 32 יישוב מחלוקת

שער VII שיתוף פעולה מינהלי

סעיף 33 הודהה ושיתוף פעולה

סעיף 34 אימות הוכחות מקור

סעיף 35 אימות הצהרת ספק

סעיף 36 קגשות

שער VIII החלת מוסף I

סעיף 37 האזר הכלכלי האירופי

סעיף 38 ליכטנשטיין

סעיף 39 הרפובליקה של סן מרינו

סעיף 40 נסיכות אנדרה

סעיף 41 סיוטה ומליה

רישימת נספחים:

נספה I: הערות מבוא לרשימה בנספה II

נספה II: רישימת פעולות עבודה או עיבוד שיש לבצע על חומרים לא-מקוריים על מנת שהמוצר המיווצר יכול לקבל מעמד מקור

נספה III: נוסח הצהרת המקור

נספה IV: דוגמאות של תעודה תנואה EUR.1 ובקשה לתעודה תנואה 1

נספה V: תנאים מיוחדים הנוגעים למועדים שמקורם בסיאוֹטה ומיליה

נספה VI: הצהרת ספק

נספה VII: הצהרת ספק לטווה ארוך

נספה VIII: רישימת הצדדים המתקשרים שבחרו להרחיב את החלטת סעיף 7(3) על יבוא מוחרים הבאים בגדיר פרטיהם 50 עד 63 של השיטה המתואמת (HS)

## שער I

### הוראות כלליות

#### סעיף I

##### הגדרות

למטרות האמנה זו:

(א) "פרקים", "כותרים" ו"כותרי משנה" פירושו הפרקים, הכותרים וכותרי המשנה (צופנים בני ארבע או שש ספירות) שימושים בהם במינוח המשולב המהווה את השיטה המתואמת לתיאור טובין ולקידודם ("השיטה המתואמת") עם השינויים בהתאם להמלצת מ-26 ביוני 2004 של המועצה לשיתוף פעולה במכס;

(ב) "מוסוג" מתייחס לסייע מוחרים תחת כותר או כותר משנה מסוים בשיטה המתואמת;

(ג) "שלוחה" פירושו מוחרים אשר:

(i) נשלחים בו בזמן מיצואן אחד למקבל אחד או

(ii) מכוסים ע"י מסמך תנואה אחד המכסה את משלוחם מהיצואן אל המქבל, או, בהעדר מסמך כאמור, ע"י חשבוניות יחידה;

(ד) "הרשויות מכס של הצד המתקשר" באיחוד האירופי פירושו כל אחת מרשויות המכס של המדינות החברות באיחוד האירופי.

(ה) "ערך מכס" פירושו הערך כפי שנקבע בהתאם להסכם בדבר יישום סעיף VII להסכם הכללי בדבר תעריפים וסחר 1994 (הסכם WTO בדבר הערכת מכס);

(ו) "מחיר בשעריו המפעל" פירושו המחיר ששולם בשעריו המפעל ליצרן אצל הצד המתקשר אשר במפעליו בוצעה העבודה או העיבוד האחרונים, בתנאי שהמחיר כולל את ערך כל החומרים שהשתמשו בהם, פחות כל המסימים הפנימיים המוחזרים, או עשויים להיות מוחזרים, כאשר המוצר המשווג מיווץ כאשר העבודה או העיבוד האחרונים הועברו בקבלה מזו ליצרן, המונח "יצרן" שלעיל מתייחס ליום שהעסק את קבלן המשנה.

כאשר המחיר ששולם בפועל אינו משקף את כל ההצלויות הקשורות לייצור המוצר אשר הושגו בפועל אצל הצד המתקשר, "מחיר בשעריו המפעל" פירושו סך כל ההצלויות הללו, בኒוכו כל מסימים פנימיים שהוחזרו, או עשויים להיות מוחזרים, כאשר המוצר המשווג מיווץ;

(ז) "חומרם בררי החלפה" או 'מורים בררי החלפה" פירושו חומר או מוצר שהוא מאותו סוג ואיכות מסחרית, עם אותם מאפיינים טכניים ופיזיקליים, ושלא ניתן להבחין ביניהם;

(ח) "טוביין" פירושו הן חומרים והן מוצרים;

(ט) "יצור" פירושו כל סוג של עבודה או עיבוד לרבות הרכבה או פעולות מיוחדות;

(י) "חומר" פירושו כל מרכיב, חומר גלם, רכיב או חלק, וכו', המשמש בייצור המוצר;

(יא) "תכלוה מרבית של חומרים שאינם מקוריים" פירושו התכלוה המרבית של חומרים שאינם מקוריים המותרת על מנת שהיצור יהיה כעבורה או עיבוד מספיקים כדי להקנות למוצר מעמד מקור. הדבר עשוי להתבטא כאחוז מהמחיר בשעריו המפעל או כאחוז מהמשקל נטו של חומרים אלה שימוש בהם הבאים בוגדר קבוצה ספציפית של פרקים, פרק, כותר או כותר משנה;

(יב) "מוצר" פירושו המוצר המיוודע לשימוש מאוחר יותר בפעולת יצור אחרת;

(יג) "שטח" כולל את הטריטוריה היבשתית, המים הפנימיים והים הטריטורילי של הצד המתקשר;

(יד) "ערך מוסף" פירושו המחיר בשעריו המפעל בהפחחת ערך לצורכי מכס של כל אחד מהחומרים המשולבים אשר מוקורם אצל הצדדים המתקשרים האחרים שנitin להחיל צבירה אתם או, מקום שערך לצורכי מכס אינו ידוע או אינו ניתן לקביעה, המחיר בר הקביעה הראשונית ששולם עבור החומרים ביצוא אצל הצד המתקשר;

(טו) "ערך החומרים" פירושו ערך לצורכי מכס בזמן הייבוא של החומרים הבלתי מקוריים שימושים בהם, או אם אינם ידועו וניתן ניתן לקביעה, המחיר בר הקביעה הראשונית המשולם תמורה החומרים אצל הצד המיציא המתקשר. כאשר יש צורך לקבוע את ערך החומרים המקוריים שימושים בהם, נקבע זו תוחל עם השינויים הדורושים.

## שער II

### הגדרת המושג "מווצרי מקור"

#### סעיף 2

##### דרישות כללית

למטרות יישום הסכם זה, המווצרים הבאים ייחשבו כאילו הם מווצרים שמקורם אצל צד מתקשר כאשר הם מיווצאים לצד מתקשר אחר;

(א) מווצרים שהושגו בשלמותם אצל הצד המתקשר, כמשמעותו בסעיף 3;

(ב) מווצרים שהושגו אצל הצד המתקשר המכילים הומרים שלא הושגו בשלמותם שם, בתנאי שהחומרים האמורים עברו עבודה ועיבוד מספקים אצל אותו צד כמשמעותו בסעיף 4.

#### סעיף 3

##### מווצרים שהושגו בשלמותם

1. המווצרים הבאים ייחשבו כאילו הושגו בשלמותם אצל צד מתקשר עם ייזואם לצד מתקשר אחר:

(א) מווצרים מינרליים שהוצאו מהקרקע או מקרקעית הים שלו;

(ב) צמחים, כולל צמחים ימיים, ומווצרים מן הצומח שגדלו או נקטפו שם;

(ג) בעלי חיים שנולדו וגדלו שם;

(ד) מווצרים מבוצרי חיים חיים שגדלו שם;

(ה) מווצרים מבוצרי חיים שנטבחו שגדלו שם;

(ו) מווצרים שהושגו ע"י ציד או דיג שם;

(ז) מווצרים של חקלאות ימית מרום שהדגים, הסרטנים, הרכיכות והסרפי חוליות ימיים אחרים נולדו או גדלו שם מביצים, לרובה, דגים או פוקיות;

(ח) מווצרי דיג בים ומווצרים אחרים שהוצאו מהים שمحוץ לכל ים טרייטורייאלי ע"י כלי השיט שלו;

(ט) מווצרים שנוצרו על סיפון אניות בית הח:right;ושת של ארכ רוק מווצרים הנזכרים מחת-סעיף קטן (ח);

(י') פריטים משומשים שנאספו שם המתאים רק לאחזר חומרי גלם;

(יא) פסולת וגרוטאות שהם תוצאה של פעולות ייצור המתבצעות שם;

(יב) מווצרים שהוצאו מקרקע מוחוץ לים הטריטורייאלי שלו, אבל ממקום שיש לו זכויות ניצול בלעדיות;

(יג) טוביין שיוצרו אך ורק ממצאים המפורטים בנקודות (א) עד (י"ב).

2. המונחים "כלי השיט שלו" ו"anityot בית החירות שלו" בסעיף קטן 1 (ח) ו-(ט) יהולו רק על כלי שיט וanityot בתי חירות העומדים בכל אחת מהדרישות הבאות:

(א) הם רשומים אצל הצד המיצא המתקשר או הצד המייבא המתקשר;

(ב) הם מפליגים תחת דגלו של הצד המיצא המתקשר או הצד המייבא המתקשר;

(ג) הם עומדים באחד התנאים הבאים:

(i) לפחות 50 אחוז מהבעלויות עליהם נמצאים בידי אזרחים של הצד המיצא המתקשר או הצד המייבא המתקשר; או

(ii) הם בבעלויות חברות אשר:

- המשרד הראשי ומקום העסקים העיקרי שלhn נמצאים אצל הצד המיצא המתקשר או הצד המייבא המתקשר, וכן

- לפחות 50% מהם נמצאים בבעלויות הצד המיצא המתקשר או הצד המייבא המתקשר או גופים ציבוריים או אזרחים של צדדים אלה.

3. למטרות סעיף קטן 2 כאשר הצד המיצא המתקשר או הצד המייבא המתקשר הוא האיחוד האירופי, פירשו המדיניות החברות באיחוד האירופי.

4. למטרות סעיף קטן 2 מדינות אפט"א ייראו הצד מתקשר אחד.

#### סעיף 4

##### עובדת או עיבוד מספיקים

1. בלי לפגוע בסעיף קטן 3 לסעיף זה ובסעיף 6, מוצרים שאינם מושגים בשלמותם אצל הצד מתקשר ייראו כאילו עברו עיבוד או עבודה מספיקים כאשר התנאים המפורטים בראשימה שבנספח II לגבי הטוביין הנוגעים בדבר מולא.

2. אם מוצר שקיבל מעמד מקור אצל הצד מתקשר בהתאם לסעיף קטן 1 משמש כחומר בייצור מוצר אחר, לא יילקחו בחשבון החומרים שאינם מקוריים שאולי שימושו בייצורו.

3. הקביעה אם מתקיימות הדרישות של סעיף קטן 1, תיעשה עבור כל מוצר.

עם זאת, כאשר הכלל הנוגע בדבר מתבסס על ציות לתוכלה מרבית של חומרים שאינם מקוריים, רשוות המכס של הצדדים רשאות לאשר ליצואנים לחשב את מחיר המוצר בשערי המפעל ואת ערכם של החומרים שאינם מקוריים על בסיס ממוצע המפורט בסעיף קטן 4, על מנת להביא בחשבון תנודות בעלות ובעשרי המطبع.

4. במקרים הנזכרים בתת-סעיף קטן השני לסעיף קטן 3, מחיר ממוצע של המוצר בשעריו המפעלי וערך ממוצע של חומרים שאינם מקוריים שימושיים בהם יחושו בהתאם על בסיס סכום המהירים בשעריו המפעלי שנגבו עבור כל מכירות של אותם מוצרים שנעשו במהלך שנת הכספי הקודמת וסכום הערך של כל החומרים הללו מקוריים ששימשו לייצור אותם מוצרים במהלך שנת הכספי הקודמת כפי שהוגדר אצל הצד המיצא המתקשר, או, כאשר נתונים עבור שנת כספים שלמה אינם זמינים, התקופה קצרה יותר אשר לא צריכה להיות פחות משלושה חודשים.

5. יזואנים שבחרו בחישוב על בסיס ממוצע יישמו באופן עקבי שיטה כזו במהלך השנה שלאחר שנת הכספי הקובעת, או, שמתאים, במהלך השנה לאחר התקופה הקצרה יותר המשמשת כקובעת. הם רשאים להפסיק להחיל שיטה כעמור מקום שבמהלך שנת כספים נתונה, או התקופה מייצגת קצרה יותר של לא פחות משלושה חודשים, הם מתעדים כי התנודות בעוליות או בשעריו המطبع שהצדיקו שימוש בשיטה כאמור פסקו.

6. הממוצעים הנזכרים בסעיף קטן 4 יישמו כמחיר בשעריו המפעלי וכערכם של חומרים שאינם מקוריים, בהתאם, לצורך קביעת ציות לתכולה מרבית של חומרים שאינם מקוריים.

## סעיף 5

### כלל סובלנות

1. בוגוד לסעיף 4 ובכפוף לסעיף קטן 2 ו-3 לסעיף זה, חומרים שאינם מקורים, שעל פי התנאים המפורטים ברשימה בנספה II, אין להשתמש בהם לייצור מוצר נתון. בכלל זאת ניתן להשתמש, ובלבד שהמשקל הנקי או ערכם הכללי שהוערך עבור המוצר לא יעלה על:

(א) 15% מהמשקל נטו של המוצר הנכלל בפרק 2 ו-4 עד 24, למעט מוצרים דוג מעובדים שבפרק 16;  
(ב) 15% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי עבור מוצרים שאינם אלה המכוונים בנקודה (א).

סעיף קטן זה לא יחול על מוצרים הנכללים בפרק 50 עד 63 של השיטה המתואמת, שעבורם תחול הסובלנות הנזכרת בעורות 6 ו-7 לנספה I.

2. סעיף קטן 1 לסעיף זה לא יתיר חריגה מכך אחד מהאחזוים לתכולה המקסימלית של חומרים שאינם מקוריים כמפורט בכללים הקבועים ברשימה בנספה II.

3. סעיף קטן 1 ו-2 לסעיף זה לא יחולו על מוצרים שהושגו בשלמותם אצל צד מתקשר כמשמעותו בסעיף 3. עם זאת, בלי לפגוע בסעיף 6 ובסעיף (1), הסובלנות לפי סעיף קטן 1 ו-2 של סעיף זה תחול בכל זאת על מוצר שלגביו הכלל הקבוע ברשימה שבנספה II מחייב שהחומרים המשמשים ביצורו של אותו מוצר מושגים בשלמותם.

1. בלי לפגוע בסעיף קטן 2 לסייע זה, הפעולות הבאות תיחשבנה כבלתי מספיקות להענקת מעמד של מוציאי מקור, בין אם מולאו דרישות סעיף 4 ובין אם לאו:

- (א) פעולות שימור המבטיחות שהמוציאים יישארו במצב טוב במהלך ההובללה והאחסנה;
- (ב) פירוק והרכבה של אריזות;
- (ג) שטיפה, ניקוי, הסרת אבק, תחמושות, שמן, צבע או כל שכבת CISOTI אחרת;
- (ד) גיהוץ טקסטילים;
- (ה) פעולות צביעה והברקה פשוטות;
- (ו) קילוף, חמצון חלקים או מלא, הברקה או זיגוג של דגנים ואורז;
- (ז) פעולות לצביעת סוכר או ליצירת גושי סוכר; ריסוק חלקים או מלא של גבישים סוכר;
- (ח) קילוף והוצאת גלענים או קליפה של פירות, אגוזים וירקות;
- (ט) חידוד, טהינה פשוטה או חיתוך פשוט;
- (י) ניפוי, סינון, מיוון, סיגוג, דירוג, התאמת (כולל יצירה ערכות של פריטים);
- (יא) מילוי פשוט של בקבוקים, פחיות, בקבוקונים, שקיות, מיכלים, קופסאות, קיבוע על גבי כרטיסים ושאר פעולות אריזה פשוטות;
- (יב) הדבקת סימני הדפסה, תוויות, לוגו, ושאר סימנים מייחדים על מוציאים או אריזותם;
- (יג) ערבות פשוט של מוציאים, בין אם מסווגים שונים ובין אם לאו;
- (יד) ערבות סוכר עם כל חומר אחר;
- (טו) הוספה פשוטה של מים או דילול או ייבוש או דנטורציה של מוציאים;
- (טו') הרכבה<sup>1</sup> פשוטה של פריטים לפרט שלם או פירוק מוציאים לחלקיהם;
- (יז) שחיתות בעלי חיים.
- (יח) שילוב של שתים או יותר מהפעולות המפורטות ב-(א) עד (טו');

2. כל הפעולות המבוצעות אצל הצד המיצא המתקשר על מוצץ נתון יחושו יחד בעת קביעת האם תהליכי העבודה או העבודה שעבר אותו מוצץ ייראו כבלתי מספיקים כמשמעותו בסעיף קטן 1.

---

<sup>1</sup>הערות הסבר, כולל ההגדרה של "הרכבה פשוטה", יוגדרו על ידי הצדדים המתקשרים.

1. בלי לפגוע בהוראות סעיף 2, מוצרים ייחשבו כמושרים שמקורם במדינת היוצאה של הצד המתקשר עם יצואם אל הצד מתקשר אחר, אם הם הושגו שם, משלבים חומרים שמקורם אצל כל הצד מתקשר אחר בלבד שהעובדת או העיבוד המתבצעים אצל הצד המיצא המתקשר חורגים מעבר לפעולות המזוכרות בסעיף 6. לא יהיה צורך בכך שמושרים כאלה יעברו ההלכתי עבודה או עיבוד מספיקים.
2. כאשר העבודה או העיבוד המתבצעים אצל הצד המיצא המתקשר אינם חורגים מעבר לפעולות הנזוכרות בסעיף 6, המוצר שהושג ע"י שילוב חומרים שמקורם אצל כל הצד מתקשר אחר, ייחשב כמושר שמקורו אצל הצד המיצא המתקשר רק במקום שבו הערך המוסף שם גדול מערך החומרים שהשתמשו בהם שמקורם ביותר מצד מתקשר אחד אחר. אם אין הדבר כך, ייחשב מקורו של המוצר שהושג אילו מקורו אצל הצד המתקשר של זוכתו נזקף ערך הגובה ביותר של חומרי מקור ששימשו בייצור אצל הצד המיצא המתקשר.
3. בלי לפגוע בסעיף 2, ובהחרגה של מוצרים הנכללים בפרקים 50 עד 63 של השיטה המתואמת, עבודה או עיבוד המתבצעים אצל הצד מתקשר שאינו הצד המיצא המתקשר, ייחשבו אילו התבכשו אצל הצד המיצא המתקשר כאשר המוצרים שהושגו עוברים עבודה או עיבוד נוספים אצל הצד המיצא המתקשר כאשר המוצרים שהושגו עוברים עבודה או עיבוד נוספים אצל אותו הצד מתקשר מיצא.
4. בלי לפגוע בסעיף 2, למוצרים הבאים בגדר פרקים 50 עד 63 של השיטה המתואמת ואך ורק למטרות סחר דו צדדי בין שני הצדדים מתזרים, עבודה או עיבוד המתבצעים אצל הצד המיבא המתקשר ייחשבו אילו התבכשו אצל הצד המיצא המתקשר כאשר המוצרים שהושגו עוברים עבודה או עיבוד נוספים אצל אותו הצד מתקשר מיצא.

למטרות סעיף קטן זה, יש לראות את המשתתפים בתהליך הייצור וההתאגדות של האיחוד האירופי ואת הרפובליקה של מולדובה הצד מתקשר אחד.

5. הצדדים המתזרים רשאים לבחור להרחיב את החלטת סעיף קטן 3 לסעיף זה על ייבוא מוצרים הבאים בגדר פרקים 50 עד 63 של השיטה המתואמת באופן חד צדדי. הצד המתקשר המחייב להאריך את החלטתו של סעיף קטן 3 לסעיף זה יודיע לוועדה המשותפת על החלטה זו, וכן על כל שינוי בה. נספה VIII יכול את רשיית הצדדים המתזרים שהרחיבו את תחולתו של סעיף 3 לסעיף זה על ייבוא מוצרים הבאים בגדר פרקים 50 עד 63 של השיטה המתואמת. רשיית הצדדים המתזרים תעדכן מיידית אחריו שצד מתקשר כלשהו הפסיק להחיל את ההארכה. כל הצד מתקשר יפרסם הודעה עם רשיית הצדדים המתזרים בנספה VIII בהתאם לנוהלים הפנימיים שלהם.
6. למטרות צבירה במשמעותו בסעיף קטן 3 עד 6 לסעיף זה, מוצרי מקור ייראו אילו מקורם אצל הצד המיצא המתקשר רק אם העבודה או העיבוד שעברו שם חורגים מהפעולות הנזוכרות בסעיף 6.

7. מוצרים שמקורם אצל אחד הצדדים המתקשרים הנזכרים בסעיף קטן 1, שאינם עוברים כל תהליני עבודה או עיבוד אצל הצד המיצא המתקשר, ישמרו על מעמד המקור שלהם אם הם מוצאים לאחד הצדדים המתקשרים האחרים.

סעיף 8

צבירה מקור – תנאים להחלה

1. את הצבירה לפי הוראות סעיף 7 ניתן להחיל אך ורק בתנאי:

(א) שהסכם סחר מועדף בהתאם לסעיף XXIV להסכם הכללי בדבר עיריפים וסחר 1994 (GATT) חל בין הצדדים המתקשרים המעורבים ברכישת מעמד המקור לבין הצד המתקשר של היעד; וכן

(ב) טובין קיבלו מעמד מקור על ידי החלט כללי מקור זהם לאלה הנתוניים באמנה זו.

1א. ניתן להחיל את הצבירה לפי הוראות סעיף 7 על טובין המסוגים לפי פרקים 1, 3, 16 (למושרי דגה מעובדים) ו-25 עד 97 של השיטה המתואמת, שקיבלו מעמד מקור על ידי החלט כללי המקור לפי סעיף 42 (1) וההוראות הנוגעות בדבר של מוסף II וכן על ידי החלט כללי המקור הכלולים בפרוטוקולים בדבר הגדרת המושג "מושרי מקור" ושיטות של שיתוף פעולה מינהלי הקודמים לאמנה, ובלבך שמקורם של חומרים ומוצרים הוא אצל הצדדים המתקשרים שלגביהם הצבירה אפשרית, כפי שנמסר בהודעת המועצה בדבר החלט האמנה האזוריית בדבר כללי מקור פאן-אירו-ים-תיכוניים מועדים או בפרוטוקולים בדבר כללי מקור המאפשרים צבירה אלכסונית בין הצדדים המתקשרים לאמנה זו", כפי שפורסם לאחרונה בכתב העת הרשמי של האיחוד האירופי.

סעיף קטן זה יחול ממשך התקופה האמורה בסעיף 31(1) על טובין המכוסים על ידי הוכחות המקור הנזכרות בסעיף 42(4) ו-(5).

2. הודעות המעידות על מילוי הדרישות ההכרחיות להחלט צבירה יפורסמו בכתב העת הרשמי של האיחוד האירופי (סדרה C) ובפרסום רשמי של הצדדים המתקשרים, כל אחד לפני נהליו. הצבירה לפי הוראות סעיף 7 תחול מהתאריך המצוין בהודעות אלה.

הצדדים המתקשרים יספקו לצדים המתקשרים האחרים החתום על ההסכם הרלוונטיים, באמצעות נציגות האיחוד האירופי, פרטים על ההסכם, לרבות תאריכי כניסה לתקופ, החלים עם הצדדים המתקשרים האחרים..

3. הוכחת המקור צריכה לכלול את הצהרה באנגלית 'CUMULATION APPLIED WITH' (שם המדינה/המדינות באנגלית') כאשר מוצרים קיבלו את מעמד המקור אצל הצד המיצא המתקשר באמצעות צבירה מקור בהתאם לסעיף 7.

במקרה שתעודת תנוועה EUR משמשת כהוכחת מקור, הצהרה זו תיעשה במשבצת 7.

4. צדדים מתקשרים רשאים להחליט, לגבי המוצרים המיווצאים אליהם שקיבלו את מעמד המקור בצד המתקשר המיצא על ידי בקשה של הצבירות מקור בהתאם לסעיף 7, לוותר על החובה לכלול על הוכחת המקור את ההצהרה הנזכרת בסעיף קטן 3 לסעיף זה.

הצדדים המתקשרים יודיעו לוועדה המשותפת על החלטתם לעשות שימוש באפשרות זו. והודיעו המציגות את הרשימה המעודכנת של הצדדים המתקשרים שעשו שימוש באפשרות זו יפורסם על ידי הצדדים המתקשרים, בהתאם לנהלים שלהם.

## סעיף 9

### יחידת התאמה

1. יחידת התאמה להחלטת אמנה זו תהיה המוצר המסוים הנחשב ליחידה הבסיסית בעת קביעת הסיווג בעזרת המינוח של השיטה המתואמת.

מכאן נובע כי:

(א) כאשר מוצר מורכב מרכיב או מרכיבה של פריטים מסווגים לפי תנאי השיטה המתואמת תחת פרט מסוים יחיד, השלם מהווה את יחידת התאמה;

(ב) כאשר משלוח המורכב ממספר מוצרים זהים מסווגים תחת אותו פרט מסוים של השיטה המתואמת, יש לחת כל מוצר בנפרד כאשר מחייב אמנה זו.

2. מקום שלפיו כולל כללי 5 של השיטה המתואמת, אריזה נכללת עם המוצר למטרת סיווג, היא תיכלל למטרת קביעת המקור

3. אביזרים, חלפים וכלי המשוגרים עם פריט ציוד, מכונה, מתקן או כלי רכב, שהם חלק מהציוד הרגיל והם כוללים במחירו, ייראו כחלק בלתי נפרד מפריט הציוד, המכונה, המתקן או כלי הרכב הנדונים.

## סעיף 10

### ערכות

ערכות, כמוgard בכל כללי 3 של השיטה המתואמת, ייראו כמקורות כשל המרכיבים אותן הם מקוריים.

כאשר ערכה מורכבת מרכיבים מקוריים ולא מקוריים, הערכה בשלמותה תיחס למקורית, בתנאי שערככם של המוצרים הבלתי מקוריים אינם עולה על 15 אחוז מהמחיר הערכה בשעריו המפעלים.

## סעיף 11

### עדמים ניטרליים

על מנת לקבוע אם מוצר הוא מקורי או לא, לא יהיה צורך לקבוע את מקורם של הוטביין הבאים שייתכן כי נעשה שימוש בהם ביצרו:

(א) אנרגיה ודלק;

(ב) מפעל וציוד;

(ג) מכונות וכליים;

(ד) כל הוטביין האחרים שאינם נכנים וainם מיועדים להיכנס להרכבו הסופי של המוצר.

## סעיף 12

### הפרדה חשבונאית

1. אם נעשה שימוש בחומרים ברוי החלפה מקוריים ושאים מקוריים בעבודה או בעיבוד של מוצר, גורמים כלכליים רשאים להבטיח את ניהול החומרים בעזרת שיטת הפרדה החשבונאית, בלי להזיק את החומרים במלאים נפרדים.

2. גורמים כלכליים רשאים להבטיח את ניהולם של מוצרים מתכליים מקוריים ושאים מקוריים מכותר 1701 בעזרת שיטת הפרדה החשבונאית, בלי להזיק את החומרים במלאים נפרדים.

3. הצדדים המתקשרים רשאים לדריש שהחלה הפרדה חשבונאית תהיה כפופה לאישור מראש של רשותה המcs. רשותה המcs רשאית לחת את האישור בכפוף לכל תנאי שימצאו לנכון ויפקחו על השימוש שנעשה באישור. רשותה המcs רשאית לbullet את האישור כל אימת שהנהנה עשויה בהיתר שימוש בלתי הולם בכל דרך שהיא או אינו מלא אחר תנאי מהתנאים האחרים המפורטים במוסף זה.

באמצעות השימוש בהפרדה חשבונאית יש לוודא כי בכל עת לא ניתן יהיה לראות מוצרים כאילו "מקורם אצל הצד המיצא המתקשר" יותר מאשר הוא נעשה שימוש בשיטה של הפרדה פיזית של המלאים. השיטה תחול והחלטה תתווד בהתאם לעקרונות החשבונאות הכלליים החלים אצל הצד המיצא המתקשר.

4. הנהנה מהשיטה הנזכרת בסעיף קטן 1 ו-2 יכול להזכיר או להגשים בקשה להוכחות מקור לכמות המוצרים העשויים להיראות כאילו מקורם אצל הצד המיצא המתקשר. לבקשת רשותה המcs, הנ"ל ימסור הצהרה על אופן ניהול הכספיות.

### שער III

دلישות טריטוריאליות

סעיף 13

עקרון הטריטוריאליות

1. התנאים המפורטים בשער II ימולאו ללא הפרעה אצל צד מתקשר הנוגע בדבר.
2. אם טובין מוקוריים מיצאים מצד מתקשר למדינה אחרת והוחזו, יש לראות בהם כטובין לא מוקוריים, אלא אם כן ניתן להוכיח לשביות רצונן של רשות המכס כי:
  - (א) הטובין המוחזו זהים לטובין שיזאו; וכן
  - (ב) לא נעשתה עליהם כל פעולה dredorous לשימורם במצב טוב בהיותם באזורה מדינה או במהלך הייזוא.
3. השגת מעמד מקור בהתאם לתנאים המפורטים בשער II לא תהיה מושפעת מעובדה או מעיבוד המבוצעים מחוץ לצד המתקשר המיצא על החומרים המיצאים מהצד המתקשר האמור ולאחר מכן מיבאים לשם חדש, ובלבך:
  - (א) שהחומרים האמורים מושגים בשלמותם אצל הצד המיצא המתקשר או שעברו שם עובדה או עיבוד החורגים מהפעולות הנזכרות בסעיף 6 לפני ייזואם; וכן
  - (ב) שניתן להוכיח לשביות רצונן של רשות המכס כי:
    - (i) הטובין המיבאים מחדש והשגו ע"י עובדה או עיבוד של החומרים המיצאים; וכן
    - (ii) הערך המוסף הכלול שנרכש מחוץ לצד המתקשר המיצא ע"י החלט סעיף זה אינו עולה על 10 אחוז מהמחיר בשער הפעל של המוצר הסופי שעבורו נתבע מעמד מקור.
4. למטרות סעיף קטן 3 לסעיף זה, החנאים להשגת מעמד מקור המפורטים בשער II לא יהולו על עובדה או עיבוד המבוצעים מחוץ לצד המתקשר המיצא. אולם במקרה שבו בראשימה שבנספח II מוחל כלל הקובע ערך מרבי של כל החומרים הבלטיים מקוריים שימושיים בהם בקביעת מעמד המוקור של המוצר הסופי, הערך הכלול של החומרים הבלטיים מקוריים המשולבים בשיטה הצד המיצא המתקשר, יחד עם הערך המוסף הכלול שנרכש מחוץ לצד המתקשר האמור ע"י החלט הוראות סעיף זה, לא יחרגו מהשיעור שנקבע.
5. למטרת החלט סעיף קטן 3 ו-4 לסעיף זה, "ערך מוסף כולל" יהיה פירושו כל העליות הנצברות מחוץ לצד המתקשר מיצא, לרבות ערך החומרים משולבו שם.

6. הוראות סעיף קטן 3 ו-4 לסייע זה לא יהולו על מוצרים שאינם עומדים בתנאים הקבועים בראשימה הרגלונטית בנספח 2 ואשר יכולים להיחשב אילו עברו עבודה או עיבוד מספקים רק אם הסובלנות הכללית כאמור בסעיף 5 מוחלת.

7. כל עבודה או עיבוד מהסוג המcosa ע"י סעיף זה והמתבצעים מחוץ לצד המתקשר המיצא ייעשו בכפוף להסדרי העיבוד החיצוני (outward processing arrangements), או הסדרים דומים

## סעיף 14

### אי-שוני

1. היחס המועדף לפי הוראות ההסכם הנוגע בדבר יהול רק על מוצרים העומדים בדרישות אמנה זו והוצהרו לייבוא אצל צד מתקשר, ובלבך שאותם מוצרים זהים לאלה המיצאים מהצד המתקשר. הם לא יעברו שניינו, טרנספורמציה כלשהי, ולא יהיו נתונים לפועלות שאינן שיורם במצב תקין או הוספה או הדבקה של סימנים, תוויות, חותמים או כל תיעוד כדי להבטיח צוות לדרישות מקומיות ספציפיות של הצד המייבא המתקשר שהתנהלו תחת פיקוח מכס במדינה(ות) השלישייה(יות) של המعبر או הפיצול לפני ההצעה על ייעודם לשימוש ביתני.

אחסון מוצרים או משלוחים עשוי להתקיים בתנאי שהם יישארו תחת פיקוח מכס במדינה(ות) השלישייה(יות) של המعبر.

2. מבלתי לפגוע בהוראות שער V למוסך זה, פיצול משלוחים עשוי להתבצע, ובלבך שהם יישארו בפיקוח מכס במדינה/ות השלישייה של הפיצול.

3. במקרה של ספק, הצד המייבא המתקשר רשאי לבקש מהיבואן או מנציגו להגיש בכל עת את כל המסמכים המתאימים כדי לספק ראיות לצוות לסייע זה, העשוויות להינתן על ידי כל ראייה תיעודית, ובמיוחד על ידי:

(א) מסמכיו הובילו חוזים כגון שטררי מטען;

(ב) ראיות עובדיות או מוחשיות המבוססות על סימון או מספור של ארייזות;

(ג) תעודה אי-מניפולציה שנותנת רשות המכס של מדינת(ה) המعبر או הפיצול או כל מסמך אחר המעיד על כך שהטובי נשארו בפיקוח המכס במדינה/ות המعبر או הפיצול; או

(ד) כל ראייה הקשורה לטובי עצם.

1. מוצרים מקוריים שנשלחו לתعروכה במדינה שבה לא ניתן להחיל צבירה בהתאם לסעיף קטן 7-8, ואשר נמכרו לאחר התعروכה לייבוא אצל צד מתקשר, יהנו במועד הייבוא מהוראות ההסכם הנוגע בדבר בתנאי שהוכח לשביועת רצונן של רשות המכס כי:

- (א) יצואן שלח את המוצרים מצד מתקשר למדינה שבה מתקימת התعروכה והציג אותם שם;
- (ב) המוצרים נמכרו או הוצאו מרשותו של אותו יצואן לידי אדם אצל צד מתקשר אחר;
- (ג) המוצרים נשלחו בזמן התعروכה או מיד לאחר מכן מהמדינה אליה נשלחו לשם הצוגה; וכן
- (ד) מאז נשלחו המוצרים לתعروכה, לא נעשה בהם שימוש למטרה כלשהי חוץ מהדגמה בתعروכה.

2. הוכחת מקור תונפק או תוכן בהתאם לשער V למוסך זה ותוגש לרשות המכס של הצד המייבא המתקשר בדרך הרגילה. יש לציין עלייה את שם התعروכה ואת כתובתה. מקום שיש צורך בכך, אפשר לדרש ראיות תיעודיות נוספות לטיבם של המוצרים ולתנאים שבהם הוצגו.

3. סעיף קטן 1 יחול על כל תערכות, יריד, או מופע או הצוגה ציבוריים דומים של סחר, תעשייה, חקלאות ואמניות, אשר אינם מאורגנים למטרות פרטיות בחנויות או בעסקים במגמה למכור מוצרים מחו"ל, ובמהלכם המוצרים נשאים בפיקוח המכס.

## שער IV

### הישبون או פטול

## סעיף 16

### הישبون דמי מכס או פטור מהם

1. חומרים בלתי מקוריים שמשתמשים בהם בייצור מוצרים שמקורם אצל צד מתקשר, המסוגים בפרקם 50-63 של השיטה המותאמת אשר עברם הונפקה או נעשתה הוכחת מקור בהתאם לשער V למוסך זה לא יהיו כפופים就此הה מתקשר שמייצא להישبون, או לפטור, מהיטלי מכס מכל סוג שהוא.
2. האיסור שבסעיף קטן 1 יחול על כל הסדר להחזר, ההפחתה או אי-תשולם, חלקו או מלא, של דמי מכס או היטלים בעלי השפעה מקבילה, החל אצל הצד המתקשר שמייצא, על חומרים שמשתמשים בהם בייצור, כאשר ההחזר, ההפחתה או אי-תשולם כאמור חלים, במפורש או בפועל, כאשר המוצרים המשוגים מהחומרים האמורים מיווצאים ולא כאשר הם מוחזקים לשימוש פנימי.

3. היצואן של מוצרים המכוסים ע"י הוכחת מקור יהיה מוכן להגיש בכל עת, לפי בקשה רשותה המכס, את כל המסמכים המתאימים המכוכחים שלא הושג כל היישובן ביחס לחומרים הבלתי מקוריים שהשתמשו בהם בייצור המוצרים הנוגעים בדבר ו舍ל דמי המכס או התשלומים שיש להם השפעה מקבילה והם בני הصلة על החומרים האמורים שולמו בפועל.

4. האיסור בסעיף קטן 1 לסייע זה, לא יהול על סחר בין הצדדים לגבי מוצרים שקיבלו מעמד מקור באמצעות החלט צבירה מקור המכוסים ע"י סעיף 7(4) או (5).

5. האיסור בסעיף קטן 1 לא יהול בסחר דו-צדדי בין אחד אחד שוויין (כולל ליכטנשטיין), איסלנד, נורבגיה, טורקיה או האיחוד האירופי ומהצד الآخر, כל משותף בתהיליך ברכולונה מלבד טורקיה וישראל, אם המוצרים נחובים כאילו מקורם אצל הצד המיצא המתקשר או המייבא ללא החלט צבירה עם חומרים שמקורם אצל צד מתקשר אחר כלשהו.

6. האיסור בסעיף קטן 1 לא יהול בסחר דו-צדדי בין הצדדים המתקשרים שהם מדינות חברותה בהסכם המכונן איזור סחר חופשי בין מדינות הים התיכון הערביות (הסכם אגדייר), אם המוצרים נחובים כאילו מקורם באחת מדינות אלה ללא החלט צבירה עם חומרים שמקורם אצל צד מתקשר אחר כלשהו.

## שער V

הוכחת מקור

### סעיף 17

דרישות כללית

1. מוצרים שמקורם אצל אחד הצדדים המתקשרים, עם ייבואם לצדים מתקשרים אחרים, יהנו מהוראות ההסכם הנוגעים בדבר עם הגשת אחת מהוכחות המקור הבאות:

(א) תעודה תנוועה EUR.1, שדוגמא שלה מופיעה בנספח IV ל莫斯ף זה;

(ב) במקרים המפורטים בסעיף 18(1), הצהרה, להלן: "הצהרת מקור", הניתנת ע"י היצואן על גבי השבוניות, תעודה משלוח או כל מסמך מסחרי אחר המתאר את המוצרים הנוגעים בדבר בפירוט מספיק על מנת לאפשר את זיהוים. נוסח הצהרת המקור מופיע בנספח III למוסף זה.

2. על אף הוראות סעיף קטן 1 לסייע זה, מוצרי מקור כמשמעותו באמנה זו, במקרים המפורטים בסעיף 27, יהנו מהוראות ההסכם הנוגעים בדבר בלבד שיהיה צורך להגיש הוכחה מהוכחות המקור הנזכרות בסעיף קטן 1 לסייע זה.

3. בלבד לפוגע בסעיף קטן 1, שני הצדדים מתקשרים או יותר רשאים להסכים כי למטרות הסחר המועדף בין הצדדים המתקשרים האמורים, הוכחות מקור המפורטות בסעיף קטן 1 יוחלפו בהצהרות בדבר מקור שנעשו על ידי יצואנים הרשומים במאגר מידע אלקטרוני בהתאם לחקיקה הפנימית של הצדדים המתקשרים האמורים.

השימוש בהצהרה בדבר מקור שנעשתה על ידי היצואנים הרשומים במאגר מידע אלקטרוני המוסכם על שני צדדים מתחברים או יותר לא ימנע את השימוש בצהירה אלכטונית עם צדדים מתחברים אחרים.

4. למטרות סעיף קטן 1, שני צדדים מתחברים או יותר רשאים להסכים להקים מערכת המאפשרת הנפקה אלקטרוניית ו/או הגשה אלקטרוניית של הוכחות הרשומות בסעיף קטן 1.

עד להקמת מערכת כאמור, הצדדים המתחברים יקבלו תעוזות תנועה שהונפקו באופן אלקטרוני כשהן מוגשות עם הייבוא, בלבד:

(א) שתעוזות תנועה שהונפקו באופן אלקטרוני מבוססות על הדוגמה הכלולה בנספח IV;

(ב) רשותות המכס של הצד המיצא המתקשר מספקות מערכת מקוונת מאובטחת מבוססת אינטראנט לאיומות המהימנות של תעוזות תנועה שהונפקו באופן אלקטרוני;

(ג) שתעוזות תנועה שהונפקו באופן אלקטרוני נושאות מס' סידורי יהודי, ואם יש כאלה, מאפייני אבטחה שלפיהם ניתן להזותם; וכן

(ד) שהתאריך שמננו מתחילה צד מתקשר בהנפקה אלקטרונית של תעוזות תנועה מצוין בהודעות שפורסמו בכתב העת הרשמי של האיחוד האירופי (סירה C) ובהתאם לנוהלים של הצדדים המתחברים עצם.

צד מתקשר רשאי להחליט על השיעיות קבלת תעוזות תנועה שהונפקו באופן אלקטרוני אם התנאים המפורטים לעיל לא מתקיימים, ובמקרה זה יודיע על כך מראש לצדים המתחברים האחרים, באמצעות מזכירות הוועדה המשותפת. במקרה של השעה, הודעות כאמור בנקודה (ד) יציינו את מועד תחילת ההשעה.

5. למטרות החלטת סעיף 7, אם סעיף 8(4) חל, היצואן אצל צד מתקשר המנפיק או מבקש הוכחת מקור על בסיס הוכחת מקור אחרת, הננהנה מפטור מהחובה לכלול את ההצהרה כנדרש בנסיבות אחרות ע"י סעיף 8(3) ינקוט את כל הצעדים הדורושים כדי להבטיח שהתקיימו התנאים להחלט צבירה ויהיה מוכן להגיש לרשותות המכס את כל המסמכים הנוגעים בדבר.

## סעיף 18

### תנאים להכנת הצהרת מקור

1. הצהרת מקור הנזכרת בסעיף 17(1) (ב) רשאים להכין:

(א) יצואן מאושר כמשמעותו בסעיף 19, או

(ב) כל יצואן של כל משלוח המורכב מאריזה אחת או יותר המכילה מוצרי מקור שערכם הכלול אינו עולה על EUR 6,000.

2. ניתן להכין הצהרת מקור אם המוצרים נחברים כמקוריים אצל צד מתקשר והם עומדים בדרישות האחרות של אמנת זו.

3. היזואן המכין הצהרת מקור יהיה מוכן להגיש בכל עת, לבקשת רשוות המכס של הצד המיצא המתקשר, כל מסמך אחר המוכיחה את מעמד המקור של המוצרים הנוגעים בדבר וכן את המילוי אחר הדרישות האחרות של אמנה זו.

4. הצהרת מקור תוכן ע"י היזואן בהקלדה, בהטבעה או בהדפסה על החשבונית, תעודה הממשלה או מסמך מסחרי אחר, של ההצהרה, שנוסח שלה מופיע בנספח III למשטר זה, באחד הנוסחים הלשוניים המובאים באותו נספח ובהתאם להוראות הדין הפנימי של הצד המיצא המתקשר. אם ההצהרה נכתבה בכתב יד, היא תיכתב בכתב ובאותיות דפוס.

5. הצהרות מקור יישאו את חתימתו המקורי של היזואן בכתב יד. אולם ייזואן מורה, כמשמעותו בסעיף 19, לא יידרש לחתום על הצהרות כאמור ובלבד שימושו לרשוות המכס של הצד המיצא המתקשר התחייבות בכתב שבה הוא מקבל על עצמו אחריות מלאה לכל הצהרת מקור המזהה אותו כאילו חתום עליה בכתב יד.

6. היזואן יכול להכין הצהרת מקור כאשר המוצרים שהוא מתיחס אליהם מיווצאים, או אחרי היזואן ("הצהרת מקור שהוכנה בדייעבד"), ובבלבד שהיא תוצג אצל הצד המיבא המתקשר לא יותר משנתיים אחרי ייבוא המוצרים שהוא מתיחס אליהם.

מקום שפיצול שלוחה מתקיים בהתאם לסעיף 14(3) ובתנאי שהוא גבלת זמן של שנתיים מתקיימת, הצהרת המקור בדייעבד תיערך על ידי היזואן המאושר של הצד המיצא המתקשר של המוצרים.

## סעיף 19

### יזואן מאושר

1. רשוות המכס של הצד המיצא המתקשר רשויות, בכפוף לדרישות לאומיות, להסמיד כל ייזואן הרשום אצלו צד מתקשר ("יזואן מאושר"), להכין הצהרות מקור ללא התחשבות בערך המוצרים הנוגעים בדבר.

2. ייזואן המבקש אישור כאמור חייב להגיש לשבעות רצונן של רשוות המכס, כל ערכבה הדרושה לאימות מעמד המקור של המוצרים וכן לאימות המילוי אחר כל הדרישות האחרות של אמנה זו.

3. רשוות המכס יעניקו ליזואן המאושר מספר אישור מכס אשר יופיע בהצהרת המקור.

4. רשוות המכס יאמתו את השימוש הנאות באישור. הן רשאות לבטל את האישור אם היזואן המאושר עושה בו שימוש שאינו נאות ויעשו זאת אם היזואן המאושר אינו מציע עוד את הערבויות הנזכרות בסעיף קטן 2.

## נהל הנפקת מעוזת תנובה 1 EUR.

1. תעוזת תנובה EUR.1 תונפק ע"י רשותה המכס של הצד המיצא המתקשר לפני בקשה שהוגשה בכתב ע"י היצואן, או, באחריות היצואן, ע"י נציגו המוסמך.
2. למטרה זו, היצואן או נציגו המוסמך ימלאו הן את תעוזת התנובה EUR.1 והן את טופס הבקשה, שדוגמאות שלהם מופיעות בנספה IV למשנה זה. טפסים אלה ימולאו באחת השפות שבהן נערך ההסכם הנוגע בדבר, ובהתאם להוראות הדין הפנימי של הצד המיצא המתקשר. אם מילוי הטפסים נעשה בכתב יד, הם יושלמו בעט ובאותיות דפוס. תיאור המוצרים יימסר במשבצת השמורה למטרה זו בלי להشير שורות ריקות. מקום שהמשבצת איננה מלאה למימי, יש למתוח קו אופקי מתחת לשורה האחורונה של התיאור, ולמחוק בכווים את המקום הריק.
3. היצואן המגיש בקשה להנפקת תעוזת תנובה EUR.1 יהיה מוכן להגיש בכל עת, לבקשת רשותה המכס של הצד המיצא המתקשר שאצלו הונפקה תעוזת התנובה EUR.1, את כל המסמכים המתאים המוכחיהם את מעמד המקור של המוצרים הנוגעים בדבר, וכן את מילויי הדרישות האחרות של אמנה זו.
4. תעוזת תנובה EUR.1 תונפק ע"י רשותה המכס של הצד המיצא המתקשר אם המוצרים הנוגעים בדבר יכולים להיחשב כሞצרי מקור ועומדים בכל הדרישות האחרות של אמנה זו.
5. רשותה המכס המנפיקות תעוזות תנובה EUR.1 ינקטו כל צד דרוש כדי לאמת את מעמד המקור של המוצרים ואת מילויי הדרישות האחרות של אמנה זו. למטרה זו, תהיה להן הזכות לדרוש כל ראייה ולבצע כל בדיקה של השבונת היצואן או כל בדיקה אחרת הנראית מתאימה. הן גם יבטיחו שהטפסים הנזכרים בסעיף קטן 2 לסייע זה ימולאו כהלה. בעיקר, הם יבדקו האם המקום השמור לתיאור המוצרים הושלם באופן השולל כל אפשרות לתוספות במרמה.
6. תאריך הנפקת תעוזת התנובה EUR.1 יצוין במשבצת 11 של תעוזת התנובה EUR.1.
7. תעוזת תנובה EUR.1 תונפק על ידי רשותה המכס ותועמד לרשות היצואן ברגע שהייצואן בוצע בפועל או הובטה.

## תעוזות תנובה 1 EUR.1 שהונפקו בדייעך

1. על אף הוראות סעיף 20 (7), ניתן להנפיק תעוזת תנובה EUR.1 אחרי יצוא המוצרים שהיא מתייחסת אליהם אם:
  - (א) היא לא הונפקה במועד הייזוא בגלל טעויות או השמטות לא מכוונות או נסיבות מיוודות; או

(ב) מוכח לשביעות רצונן של רשויות המכס כי תעודה תנובה 1 EUR הונפקה אך לא התקבלה עם הייבוא מסיבות טכניות.

(ג) היעד הסופי של המוצרים הנוגעים בדבר לא היה ידוע בעת הייזוא ונקבע במהלך הובלתם או אحسנתם ולאחר מכן פיצול משלוחים אפשרי בהתאם לסעיף 14(3); או

(ד) תעודה תנובה שהונפקה על בסיס החלטת סעיף 8(4) והחלטת סעיף 8(4) נדרשת בעת הייבוא אצל צד מתקשר אחר.

2. לשם יישום סעיף קטן 1, הייזוא יציג בבקשתו את המקום והתאריך של ייזוא המוצרים עליהם מתייחסת תעודה תנובה 1 EUR, ויפרט את הנימוקים לבקשתו.

3. רשויות המכס רשויות להנפיק תעודה תנובה 1 EUR בדיעבד בתוך שניםיים מתאריך הייזוא ורק אחרי שאימתו כי המידע שסופק בבקשת הייזוא תואם את המידע שבתיק המתאים.

4. תעודות תנובה 1 EUR שהונפקו בדיעבד יאושרו ע"י המשפט הבא באנגלית: "ISSUED RETROSPECTIVELY".

5. האישור הנזכר בסעיף קטן 4 יוכנס במשבצת 7 של תעודה תנובה 1 EUR.

## סעיף 22

### הנפקת העתק של תעודה תנובה 1 EUR.

1. במקרה של גניבה, אובדן או השמדה של תעודה תנובה 1 EUR, רשאי הייזוא להגיש לרשויות המכס שהונפקו אותה בקשה להעתק שייעשה על בסיס מסמכי הייזוא שברשותם.

2. העתק המונפק בדרך זו יאושר במילה הבאה באנגלית: "DUPLICATE".

3. האישור הנזכר בסעיף קטן 2 יוכנס במשבצת 7 של תעודה תנובה 1 EUR.

4. העתק, אשר יישא את תאריך הנפקת תעודה תנובה 1 EUR המקורי, ייכנס לתוקף החל מאותו תאריך.

## סעיף 23

### תיקפה של הוכחת מקור

1. הוכחת מקור תהיה בתוקף למשך עשרה חודשים מתאריך ההנפקה בצד הייזוא המתקשר, ויש להגיש אותה בתוך פרק הזמן האמור לרשויות המכס של הצד המייבא המתקשר.

2. ניתן לקבל הוכחות מקור רשות המכס של הצד המייבא המתקשר אחריו התאריך האחרון להגשה המפורט בסעיף קטן 1 למטרות החלטת יחס מועדף, מקום שאי הגשת מסמכים אלה עד התאריך האחרון שנקבע נובע מנסיבות חריגות.

3. במקרים אחרים של הגשה באיחור, רשות המכס של הצד המייבא המתקשר יכולים לקבל את הוכחות המקור כאשר המוצרים הובאו בפניהם לפני התאריך הסופי האמור.

#### סעיף 24

##### אזור סחר חופשיים

1. הצדדים המתקשרים ינקטו את כל האמצעים הדורושים כדי לוודא שמדובר במסחרים בחסות הוכחת מקור אשר במהלך ההובלה משתמשים באזור סחר חופשי הנמצא בשטחיהן, לא יחולפו ע"י טובין אחרים ולא יעברו טיפול שאיןו במסגרת הפעולות הרגילות המוצעות למנוע את הידרדרותם.

2. באמצעות חריג מההוראות הכלולות בסעיף קטן 1, כאשר מוצריים שמקורם אצל מתקשר מובאים לאזור סחר חופשי בחסות הוכחת המקור ועוברים טיפול או עיבוד, ניתן להנפיק או לעורר הוכחת מקור חדשה, אם הטיפול או העיבוד שבוצעו עלולים בקנה אחד עם הוראות אמנה זו.

#### סעיף 25

##### דרישות יבוא

hocחות המקור יוגשו לרשות המכס של הצד המייבא המתקשר בהתאם לנוהלים בני החלטה אצל אותו צד.

#### סעיף 26

##### יבוא בחלוקת

כאשר לבקשת היבואן ולפי התנאים שקבעו רשות המכס של הצד המייבא המתקשר, מוצריים מפוקרים או לא מרכיבים, כמשמעותו בכלל כללי 2 (א) לפרשנות השיטה המתואמת במסגרת חלים XVI ו- XVII או כותרים 9406 ו- 7308 מיובאים בחלוקת, הוכחת המקור ייחודה למוצרים האמורים תוגש לרשות המכס עם יבוא החלק הראשון.

#### סעיף 27

##### פטורים מהוכחת המקור

1. מוצרים הנשלחים כאריזות קטנות מ אנשים פרטיים לאנשים או מהווים חלק ממטען אישי של נסעים, תומר כנישתם כמושבי מקור בלי לדרוש הגשה של הוכחת מקור רשמית, בתנאי שהמושרים האמורים אינם מיובאים בדרך של סחר והוצהר שהם עומדים בדרישות אמנה זו ומקום שאין ספק בנוגע לאמתות ההצהרה האמורה.

2. מוצרי ייבוא לא ייחסבו כמיובאים בדרך של סחר, אם מולאו כל התנאים הבאים:

(א) הייבוא מודמן;

(ב) הייבוא מורכב אך ורק מוצרים לשימוש האישי של המקבלים או הנוסעים או בני משפחותיהם;

(ג) מובן מליו לפי טעם וכמותם של המוצרים שאין כל מטרה מסחרית גלויה.

3. הערך הכלול של המוצרים הללו לא יעלה על 500 EUR במקרה של אריזות קטנות, או 1,200 EUR במקרה של מוצרים מהווים חלק ממטען אישי של נסעים.

## סעיף 28

### אי-התאמות וטעויות רשמיות

1. גילוי אי-התאמות קלות בין ההצהרות שנמסרו בהוכחת המקור לבין אלה שנמסרו במסמכים שהוגשו למשרד המכס למטרות ביצוע הנהלים לייבוא המוצרים לא יהפוך, מכוח עובדה זו בלבד, את הוכחת המקור לבטלה וمبוטלת אם נקבע כיוט שמסמך זה אכן תואם את המוצרים המוגשים.

2. טעויות פורמליות מובנות מליהן, כגון טעויות דפוס, על הוכחת מקור לא תגרומנה לדחייתם של המסמכים הנזכרים בסעיף קטן 1 לסעיף זה, אם אין בטעויות אלה כדי לעורר ספקות בנוגע לנכונותן של ההצהרות שנמסרו במסמכים אלה.

## סעיף 29

### הצהרות הספק

1. כאשר מונפקת תעודה תנוועה EUR או נערכת הצהרת מקור אצל צד מתקשר ביחס למוצרים מקוריים, אשר ביצורים נעשה שימוש בטובין הבאים מצד מתקשר שעברו שם עובדה או עיבוד אצל אותם צדדים מתקשרים בלי שקיבלו מעמד מקור מועדף בהתאם לסעיף 7(3) או סעיף 7(4), הצהרת הספק שנינתה עברו אותם טובין בהתאם לסעיף זה תיליך בחשבון.

2. הצהרת הספק הנזכרת בסעיף קטן 1 תשמש ראייה לעובדה או לעיבוד שהטובין הנוגעים בדבר עברו אצל צד מתקשר לצורך קביעה אם ניתן לראותם במויצרים שביצורים נעשה שימוש בטובין אלה כמויצרים שמקורם אצל הצד המייצא המתקשר והם עומדים בדרישות האחרות של מוסף זה.

3. הצהרת ספק נפרדת, למעט במקרים שלפי הוראות סעיף קטן 4, תיערך על ידי הספק עבור כל משלוח טובין בצורה הקבועה בנספח VI על גילוון נייר המצויר לחשבונית, להודעת המטירה או לכל מסמך מסחרי אחר המתאר את הטובין הנוגעים בדבר בפירוט מספיק כדי לאפשר את זיהויו

4. מקום שספק מספק באופן קבוע ללקוח מסוים טובין שלגביהם העבודה או העיבוד שנעשו אצל צד מתקשר צפויים להישאר קבועים למשך פרק זמן, הוא רשאי לספק הצהרת ספק ייחידה שתכסה משלוחים עוקבים של אותם טובין ("הצהרת ספק לטוויה ארוך"). הצהרת ספק לטוויה ארוך עשויה להיות תקפה בדרך כלל לתקופה של עד שנתיים מתאריך עriticת ההצהרה. רשוות המכס של הצד המתקשר המהיל, שאצלו נערכה ההצהרה, קבועות את התנאים שלפיהם ניתן להשתמש בפרק זמן ארוכים יותר. הצהרת הספק לטוויה ארוך תיערך על ידי הספק בצורה הקבועה בנספח VII ותתאר את הטובין הנוגעים בדבר בפירוט מספיק כדי לאפשר את זיהויו. היא תימסר ללקוח הנוגע בדבר לפני שספק לו המשלוח הראשון של טובין המכוסה ע"י אותה הצהרה או יחד עם המשלוח הראשון שלו. הספק יודיע ללקוחו מיד אם הצהרת הספק לטוויה ארוך אינה חלה עוד על הטובין שספקו.

5. הצהרות הספק הנזכרות בסעיף קטן 3 ו-4 Yokaldo או יודפסו באחת משפטות ההסכם, בהתאם לדין הלאומי של הצד המתקשר המהיל שאצלו נערכה ההצהרה, ויישאו את החתימה המקורית של הספק בכתב. ההצהרה עשויה להיות גם כתובה ביד; במקרה כאמור, היא תיכתב בדיו בתווים מודפסים.

6. הספק המכין הצהרה יהיה מוכן להגיש בכל עת, לפי בקשת רשוות המכס של הצד המתקשר המהיל שאצלו נערכת ההצהרה, את כל המסמכים המתאימים המוכיחים שהמידע שנמסר באותה הצהרה נכון.

### סעיף 30

#### סכום נקובים ביוiro

1. לשם החלת סעיף 18 (1) (ב) וסעיף 27 (3), במקרים בהם מוגשת על המויצרים החשבונית במטבע שאינו יורו, סכומים במטבעות הלאומיים של הצדדים המתקשרים המקבילים לסכומים הנקובים ביוiro ייקבעו מדי שנה ע"י כל אחד מהצדדים המתקשרים הנוגעים בדבר.

2. משלוח יהיה מהוראות סעיף 18 (1) (ב) או סעיף 27 (3), ע"י התיאחות למטבע שבו נערכה החשבונית, לפי הסכום שקבע הצד המתקשר הנוגע בדבר.

3. הסכומים שייגבו בכל מטבעלאומי נתון, יהיו שווי ערך במטבע זה לסכומים הנקובים ביוiro החל מיום העובודה הראשון באוקטובר. הסכומים יועברו לידיעת הנציבות האירופית עד 15 באוקטובר ויהולו מ-1

בינואר השנה שאחרי. הנזיבות האירופית תודיע על כל הצדדים המתקשרים הנוגעים בדבר ממה הסכומים המתאיםים.

4. מדינה רשאית לעגלו כלפי מעלה או מטה את הסכום הנובע מהמרת הסכום הנקוב ביוורו למטבע הלאומי שלה. הסכום המעוגל לא ישטה ביותר מ-5 אחוז מהסכום המתקבל מההמרה. מדינה רשאית לא לשנות את הסכום הנקוב ביוורו כפי שהוא מקביל למטבע הלאומי שלה, אם במועד ההתאמה השנתית הנזכרת בסעיף קטן 3, המרת הסכום זהה, לפני כל עיגול, גורמת לעלייה של פחות מ-15 אחוז בשווה הערך במטבע הלאומי. ניתן להשאיר את שווה הערך במטבע הלאומי ללא שינוי אם ההמרה תגרום להפחלה של אותו שווה ערך.

5. הסכומים הנקובים ביוורו ייבדקו ע"י הוועדה המשותפת לבקשת צד. בעת ביצוע בדיקה זו, הוועדה המשותפת תשקל באיזו מידה רצוי לשמר על השפעות המגבילות הנוגעות בדבר, במונחים ממשיים. למטרה זו, היא רשאית להחליט לעדכן את הסכומים הנקובים ביוורו.

## שער VI

### **עקרונות שיתוף פעולה וראיות תיעודיות**

#### **סעיף 31**

ראיות תיעודיות, שימור הוכחות מקור ומסמכים תומכים

1. יצואן שערך הצהרת מקור או הגיע בקשה לתעודת תנוועה 1 EUR ישמר עותק קשיה או נסח אלקטרוני של הוכחות מקור אלה ואת כל המסמכים התומכים במעמד המקור של המוצר, לפחות שלוש שנים מהתאריך ההנפקה או הערכה של הצהרת המקור.

2. הספק העורך הצהרת ספק ישמר עותקים של ההצהרה ושל כל החשבונות, הודעות המסירה או המסמכים המסחריים האחרים מצורפת הצהרה זו וכן המסמכים הנזכרים בסעיף (6) למשך שלוש שנים לפחות.

הספק המכין הצהרת ספק לטווח ארוך ישמר עותקים של ההצהרה ושל כל החשבונות, הודעות המסירה או המסמכים המסחריים האחרים הנוגעים לטובין המкосים ע"י הצהרה זו שנשלחו ללקוח הנוגע בדבר, וכן המסמכים הנזכרים בסעיף (6) למשך שלוש שנים לפחות. פרק זמן זה יתחיל מהתאריך תפוגת התוקף של הצהרת הספק לטווח ארוך.

3. לעניין סעיף קטן 1 המסמכים התומכים במעמד המקור, בין היתר, הם אלה:

(א) ראייה ישירה לתהליכיים שביצעו היוצואן או הספק להשגת המוצר, הכלולה, למשל, בחשבונותו או בהנהלת החשבונות הפנימית שלו;

(ב) מסמכים המוכיחים את מעמד המקור של החומרים שבהם נעשה שימוש, שהונפקו או נערכו אצל הצד המתקשר הנוגע בדבר בהתאם להקיקה הלאומית שלו;

(ג) מסמכים המוכיחים את העבודה או העיבוד של חומרים אצל הצד המתקשר הנוגע בדבר, שהונפקו או נערכו אצל אותו צד בהתאם להקיקה הלאומית שלו;

(ד) הצהרות מקור או תעוזות תנוועה 1 EUR. המוכיחות את מעמד המקור של החומרים שבהם נעשה שימוש, שהונפקו או נערכו אצל הצדדים המתקשרים בהתאם לאמנה זו;

(ה) ראיות מתאימות בנוגע לעובדה או עיבוד שנעשה מחוץ לצדדים המתקשרים תוך החלת סעיפים 13 ו-14, המוכיחות את מילוי הדרישות המפורטות בסעיפים אלה.

4. רשות המכס של הצד המיצא המתקשר המנפיקות תעוזות תנוועה 1 EUR ישמרו את טופס הבקשה הנזכר בסעיף 20(2) לפחות שלוש שנים.

5. רשות המכס של הצד המייבא המתקשר ישמרו את הצהרות המקור ואת תעוזות התנוועה 1 EUR. שהוגשו להן לפחות שלוש שנים.

6. הצהרות ספק המוכיחות את העבודה או העיבוד שנעשה אצל הצד המתקשר מתקשר מהיל לפי חומרים שנעשה בהם שימוש, שנערכו אצל אותו צד מתקשר מהיל, ייחסבו כמסמך הנזכר בסעיפים 18(3), 18(3)(20) ו-18(3)(29) המשמש למטרת הוכחה כי ניתן להחשב את המוצרים המוכסים ע"י תעוזת תנוועה 1 EUR או הצהרת מקור כמוצרים שמקורם אצל אותו צד מתקשר ועומדים בדרישות האחרות של מוסף זה.

## סעיף 32

### “ישוב מחלוקת”

כאשר מטעוריות מחלוקת ביחס להלכתי האימות שבסעיפים 34 ו-35, או ביחס לפרשנותו של מוסף זה, אשר אינם ניתנים ליישוב בין רשות המכס המבקשת אימות לבין רשות המכס האחראית לביצוע אימות זה, הן יוגשו לגוף הדו-צדדי שהוקם ע"י ההסכם הנוגע בדבר. מקום שמתעוררות מחלוקת שאינן אלה הקשורות להלכתי האימות של סעיפים 34 ו-35 ביחס לפרשנותה של אמנה זו, הן יועברו לוועדה המשותפת.

בכל המקרים, “ישוב מחלוקת” בין היבואן לבין רשות המכס של הצד המייבא המתקשר יבוצע לפי החקיקה של אותו צד מתקשר.

## שער VII

### שיתופ פעללה מינהלי

#### סעיף 33

##### הודעה ושיתופ פעללה

1. רשות המכס של הצדדים המתקשרים יספקו זו לזו הטעות לדוגמה של חותמות המשמשות במשרדי המכס שלhn להנפקת תעוזות תנואה 1 EUR, יחד עם הדגמים של מספרי האישור הנחוצים ליצואים מאושרים ומעניהם של רשות המכס האחראיות על אימות תעוזות והצורות מקור אלה.
2. על מנת להבטיח את הՁלה הנאותה של אמנה זו, הצדדים המתקשרים יסיעו זה לזה, באמצעות רשות המכס המוסמכות, בבדיקה אמיתות של תעוזות התנואה 1 EUR, הצורות המקור, הצורות הספק, ונכונות המידע הנמסר במסמכים אלה.

#### סעיף 34

##### אימות הוכחות מקור

1. אימות בדיעבד של הוכחות מקור יבוצע באקדמי או בכל עת שלרשות המכס של הצד המייבא המתקשר עשויים להיות ספקות סבירים ביחס לאmittות המסמכים האמורים, למעמד המקור של המוצרים הנוגעים בדבר או למילוי אחר הדרישות האחרות של אמנה זו.
2. כאשר הן מגישות בקשה לאימות בדיעבד, רשות המכס של הצד המייבא המתקשר יחזירו את תעוזת התנואה 1 EUR ואת החשבונית, אם הוגשה, את הצורת המקור, או עותק של מסמכים אלה, לרשות המכס של הצד המיביא המתקשר וימסרו, במקום המיועד לכך, את הנימוקים לביקשת האmittות. כל מסמך וכל מידע אשר הושגו ויש בהם רמז לכך שה מידע שנמסר בהוכחות המקור אינם נכון יועבר בתמיכה בבקשת האmittות.
3. האימות יבוצע ע"י רשות המכס של הצד המיביא המתקשר. למטרה זו, תהיה להן הזכות לבקש כל ראייה ולבצע כל ביקורת בחשבונות היזואן או כל בדיקה אחרת שתיראה להן מתאימה.
4. החליטו רשות המכס של הצד המייבא המתקשר להשעות את הענקתו של יחס מועדף למורים הנוגעים בדבר בעודם ממתינים לתוצאות האmittות, הן יציעו לשחרר את המוצרים לידי היבואן בכפוף לכל אמצעי זהירות שייראו נחוצים.
5. רשות המכס המבקשת את האmittות יקבלו הודעה על תוצאות האmittות זה בהקדם האפשרי. על התוצאות האלה לציין בבירור אם המסמכים הם אמורים ואם המוצרים הנוגעים בדבר יכולים להיחשב כמורים שמקורם אצל אחד הצדדים המתקשרים ומלאים אחר הדרישות האחרות של אמנה זו.

6. אם במקרים של ספק סביר אין תשובה בתוך עשרה חודשים מתאריך הבקשה לאיומות, או אם התשובה אינה מכילה מידע מספק לשם קביעת אמתותו של המסמך שבו מדובר או מקורם האמתי של המוציאים, רישיות המכס המבוקש, למעט במקרה של כוח עליון או בנסיבות חריגות, יסרבו לאשר זכאות להעדרות.

### סעיף 35

#### איומות הצהרת ספק

1. איומותים עוקבים של הצהרות הספק או הצהרות ספקים ארוכות טווח עשויים להתבצע באקראי או בכל פעם שרשויות המכס של צד הצהרות כאלה נלקחו בחשבון כדי להנפיק תעודה תנוועה EUR.1 או להמציא הצהרת מקור, יש ספקות סבירים באשר לאותנטיות של המסמך או לנכונות המידע השני באותו מסמך.

2. לצורך יישום הוראות סעיף קטן 1, רישיות המכס של הצד המתקשר הנזכר בסעיף קטן 1 יחוירו את הצהרת הספק או הצהרת הטווח והحسابוניות, תעודות משלוח או מסחריות אחרות. מסמכים הנוגעים לטובין המocosים בהצהרה כאמור, לרישיות המכס של הצד המתקשר המבוקש, שבו נעשתה ההצהרה, תוך ציון, במידת הצורך, של הסיבות המהוות או הזרה של הבקשה לאיומות. הם יעבירו, לתמיכת בקשה לאיומות מאוחרת, כל מסמכים ומידע שהושגו המעידים על כך שהמידע שנייתן בהצהרת הספק או בהצהרת הספק ארוכת הטווח אינו נכון.

3. האimoto יתבצע על ידי רישיות המכס של הצד המתקשר המבוקש, במקום בו נעשתה הצהרת הספק או הצהרת הספק לטווח ארוך. לשם כך, תהיה להם הזכות לדרוש כל ראייה ולבצע כל בדיקה בחשבונות הספק או כל בדיקה אחרת שימצאו לנכון.

4. רישיות המכס המבוקש את האimoto יודיעו על תוצאותיו בהקדם האפשרי. תוצאות אלו יציינו בבירור האם המידע שנייתן בהצהרת הספק או בהצהרת הספק ארוכת הטווח נכון ויאפשרו להם לקבוע האם ובאיו מידה ניתן לקחת הצהרה כזו בחשבון לצורך הנפקת תעודה תנוועה EUR.1 או לצורך עיריכת הצהרת מקור.

### סעיף 36

#### עונשים

כל צד יקבע הטלת עונשים פליליים, אזרחיים או מנהליים על הפרות של החקיקה הלאומית שלו הקשורה לאמנה זו.

**שער VIII**  
**החלפת מוסף I**

**סעיף 37**

**האוור הכלכלי האירופי**

טוביין שמקורם באוצר הכלכלי האירופי (EEA) כמשמעותו בפרוטוקול 4 להסכם בדבר האוצר הכלכלי האירופי, ייחשבו כאילו מקורם באיחוד האירופי, איסלנד, ליכטנשטיין או נורבגיה ("הצדדים ל-EEA") כשהם מיוצאים בהתאם לאמון האירופי, איסלנד, ליכטנשטיין או נורבגיה לצד מתקשר שאינו צד ל-EEA, ובבלבד שהסכם סחר חופשי הם בני החלטה זו חלים בין הצד המייבא המתקשר לבין הצדדים ל-EEA.

**סעיף 38**

**ליכטנשטיין**

בלי לפגוע בסעיף 2, מוצר שמקורו בליכטנשטיין ייחשב, בשל איחוד המכס בין שווז'ן ליכטנשטיין, כאילו מקורו בשוויז'ן.

**סעיף 39**

**הרפובליקה של סן מרינו**

בלי לפגוע בסעיף 2, מוצר שמקורו ברפובליקה של סן מרינו ייחשב, בשל איחוד המכס בין האיחוד האירופי לרפובליקה של סן מרינו, כאילו מקורו באיחוד האירופי.

**סעיף 40**

**נסיכות אנדרורה**

בלי לפגוע בסעיף 2, מוצר שמקורו בנסיכות אנדרורה המסוג לפי פרקים 25 עד 97 של השיטה המתואמת ייחשב, בשל איחוד המכס בין האיחוד האירופי לנסיכות אנדרורה, כאילו מקורו באיחוד האירופי.

**סעיף 41**

**סיאוטה ומליה**

1. למטרות יישום אמנה זו, המונח "איחוד אירופי" לא יכסה את סיאוטה ומליה.
2. מוצרים שמקורם אצל צד מתקשר שאינו האיחוד האירופי, כשהם מיובאים לתוך סיאוטה או מליה, יהנו מכל הבדיקות מאותו משטר מכס כמו זה החל על מוצרים שמקורם בשטח המכס של האיחוד

האירופי לפי פרוטוקול 2 לכתב ההצהרות של ממלכת ספרד והרפובליקה הפורטוגזית וההתאמות לאמנות<sup>1</sup>. הצדדים יעניקו ליבוא של מוצרים המכוונים בהסכם הנוגע בדבר ומקורם בסיאוֹטה ובמַלְיָה משטר מכס זהה לזה המוענק לモוצרים המיו באים מהאיחוד האירופי ומקורם באיחוד האירופי.

3. לעניין סעיף קטן 2 הנוגע לモוצרים שמקורם בסיאוֹטה ובמַלְיָה, אמנה זו תחול **בשינויים המתחייבים בכפוף לתנאים המוחדים המפורטים בסוף V.**

סעיף 42

הוראות זמניות

1. מוסף I לאמנה כפי שפורסם ב-26 בפברואר 2013 יחול בין הצדדים המתקשרים עד לאמנה עד 31 בדצמבר 2025 במקביל לנספח זה.
2. הוכחות מקור שהונפקו או נערכו לפני 1 בינואר 2025 בהתאם לכללים להחלה אופציונלית על האמנה עד לסיום וכניותו לתוקף של תיקון האמנה ("כללי מקור זמינים") והוגשו לאחר מכן. תאריך, בתקופת תוקפם, יתקבל לטיפול מועדף ביבוא עبور טובין אשר ב-1 בינואר 2025 נמצאים מעבר או הושמו תחת נוהל מיוחד תחת פיקוח מכוון. ניתן להשתמש בטובין אלה לצבירה לפי הוראות סעיף 7.
3. במקרים של הגשה באיחור של הוכחות מקור שהונפקו או נערכו לפני 1 בינואר 2025 בהתאם לכללי המקור הזמינים, סעיף 23(2) ו-(3) יחול על הטובין הנזכרים בסעיף קטן 2 לסעיף זה.
4. הוכחות מקור שהונפקו או נערכו בהתאם לנספח I לאמנה כפי שפורסמו ב-26 בפברואר 2013 או שהונפקו בהתאם לכללי המקור הכלולים בפרוטוקולים שקדמו לאמנה לפני התאריך של כניותו לתוקף של תיקון של הפרוטוקולים הדו-צדדיים בין הצדדים המתקשרים כדי לכלול את ההפנייה לאמנה כפי שתוקנה לאחרונה, והוגשו לאחר תאריך זה, להתקבל בתקופת תוקפם לטיפול מועדף ביבוא עبور טובין שבתאריך זה נמצאים מעבר או הושמו תחת נוהל מיוחד תחת פיקוח מכוון. במקרים של הצגת הוכחות כאמור באיחור, יחול סעיף 23 (2) ו-(3).
5. הוכחות מקור שהונפקו או נערכו לפני 1 בינואר 2026 בהתאם לסעיף קטן 1 או בהתאם לכללי המקור הכלולים בפרוטוקולים שקדמו לאמנה והוגשו לאחר תאריך זה, במסגרת תקופת תוקפו, יתקבלו לטיפול מועדף ביבוא של טובין אשר ב-1 בינואר 2026 נמצאים מעבר או הושמו תחת נוהל מיוחד תחת פיקוח מכוון. במקרים של הצגת הוכחות כאמור באיחור, יחול סעיף 23 (2) ו-(3).
6. לצורך אימות, סעיף 33(2), סעיף 34, ומקום שבר החלה, סעיף 35 יחולו גם על הוכחות מקור שהונפקו או נערכו בהתאם לכללי המקור הזמינים והוכחות מקור שהונפקו או נערכו בהתאם לפוטוקולים שקדמו לאמנה החלה לפני 1 בינואר 2025.

<sup>1</sup> OJ EC L 302, 15.11.1985, p. 23.

7. לצורך האימות, סעיף 34(2) וסעיף 33(2) יחולו גם אם בקשה האימות תוגש לאחר 1 בינואר 2026 או לאחר תאריך כניסה לתקוף של התקנון של הפרוטוקולים הדו-צדדיים בין הצדדים המתקשרים כך שיכללו הפניה לאמנה כפי שתוקנה לאחרונה, עברו הוכחות מקור שהונפקו או נערכו בהתאם למוסף I לאמנה כפי שפורסם ב-4/4 EU L 54/4 OJ מיום 26 בפברואר 2013 והפרוטוקולים שקדמו לאמנה.

8. הצדדים המתקשרים יודיעו זה זה מי ארבעה חדשים, באמצעות הנציבות האירופית, על המצב בעדכון הפרוטוקולים הדו-צדדיים שלהם כך שיכללו את הפניה לאמנה כפי שתוקנה לאחרונה ועל האמצעים שננקטו כדי להבטיח שכלי האמנה. האמנה כפי שתוקנה על ידי החלטה מס' 1/2023 של הוועדה המשותפת מושמות בפועל החל מ-1 בינואר 2026.

9. תעודות התנוועה EUR.1 שהונפקו בהתאם לנספח זה יכללו את הצהרה באנגלית "REVISED RULES" במשבצת 7. הצהרה זו תתווסף גם בסוף הטקסט של הצהרת המקור שנקבעה בהתאם לאמור במוסף זה. הצהרה זו תיכלל בהוכחות המקור עד 31 בדצמבר 2025.

## נספח I

### **הערות מבוא לרשימה שבנספח II**

#### **הערה I - מבוא כללי**

הרשימה מפרטת את כל התנאים הנדרשים לגבי כל המוצריים כדי שייחשבו כאילו עברו עבודה או עיבוד מספקים כמשמעותו בסעיף 4 לשער II למוסף זה. קיימים ארבעה סוגים שונים של כללים, המשתנים בהתאם למוצר:

- (א) עבודה או עיבוד אינטגרטיבי מהתקולה המרבית של חומרים שאינם מקוריים;
- (ב) באמצעות עיבוד או עיבוד, הכוון בן 4 הספרות של השיטה המתואמת או כוثر המשנה בן 6 ספרות של השיטה המתואמת של המוצריים המיוצרים הופכים להיות שונים הכוון בן 4 הספרות של השיטה המתואמת או כוثر המשנה בן 6 ספרות של השיטה המתואמת, בהתאם, של החומרים המשמשים בהם;
- (ג) מתבצעת פעולה ספציפית של עבודה או עיבוד;
- (ד) עבודה או עיבוד מתבצעים על חומרים מסוימים שהושגו במלואם.

#### **הערה 2 - מבנה הרשימה**

2.1. שתי העמודות הראשונות ברשימה מתארות את המוצר המושג. העמודה הראשונה נותנת את מספר הכוון או מספר הפרק שבשימוש בשיטה המתואמת, והעמודה השנייה נותנת את תיאור הטעון שבסימוש

בשיטתה זו לאותו פרק או כותר. לכל ערך בשתי העמודות הראשונות יש כלל המתואר בעמודה (3). כאשר, במקרים מסוימים, לפני הערך בעמודה (1) מצויה המילה "ex", המשמעות היא כי הכלל בעמודה (3) תקף רק לגבי אותו חלק מהכותר או הפרק כפי שמתואר בעמודה (2).

2.2. כאשר כמו מספרי כותרים מוקבצים יחד בעמודה (1), או כאשר ניתן מספר פרק ולבן תיאור המוצר בעמודה (2) ניתן במינוחים כלליים, הכלל הנלווה בעמודה (3) תקף לכל מוצר אשר, לפי השיטה המתואמת, מסוג כחלק מהכותרים של הפרק או כחלק מאחד הכותרים המוקבצים יחד בעמודה (1).

2.3. כאשר יש ברשימה כללים שונים החלים על מוצרים שונים בתוך כותר, כל כניסה פיסקה מכילה את התיאור של אותו חלק מהכותר המכוסה על ידי הכללים הסמוכים בעמודה (3).

2.4. כאשר שני כללים חלופיים מפורטים בעמודה (3), מופרדים ב"או", בהירת היצואן היא באיזה מהם להשתמש.

### הערה 3 - דוגמאות לאופן החלת הכללים

3.1. סעיף 4 לשער II של מוסף I, הנוגע למוצרים שרכשו מעמד מקור ומשתמשים בהם בייצור מוצרים אחרים, יחול, ללא קשר לשאלת האם מעמד זה נרכש בתוך המפעל שבו משתמשים במוצרים אלה או במפעל אחר אצל צד מתקשר.

3.2. בהתאם לסעיף 6 לשער II של מוסף I, העבודה או העיבוד המתבצעים חיברים לחרוג מרשימה של הפעולות המוזכרות באותו סעיף. אם לא, הסchorה לא תזכה למטען הטבת טיפול תעריף מועדף, גם אם מתקיים התנאים המפורטים ברשימה להלן.

בכפוף לסעיף 6 לשער II של מוסף I, הכללים ברשימה מייצגים את הכמות המינימלית של עבודה או עיבוד הנדרשת, וביצוע של עוד עבודה או עיבוד מקנה גם מעמד של מוצר; לעומת זאת, ביצוע של פחות עבודה או עיבוד שאינו יכול להקנות מעמד מוצר.

לפיכך, אם כלל קובע כי ניתן להשתמש בחומר שאינו מקורי, ברמת ייצור מסוימת, השימוש בחומר כאמור בשלהב מוקדם של ייצור מותר, השימוש בחומר כאמור בשלהב מאוחר יותר אסור.

אם כלל קובע כי אסור להשתמש בחומר שאינו מקורי, ברמת ייצור מסוימת, השימוש בחומרים בשלהב מוקדם של ייצור מותר, ואסור השימוש בחומרים בשלהב מאוחר יותר.

דוגמה: כאשר כלל הרשימה לפרק 19 מהיבש ש"חומר שאינו מקורי, ברמת ייצור מסוימת מכותרים 1101 עד 1008 שימושים בהם אינם יכולים לחרוג מ-20% מהמשקל", השימוש (כלומר ייבוא) של דגנים של פרק 10 (חומרים בשלהב מוקדם של ייצור) אינו מוגבל.

3.3. בלי לפגוע בהערה 3.2, כאשר כל משתמש בביטוי "יצור מהומרים מכל כותר", כי אז ניתן להשתמש בחומרים מכל כותר(ים) (אפילו חומרים מאותו תיאור וכותר כמו המוצר), אולם בכפוף לכל מגבלה ספציפית שעשויה אף היא להיות כלולה בכלל.

עם זאת, הביטוי "יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר..." או "יצור מהומרים מכל כותר, כולל חומרים אחרים מאותו כותר כמו המוצר" פירושו כי ניתן להשתמש בחומרים מכל כותר(ים), להוציאו אלה מאותו תיאור כמו המוצר כפי שמפורט בעמודה (2) של הרשימה.

3.4. כאשר כל ברשימה קובע כי ניתן לייצר מוצר מיום אחד, משמעו כי ניתן לעשות שימוש בחומר אחד או יותר. אין דרישת לעשות שימוש בכל החומרים.

3.5. מקום שכלל ברשימה קובע כי מוצר חייב להיות מיוצר מיום מסוים, התנאי אינו מונע את השימוש בחומרים אחרים אשר, מעצם טבעם, אינם יכולים לעמוד בדרישה זו.

3.6. כאשר, בכלל ברשימה, נתונים שני שיעורים או יותר לערך המירבי של חומרים שאינם מקוריים שניתן להשתמש בהם, הרי שלא ניתן לצרף יחד שני שיעורים אלו. במקרה אחר, הערך המירבי של כל החומרים שאינם מקוריים המשמשים בהם לעולם אינו יכול לעלות מעבר לשיעור הגבוה ביותר הנתון. יתר על כן, אין להرجג מהשיעורים הפרטניים הנתונים ביחס לחומרים המוסויים שהם חלים עליהם.

#### הערה 4 – הוראות כלליות לגבי טובין חקלאים מסוימים

4.1. טובין חקלאים הבאים בגדיר פרקים 6, 7, 8, 9, 10, 12 וכותר 2401 אשר גדלו או נקטפו בשטחו של צד ייראו כאילו מקוריים בשטח אותו צד, גם אם גודלו מזוערים, פקעות, שורשים, ייחורים, שתלים, נזרקים, ניצנים או חלקיים חיים מיובאים אחרים של צמחים.

4.2. במקרים בהם תכולת הסוכר שאינו מוצר נתון כפופה למוגבלות, משקל הסוכרים שבכותרים 1701 (סוכרוז) ו-1702 (למשל, פרוקטוז, גלוקוז, לקטוז, מלטוז, איזוגלוקוז או סוכר הפק) המשמשים ביצור המוצר והמשמשים ביצור המוצרים הללו מקוראים המשולבים במוצר הסופי נלקח בחשבון לצורך חישובן של מגבלות אלה.

#### הערה 5 – מינוח המשמש לגבי מוצרי טקסטיל מסוימים

5.1. המונח "סיבים טבעיים" מצין ברשימה כל סיב שאינו סיב מלאכותי או סינתטי, והוא מוגבל לשלבים שלפני שלב הטוויה, כולל פסולת, וכן, אלא אם כן מצוין אחרת, המונח "סיבים טבעיים" כולל סיבים שעברו ניפוץ, סריקה, או כל צורה אחרת של עיבוד אך טרם ניטו.

5.2. המונח "סיבים טבעיים" כולל שיער סוס לפי כותרים מס' 5002 ו-5003, וכי סיבי צמר, שיער חיות דק או גס לפי כותרים מס' 5101 עד 5105, סיבי כותנה לפי כותרים מס' 5201 עד 5203, וסיבים אחרים שמקורם בצומח לפי כותרים מס' 5301 עד 5305.

5.3. המונחים "עיסת טקסטיל", "חומרים כימיים" ו"חומרים יוצרי-נייר" מצוינים ברשימה כדי לתאר את החומרים שאינם מסוגים בפרק מס' 50 עד 63, אשר ניתן לעשות בהם שימוש כדי לייצר סיבים או חוטים מלאכותיים, סינטטיים או מניר.

5.4. המונח "סיבים עיקריים מעשה ידי אדם" משמש ברשימה לאזכור סיבי-נעורות דקים מלאכותיים או סינטטיים, סיבים עיקריים או פסולת לפי כותרים מס' 5501 עד 5507.

5.5. הדרשה (בשילוב עם אריגה, סריגה/צנירה, ציז' או נהירה) מוגדרת כטכניתה שבה ניתנת פונקציה המוערכת באופן אובייקטיבי, כמו צבע, עיצוב, ביצועים טכניים, למצו טקסטיל בעל אופי קבוע, באמצעות טכניות של מסך, גלגלת, דיגיטליזציה או העברה.

5.6. הדרשה (כפעולה עצמאית) מוגדרת כטכניתה שבה ניתנת פונקציה המוערכת באופן אובייקטיבי, כמו צבע, עיצוב, ביצועים טכניים, למצו טקסטיל בעל אופי קבוע, באמצעות טכניות של מסך, גלגלת, דיגיטליזציה או העברה, בשילוב לפחות שתי פעולות הכנה/גימור (כגון קרצוף, הלבנה, מרסריזציה, קיבוע חום, הרמה, קלנדרייזציה, עיבוד עמידות בפני התכווצות, גימור קבוע, ניקטיזציה, אימפרוגנציה, תיקון וצריבה), וב└בך שערך כל החומרים שימושים בהם לא יעלה על 50% מהירות המוצר בעבודת יד.

## הערה 6 – סבליות החולות על מוצדים העשויים מתערובת של חומרי טקסטיל

6.1. מקום שלגבי מוצר נתון ברשימה יש הפניה להערה זו, התנאים הקבועים בעמודה 3 לא יהולו על חומרי טקסטיל בסיסיים כלשהם המשמשים לייצור מוצר זה, אשר, כאשר הם נלקחים ביחד, מייצגים 15% או פחות מהמשקל הכללי של כל חומרי הטקסטיל הבסיסיים שנעשה בהם שימוש (ראה גם הערות 6.3 ו-6.4).

6.2. עם זאת, ניתן להחיל את הסבליות הנזכרת בהערה 5.1 רק על מוצדים מעורבים אשר נעשו משני חומרי טקסטיל בסיסיים או יותר.

זו רשימת חומרי הטקסטיל הבסיסיים:

- משי;

- צמר;

- שיער חיות גס;

- שיער חיות דק;

- שיער סוס;
- כותנה;
- חומרים לייצור נייר וניר;
- פשתן;
- קנבוס אמיתי;
- יוטה וסיבי טקסטייל אחרים מרפיה;
- אגבה וסיבי טקסטייל אחרים ממין האגבה;
- קוקוס; אבאה; רמיה; וסיבי טקסטייל צמחים אחרים;
- סיבים נימיים סינטטיים עשויים מפוליפרופילן;
- סיבים נימיים סינטטיים עשויים מפוליאסטר;
- סיבים נימיים סינטטיים עשויים מפוליאמיד;
- סיבים נימיים סינטטיים עשויים מפוליאקרילוניטריל;
- סיבים נימיים סינטטיים עשויים מפולימיד;
- סיבים נימיים סינטטיים עשויים מפוליטרהפלורואטילן;
- סיבים נימיים סינטטיים עשויים מפוליאcryילון סולפיד);
- סיבים נימיים סינטטיים עשויים מפוליאcryיל(ויניל קלוריד);
- סיבים נימיים סינטטיים עשויים מפולימיר;
- סיבים נימיים העשויים מלאכותיים מוויסקוזה;
- סיבים נימיים העשויים מלאכותיים מוויסקוזה;
- סיבים מוליבני חשמל;
- סיבים עיקריים סינטטיים עשויים מפוליפרופילן;
- סיבים עיקריים סינטטיים עשויים מפוליאסטר;
- סיבים עיקריים סינטטיים עשויים מפוליאמיד;
- סיבים עיקריים סינטטיים עשויים מפוליאקרילוניטריל;
- סיבים עיקריים סינטטיים עשויים מפולימיד;
- סיבים עיקריים סינטטיים עשויים מפוליטרהפלורואטילן;

- סיבים עיקריים סינטטיים עשויים מפוליל(פנילין סולפיד);
- סיבים עיקריים סינטטיים עשויים מפוליל(ויניל קלוריד);
- סיבים עיקריים עשויים סינטטיים אחרים;
- סיבים עיקריים עשויים מלאכותיים מוויסקוזה;
- סיבים עיקריים עשויים מלאכותיים אחרים;
- חוט עשווי מפוליאוריטן מקטעים גמישים מפוליאסטר קשורים או לאו;
- מוצרים מכותר 5605 (חוט המכיל מתכת) המאחדים בתחום פס ליבת של רדייד חמן, או ליבת מפנסטטי מצופה באבקת חמן או לאו, ברוחב שאינו עולה על 5 מ"מ כרוכ באמצעי דביק, שקוף או צבוע בין שתי שכבות של סרט פלסטי;
- מוצרים אחרים מכותר 5605;
- סיבי זכוכית;
- סיבי מתכת;

**סיבים מינרליים**

6.3. ב מקרה של מוצרים המשלבים "חותם טווים העשוים פוליאוריטן המקוטע על ידי מקטעים גמישים של פוליאתיר, בין שהוא קלוע ובין שלא", הסובלנות ביחס לחוט טוויה זה היא של 20%.

6.4. ב מקרה של מוצרים המשלבים "רצועה המורכבת מליבת נייר אלומיניום או מליבת של סרט פלסטיק בין שהוא מצופה באבקת אלומיניום ובין שלא, ברוחב שאינו עולה על 5 מ"מ, כרוכ באמצעים של הדבקה בין שני סרטים של פלסטיק", הסובלנות כלפי סוג רצועה כזו תהיה כזו 30%.

#### **הערה 7 - סבירותו של מוצרי טקסטיל מסויימים**

7.1. מקום שיש בראשמה הפניה להערה זו, חומר טקסטיל (להוציא בדי-בטנה ובדים שהם בין-בטנה), שאינם עומדים בדרישות הכלל הקבוע בעמודה 3 עבור מוצרים מורכבים הנוגעים בדבר, ניתן להשתמש בהם, בתנאי שהם מסווגים בכותר אחר מהគותר בו מסווג המוצר וشرطם אינו עולה על 15% מהמחיר המוצר בשעריו המפעלים.

7.2. בלי לפגוע בהערה 6.3, ניתן לעשות שימוש חופשי בחומרים אשר אינם מסווגים בפרק 50 עד 63, בין אם הם מכילים טקסטילים ובין אם לאו.

7.3. כאשר חל כלל של שיעור, ערך החומרים שאינם מסווגים בפרק 50 עד 63 צריך להילך בחשבון כאשר מחשבים את ערך החומרים המשולבים שאינם מקוריים.

הערה 8 - הגדלה של מהלכים ספציפיים ופעולות פשוטות המתנהלים ביחס למורים מסוימים פרק 27

8.1. לצרכי הכותרים מס' 2707, 2713 עד 2902 ex, 2901 ex, 3403-1, ה"עיבודים הספציפיים" הם כדלקמן:

(א) זיקוק בוואקום;

(ב) זיקוק מחדש על ידי הליך קיטוע יסודי;

(ג) פיזוח;

(ד) שינוי צורה;

(ה) מיצוי באמצעותם של ממסים שונים;

(ו) היליך הכלול את כל הפעולות הבאות: עיבוד על ידי חומצה גופריתית מרוכזת, אולאום או אנהיידריד גופרתי; ניטרול על ידי סוכנים אלקליים; הסרת צבע וטיהור על ידי חול טבעי, חול שגרמו לו להיות פעיל, פחם שגרמו לו להיות פעיל או בוקסיט;

(ז) פילמור;

(ח) אלקליזציה;

(ט) איזומרייזציה.

8.2. למטרות כותרים מס' 2710, 2711 ו-2712, ה"עיבודים הספציפיים" הם כדלקמן:

(א) זיקוק בוואקום;

(ב) זיקוק מחדש על ידי הליך קיטוע יסודי;

(ג) פיזוח;

(ד) שינוי צורה;

(ה) מיצוי באמצעותם של ממסים שונים;

(ו) היליך הכלול את כל הפעולות הבאות: עיבוד על ידי חומצה גופריתית מרוכזת, אולאום או אנהיידריד גופרתי; ניטרול על ידי סוכנים אלקליים; הסרת צבע וטיהור על ידי חול טבעי, חול שגרמו לו להיות פעיל, פחם שגרמו לו להיות פעיל או בוקסיט;

(ז) פילמור;

(ח) אלקליזציה;

(ט) איזומרייזציה;

(+) ביחס לשמנים כבדים מכותר 2710 ex בלבד, דה-סולפורייזציה בנוכחות מימן, שתוצאתה חיזור של, לפחות, 85 % מתכולת הגופרית במוצרים המעובדים (ASTM D 1266-59 T method);

(יא) ביחס למוצרים מכותר 2710 בלבד, דה-פאראפינציה ע"י הליך השונה מסינון;

(יב) ביחס לשמנים כבדים מכותר 2710 ex בלבד, טיפול בנוכחות מימן בלבד יותר מ-20- ברובו המפרטורה של יותר מ-250 מעלות צלסיום תוך שימוש בקטליזטור, אחר מהגורם לדה-סולפורייזציה, שבו המימן הינו גורם פעיל בריאקטיה הכימית. עם זאת, הטיפול הנוסף במימן של שמנני-סיכה לפי כותר 2710 ex (כלומר, גימור בנוכחות מימן (הידרו פינייש) או הסרת צבע) במטרה, במיוחד, לשפר צבע או יציבות לא ייחשב כיעבוד ספציפי;

(יג) ביחס לשמנני-דלק מכותר 2710 ex בלבד, זיקוק בלבד אטמוספרי, בתנאי שפחות מ-30% על פי הנפח כולל הפסדים, ממוצרים אלה, מזדקק ב-300 מעלות צלסיום לפי שיטה 86 ASTM D;

(יד) ביחס לשמנים כבדים שאינם שמנני-גז ושמני-דלק מכותר 2710 ex בלבד, טיפול באמצעות של פריקת-مبرשת השמלית בתדרות גבוהה;

(טו) ביחס למוצרים גולמיים (שאינם קרייש נפט, אוזוקרייט, שעوت ליגנית או שעות Peat, שעות פרפין המכילה שמן בשיעור של פחות מ-0.75% ממשקלה) מכותר 2712 בלבד, הסרת שמן ע"י גיבוש חלקיקי.

8.3. לצרכי הכותרים מס' 2707, 2713, פעולות פשוטות כגון ניקוי, שפיטה, התפלת, הוצאה מים, פעולות סינון, צביעה, שיווק הרוכש תוליה גופריתית כתוצאה מעורבב של מוצרים עם תוליה גופרית שונות, כל צירוף של פעולות אלה או דומות להן, אינו מעניק מקור.

#### הערה 9 - הגדרת תהליכיים ופעולות ספציפיות שבוצעו לגבי מוצרים מסוימים

9.1. מוצרים הבאים בגדר פרק 30 שהושגו אצל צד מתקשר באמצעות תרבותת תאים, ייחסבו כמקורים באותו צד. "תרבנית תאים" מוגדרת כגדול של תא אדום, בעלי חיים וצמחים בתנאים מבוקרים (כגון טמפרטורות מוגדרות, מצע גידול, הירובת גזים, H<sub>2</sub>) מחוץ לאורגניזם חיה.

9.2. מוצרים הנכללים בפרק 29 (למעט: 3301, 3302.10, 33, 32, 30, (2905.43-2905.44), 3809.10, 35, 34, 35.01, 35.02, 3502, 3502.11-3502, 35.01 (למעט: 39.16-39.26) (38.26, 3824.60, 38.23 כמקורים באותו צד. "טסיסה" היא תהליך ביוטכנולוגי שבו משתמשים בתאי אדם, בעלי חיים, צמחים, חיידקים, שמרים, פטריות או אנזימים לייצור מוצרים הנכללים בפרק 29 עד 39.

9.3. פעולות העיבוד הבאות נחשבות מספיקות בהתאם לסעיף (1) עבור מוצרים הנכללים בפרק 28, 35.01 (למעט: 3301, 3302.10, 33, 32, 30, (2905.43-2905.44) עבור עבור: 29

- (38.26, 3824.60, 38.23, 36, 37, 38, (35.05, 3502.20, 3502.11-3502.19 ו- (למעט: 3809.10, 38, 36, 37, 38, 38.26-39.26: 39

- **תגובה כימית:** "תגובה כימית" היא תהליך (כולל תהליכי ביוכימי) שבביא למולקוללה בעלת מבנה חדש על ידי שבירת קשרים תוך מולקולרים ועל ידי יצירת קשרים תוך מולקולרים חדשים, או על ידי שינוי הסידור המרחבי של האטומים במולקוללה. תגובה כימית עשויה להתבטא על ידי שינוי של "מספר CAS".

אין לשקל את התהליכים הבאים למטרות המקור: (א) המסה במים או במים אחרים; (ב) סילוק ממסים, לרבות מי ממסים; או (ג) הוספה או סילוק של מי התגבותות. תגובה כימית כהגדرتה לעיל צריכה להיחשב כמקנה מקור.

- **תערובות ותערובות:** ערוב או מיזוג מכון וUMBOKER פרופורציאונלי (כולל פיזור) של חומרים, מלבד תוספת של מدلלים, כדי להתאים למפרטים שנקבעו מראש, מה שבביא ליצור של מוצר בעל מאפיינים פיזיקליים או כימיים הרלוונטיים למטרות. או שימושים בטובין וושונים מהחומר הקלט יש לראות בהם כמקנה מקור.

- **טיהור:** יש לראות בטיהור כמקנה מקור ובלבד שטיהור המתרחש בשטחם של האדים המתקשרים מביא לכך שאחד מהקריטריונים הבאים מתקיים:

(א) טיהור של טוב וכותזאה מכך ביטול של לפחות 80% מתוכות הזיהומים הקיימים; או

(ב) הפחתה או סילוק של זיהומים וכותזאה מכך תוצר המתאים לאחד או יותר מהיישומים הבאים:

(i) חומרים פרמצטביים, תרופתיים, קוסמטיים, וטראינרים או בדרגת מזון;

(ii) מוצרים כימיים וריאגנטים לשימושים אנגליטיים, אבחוניים או מעבדתיים;

(iii) אלמנטים ורכיבים לשימוש במיקרו-אלקטرونיקה;

(iv) שימושים אופטיים מיוחדים;

(v) שימוש ביוטכני (למשל בתרכות תאים, בטכנולוגיה גנטית או כורז);

(vi) מנשאים המשמשים בתהליך הפרדה; או

(vii) שימושים בדרجة גרעינית.

- **שינוי בגודל החלקיקים:** שינוי מכון וUMBOKER בגודל החלקיקים של מוצר, מלבד ריסוק או לחיצה בלבד, וכותזאה מכך למוצר יש גודל חלקיקים מוגדר, חלוקת גודל חלקיקים מוגדרת או שטח פנים מוגדר הרלוונטי למטרות של. הטוב המתkeletal ובעל מאפיינים פיזיקליים או כימיים שונים מהחומר התשומה יש לראות כמקנה מקור.

- **חומרים סטנדרטיים:** חומרים סטנדרטיים (כולל תמיינות סטנדרטיות) הם תכשירים המתאימים לשימושים אגלויטיים, כיול או התייחסות בעלי דרגות טוهر או פרופורציות מדויקות אשר מאושרות על ידי היצרן. ייצור חומרים סטנדרטיים יש לראות כמקנה מקור.
- **הפרדת איזומרים:** הבידוד או הפרדה של איזומרים מתערובת של איזומרים יש להיחשב כמעניק מקור.

## נספח II

### רישימת עיבודים או עבודות הדרישים לביצוע על חומרים שאינם בעלי מעמד מקור, על מנת שהמוצר המוצע יקבל מעמד מקור

כותר (1)	תיאור המוצר (2)	עובדה או עיבוד המבוצעים על חומרים בלתי-מקוריים המעניינים מעמד מקור (3)
פרק 1	בעלי חיים חיים	כל בעלי חיים מפרק 1 מושגים בשלמותם
פרק 2	בשר ושיירי בשר אכילים	יצור שבו כל החומרים מפרק 1 ו-2 משתמשים בהם מושגים בשלמותם
פרק 3	דגים וسرطانים, רכיכות וחסרי חוליות אחרים	יצור שבו כל החומרים מפרק 3 משתמשים בהם מושגים בשלמותם
פרק 4	תוצרת הלב; ביצי עופות; דבש טבעי; מוצרים מן החי הרואים למאכל אדם, שאינם מפורטים או כוללים במקומם אחר	יצור שבו כל החומרים מפרק 4 משתמשים בהם מושגים בשלמותם
פרק 5 ex	מוצרים שמקורם מבני חיים, שאינם מפורטים או כוללים במקומם אחר; למעט:	יצור מהומרים מכל כותר
91ex 0511		כל הביצים וה roes מושגים בשלמותם
פרק 6	אלננות וצמחים אחרים; פקעות, שורשים ודומיהם; פרחים קטופים ועלולו לקישוט	יצור שבו כל החומרים מפרק 6 משתמשים בהם מושגים בשלמותם,
פרק 7	ירקות, שורשים ופקעות מסוימים, הרואים למאכל	יצור שבו כל החומרים מפרק 7 משתמשים בהם מושגים בשלמותם
פרק 8	פירות ואגוזים ראויים לאכילה; קליפות של פרי הדר או מלוניים	יצור שבו כל הפירות, האגוזים וקליפות ההדרים או המלוניים מפרק 8 משתמשים בהם מושגים בשלמותם;
פרק 9	קפה, תה, מתה ותבלינים	יצור מהומרים מכל כותר
פרק 10	דגנים	יצור שבו כל החומרים מפרק 10 משתמשים בהם מושגים בשלמותם
פרק 11	מוצרים מתעשייה התהינה; מלאט; עAMILנים; אינולין; גלוטן חיטה	יצור שבו כל החומרים מפרק 8 ו-11, כותרים 0701, 0714, 2302 ו-2303, וכותר משנה 0710 10 שמשתמשים בהם מושגים בשלמותם
פרק 12	זרעים שמנים ופירות מפקי שמן; גרעינים, זרעיים ופירות שונים, צמחים תעשייתיים או רפואיים; קש ומספרא	יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר
פרק 13 ex	לכה; גומי טבעי, שרפים, שרפי גומי וצרי; למעט:	יצור מהומרים מכל כותר, ושבו משקל הסוכר שמשתמשים בו אינו עולה על 40% מהמשקל הסופי של המוצר
פרק 1302 ex	חומרים פקטיניים, פקטייטים ופקטיטים;	יצור מהומרים מכל כותר
פרק 14	חומרים צמחיים לקליפה; מוצרי צמה שלא מפורטים או כוללים במקומם אחר	יצור מהומרים מכל כותר
פרק 15 ex	שומנים וצמחים מן החי או מהצומח ומוצרי הפיצול שליהם; שומנים אכילים מוכנים; שעווה מן החי או הצומח; למעט:	יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר
1504 1506	שומנים וצמחים מן החי או מהצומח ומוצרי הפיצול צמר וחומרים שומניים המופקים מהם (כולל לנולין); שומנים וצמחים אחרים מהחי ופיצוליהם, מזוקקים או לא, אך שלא עברו שינוי כימי;	יצור מהומרים מכל כותר
1508	שמן בוטנים ופיצוליו, מזוקק או לא, אך שלא עבר שינוי כימי	יצור מהומרים מכל כותר משנה, למעט זה של המוצר

ישור שבו כל החומר הצימי שמשתמשים בו מושג בשלמותו	שמן זית ופיצוליו	1509 ו- 1510
ישור מוחמרים מכל כותר משנה, למעט זה של המוצר	שמן דקל ופיצוליו, מזוקק או לא, אך שלא עבר שינוי כימי	1511
ישור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר	שמנם מזרעי חמנית ופיצוליהם:	1512 ex
ישור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר	לשימושים תעשייתיים או טכניים למעט ייצור מזון למאכל	אדם
ישור שבו כל החומר הצימי שמשתמשים בו מושג בשלמותו	- אחר	-
ישור מוחמרים מכל כותר משנה, למעט זה של המוצר	שומנים ושמנים קבועים אחרים מן הצומח (כולל חוחובה) ופיצוליהם, מזוקקים או לא, אך שלא עברו שינוי כימי	1515
ישור מוחמרים מכל כותר	שומנים ושמנים ופיצוליהם, מזוגים	1516 ex
ישור מוחמרים מכל כותר	גלאצ'רול, גולם; מי גלאצ'רול ומשקעי גלאצ'רול	1520
ישור שבו כל החומרם מפרק 2, 3 ו-16 שימושים בהם מושגים בשלמותם	תכשירים מבשר, מדגים, מסרטנים ורכיכות או מהسري חוליות אחרים החיים בהם	פרק 16
ישור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר	סוכר ומתקי סוכר; למעט:	פרק 17 ex
ישור מוחמרים מכל כותר, לרבות הומרים אחרים מכותר מס' 1702	סוכרים אחרים, לרבות לקטוזה, מלטוזה, גלקוזה ופרוקטוזה בצורה מזקה, תהורות מבחינה כימית; סירופים מסוכר שאינם מכילים חומר טעם או צבע נוסף; דבש מלאותי, בין אם מעורב בدبש טבעי ובין אם לאו; קרמל:	1702
ישור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, שבו מזון מהיר המופעל עד 1101, 1108 ו-1703-1701	- מלטוזה ופרוקטוזה תהורות מבחינה כימית	-
ישור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, שבו מזון מהיר המופעל 30%	- אחר	-
ישור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, שבו: - משקל הסוכר שימושים בו אינו עולה על 40% מהמשקל הסופי של המוצר או - ערך הסוכר שימושים בו אינו עולה על 30% מהמחיר המופעל	ממתקי סוכר (לרבות שוקולד לבן) שאינם מכילים קקאו	1704
ישור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, שבו משקל הסופי של המופעל או - ערך הסוכר שימושים בו אינו עולה על 40% מהמשקל הסופי של המופעל	קקאו ותכשירים מקקאו, למעט:	פרק 18 ex
ישור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, שבו משקל הסופי של המופעל או - ערך הסוכר שימושים בו אינו עולה על 30% מהמחיר המופעל	שוקולד ותכשירי מזון אחרים המכילים קקאו; למעט:	1806 ex
ישור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, שבו: - משקל הסוכר שימושים בו אינו עולה על 40% מהמשקל הסופי של המופעל או - ערך הסוכר שימושים בו אינו עולה על 30% מהמחיר המופעל	אבקת קקאו, המכילה תוספת סוכר או חומרי המתקה אחרים	1806 10

	תמצית לחת; תכשיiri מזון מקמה, מקיבר, מעילן או מתמצית לחת; שאינם מכילים קקאו, או מכילים פחות מ- 40% לפי משקל של קקאו המוחושב על בסיס נטול שומן לחלוtin, של"פ; תכשיiri מזון מטובין שכוכותרים 0401 0404, שאינם מכילים קקאו, או שמכילים פחות מ- 5%, לפי משקל של קקאו המוחושב על בסיס נטול שומן לחלוtin, של"פ:	1901
1901	תמצית לחת	-
1902	- אחרים	ייצור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, שבו המשקל הפרטני של הסוכר ושל החומרים מפרק 4 שימושים בהם אינו עולה על 40% מהמשקל הסופי של המוצר:
1902	פסטה, מבושלת או ממולאת (בבשר או בחומרים אחרים), או המוכנה בכל צורה אחרת, כגון ספגטי, מקרוני, גnocchi, נוקי, רביולי וכנלוני, קוסקוס, מוכן או אטריות, לאנניה, נוקי, רביולי וכנלוני, קוסקוס, מוכן או לא:	ייצור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, שבו: - משקל החומרים מכותרים 1006 ו-1101 עד 1008 שימושים בהם אינו עולה על 20% מהמשקל הסופי של המוצר, וכן - משקל הסוכר שימושים בו אינו עולה על 20% מהמחיר המוצר בשערி המפעל
1903	טפיוקה ותחליפיה שהוכנו מעילן, לצורת פתיתים, גרעינים, פנינים, גרגירים או לצורות דומות	ייצור מוחמרים מכל כותר, למעט עילן תפוחי אדמה שכוכותר מס' 1108
1904	מזון מוכן מעובד, המושג על ידי תפיחה או קליה של דגנים או מוצרי דגנים (לדוגמה, תפתי תירס); דגנים (למעט תירס) בצורת גרגירים, בצורת פתיתים או גרגירים מעובדים אחרית (למעט מקמה וקיבר), קדם מבושלים או שעובדו לצורה אחרת, של"פ	ייצור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, שבו: - משקל החומרים מכותרים 1006 ו-1101 עד 1008 שימושים בהם אינו עולה על 20% מהמשקל הסופי של המוצר, וכן - משקל הסוכר שימושים בו אינו עולה על 40% מהמחיר המוצר בשערי המפעל
1905	לחם, מיני מאפה, עוגות, רקיקים ושאר דברי מאפה, בין אם מכילים קקאו ובין אם לאו; מצה ומצהית COMMUNION (WAFERS) המתאים לשימוש רוקחותי, אפיות, ניר או רוז ומוזרים דומים	ייצור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, שבו משקל החומרים מכותרים 1006 ו-1101 עד 1008 שימושים בהם אינו עולה על 20% מהמשקל המוצר הסופי.
ex 20	תכשיiriים מירקות, מפירות, מאגוזים או מחלקים אחרים של צמחים; למעט:	ייצור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר
2002-2003	עגבניות, פטריות וכמהין מוכנים או משומרים שלא באצעתיות חומץ או מומצה אצטית	ייצור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, שבו כל החומרים מפרק 7 שימושים בהם מושגים בשלמותם
2006	ירקות, פירות, אגוזים, קליפת פירות וחלקי צמחים אחרים, משומרים בסוכר (מוסננים, מזופט או מוגבשים)	ייצור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, שבו משקל הסוכר שימושים בו אינו עולה על 40% ממוחור המוצר בשערי המפעל
2007	ריבות, קרישי פירות, מרמלדות, מיחות פירות או אגוזים ומරחוי פירות או אגוזים, המושגים מבישול, מכילים תוספת סוכר או חומר ממתיק אחר או לא	ייצור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, שבו משקל הסוכר שימושים בו אינו עולה על 40% מהמחיר המוצר בשערי המפעל
2008 ex	מזוטרים, שאינם: - אגוזים, שאינם מכילים תוספת סוכר או כוהל - חמאת בוטנים; תערובות שימושסות על דגנים; לבבות דקלים; תירס - אחרים למעט פירות ואגוזים מבושלים שלא באיזדי או בהרתה במים, שאינם מכילים תוספת סוכר, קופאים	ייצור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, שבו משקל הסוכר שימושים בו אינו עולה על 40% מהמחיר המוצר בשערי המפעל

2009	מייצי פירות (לרובות תירוש ענבים) ומיצי ירקות, בלתי מותסמים ושאינם מכילים חוסך כויה, אם מכילים תוספת של סוכר או של חומר	יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, שבו משקל הסוכר שימושים בו אינו עולה על 40% מהמחיר המוצר בשעריו המפעלי
2103 ex	רطبים ותכשיטים להכנתם; תערובות תיבול ותערובות נותנות טעם;	יצור מהומרים מכל כותר למעט זה של המוצר. אולם מותר להשתמש בקמח חרדל, קיבר חרדל או חרדל מוכן
2105	- קמח וקיבר של חרדל וחרדל מוכן: גילהה וקחה אכיל אחר, מכיל קקאו או לא	יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, שבו: - המשקל הפרטני של הסוכר ושל החומרים מפרק 4 שימושים בהם אינו עולה על 40% מהמשקל הסופי של המוצר; וכן - המשקל המשולב הכלול של הסוכר והחומרים מפרק 4 שימושים בהם אינו עולה על 60% מהמחיר המוצר בשעריו המפעלי
2106	תכשיטי מזון של"פ	יצור מהומרים מכל כותר למעט זה של המוצר, שבו משקל הסוכר שימושים בו אינו עולה על 40% מהמחיר המוצר בשעריו המפעלי
22 ex	משקאות, כהלים לשתייה וחומץ; למעט:	יצור מהומרים מכל כותר למעט זה של המוצר, שבו כל החומרים מכוחורי משנה 10, 61, 69, 2009, 0806, 2009 משימושם בהם מושגים בשלמותם
2202	מים, לרבות מים מינרליים וכי סודה, המכילים תוספת של סוכר או של חומר מתיק אחר או מותבלים, ומשקאות לא כוהליים אחרים, למעט מיצי פירות או ירקות מוגדר מס' 2009	יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר
2207	כויה אתילי בלתמי מפוגל, שחזקתו הכהולי, לפי נפח, גדול מ-80%; כהלים לשתייה, ליקרים ומשקאות כוהליים אחרים	יצור מהומרים מכל כותר למעט כותר 2007 או 2008, שבו כל החומרים מכוחורי משנה 10, 61, 69, 2009 משימושם בהם מושגים בשלמותם
23 ex	שרירות ופסולת של תעשיית המזון; מספוא מעובד לבועל חיים; למעט:	יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר
2309	תכשיטים מהסוג המשמש להזנת בעלי חיים	יצור שבו: כל החומרים מפרק 2 ו-3 משימושם בהם מושגים בשלמותם, - משקל החומרים מפרק 10 ו-11 וכוחטרים 2302 ו-2303 משימושם בהם אינו עולה על 20% ממשקל המוצר הסופי, - המשקל הפרטני של הסוכר ושל החומרים מפרק 4 משימושם בהם אינו עולה על 40% מהמשקל הסופי של המוצר; וכן - המשקל המשולב הכלול של הסוכר והחומרים מפרק 4 משימושם בהם אינו עולה על 50% מהמחיר המוצר בשעריו המפעלי
24 ex	טבק ותחליפי טבק מעובדים; למעט:	יצור מהומרים מכל כותר, שבו משקל החומרים מכוחור 2401 אינו עולה על 30% מהמשקל הכלול של חומרים מפרק 24 שהשתמשו בהם
2401	טבק לא מעובד, פסולת טבק	יצור שבו כל החומרים מכוחור 2401 מושגים בשלמותם
2402 ex	סיגריות, מטבק או מתחליפי טבק	יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר וטל טבק לעישון מכוחור 2401 משנה 19, 2403, 2403 19, שבו לפחות 10% ממשקל כל החומרים מכוחור 2401 מושגים בשלמותם
2403 ex	מוצרים המיעדים לשאייה באמצעות הובלה בחזימות או באמציעים אחרים, לא בעירה	יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, שבו לפחות 10% ממשקל כל החומרים מכוחור 2401 מושגים בשלמותם

מלח; גופרית; אדמה ואבן; חומרים לגיבוס, סיד ומולט למעט:	25 ex
ייצור מוחמים מכל כותר, למעט זה של המוצר, או ייצור שבו ערך כל החומרים שימושים בהם אינו עולה על 70% מהמחיר המוצר בשעריו המפעל	2519 ex
ייצור מוחמים מכל כותר, למעט זה של המוצר. אולם מותר להשתמש בבחמת מגנזיום טבעית (magnesite), במיללים אטמיים הרטיטי, ותהמצת מגנזיום, תהורה או לא תהורה, לבד מגאנזיה מותכת או שרופה לחולטי	26 ex
ייצור מוחמים מכל כותר, למעט זה של המוצר	פרק 26
ייצור מוחמים מכל כותר, למעט זה של המוצר, או ייצור שבו ערך כל החומרים שימושים בהם אינו עולה על 50% מהמחיר המוצר בשעריו המפעל	27 ex
פעולות זיקוק ו/או עיבוד ספציפי אחד או יותר (1);  פעולות אחרות שבחן כל החומרים שימושים בהם מסווגים בכותר שאינו הכותר של המוצר. אולם אפשר להשתמש בחומרים המסווגים באותו כותר בתנאי שערכם הכלול לא יעלה על 50% מהמחיר המוצר בשעריו המפעל	2707 ex
פעולות זיקוק ו/או עיבוד ספציפי אחד או יותר (1);  פעולות אחרות שבחן כל החומרים שימושים בהם מסווגים בכותר שאינו הכותר של המוצר. אולם אפשר להשתמש בחומרים המסווגים באותו כותר בתנאי שערכם הכלול לא יעלה על 50% מהמחיר המוצר בשעריו המפעל	2710
פעולות זיקוק ו/או עיבוד ספציפי אחד או יותר (1);  פעולות אחרות שבחן כל החומרים שימושים בהם מסווגים בכותר שאינו הכותר של המוצר. אולם אפשר להשתמש בחומרים המסווגים באותו כותר בתנאי שערכם לא יעלה על 50% מהמחיר המוצר בשעריו המפעל	2711
פעולות זיקוק ו/או עיבוד ספציפי אחד או יותר (2);  פעולות אחרות שבחן כל החומרים שימושים בהם מסווגים בכותר שאינו הכותר של המוצר. אולם אפשר להשתמש בחומרים המסווגים באותו כותר בתנאי שערכם לא יעלה על 50% מהמחיר המוצר בשעריו המפעל	2712
פעולות זיקוק ו/או עיבוד ספציפי אחד או יותר (1);  פעולות אחרות שבחן כל החומרים שימושים בהם מסווגים בכותר שאינו הכותר של המוצר. אולם אפשר להשתמש בחומרים המסווגים באותו כותר כמו המוצר, בתנאי שערכם לא יעלה על 50% מהמחיר המוצר בשעריו המפעל	2713

<p>יצור מחומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר. אולם ניתן להשתמש גם בחומרים מאותו כותר כמו המוצר, ובלבד, שערכם הכלול לא יעלה על 20% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי או</p> <p>יצור בו ערך כל החומרים שימושים בהם אינו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי</p>	<p>כימיקלים אנאורגניים; תרכובות אורגניות או אנאורגניות, או מתקות יקרות, של מתקות נדירות, של יסודות רדיואקטיביים או של איזוטופים; למעט:</p>	<p>פרק 28 ex</p>
<p>תהליכי(ים) ספציפי(ים) (4) או</p> <p>יצור מחומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר. אולם ניתן להשתמש גם בחומרים מאותו כותר כמו המוצר, ובלבד שערכם הכלול לא יעלה על 20% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי או</p> <p>יצור שבו ערך כל החומרים שימושים בהם אינו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי</p>	<p>כימיקלים אורגניים, למעט:</p>	<p>פרק 29 ex</p>
<p>תהליכי(ים) ספציפי(ים) (4) או</p> <p>פעולות זיקוק ו/או עיבוד ספציפי אחד או יותר (1); או</p> <p>יצור מחומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר. אולם ניתן להשתמש גם בחומרים מאותו כותר כמו המוצר, ובלבד שערכם הכלול לא יעלה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי.</p>	<p>פחים אציקליות לשימוש כאנרגיה או כדלקים לחיים</p>	<p>2901 ex</p>
<p>תהליכי(ים) ספציפי(ים) (4) או</p> <p>פעולות זיקוק ו/או עיבוד ספציפי אחד או יותר (1); או</p> <p>יצור מחומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר. אולם ניתן להשתמש בחומרים מאותו כותר כמו המוצר, ובלבד שערכם הכלול לא יעלה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי.</p>	<p>ציקלנים וציקלנים (שאינם אולניים), בנזין, טולואן קסילנים, לשימוש כאנרגיה או כדלקים לחיים</p>	<p>2902 ex</p>
<p>תהליכי(ים) ספציפי(ים) (4) או</p> <p>יצור מחומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר. אולם ניתן להשתמש בחומרים מאותו כותר כמו המוצר, ובלבד שערכם הכלול לא יעלה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי או</p> <p>אלכוהולים מטאליים מאלכוהולים שכותר זה ומאתנול להשתמש באלכוהולים מטאליים מכותר זה, ובלבד שערכם לא יעלה על 20% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי או</p> <p>יצור שבו ערך כל החומרים שימושים בהם אינו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי</p>	<p>אלכוהולים מטאליים מאלכוהולים שכותר זה ומאתנול</p>	<p>2905 ex</p>

<b>תהליכי(ים) ספציפי(ים) (4)</b> או <b>יצור מוחמים מכל כותר</b> ייצור מוחמים מכל כותר, למעט זה של המוצר. אולם ניתן להשתמש בחומרים מאותו כותר כמו המוצר ובלבד שערכם הכלול לא יעלה על 20% ממחיר המוצר בשערי המפעל	<b>מוצריו רוקחות:</b> דשנים או <b>יצור שבו כל ערך החומרים שימושים בהם אינם עולה על 50% ממחיר המוצר בשערי המפעל</b>	<b>פרק 30</b>
<b>תהליכי(ים) ספציפי(ים) (4)</b> או ייצור מוחמים מכל כותר, למעט זה של המוצר. אולם ניתן להשתמש בחומרים מאותו כותר כמו המוצר ובלבד שערכם הכלול לא יעלה על 20% ממחיר המוצר בשערי המפעל	<b>פרק 31</b>	
<b>תהליכי(ים) ספציפי(ים) (4)</b> או ייצור מוחמים מכל כותר, למעט זה של המוצר. אולם ניתן להשתמש בחומרים מאותו כותר כמו המוצר ובלבד שערכם הכלול לא יעלה על 20% ממחיר המוצר בשערי המפעל	<b>פרק 32</b>	
<b>תהליכי(ים) ספציפי(ים) (4)</b> או ייצור מוחמים מכל כותר, למעט זה של המוצר. אולם ניתן להשתמש בחומרים מאותו כותר כמו המוצר ובלבד שערכם הכלול לא יעלה על 20% ממחיר המוצר בשערי המפעל	<b>פרק 33 ex</b>	
<b>תהליכי(ים) ספציפי(ים) (4)</b> או ייצור מוחמים מכל כותר, למעט זה של המוצר. אולם ניתן להשתמש בחומרים מאותו כותר כמו המוצר ובלבד שערכם הכלול לא יעלה על 20% ממחיר המוצר בשערי המפעל	<b>פרק 34</b>	

<p style="text-align: right;">תהליכי(ים) ספציפי(ים) (4)</p> <p style="text-align: right;">או</p> <p>יצור מוחומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר. אולם ניתן להשתמש בחומרים מאותו כותר כמו המוצר ובלבד שערכם הכלול לא יעלה על 20% מהמחיר המוצר בשערי המפעל</p> <p style="text-align: right;">או</p> <p>יצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 50% מהמחיר המוצר בשערי המפעל</p>	<p>חומרים אלבומיניים; עמילנים לאחר שינוי; דבקים; אנזימים</p>	<p>ex פרק 35</p>
<p style="text-align: right;">תהליכי(ים) ספציפי(ים) (4)</p> <p style="text-align: right;">או</p> <p>יצור מוחומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר. אולם ניתן להשתמש בחומרים מאותו כותר כמו המוצר ובלבד שערכם הכלול לא יעלה על 20% מהמחיר המוצר בשערי המפעל</p> <p style="text-align: right;">או</p> <p>יצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 50% מהמחיר המוצר בשערי המפעל</p>	<p>חומר נפץ; מוצרים פירוטכניים; גפרורים; סגסוגות מהירות התלקחות; תכשירים דלקים מסויימים</p>	<p>פרק 36</p>
<p style="text-align: right;">תהליכי(ים) ספציפי(ים) (4)</p> <p style="text-align: right;">או</p> <p>יצור מוחומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר. אולם ניתן להשתמש בחומרים מאותו כותר כמו המוצר ובלבד שערכם הכלול לא יעלה על 20% מהמחיר המוצר בשערי המפעל</p> <p style="text-align: right;">או</p> <p>יצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 50% מהמחיר המוצר בשערי המפעל</p>	<p>טוביון פוטוגרפיים או סינמטורפיים</p>	<p>פרק 37</p>
<p style="text-align: right;">תהליכי(ים) ספציפי(ים) (4)</p> <p style="text-align: right;">או</p> <p>יצור מוחומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר. אולם ניתן להשתמש בחומרים מאותו כותר כמו המוצר ובלבד שערכם הכלול לא יעלה על 20% מהמחיר המוצר בשערי המפעל</p> <p style="text-align: right;">או</p> <p>יצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 50% מהמחיר המוצר בשערי המפעל</p>	<p>מוצרים כימיקליים שונים; למעט:</p>	<p>ex פרק 38</p>
<p style="text-align: right;">תהליכי(ים) ספציפי(ים) (4)</p> <p style="text-align: right;">או</p> <p>יצור מוחומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר. אולם ניתן להשתמש בחומרים מאותו כותר כמו המוצר ובלבד שערכם הכלול לא יעלה על 20% מהמחיר המוצר בשערי המפעל</p> <p style="text-align: right;">או</p> <p>יצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 50% מהמחיר המוצר בשערי המפעל</p>	<p>תכשירים נגד מכות, בולמי חימצון, בולמי היפה לגומי, משפרים צמיגות, תכשירים נגד שחיקה ותוספים מוכנים אחרים, לשמנים מינרליים (לובות דלק), או לנוזלים אחרים המשמשים לאוthon מטרות כמו שמנים מינרליים: - תוספים מוכנים לשמן סיכה, המכילים שמנן נפט או שמנם המושגים מינרלים ביוטומניים</p>	<p>3811 ex</p>
<p>יצור שבו מושג ביודיזל באמצעות טרנסאסטריפיקציה ו/או אסטריפיקציה או באמצעות טיפול במים</p>	<p>ביודיזל</p>	<p>99 ex ex-1 3824 3826 00</p>

(4) תהליכי(ים) ספציפי(ים)	פלסטיק ופריטים מmmo	פרק 39
או ייצור מוחומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר. אולם ניתנו להשתמש בחומרים מאותו כותר כמו המוצר ובלבך שערכם הכלול לא עולה על 20% מהמחיר המוצר בשערו המפעלי		
או ייצור שבו ערך כל החומרים שימושים בהם אינם עולה על 50% מהמחיר המוצר בשערו המפעלי		
או ייצור מוחומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר.	גומי ופריטים ממו; למעט:	פרק 40 ex
ייצור שבו ערך כל החומרים שימושים בהם אינם עולה על 50% מהמחיר המוצר בשערו המפעלי		
דרכיה מחדש של צמיגים משומשים	צמיגים פנאומטיים, מוצקים או מרופדים, מגומי	4012 ex
ייצור מוחומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר	עורות גלומיים (שאינם פרוות) ועור, למעט	פרק 41 ex
בריסוק חדש של עורות מבורסקים או ייצור מוחומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר	עורות מבורסקים או קרומיים, ללא צמר או שיער, אם מפוצלים או לא, אך עבורה הינה נוספת	4104 עד 4106
ייצור מוחומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר		
או ייצור מוחומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר	פריטי עור; חלקי אוכפים ורתומות; טובין לנשימה, תיק-יד וכלי קיבול דומים; פריטים מעוי-היota (למעט מעוי תולעי משי)	פרק 42
ייצור שבו ערך כל החומרים שימושים בהם אינם עולה על 50% מהמחיר המוצר בשערו המפעלי		
ייצור מוחומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר	פרוטות ופרוטות מלאכותיות; מוצרים מהן; למעט:	פרק 43 ex
עורות פרווה מבורסקים או מעובדים, מורכבים:	עורות פרווה מבורסקים או מעובדים, מורכבים:	4302 ex
הלבנה או צביעה, בנוסף להיתוך והרכבה של עורות פרווה מבורסקים או מעובדים שאינם מורכבים	- לוחות, גוירים וצורות דומות	
ייצור מעורות פרווה לא מורכבים, מבורסקים או מעובדים		
ייצור מעורות פרווה לא מורכבים, מבורסקים או מעובדים שכוכתר מס' 4302	פריטי לבוש, אבזרי ביגוד ופריטים אחרים מעור פרווה	4303
או ייצור מוחומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר	ען ופריטים מען; פחמי ען; למעט:	פרק 44 ex
ייצור שבו ערך כל החומרים שימושים בהם אינם עולה על 50% מהמחיר המוצר בשערו המפעלי		
הקצעה, שיווף או חיבור בחיבורו אצבעות על 6 מ"מ, מהוקצע, משויף או מחובר בקצתה	ען מנוכר או חתוכ לארך, פרוס או מוקולף, בעובי העולה על 6 מ"מ, מהוקצע, משויף או מחובר בקצתה	4407 ex
חיבור, הקצעה, שיווף או חיבור בקצתה	לוחות פורניר ולוחות ען לבוד, מעובי שאין עולה על 6 מ"מ, מהוברים, וען אחר מנוכר לארך, פרוס או מוקולף, מעובי שאין עולה על 6 מ"מ, מהוקצע, משויף או מחובר בקצתה	4408 ex
כירכוכ או עיטור	כרכובים ועטרות, לרבות כרכובי עיטור ולוחות עיטור אחרים	4410 ex עד 4413 ex

תיבות, קופסאות, ארגזים, וטופים לאירוע, ואירועות דומות מעץ	4415 ex	
ייצור מоловות שלא נחטו לפי מידת בלוחות עץ תאיים, לוחות פרקט מורכבים, רעפים ומרזבים עיבוד לכרכובים או לעטרות עץ ייצור מעץ מכל כותר, למעט עץ מעובד שכוכתר מס' 4409 ייצור מоловות מכל כותר, למעט זה של המוצר או ייצור שבו ערך כל החומרם שימושים בהם אינו עולה על 50% מהמחיר המוצר בשעריו המפעלי	- נגרות בניין ועץ - כרכובים ועטרות עץ קיסמים לגפרורים; יתדות עץ או מסמרי עץ לנעלים שעם ופריטים משעם פרק 45	4418 ex
ייצור מоловרים מכל כותר, למעט זה של המוצר או ייצור שבו ערך כל החומרם שימושים בהם אינו עולה על 50% מהמחיר המוצר בשעריו המפעלי	מוציאי קש, לכש או חומר קליפה אחרים; קליעת סלים וקליעת קש פרק 46	4421 ex
ייצור מоловרים מכל כותר, למעט זה של המוצר או ייצור שבו ערך כל החומרם שימושים בהם אינו עולה על 50% מהמחיר המוצר בשעריו המפעלי	עיסת עץ או חומר סיבי-צלולוזי אחר; פסולות ושיררים של נייר או קרטון פרק 47	4422 ex
ייצור מоловרים מכל כותר, למעט זה של המוצר או ייצור שבו ערך כל החומרם שימושים בהם אינו עולה על 50% מהמחיר המוצר בשעריו המפעלי	נייר וקרטון; פריטי עיסת נייר או נייר או קרטון פרק 48	4423 ex
ייצור מоловרים מכל כותר, למעט זה של המוצר או ייצור שבו ערך כל החומרם שימושים בהם אינו עולה על 50% מהמחיר המוצר בשעריו המפעלי	ספרים מודפסים, עיתונים, תМОנות ומוציאים אחרים של תשתיית הדפוס; כתבי יד, תדפסים ותכניות פרק 49	4424 ex
ייצור מоловרים מכל כותר, למעט זה של המוצר או ייצור שבו ערך כל החומרם שימושים בהם אינו עולה על 50% מהמחיר המוצר בשעריו המפעלי	משי; למעט: פסולת nisi (כול גלים שאינם מתאימים לסליל, פסולת חותמים ומלאי בצורת רשת) מקורדים או מסורקים פרק 50 ex	5003 ex
(2) טווה של סיבים טבעיים או שיחול של נים רצוף מעשה ידי אדם בשילוב טוויה או שיחול של נים רצוף מעשה ידי אדם בשילוב פיתול או פיתול בשילוב עם כל פעולה מכנית	חותט nisi וחותט טוויה מפסולת פרק 5004 עד 5006	5004 ex 5006

<p>(2) טויה של סיבי יסוד טבעי ו/או מעשה ידי אדם בשילוב אריגה או שיחול של חוט נימי מעשה ידי אדם בשילוב אריגה או פיתול או כל פעולה מכנית בשילוב אריגה או אריגה בשילוב צביעה או צביעת חוט בשילוב אריגה או אריגה בשילוב הדפסה או הדפסה (כפולה עצמאית)</p>	<p>בדים ארוגים ממשי או מפסולת ממשי:</p>	<p>5007</p>
<p>יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר</p>	<p>צמר, משייר היה דק או גס; חוט ואריג משייר סוס; למעט:</p>	<p>51 ex פרק 51</p>
<p>(2) טויה של סיבים טבעי או שיחול של סיבים מעשה ידי אדם בשילוב טויה או פיתול בשילוב עם כל פעולה מכנית</p>	<p>חוט צמר, משייר היה עדין או גס או משייר סוס</p>	<p>5106 עד 5110</p>
<p>(2) טויה של סיבי יסוד טבעי ו/או מעשה ידי אדם בשילוב אריגה או שיחול של חוט נימי מעשה ידי אדם בשילוב אריגה או אריגה בשילוב צביעה או צביעת חוט בשילוב אריגה או אריגה בשילוב הדפסה או הדפסה (כפולה עצמאית)</p>	<p>אריג טויה מצמר, משייר היה עדין או גס או משייר סוס:</p>	<p>5111 עד 5113</p>
<p>יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר</p>	<p>כותנה; למעט:</p>	<p>52 ex פרק 52</p>
<p>(2) טויה של סיבים טבעי או שיחול של סיבים מעשה ידי אדם בשילוב טויה או פיתול בשילוב עם כל פעולה מכנית</p>	<p>סיבים וחוטי כותנה</p>	<p>5204 עד 5207</p>

<p>(2) טויה של סיבי יסוד טבעיים / או מעשה ידי אדם בשילוב אריגה או שיחול של חוט נימי מעשה ידי אדם בשילוב אריגה או פיתול או כל פעולה מכנית אחרת בשילוב טויה או אריגה בשילוב צביעה או ציפוי או למינציה או צביעת חוט בשילוב אריגה או אריגה בשילוב הדפסה או הדפסה (כפולה עצמאית)</p>		אריגי כותנה עד 5208 5212
<p>יצור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר סיבי טקסטייל צמחיים אחרים; חוט נייר ואריגים מוחוט נייר; למעט:</p>		פרק 53 עד 53 ex
<p>(2) טויה של סיבים טבעיים או שיחול של סיבים מעשה ידי אדם בשילוב טויה או פיתול בשילוב עם כל פעולה מכנית</p>	<p>חוט מסיב טקסטייל צמחי אחר; חוט נייר</p>	5306 עד 5308
<p>(2) טויה של סיבי יסוד טבעיים / או מעשה ידי אדם בשילוב אריגה או שיחול של חוט נימי מעשה ידי אדם בשילוב אריגה או אריגה בשילוב צביעה או ציפוי או למינציה או צביעת חוט בשילוב אריגה או אריגה בשילוב הדפסה או הדפסה (כפולה עצמאית)</p>	<p>אריגים מסיבים טקסטייליים צמחיים אחרים; אריגים מוחוט נייר</p>	5309 עד 5311
<p>(2) טויה של סיבים טבעיים או שיחול של סיבים מעשה ידי אדם בשילוב טויה או פיתול בשילוב עם כל פעולה מכנית</p>	<p>חוט, חד-נים וחוט מנימים מעשה ידי אדם</p>	5401 עד 5406

<p>(2) טויה של סיבי יסוד טבעיים /או מעשה ידי אדם בשילוב אריגה או שיחול של חוט נימי מעשה ידי אדם בשילוב אריגה או פיתול בשילוב עם כל פעולה מכנית בשילוב עם אריגה או צביעת חוט בשילוב אריגה או אריגה בשילוב צביעה או ציפוי או למינציה או אריגה בשילוב הדפסה או הדפסה (כפעה עצמאית)</p>		אריגים מוחות נימי מעשה ידי אדם 5407 5408
<p>שיחול של סיבים מעשה ידי אדם</p>		סיבי יסוד מעשה ידי אדם 5501 5507
<p>(2) טויה של סיבים טבעיים או שיחול של סיבים מעשה ידי אדם בשילוב טויה או פיתול בשילוב עם כל פעולה מכנית</p>	<p>חוט וחות תפירה מסיבי יסוד מעשה ידי אדם</p>	5508 עד 5511
<p>(2) טויה של סיבי יסוד טבעיים /או מעשה ידי אדם בשילוב אריגה או שיחול של חוט נימי מעשה ידי אדם בשילוב טויה או פיתול בשילוב עם כל פעולה מכנית בשילוב עם אריגה או אריגה בשילוב צביעה או ציפוי או למינציה או צביעת חוט בשילוב אריגה או אריגה בשילוב הדפסה או הדפסה (כפעה עצמאית)</p>		אריגים מסיבי יסוד מעשה אדם: 5512 עד 5516
<p>(2) טויה של סיבים טבעיים או שיחול של סיבים מעשה ידי אדם בשילוב טויה</p>	<p>מוך, בלבד ולא-ארוגים; חוטים מיוחדים; פתילים, חבלים, כבלים ופריטים מהם; למעט:</p>	56 ex פרק
<p>(2) טויה של סיבים טבעיים או שיחול של סיבים מעשה ידי אדם בשילוב טויה או ציפוי, מרך מגומש <b>בשילוב</b> צביעה או הדפסה יעקריות אחריות של הכנה או מטליזציה בשילוב עם לפחות שתי פעולות התכווצות, קיבוע חום, גימור (כגון גלגול, מהלכים למניעת בهم לא עליה על 50% ממוחיר המוצר בשער המפעל</p>	<p>ציפוי של חומר טקסטיל ופריטים מהם; סיבי טקסטיל, שאורךם אינו עולה על 5 מ"מ (flock), אבק טקסטיל <b>גרגורי סיבים</b></p>	5601

	לבד, שעבר אימפרגנציה, ציפוי, כיסוי או למינציה, או לא:	5602
(2) שיחול של סיבים מעשה ידי אדם בשילוב יצירה אריג או אולם - נימי פוליפרופילן מכותר מס' 5402, - סיבי פוליפרופילן מכותר מס' 5503 או 5506, או - נימי גירירה מפוליפרופילן מכותר מס' 5501, שההגדרה עבורות בכל המקרים של נים או סיב יחיד הוא פחות מ-9 דציטקס, מותר להשתמש בהם וב惟ך שערכם לא עלה על 40% מהערך המוחץ בשעריה המפעלים או יצירת אריג לא ארג בלבב במקרה של בלבד העשו מסיבים טבעיים	- בלבד מגול מחתים	
(2) שיחול של סיבים מעשה ידי אדם בשילוב יצירה אריג או יצירת אריג לא ארג בלבב במקרה של בלבד העשו מסיבים טבעיים	- אחרים	5603
יאצור מ: - נימים בנטיה כיוונית או אקראית או - חומרים או פולימרים מקור טבעי או מעשה ידי אדם, ולאחר מכן, בשני הmarkerים, חיבור לאריג בלתי ארוג	לא-ארוגים, שעברו אימפרגנציה, ציפוי, כיסוי או למינציה של נימים מעשה ידי אדם או לא	5603 11 עד 14 5603
יאצור מ: - סיבי יסוד בנטיה כיוונית או אקראית או/ - חוטים קצוצים, מקור טבעי או מעשה ידי אדם, ולאחר מכן, בשני הmarkerים, חיבור לאריג בלתי ארוג	לא-ארוגים, שעברו אימפרגנציה, ציפוי, כיסוי או למינציה או לא, למעט מנימים מעשה ידי אדם	5603 91 עד 94 5603
יאצור מ: - חוט וחבל מגומי, מכוסים בטקסטייל; פס וחות טקסטייל ודומיו מכותר מס' 5404, שעברו אימפרגנציה, ציפוי, כיסוי או הוכנסו לשרוול גומי או פלסטי:	חות וחבל מגומי, מכוסים בטקסטייל	5604
יאצור מ: - חוט וחבל מגומי, מכוסים בטקסטייל	חות וחבל מגומי, מכוסים בטקסטייל	
(2) טוויה של סיבים טבעיים או שיחול של סיבים מעשה ידי אדם בשילוב אריגה או פיתול בשילוב עם כל פוליה מכנית בשילוב עם אריגה	- אחרים	
(2) טוויה של סיבי יסוד טבעיים ו/או מעשה ידי אדם או שיחול של סיבים מעשה ידי אדם בשילוב אריגה או פיתול בשילוב עם כל פוליה מכנית	חות מכיל מתקת, הקשור או לא שהוא חוט טקסטייל, או פס ודוריו שכותר מס' 5404 או 5405, המשולב עם מתקת בצורת חוט, פס או אבקה או המכוסה במתכת	5605

<p>(2) שיחול של סיבים מעשה ידי אדם בשילוב אריגה או פיתול בשילוב <b>נפט</b> או טוויה של סיבי יסוד טבעיים ו/או מעשה ידי אדם או נהייה בשילוב עם טוויה</p>	<p>פס וחוט מקוישר, ודומו שבסכותר מס' 5404 או 5405 מקוישר (למעט אלה שבבסכותר מס' 5606 ומשער סוסים מנופט); חוט שניל (כולל חוט שניל פלוק); חוט - "loop-wale"</p>	<p>5606</p>
<p>(2) טוויה של סיבי יסוד טבעיים ו/או מעשה ידי אדם בשילוב אריגה או הוספת ציציות או שיחול של סיבים מעשה ידי אדם בשילוב אריגה או הוספת ציציות או ייצור מהות קוקוס או חוט אגבה או חוט יוטה או חוט ויסקוזה בטוויה טבעת קלאסית. או הוספת ציציות <b>נהייה</b> בשילוב צביעה או הדפסה או פיתוט או אריגת חוטים פילמנטיים בשילוב עם ציפוי או למינציה של המוצר או <b>מרקם מגומש</b> בשילוב צביעה או הדפסה או שיחול של סיבים מעשה ידי אדם בשילוב טכניתה לא-ארוגה כולל נעיצת מהט נתן להשתמש באrieg יוטה לריפוד</p>	<p>שטיחים וכייסוי רצפה אחרים מטקטיל;</p>	<p>פרק 57</p>

<p>(2) טויה של סיבי יסוד טבעי / או מעשה ידי אדם בשילוב אריגה או הוספה ציציות או שיחול של חוט נימי מעשה ידי אדם בשילוב אריגה או הוספה ציציות או הוספה ציציות בשילוב צביעה או הדפסה או מרכיב מוגמש בשילוב צביעה או הדפסה או צביעה חוט בשילוב אריגה או אריגה בשילוב הדפסה או הדפסה (כפולה עצמאית)</p>	<p>בדים ארוגים מיוחדים; בדי טקסטיל בתוסף ציציות; תחרה; שטיחי קיר; קישוטים; רקמה; למעט:</p>	<p>58 ex פרק 58</p>
<p>יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר רקמה שבה שערך כל החומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, שימושה המשמש בהם לא יעלה על 50% מהירות המוצר בשעריו המפעלים</p>	<p>שטיחים ארוגים ביד מהסוגים גובלן, פלנדריה, אובסונג, בוהה ודומיהם, ושטיחים ברקמה (לדוגמא: רקמה נקודתית, רקמת צלבים), מושלמים או לא</p>	<p>5805</p>
<p>אריגה בשילוב צביעה או נייר או ציפוי או למידה או מטלייזיה נייר בהילוב צביעה או הדפסה</p>	<p>ריקמה בחלקים, בפסים או מוטיבים</p>	<p>5810</p>
<p>אריגה בשילוב צביעה או נייר או ציפוי או למידה או מטלייזיה נייר בהילוב צביעה או הדפסה</p>	<p>ארigi טקסטיל מצופים בגומי או בחומרים עמידניים, מהסוג המשמש לכרכרות הייצוגיות של ספרים ו��מה; בד לשרטוט; בד ציר מוקן; בד גס וקשה ואריגים טקסטיליים נוקשים דומים מהסוג המשמש לביסטי כובעים</p>	<p>5901</p>
<p>בד פתילים לצמיגים מהוט בעל חזק רב, מנילון או מפוליאמידים אחרים, מפוליאסטר או מזוהרת-ויסקוזה:</p>	<p>- המכיל לא יותר מ-90% חומר טקסטיל לפי משקל</p>	<p>5902</p>
<p>אריגה - המכיל לא יותר מ-90% חומר טקסטיל לפי משקל</p>	<p>- אחר</p>	<p></p>
<p>אריגה בשילוב אימפרגנציה או ציפוי או כיסוי או למידה או מטלייזיה נייר בהילוב צביעה או הדפסה או הדפסה (כפולה עצמאית)</p>	<p>ארigi טקסטיל שעברו אימפרגנציה, ציפוי, כיסוי או למינציה בפלטיק, , למעט אלה שבכותר מס' 5902</p>	<p>5903</p>
<p>(2) אריגה בשילוב צביעה או ציפוי או למידה או מטלייזיה ניתן להשתמש באrieg יוטה לריפוד</p>	<p>שעונית, גורה לפי צורה או לא; כיסוי רצפה העשוים מציפוי או מכיסוי על תשתית טקסטילית, גורמים לפי צורה או לא</p>	<p>5904</p>

<p>אריגה, סריגה או יצירת אריג לא ארג בשילוב עם אימפרגנציה או ציפוי או כיסוי או למינציה או מטליוזיה</p>	<p>כיסוי קיר מטקטיל: שערו אימפרגנציה, ציפוי, כיסוי או למינציה בגומי, פלסטיק או חומרים אחרים</p>	<p>5905</p>
<p>(2) טוויה של סיבי יסוד טבעי ו/או מעשה ידי אדם בשילוב אריגה שיחול של חוט נימי מעשה ידי אדם בשילוב אריגה או אריגה או יצירת אריג לא ארג בשילוב עם צביעה או ציפוי או למינציה או אריגה בשילוב הדפסה הדפסה (כפולה עצמאית)</p>	<p>- אחרים</p>	
<p>(2) טוויה של סיבי יסוד טבעי ו/או מעשה ידי אדם בשילוב סריגה/צנירה או שיחול של חוט נימי מעשה ידי אדם בשילוב סריגה/צנירה או סריגה או צנירה בשילוב הצמגה או הצמגה בשילוב עם לפחות שתי פעולות עיקריות אחרות של הכנה או גימור (כגון <b>גלגול</b>, תהליכי למניעת התכווצות, קיבוע חום, גימור קבע) בתנאי שערך כל החומרים שימושים בהם לא עולה על 50% ממחיר המוצר בשערי המפעל</p>	<p>אריגי טקטיל מגומיים, למעט אלה שבכותר מס' 5902; - אריגים סרוגים או צנורים</p>	<p>5906</p>
<p>שיחול של סיבים מעשה ידי אדם בשילוב אריגה או צביית חוט בשילוב עם אריגה, סריגה או תhalbיק לא-ארוג או הצמגה בשילוב עם לפחות שתי פעולות עיקריות אחרות של הכנה או גימור (כגון <b>גלגול</b>, תהליכי למניעת התכווצות, קיבוע חום, גימור קבע) בתנאי שערך כל החומרים שימושים בהם לא עולה על 50% ממחיר המוצר בשערי המפעל</p>	<p>- אריגים אחרים עשויים מוחות נימי סינטטי, המכילים חומר טקטיל בשעור של יותר מ-90% לפי משקל</p>	
<p>אריגה, סריגה או תhalbיק לא-ארוג בשילוב עם צביעה או ציפוי/הצמגה או צביית חוט בשילוב עם אריגה, סריגה או תhalbיק לא-ארוג או הצמגה בשילוב עם לפחות שתי פעולות עיקריות אחרות של הכנה או גימור (כגון <b>גלגול</b>, תהליכי למניעת התכווצות, קיבוע חום, גימור קבע) בתנאי שערך כל החומרים שימושים בהם לא עולה על 50% ממחיר המוצר בשערי המפעל</p> <p>אריגה או סריגה או הכנה של אריג לא-ארוג בשילוב עם צביעה או הדפסה או ציפוי או אימפרגנציה או כיסוי או מרקם מוגמש בשילוב צביעה או הדפסה או הדפסה (כפולה עצמאית)</p>	<p>- אחרים</p>	<p>5907</p>

	פתילות טקסטייל, ארגות, קלועות או סרגות, למנורות, כיריים, מצתים, נרות או דומיהם; רשות להט לגז ואraig צינורי סרג לרשנות להט לגז, שעברו אימפרגנציה או לא:	5908
	- רשות להט לגז שעברו אימפרגנציה - אחרים	
	יצור מאריג צינורי סרג/צנור לרשנות להט לגז יצור מחומרם מכל כותר, למעט זה של המוצר	
(2) טוויה של סיבי יסוד טבעיים ו/או מעשה ידי אדם בשילוב אריגה או שיחול של חוט נימי מעשה ידי אדם בשילוב אריגה או אריגה בשילוב צביעה או ציפוי או למינציה או ציפוי, <b>מרקם מוגמש</b> , למינציה או מטלייזציה בשילוב עם לפחות שתי פעולות עיקריות אחרות של הכנה או גימור (כגון <b>גיגול</b> , תהליכי למןיעת התכווצות, קיבוע חום, גימור קבוע) בתנאי שערך כל החומרם שימושים בהם לא עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי	פריטי טקסטייל מהסוג המתאים לשימוש תעשייתי: 5909 5911	
(2) טוויה של סיבי יסוד טבעיים ו/או מעשה ידי אדם בשילוב סריגה או צנירה או שיחול של חוט נימי מעשה ידי אדם בשילוב סריגה או צנירה או סריגה/צנירה בשילוב צביעה או נהירה או ציפוי או למינציה או הדפסה או <b>מרקם מוגמש</b> בשילוב צביעה או הדפסה או צביעה חוט בשילוב סריגה/צנירה או פיתול או הוספה מרקם בשילוב סריגה/צנירה וב בלבד שערך כל החומרם ללא פיתול וללא מרקם שימושים בהם אינו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי	אריגים סרגים או צנורים פרק 60	
(3)(2) סריגה או צנירה בשילוב הכנה הכוללת חיתוך אריג	פריטי לבוש ואבזרי ביגוד, סרגים או צנורים: - המושגים ע"י תפירה ביחיד או הרכבה בדרך אחרת; שתי יחידות או יותר של אריג סרג או צנור אשר נגזו לצורה מסוימת או הושגו ישירות מצורה	פרק 61
(2) טוויה של סיבי יסוד טבעיים ו/או מעשה ידי אדם בשילוב טוויה או סריגה או צנירה או שיחול של סיבים מעשה ידי אדם בשילוב סריגה או צנירה או סריגה והכנה בפעולה אחת	- אחרים	

(3)(2) אריגה בשילוב הכנה הכלולת חיתוך אריג או הכנה כולל חיתוך אריג שלפניה הדפסה (כפעולה עצמאית)	פריטי לבוש ואבזורי ביגוד, לא סרוגים או צנוריים, למעט:	62 פרק ex
(3)(2) אריגה בשילוב הכנה הכלולת חיתוך אריג או ייצור מאריג לא רוקם, ובלבך שערך כל האריג הלא רוקם שימושים בו אינו עולה על 40% ממחיר המוצר בשעריו המפעל	בגדי נשים, ילדות ותינוקות, ואבזורי ביגוד מוכנים אחרים, רקומים	,ex 6202 ,ex 6204 ,ex 6206 ex 6209 ex 6211-ו
(3)(2) אריגה בשילוב הכנה הכלולת חיתוך אריג או ציפוי או למינציה ובלבד שערך כל האריג שעבר ציפוי או למינציה שימושים בו אינו עולה על 40% ממחיר המוצר בשעריו המפעל, בשילוב הכנה הכלולת חיתוך אריג	צמוד חסין-אש מאריג מצופה ברדייד פוליאסטר חמרני	ex 6210 ex 6216-ו
(3)(2) סריגה בשילוב הכנה הכלולת חיתוך אריג או או הכנה כולל חיתוך אריג שלפניה הדפסה (כפעולה עצמאית)	חיזיות, גגורות, מוחוכים, תומכות, כתפיות, ביריות ופריטים דומים וחלקיים, סרוגים או צנוריים, המושגים תפירה ביחד או הרכבה בדרך אחרת ע"י תפירה של שתי יחידות או יותר של אריג סרוג או צנור אשר נגזוו לצורה מסוימת או הושגו ישירות כצורה	ex 6212
	מחטות, רדידים, צעיפים, סודרים, מטפחות כתף, רעלות ודומיהם:	6213 6214-ו
(3)(2) אריגה בשילוב הכנה הכלולת חיתוך אריג או ייצור מאריג לא רוקם, ובלבך שערך כל האריג הלא רוקם שימושים בו אינו עולה על 40% ממחיר המוצר בשעריו המפעל או הכנה כולל חיתוך אריג שלפניה הדפסה (כפעולה עצמאית)	- רקומים	
(3)(2) טוויה בשילוב הכנה הכלולת חיתוך אריג או הכנה שלפניה הדפסה (כפעולה עצמאית)	- אחרים	
	אבזורי לבוש מוכנים אחרים; חלקי מלבושים או אבזורי לבוש אחרים, שאינם אלה שבכותר מס' 6212:	6217
(3) טוויה בשילוב הכנה הכלולת חיתוך אריג או ייצור מאריג לא רוקם, ובלבך שערך כל האריג הלא רוקם שימושים בו אינו עולה על 40% ממחיר המוצר בשעריו המפעל או הכנה שלפניה הדפסה (כפעולה עצמאית)	- רקומים	

<p>(3) אריגה בשילוב הכנה הכלולת חיתוך אrieg או ציפוי או למינציה ובלבד שערך כל האrieg שעבר ציפוי או למינציה שמשתמשים בו אינו עולה על 40% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי, בשילוב הכנה הכלולת חיתוך אrieg</p>	<p>- ציוד חסין-אש מאריג המכוסה ברדייד פוליאסטר המכיל אלומיניום</p>	
<p>יצור: - מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, וכן - שבו בשילוב הכנה הכלולת חיתוך אrieg</p>	<p>- ריפויות לצווארון ולחפות, גורות</p>	
<p>(3) אריגה בשילוב הכנה הכלולת חיתוך אrieg</p>	<p>- אחר</p>	
<p>יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר פריטי טקסטיל מוכנים אחרים; ערבות; בגדים בלויים ופריטי טקסטיל בלויים; מטלות, למעט::</p>	<p>פריטי טקסטיל מוכנים אחרים; ערבות; בגדים בלויים ופריטי טקסטיל בלויים; מטלות, למעט::</p>	<p>63 ex פרק</p>
<p>שמיות, שמיות מסע, מציע מיטה וכו'; וילונות וכו'; פריטי ריהוט אחרים:</p>	<p>שמיות, שמיות מסע, מציע מיטה וכו'; וילונות וכו'; פריטי ריהוט אחרים:</p>	<p>6301 עד 6304</p>
<p>(2) צירת אrieg לא טויו בשילוב עם הכנה כולל חיתוך אrieg</p>	<p>- בלבד, מבדים לא ארגים</p>	
<p>- אחרים</p>		
<p>(3)(2) טוואה או סריגה/צנירה בשילוב הכנה הכלולת חיתוך אrieg או יצור מאריג לא רקום (שאינו סרוג או צנור), ובלבד שערך האrieg הלא הלא-רקום שמשתמשים בו אינו עולה על 40% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי</p>	<p>-- רקומים</p>	
<p>(3)(2) טוואה או סריגה/צנירה בשילוב הכנה הכלולת חיתוך אrieg</p>	<p>-- אחרים</p>	
<p>(2) שיעור של סיבים מעשה ידי אדם או טואה של סיבי יסוד טבעים ו/או מעשה ידי אדם בשילוב אriegה או סריגה והכנה הכלולת חיתוך אrieg</p>	<p>שיקים ושקיות, מהסוג המשמש לאריזות טובין</p>	<p>6305</p>
<p>צדרות, סוככים ומשימות; אוהלים; מפרשים לספינות, לגלשנים או לרכב רוח; ציוד מהנאות:</p>		<p>6306</p>
<p>(3)(2) הכנה אriegים לא ארגונים בשילוב הכנה הכלולת חיתוך אrieg</p>	<p>- מבדים לא ארגונים</p>	
<p>(3)(2) אריגה בשילוב הכנה הכלולת חיתוך אrieg</p>	<p>- אחרים</p>	
<p>יצור שבו ערך כל החומרים שמשתמשים בהם אינו עולה על 40% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי</p>	<p>פריטים מוכנים אחרים, לרבות דוגמאות לשמלות</p>	<p>6307</p>
<p>כל פריט בערכה חייב לעמוד בדרישות הכלל שהיה חל עליו לו לא היה כולל במערכת. אולם ניתן לשלב פריטים שאינם מקוריים ובלבד שערכם הכלול אינו עולה על 15% ממחיר הערכה בשעריו המפעלי</p>	<p>ערכות הכלולות بد ארג וחותמים, עם אבזרים או לא, לעשיית מרבדים, שטיחי קיר, מפות, מפיות שולחן רקומות או פריטי טקסטיל דומים, הננתונים באrizות למכירה קמעונאית</p>	<p>6308</p>

64 ex	מנעלים, קרסוליות וכדומה; חלקו פריטים כאמור; למעט:	יצור מהומרים מכל כותר, למעט גפota מוכנות המקובעת לסלוליות פנימיות, או למרכיבי סוליה אחרים שכותר מס' 6406
6406	חלקי מנעלים (לרבות פתוחות, אם מחוברות לסלוליות שאינן סולליות חיצונית, או לא); סוליות פנימיות נתונות להסרה, כריות לעקבים ופריטים דומים; קרסוליות, חותלות ופריטים דומים, וחלקייהם:	יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר
פרק 65	ציד לכיסויו ראש וחלקייהם:	יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר
66 ex	מטריות, שימושיות, מקלות הליכה, מקלות מושב, שוטים ושותרי רכיבה וחלקייהם; למעט:	יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר או יצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 50% מהמחיר המוצר בשעריו המפעלי
פרק 67	נכסות ופלומות מוכנות ופריטים העשויים מנזוצות או מפלומה; פרחים מלאכותיים; פריטים משיער אדם	יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר או יצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 50% מהמחיר המוצר בשעריו המפעלי
פרק 68	פריטים מאבן, גס, מלט, אסBEST, נצץ או חומרים דומים	יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר או יצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 70% מהמחיר המוצר בשעריו המפעלי
פרק 69	מוצרי קרמיקה	יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר או יצור בחומר זכוכית, לא מושג
פרק 70 ex	זכוכית ומוצרי זכוכית	יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר או יצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 50% מהמחיר המוצר בשעריו המפעלי
7010	בקבוקי חומצה, בקבוקים, צלחות, כדים, צנצנות, קנקנים,AMP; מילוטים ומיכלים אחרים, מזכוכית, מהסוג המשמש להובלה או לאירועה של טובין; צנצנות שומר מזכוכית; פקקים, מסכים וסוגרים אחרים, מזכוכית	יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר או חיתוך זכוכית, ובlude שערק הזכוכית הבלתי חתוכה לא יעלה על 50% מהמחיר המוצר בשעריו המפעלי
7013	מוצרי זכוכית מהסוג המשמש לשולחן, למטבח, לטוואלט, למשרד, לציוד פנים או למטרות דומות (למעט אלה שכוכתרים 7010 או 7018)	יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר או יצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 70% מהמחיר המוצר בשעריו המפעלי
7014 ex	פנינים טבעיות או מתורבות, אבני יקרות או יקרות-לחיצה, מתכות יקרות, מתכות מצופות במתכות יקרות, ופריטים מהן; חיקוי תכשיטים; מטבעות, למעט:	יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר או יצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 70% מהמחיר המוצר בשעריו המפעלי
,ex 7102 ex 7103 ex 7104-1	אבני יקרות או יקרות לחיצה, מעובדות (טבעיות) סינתיות או משוחזרות)	יצור מהומרים מכל כותר משנה, למעט זה של המוצר או יצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 70% מהמחיר המוצר בשעריו המפעלי
,7106 7108 7110-1	מתכות יקרות	מתכות יקרות

		- בלתić מהושלות	
או הפרדה אלקטרוליטית, תרמית או כימית של מתקות יקרות מכותרים מס' 7110 או 7106			
או היתוך /או סגסוג של מתקות יקרות מכותרים מס' 7106, 7108 או 7110			
או היתוך ו/או עם זום מתקות פשוטות או טיהור			
יצור מתקות יקרות בלתי מהושלות	- מיוצרות למחצה או בזרת אבקה		
יצור מתקות מצופות בתקות יקרות, בלתי מהושלות	מתקות מצופות בתקות יקרות מיוצרות למחצה	,ex 7107 ,ex 7109 ex 7111-ו	
יצור מותרים מכל כותר, למעט זה של המוצר	ברזל ופלדה, למעט:	72 ex	
יצור מהומרים שבכותר מס' 7205, 7204, 7203, 7202	מוצרים גמורים-למחצה מברזל או מפלדה בלתי מסוגגת	7207	
יצור מהומרים גמורים למחצה מכותר מס' 7207	מוצרים מעורגלים שתוים מברזל או מפלדה בלתי מסוגגת	7208 7212	
יצור מטילי מתקת או מתקות ראשוניות אחרות מכותר מס' 7206	מטילים וחלקי מטילים ומוותות, זווית, צורות וחלקים מברזל או מפלדה לא סגסוגת	7213 7216	
יצור מהומרים גמורים למחצה מכותר מס' 7207	תיל מברזל או מפלדה בלתי מסוגגת	7217	
יצור מהומרים מכותר מס' 7205	מוצרים גמורים-למחצה	,ex 7218 עד 7219 7222	
יצור מטילי מתקת או מתקות ראשוניות אחרות מכותר מס' 7218	מוצרים מעורגלים שתוים, מטילים ומוותות, זווית פרופילים מפלדת אל-חלד	7219 7222	
יצור מהומרים גמורים-למחצה שבכותר מס' 7218	תיל מפלדת אל-חלד	7223	
יצור מהומרים מכותר מס' 7205	מוצרים גמורים-למחצה	7224 90	
יצור מטילי מתקת או מתקות ראשוניות אחרות מכותר מס' 7206 או 7224	מוצרים מעורגלים שתוים, בסילילים שליפופם אינו סדר, מפלדה מסוגגת אחרת, מוותות ומטילים מפלדה מסוגגת אחרת; מוותות אחרת; זווית ופרופילים מפלדה מסוגגת או לא מסוגגת ומטילי קידוח חלולים, מפלדה מסוגגת או לא מסוגגת תיל מפלדה מסוגגת אחרת	7225 7228	
יצור מהומרים גמורים-למחצה שבכותר מס' 7224	תיל מפלדה מסוגגת אחרת	7229	
יצור מהומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר	פריטים מברזל ומפלדה, למעט:	73 ex	
יצור מהומרים שבכותר מס' 7206	פח לבניה	7301 ex	
יצור מהומרים שבכותר מס' 7206	חומי בניה למסילות ברזל לרכבות ולחשמלות מברזל או מפלדה, להלן: פסים, פסי בקרה ופסים משוננים, להבים למסוטים, "צפרדעים" לצמתים, עמודי דרך וחלקי צומת אחרים, אדנים, שליפרים (קשרים כפולים), פיש-פליטס, כיסאות, טריזים לכיסאות, לוחות סוליה (לוחות בסיס) וופsy פסים, פלטות קרקעיות, חבותים וחומרים אחרים המוחדים להיבור או לקיבוע פסים	7302	
יצור מהומרים שבכותר מס' 7206 עד 7212	צינורות ופרופילים חלולים מברזל (למעברzel צוק) או פלדה	,7304 -ו 7305 7306	

היפוך, קיזוזה, היבול, שזירה, ומיירוק בסילון חול של גושים מוחשלים, ובלבך שהערך הכלול של הגושים המוחשלים שימושים בהם איןו עולה על 35% ממחיר המוצר בשעריו המפעליים	אביזרים לצינוריות מפלדה אל-חלד (מס' X5CrNiMo 1712), המורכבים מכמה חלקים	ex 7307
יצור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר. אולם אסור להשתמש בזוויות ובפרופילים מרוטפים שבכותר מס' 7301	מבנים (למעט מבנים טרומיים שבכותר 9406) וחלקי מבנים (כגון גשרים וחלקי גשרים שעיריים לתאי-שיט, מגדלים, תרנים מסורגים, גגות, שלדי גגות, דלתות וחלונות ומסגרותיהן, מפתחים לדלתות, תריסים, מעקות ועמודים) מברזל או מפלדה; לוחות, מוטות, זווית, פרופילים, צינורות וככ', שהוכנו לשימוש במבנים, מברזל או מפלדה	7308
יצור שבו ערך כל החומרים מכותר מס' 7315 שימושים בהם איןו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעליים	שרשראות למניעת החלקה	ex 7315
יצור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר	נחושת ופריטים ממנה, למעט:	פרק 74
יצור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר	נחושת מזוקקת וסגסוגות נחושת, בלתי מוחשלה	7403
יצור: - מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, וכן - שבו ערך כל החומרים שימושים בהם איןו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעליים	חוט נחושת	7408
יצור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר	nickel ופריטים ממנה	פרק 75
יצור: - מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, וכן - שבו ערך כל החומרים שימושים בהם איןו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעליים	אלומיניום ופריטים ממנה, למעט:	76 פרק
יצור: - מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, וכן - שבו ערך כל החומרים שימושים בהם איןו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעליים	אלומיניום בלתי מוחשלה	7601
יצור: - מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר, וכן - שבו ערך כל החומרים שימושים בהם איןו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעליים או יצור ע"י טיפול תרמי או אלקטROLיטי מאלומיניום בלתי מסוגג או מפסולת וגוראות אלומיניום	פסולת וגוראות אלומיניום	7602
יצור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר	פריטי אלומיניום שאינם גזה, بد, סבכה, רשת, גדר, בדים מוחזקים, ווחמרים דומים (לרכבות תחבות אינסופיות), מתיל אלומיניום וממתכת מורחבת של אלומיניום	ex 7616
יצור: - מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר. אולם, מותר להשתמש בגזה, بد, סככה, רשת, גדר בדים מוחזקים ווחמרים דומים (לרכבות תחבות אינסופיות) מתיל אלומיניום, וממתכת מורחבת של אלומיניום; וכן - שבו ערך כל החומרים שימושים בהם איןו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעליים	עופרת ופריטים ממנה	פרק 78
יצור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר	אבץ ופריטים ממנה	פרק 79
יצור מוחמרים מכל כותר, למעט זה של המוצר	בדיל ופריטים ממנה	פרק 80

		פרק 81
	מתקנות פשוטות אחרות; סרמטיים; פריטים מהם: כלים, מכשירים, סכו"ם, מתקנות פשוטה; חלקים שליהם מתקנות פשוטה, למעט:	פרק 82 ex
או ייצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 50% מהמחיר המוצע בשערי המפעל	ייצור מוחומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר,	
8205 עד 8202 אולם ניתן לשלב כלים מכותרים 8202 עד 8205 בערכה ובלבך שערכם לא עלה על 15%	ייצור מוחומרים מכל כותר, למעט כותרים מס' 8202 עד 8205 בערכה ובלבך שערכם לא עלה על 15%	8206
או ייצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 50% מהמחיר המוצע בשערי המפעל	ייצור מוחומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר,	פרק 83
8205 עד 8202 אולם ניתן לנונים בערכות למכירה קמעונאית	כלים שבשנים או יותר מהכותרים מס' 8202 עד 8205 כלים שבשנים או יותר מהכותרים מס' 8202 עד 8205 בערכות למכירה קמעונאית	
או ייצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 50% מהמחיר המוצע בשערי המפעל	ייצור מוחומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר,	פרק 84 ex
8205 עד 8202 אולם ניתן לנונים בערכות למכירה קמעונאית	כורים גרעיניים, דודים, מכונות ומכשירים מכניים חלקים שליהם; למעט:	
מנועי בוכנה סירוגית או סיבובית בשריפה פנימית המוחצטים בנייצוץ	ייצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 50% מהמחיר המוצע בשערי המפעל	8407
מנועי בוכנה בשריפה פנימית המוחצטים בדחיסה (מנועי-דיזל או דיזל-למחצה)	ייצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 50% מהמחיר המוצע בשערי המפעל	8408
מערכת גלגלים ומנופי הרמה שאינם מעולות דלי; כננות וקפסטנים; מגבאים; מתקני הנפה של ספינות; עגורנים, לרבות עגורני כבלים; מסורות הרמה ניידות, מנשיי משק ומשאיות עבודה מצידות בעגרון	ייצור מוחומרים מכל כותר, למעט זה של המוצר וכותר 8431, ייצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 50% מהמחיר המוצע בשערי המפעל	8425 עד 8430
משאיות מצידות במלגות; משאיות עבודה אחרות המצידות בצד הרמה או טיפול מכונאות אחריות להרמה, טיפול, טעינה או פריקה (לדוגמה, עלויות, דרגונעים, מטועם, רכבים		
בולדזורים, דחפורי זווית, מפלסים, מישרים, מגדדות, מחפרים כף מכניים, מהפרים, מכונות פיטום ומכבשי דרכים ומכבשי דרכם המונעים בכוח עצמי		
מכונאות אחרות להזזה, לפילוס, לישור, לגירוד, להחיפה, לדחיסה, להידוק, לעקירה או לקידוח אדמה, מינרלים או עפרות; תוקעי כלונסאות; מפלסות שלג ומפיחי שלג		

		מכוֹנוֹת לְשִׁיחָול, שְׁרָטוֹת, הַסְּפָת מְרַקֵּם או הַיתּוֹךְ שֶׁל חוֹמָרִי טְקַسְּטִיל מִעֵשָׂה יָדִי אָדָם:	8444 עד 8447
	או יאַצְּרָה שְׁבּוּ עַרְקָה כָּל הַחוֹמָרִים שְׁמַשְׁתַּמְשִׁים בָּהֶם אִינוּ עֹולָה עַל 50% מִמְּהִיר הַמוֹּצָר בְּשָׁעֵרִי הַמְּפָעֵל	מכוֹנוֹת לְהַכְּנָת סִיבִּי טְקַסְּטִיל; מכוֹנוֹת טְוִוִּה, הַכְּפָלָה או פִּיתּוּל וּמכוֹנוֹת אַחֲרוֹת לְיאַצְּרָה שְׁבּוּ חָוִוי טְקַסְּטִיל; מכוֹנוֹת לְגַלְגָּל או לְפִפְרָה שְׁלֵטְקַסְּטִיל (לְרַבּוֹת לְפִפְרָה-שְׁתִּי) וּמכוֹנוֹת לְהַכְּנָת חָוִוי טְקַסְּטִיל לְשִׁימָוֹשׁ בְּמכוֹנוֹת שְׁבָכָוָת 8447 או 8446	
		מכוֹנוֹת אֲרִיגָה (נוּלִים):  מכוֹנוֹת סְרִיגָה, מכוֹנוֹת לְחִיבּוּר בְּתִפְרִים וּמכוֹנוֹת לְיאַצְּרָה חוֹט מְנוּפֵט, טָוָל, תְּחָרָה, רַקְמָה, גּוּרִוָּת, קְלִיעָה או רְשָׁת וּמכוֹנוֹת לְהַסְּפָת צִיצִּוֹת	
	יאַצְּרָה שְׁבּוּ עַרְקָה כָּל הַחוֹמָרִים שְׁמַשְׁתַּמְשִׁים בָּהֶם אִינוּ עֹולָה עַל 50% מִמְּהִיר הַמוֹּצָר בְּשָׁעֵרִי הַמְּפָעֵל	מכוֹנוֹת לְעַיבּוֹד כָּל הַחֹמֶר עַל יָדָ הַסְּרָתָה חָוָר מְרַכְּזֵי מִיכְוָן, מכוֹנוֹת לְבִנְיָה יְיחִידָה (תְּחָנָה אַחַת) וּמכוֹנוֹת הַעֲבָרָה מְרוּבָת תְּחָנּוֹת, לְעַיבּוֹד מְתָכָת מְהֻרְתּוֹת לְהַסְּרָתָה מְתָכָת כָּלִי מְכוֹנוֹה:	8456 עד 8466
	יאַצְּרָה שְׁבּוּ עַרְקָה כָּל הַחוֹמָרִים שְׁמַשְׁתַּמְשִׁים בָּהֶם אִינוּ עֹולָה עַל 50% מִמְּהִיר הַמוֹּצָר בְּשָׁעֵרִי הַמְּפָעֵל	מכוֹנוֹת חִישּׁוּב וּמכוֹנוֹת כִּיס לְתִיעּוֹן, שְׁכְּפָול וְהַצָּהָה שֶׁל נְתָנוֹנִים עַם פּוֹנְקַצְיּוֹת חִישּׁוּב; מכוֹנוֹת לְהַנְּהָלָת חִשְׁבּוֹנוֹת, מכוֹנוֹת לְהַטְּבָעָת חִוְתָּמָת דּוֹאָר, מְכוֹנוֹת לְהַנְּפָקָת כְּרָטִיסִים וּמכוֹנוֹת דּוּמָות, הַכּוֹלָלוֹת מִכְשִׁיר חִישּׁוּב; קְוֹרָאִים מְכוֹנוֹת אַוּטוּמַטְיוֹת לְעַיבּוֹד נְתָנוֹנִים וִיחִידָות הָוָן; קְוֹרָאִים מְגַנְטִים או אֲוֹפְטִים, מכוֹנוֹת לְתִמְלּוֹל נְתָנוֹנִים עַל מִדְיָת נְתָנוֹנִים בְּצָרָה מְקוּדָת וּמכוֹנוֹת לְעַיבּוֹד נְתָנוֹנִים כָּאָמָר	8470 עד 8472
	יאַצְּרָה שְׁבּוּ עַרְקָה כָּל הַחוֹמָרִים שְׁמַשְׁתַּמְשִׁים בָּהֶם אִינוּ עֹולָה עַל 50% מִמְּהִיר הַמוֹּצָר בְּשָׁעֵרִי הַמְּפָעֵל	מכוֹנוֹת מְשִׁידְדִּוּת אַחֲרוֹת מכוֹנוֹת וְצִיּוֹד הַשְּׁלִילִים וְהַלְּקִים בְּשִׁבְילִים; מכוֹנוֹת לְהַקְלָתָה וּלְשְׁכְּפָול קְול, מכוֹנוֹת לְהַקְלָתָה וּלְשְׁכְּפָול שֶׁל תְּמָנוֹה וּקְול לְטַלְוִזְוִיה וְחַלְקִים וְאַזְבִּים שֶׁל פְּרִיטִים אֶלָּה; לְמַעַט:	85 פרק ex
	יאַצְּרָה שְׁבּוּ עַרְקָה כָּל הַחוֹמָרִים שְׁמַשְׁתַּמְשִׁים בָּהֶם אִינוּ עֹולָה עַל 50% מִמְּהִיר הַמוֹּצָר בְּשָׁעֵרִי הַמְּפָעֵל	מְנוּעִים וְגִנְרוֹטְרִים חַשְׁמָלִים מִעֲרְכּוֹת לְיאַצְּרָה חַשְׁמָל וּמִמְּרִי סִיבּוֹבִים חַשְׁמָלִים	8501 עד 8502
	יאַצְּרָה שְׁבּוּ עַרְקָה כָּל הַחוֹמָרִים שְׁמַשְׁתַּמְשִׁים בָּהֶם אִינוּ עֹולָה עַל 50% מִמְּהִיר הַמוֹּצָר בְּשָׁעֵרִי הַמְּפָעֵל	מִכְשִׁירִים לְהַפְּקָת קְול או לְהַקְלָתָה קְול מִכְשִׁירִים לְהַקְלָתָה או לְשְׁכְּפָול וִידָּאוֹ, בֵּין אִם מִכְלִים רָאשָׁה וִידָּאוֹ מִסְתּוּבָבָב וּבֵין אִם לְאֹו	,8519 8521

<p>או ייצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי</p>	<p>מנגנוני שידור לשידורי רדיו או טלוויזיה, מצלמות טלוויזיה מצלמות דיגיטליות ומצלמות וידאו מנגנוני מכ"ם, מנגנוני-עזר לניטות ומנגנוני שלט-רחוב לרדיו מנגנוני קליטה שידורי רדיו צגים ומרקבים, לא מושלבים במקלטי טלוויזיה; מקלטי טלוויזיה, או מתקנים להקלטה או לשכפל וידאו</p>	<p>8525 עד 8528</p>
<p>או ייצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי</p>	<p>מנגנונים شمالיים למיתוג או להגנה על מעגלים הشمליים, או לייצור חיבורים למעגלים شمالיים מחברים לכבלים אופטיים, אגדים או כבלים של סיבים אופטיים לוחות, מילואות, שידות, שולחנות, ארוןנות ובסיסים אחרים, לפיקוח החלוקה شمال.</p>	<p>8535 עד 8537</p>
<p>או ייצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי</p>	<p>מעגלים מונוליתיים מושלבים</p>	<p>8542 31 עד 8542 39</p>
<p>או ייצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי</p>	<p>תיל, כבל (ומוליכים شمالיים מבודדים אחרים, כבלי סיבים אופטיים אלקטטרודות פחמן, מברשות פחמן, פחמנים למונורות, פחמנים לסלולות ופריטים אחרים מגניט או מגנמן אחר, אם או בלי מתכת, מהסוג המשמש למטרות החלוקה מבודדים شمالיים מכל סוג התקני בידוד למכונות, למכשירים או לצירד החלמי, צינורות להולכת חשמל וחיבורים להם, מתכת פשוטה המצופה חומר מבודד פסולות וגורטוות של תאים ראשוניים ושל מצברים הشمליים; תאים ראשוניים משומשים וסלולות ראשוניות משומשות וממצברים شمالיים משומשים; חלקיים הشمליים של מכונות או של מכשירים, של"פ</p>	<p>8544 עד 8548</p>
<p>ייצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי</p>	<p>קטרים ורכב אחר של מסילות ברזל וחלקייהם; מקבעים ומיתאים לפסי מסילות ברזל, וחלקייהם; ציר אויתות לתנועה, מכני (לרובות אלקטרו-מכני) מכל הסוגים</p>	<p>פרק 86</p>
<p>ייצור שבו ערך כל החומרים שימושיים בהם אינו עולה על 45% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי</p>	<p>כלי רכב ניידים שאינם רכבות או החלוקה ואבזוריים, למעט;</p>	<p>פרק 87 ex</p>

8708	חלפים ואבזורים לכל רכב מכונתיים 8701 עד 8705	ייצור מחרומים מכל כותר, למעט זה של המוצר, או ייצור שבו ערך כל החומרים שימושים בהם אינו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי
8711	אופנאות (לרכבות mopeds) ואופניים המצוידים במנוע עזר, עם או בלי סירות;	ייצור מחרומים מכל כותר, למעט זה של המוצר, או ייצור שבו ערך כל החומרים שימושים בהם אינו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי
פרק 88	מטושים, חלליות, וחלקייהם	ייצור מחרומים מכל כותר, למעט זה של המוצר, או ייצור שבו ערך כל החומרים שימושים בהם אינו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי
פרק 89	ספריות, סירות ומבנים צפים	ייצור מחרומים מכל כותר, למעט זה של המוצר; אולם אסור להשתמש בגופים של כלי שיט מכותר מס' 8906 או ייצור שבו ערך כל החומרים שימושים בהם אינו עולה על 40% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי
פרק 90	מכשירים ומנגנונים אופטיים פוטוגרפיים, סינמטוגרפיים, לבדיקה, לדיק, לרפואה או לכירוריה; חלקייהם ואבזורייהם, למעט:	ייצור מחרומים מכל כותר, למעט זה של המוצר, או ייצור שבו ערך כל החומרים שימושים בהם אינו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי
9001 50	עדשות משקפיים מחרומים שאינם זכוכית	ייצור מחרומים מכל כותר, למעט זה של המוצר, או ייצור שבו מטבחעת אחת מהפעולות הבאות: - השטחה של העדשה המוגרת למ恰ה לעדשת עיניים מוגמרת עם כוח תיקון אופטי הייעודת להרבה על זוג משקפיים - ציפוי העדשה באמצעות טיפולים מותאמים לשיפור הראיה והבטחת הגנה על הנושא או ייצור שבו ערך כל החומרים שימושים בהם אינו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי
פרק 91	שעוני יד ושעוני קיר וחלקייהם	ייצור שבו ערך כל החומרים שימושים בהם אינו עולה על 40% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי
פרק 92	כלי נגינה; חלקיים ואבזוריים של פריטים כאלה	ייצור שבו ערך כל החומרים שימושים בהם אינו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי
פרק 93	נסק ותחמושת; חלקייהם ואבזורייהם	ייצור שבו ערך כל החומרים שימושים בהם אינו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי
פרק 94	ריהוט; מצעדים, מזרנים, תומכים למזרנים, כריות וריהוט מלא דומה; מנורות ואבזורי תאורה, שאינם מפורטים או כלולים במקום אחר; שלטים מוארים, להזיות שם מוארות וכד'; מבנים טרומיים	ייצור מחרומים מכל כותר, למעט זה של המוצר, או ייצור שבו ערך כל החומרים שימושים בהם אינו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי

95	פרק	צעuzeים, משחקים וזרci ספורט; חלקיים ואבזוריים	יעזר מחומרים מכל כוותר, למעט זה של המוצר, או יעזר שבו ערך כל החומרים שימושים בהם אינו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי
96	פרק	פריטים מיוצרים שונים	יעזר מחומרים מכל כוותר, למעט זה של המוצר, או יעזר שבו ערך כל החומרים שימושים בהם אינו עולה על 50% ממחיר המוצר בשעריו המפעלי
97	פרק	יצירות אמנות, פריטי אספנות ועתיקות	יעזר מחומרים מכל כוותר, למעט זה של המוצר

הערות שליליים:

- (1) לעניין התנאים המוחדים הנוגעים ל"תהליך(ים) ספציפי(ים)", ראה הערות מבוא 8.1 עד 8.3.
- (2) לעניין תנאים מוחדים הנוגעים למוצרים המיוצרים מתערובת של חומרי טקסטיל, ראה הערה מבוא 6.
- (3) ראה הערה מבוא 7.
- (4) ראה הערה מבוא 9.

### **גְּסָפָח III**

#### **גְּוֹסָת הַצְּהָרִת הַמִּקְוָר**

הצָּהָרִת הַמִּקְוָר, שְׁנוֹסָה מִזְבְּאָת לְהַלֵּן, יֵשׁ לְהַפֵּיק בְּהַתְּאָם לְהַעֲרוֹת הַשׁוֹלִים. עַמְּזָאת, אֵין חֹבֶה לְשַׁחַזְרָה אֶת הַעֲרוֹת הַשׁוֹלִים.

#### **גְּרָסָה אַלְבָנִית**

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr. ....<sup>(1)</sup>) deklaron që përveç rasteve kur tregohet qartësishë ndryshe, këto produkte janë me origjine preferenciale ....<sup>(2)</sup>.

#### **גְּרָסָה עֲרֵבִית**

يَصْرِحُ مُصْدِرُ الْمُنْتَجَاتِ الَّتِي تَشْمِلُهَا هَذِهِ الْوِثْقَةِ (الْتَّصْرِيْحُ الْجَمْرِيُّ رَقْمُ .....<sup>(1)</sup> ) بِإِسْتِثنَاءِ مَا يَنْصُبُ بِوْضُوحٍ عَلَى خَلْفِ ذَلِكَ، بِأَنَّ هَذِهِ الْمُنْتَجَاتِ مِنْ شَأْنٍ تَفْضِيلِيٍّ مِنْ .....<sup>(2)</sup> .

#### **גְּרָסָה בּוֹסְנִית**

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br .....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog porijekla.

#### **גְּרָסָה בּוֹלָגְרִית**

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № .....<sup>(1)</sup>) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с .....<sup>(2)</sup> преференциален произход<sup>(2)</sup>.

#### **גְּרָסָה קְרֹאוֹאַטִּית**

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog podrijetla.

#### **גְּרָסָה צִ'כִּית**

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení .....<sup>(1)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v .....<sup>(2)</sup>.

#### **גְּרָסָה דָּנִית**

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ....<sup>(1)</sup>), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ....<sup>(2)</sup>.

#### גרסה הולנדית

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ....<sup>(1)</sup>), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ..... oorsprong zijn<sup>(2)</sup>.

#### גרסה אנגלית

##### English version

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No .....<sup>(1)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of .....<sup>(2)</sup> preferential origin.

#### גרסה אסטונית

##### Estonian version

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli luba nr. ....<sup>(1)</sup>) deklareerib, et need tooted on .....<sup>(2)</sup> sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

#### גרסה פארואית

Útflytarin av vørunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr. ....<sup>(1)</sup>) váttar, at um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vørur upprunavørur .....<sup>(2)</sup>.

#### גרסה פינית

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ....<sup>(1)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkity, etuuskohteluun oikeutettuja ..... alkuperätuotteita<sup>(2)</sup>.

#### גרסה צרפתית

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° .....<sup>(1)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle .....<sup>(2)</sup>.

#### גרסה גרמנית

Der Ausführer (Bewilligungs-Nr. ....(1)) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte .....(2) Ursprungswaren sind.

#### גרסה גאורגית

‘ამსაბუთით (საბაჟოსმიერგაცემულიუფლებამოსილების

ნარმოდგენილისაკონლისექსპორტიორიაცხადებს, Nr. ....<sup>1)</sup>

.....<sup>2)</sup>შეღავათიანიწარმოშობისთუსხვარამარისპირდაპირმითითებული

#### גרסה יוונית

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ’ αριθ. ....(1)) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής .....(2).

#### גרסה עברית

**היצואן של הטעון המכוונים במסמך זה (אישור מס' ....<sup>1)</sup> מוכיח כי מקורות של הטעון**  
**ה...<sup>2</sup> הלו מודף, מלבד אם צוין אחרת במפורש.**

#### גרסה הונגרית

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám:

.....<sup>(1)</sup>) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk kedvezményes .....<sup>(2)</sup> származásúak.

#### גרסה איסלנדית

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tolyfirvalda nr .....<sup>(1)</sup>), lýsir því yfir að vörurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af .....<sup>(2)</sup> fríðindauppruna.

#### גרסה איטלקית

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento  
(autorizzazione doganale n. ....<sup>(1)</sup>) dichiara che, salvo indicazione  
contraria, le merci sono di origine preferenziale .....<sup>(2)</sup>.

#### גרסה לטבית

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ....<sup>(1)</sup>), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no .....<sup>(2)</sup>.

#### גרסה ליטאית

Šiame dokumente nurodytų produktų eksportuotojas (muitinės leidimo Nr. ....<sup>(1)</sup>) deklaruja, kad, jeigu aiškiai nenurodyta kitaip, šie produktai turi .....<sup>(2)</sup> lengvatinės kilmės statusą.

#### גרסה מלטזית

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ....<sup>(1)</sup>) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod čar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali .....<sup>(2)</sup>.

#### גרסה מותנגרית

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. ....<sup>(1)</sup>) изјављује да су, осим ако је то другачије изричito наведено, ови производи .....<sup>(2)</sup> префереnцијалног поријекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br .....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog porijekla.

#### גרסה נורווגית

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjons nr .....<sup>(1)</sup>) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har ..... preferanseoppinnelse<sup>(2)</sup>.

#### גרסה פולנית

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr .....<sup>(1)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają .....<sup>(2)</sup> preferencyjne pochodzenie.

#### גרסה פורטוגזית

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira nº .....<sup>(1)</sup>), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial .....<sup>(2)</sup>.

גראַסה רומנִית

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ....<sup>(1)</sup>) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială  
.....<sup>(2)</sup>.

גראַסה סרביַת

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. ....<sup>(1)</sup>) изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи .....<sup>(2)</sup> префериенцијалног порекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br .....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog porekla.

גראַסה סלובקִית

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia .....<sup>(1)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v .....<sup>(2)</sup>.

Slovenian version

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št .....<sup>(1)</sup>), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno .....<sup>(2)</sup> poreklo.

גראַסה ספרדיַת

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n o .....<sup>(1)</sup>) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial .....<sup>(2)</sup>.

גראַסה שוודִית

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ....<sup>(1)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande .....<sup>(2)</sup> ursprung.

גראַסה טורקיַת

Bu belge kapsamındaki ürünlerin ihracatçısı, (gümrük yetki no:.....<sup>(1)</sup>), aksi açıkça belirtilmekçe, bu ürünlerin .....<sup>(2)</sup> tercihli menşeli olduğunu beyan eder.

גראַסה מקדונית

Експортер продукції, на яку поширюється цей документ (митний дозвіл № .....<sup>(1)</sup>), заявляє, що за винятком випадків, де це явно зазначено, ці товари є товарами преференційного походження .....<sup>(2)</sup>.

גרסה מקדונית

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр. ....<sup>(1)</sup>) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со .....<sup>(2)</sup> префериенцијално потекло.

.....  
(3) (מיקום ותאריך)

.....  
(4) (חתימת הייזואן, בנוסף יש לציין את שמו של החותם על ההצהרה בכתב ברור)

הערות שוליות:

- (1) כאשר הצהרת המקור נערכת על-ידי יצואן מאושר, יש להזין את מספר הרשאה של הייזואן המאושר במקומות זה. כאשר הצהרת המקור אינה נערכת על-ידי יצואן מאושר, יש להשם את המילים שבסוגרים או להשאיר את המקום ריק.
- (2) יש לציין את מקור המוצרים. כאשר הצהרת המקור מתייחסת, באופן מלא או חלק, למוצרים שמקורם בסאותה ומליה, על הייזואן לציין אותם באופן ברור במסמך שעליו נערכת ההצהרה, באמצעות הסמל "CM".
- (3) ניתן להשם את הציונים הללו אם המידע כולל במסמך עצמו.
- (4) במקרים שבהם הייזואן אינו נדרש לחותם, הפטור מהחינה כולל גם פטור מציין שם החותם.

## **נספח IV**

### **דוגמאות של תעודה תנוועה EUR.1 ובקשה לטעודה תנוועה EUR.1**

#### **הוראות הדפסה**

1. כל טופס יהיה בגודל  $210 \times 297$  מ"מ; מותרת סטיה של עד מינוס 5 מ"מ או פלוס 8 מ"מ באורך. הניר המשמש חייב להיות לבן, מותאם לכתיבה, שאינו מכיל עיסת נייר מכנית ומשקללו לא פחות מ-25 גרם/מ"ר. יהיה לו רקע מודפס בדוגמת גוישה (תשליב) ירוקה שתבהיר לעין כל זיהוף באמצעות מכנים או כימיים.
2. הרשויות המוסמכות של הצדדים המתקשרים רשויות לשמור לעצמן את הזכות להדפיס את הטפסים בעצמן או להדפיס אותם באמצעות מדפסים מאושרים. במקרה האחרון, כל טופס חייב לכלול התיאחות לאישור כזה. כל טופס חייב לשאת את שם וכתובת המדפס או סימן שבאמצעותו ניתן לזהות את המדפס. הוא יישא גם מספר סידורי, מודפס או לא מודפס, שבאמצעותו ניתן לזהותו.

תעודת תנועה:

<b>1. יצואן (שם, כתובת מלאה, מדינה)</b> <b>000.000 EUR.1 מס. A</b> ראה/י העורט בצד השם לפני מילוי טופס זה		
<b>2. תעודה לשימוש בסחר מועדף בין</b>  .....		
<b>3. מקבל (שם, כתובת מלאה, מדינה) (שדה רשות)</b>  .....		
<b>(הכנס/י מדינות, קבוצות מדינות או טריטוריות מתאימות)</b>  .....		
<b>4. מדינה, קבוצת מדינות או טריטוריה ייעודית</b>  <b>5. מדינה, קבוצת מדינות או טריטוריות שבן נחשיים המוצרים כמקוריים</b>	<b>7. העורט</b>  .....	
<b>8. מספר פריט; סימנים ומספרים; מספר וסוג אריזות<sup>(1)</sup>; תיאור טובין</b>	<b>9. מסה ברוטו (ק"ג) או יח' מידת אחרת (ליטרים, מ"ק, וכו')</b>	<b>10. חשבוניות (שדה רשות)</b>



### הערות:

1. התעודה לא陶יל מהיקות או מילים הכתובות אחת על גבי השניה. כל שינוי יש לבצע על-ידי מהיקת הפרטים השגויים והוספת התיקונים הנדרשים. כל שינוי כזה חייב להיות מלאה בראשי תיבות של האדם שミלא את התעודה ומושר על-ידי רשותה המכש של המדינה או הטריטוריה המניפה.
2. אין להשאיר רווחים בין הפרטים המופיעים בתעודה, ולכל פריט יקדם מספר פריט. יש למתוח קו אופקי מיד מתחת לפירט האחרון. כל מקום שאינו בשימוש יסמן באופן שימנע הוספות מאוחרות.
3. יש לחתור את הטובין בהתאם לנוהג המסחרי ובפירוט מספק כדי לאפשר את זיהום להכניס כאן תעודה "בקשה לתעודה תנעה"

להכניס כאן תעודת "בקשה לטעודת תבואה"

**בקשה לטעותת תנועה:**

<b>EUR.1</b> 000.000 מס' A		1. יצואן (שם, כתובות מלאה, מדינה)	
ראה/י הערות בצד השני לפני מילוי טופס זה			
2. תעודה לשימוש בסחר מועדף בין			
..... ... 1 ..... ... (הכנסי/ מדיניות, קבוצות מדיניות או טריטוריות מתאימות)			
3. מקבל (שם, כתובות מלאה, מדינה) (שדה רשות)		4. מדינה, קבוצת מדיניות או טריטוריה יייעודית המוצרים כמקוראים	
5. מדינה, קבוצת מדיניות או טריטוריה שבהן נחשבים			
6. פרטי הובלה (שדה רשות)			
7. הערות			
8. מספר פריט; סימנים ומספרים; מספר וסוג אריזות <sup>(1)</sup> ; תיאור טובין			
9. מסה ברוטו (ק"ג) או יה' מידה אחרת (ליטרים, מ"ק, וכו')			
10. השבוניות (שדה רשות)			
(1) אם הטעון אינם ארוזים, ציין/ציני מספר פריטים או רשום/רשמי "בתפזרת", לפי העניין			

**הצהרת יצואן:**

אני, החתום מטה, יצואן הטעון המתוארים בצד השני,

מצהיר/ה בזאת כי:

הטעון עומדים בתנאים הנדרשים להנפקת התעודה המצורפת;

מפרט/ת כלהלן את הנסיבות אשר אפשרו לטעון אלה לעמוד בתנאים הנ"ל:

.....

מגישי את המסמכים הרלוונטיים הבאים<sup>1</sup>:

<sup>1</sup> לדוגמה: מסמכים יבוא, תעודות תנועה, השבוניות, המתייחסים למוצרים שיישמשו בייצור או לטעון שיוואו מחדש באותו מצב.

מתחיב/ת בזאת להגיש, לפי דרישת הרשות המוסמכות, כל ראייה תומכת אשר רשות אללה עשויה לדרוש לצורך הנפקת התעודה המצורפת, ומתחייבים, אם יידרש, להסכים לכל בדיקה של חשבונותינו ולכל בחינה של תחילתי הייצור של הטובין הב"ל, אשר תבוצע על ידי הרשות האmorות;

מבקש את הנפקת התעודה המצורפת עבור טובין אלה.

.....  
(מקום ותאריך)

.....  
(חתימה)

## נספח V

### **תנאים מיוחדים הנוגעים לモצרים שמקורם בסאותה ומליה**

#### **סעיף יחיד**

1. בכספי לכך שהם עומדים בכלל אי-השינוי של סעיף 14 למוסף I, ייחשבו כ :

(1) מוצרים שמקורם בסאותה ומליה :

(א) מוצרים שהושגו בשלמותם בסאותה ומליה ;

(ב) מוצרים שהושגו בסאותה ומליה וביצורים נעשה שימוש בモצרים שאינם מוצרים שהושגו בשלמותם בסאותה ומליה, בתנאי ש :

(i) המוצרים האמורים עברו עבודה או עיבוד מספיקים כמשמעותם בסעיף 4 למוסף I : או ש

(ii) מקורם של אותם מוצרים הוא אצל המייבא המתקשר או באיחוד האירופי, ובלבך שם עברו עבודה או עיבוד החורגים מהפעולות הנזכרות בסעיף 6 למוסף I :

(2) מוצרים שמקורם אצל המיבא המתקשר, שאינו האיחוד האירופי :

(א) מוצרים שהושגו בשלמותם אצל המיבא המתקשר ;

(ב) מוצרים שהושגו אצל המיבא המתקשר וביצורים נעשה שימוש בモצרים שאינם מוצרים שהושגו בשלמותם אצל המיבא המתקשר, בתנאי ש :

(i) המוצרים האמורים עברו עבודה או עיבוד מספיקים כמשמעותם בסעיף 4 למאסף I, או

(ii) מקורם של אותם מוצרים הוא בסאותה ומליה או באיחוד האירופי, והם עברו עבודה או עיבוד החורגים מהפעולות הנזכרות בסעיף 6 למאסף I.

2. סאותה ומליה ייחשבו כטריטוריה אחת.

3. היצואן או נציגו המורשה יזינו את שם הצד המייצא המתקשר או המייבאת ואת "סאותה ומליה" בתיבה 2 של תעוזות תנואה EUR.1 או בהצהרות מקור. בנוספ', במקרה של מוצרים שמקורם בסאותה ומליה, יש לציין זאת בתיבה 4 של תעוזות תנואה EUR.1 או בהצהרות מקור.

4. רשותה המכס הספרדיות יהיה אחראיות ליישום אמנה זו בסאותה ומליה.

**הצהרת ספק הצהרת הספק**, שנוסחה מובה להלן, יש להפקיד בהתאם להערות השוליים. עם זאת, אין חובה לשחרור את הערות השוליים.

### הצהרת ספק

לGBT טובי שעברו עבודה או עיבוד אצל צדדים מתחברים לאמנה האזרית בדבר כללי מקור מועדים פאנ-אירו-ים תיכוניים מבלתי שקיבלו מעמד מקור מועדף. אני, החתום מטה, ספק הטובין המכוסים במסמך המצורף, מצהיר כי: 1. החומרים הבאים שמקורם אינם ב[ציין את שם/שמות הצד/דים המתקשרים/ים הרלוונטיים] שימושו ב[ציין את שם/שמות הצד/דים המתקשרים/ים הרלוונטיים] לייצור טובין אלה:

תיאור הטובין שסופקו (1)	כותרת החומרים שאינם מקוריים ששומשו (2)(מקוריים ששומשו	ערך החומרים שאינם מקוריים ששומשו (2)(3)
ערך כולל		

2. כל שאר החומרים ששומשו ב-[ציין את שם/שמות הצד/דים המתקשרים/ים הרלוונטיים] לייצור טובין אלה מקורם ב-[ציין את שם/שמות הצד/דים המתקשרים/ים הרלוונטיים]
3. הטובין הבאים שעברו או עיבוד מחוץ ל[ציין את שם/שמות הצד/דים המתקשרים/ים הרלוונטיים] בהתאם לסעיף 13 למוסך I ורכשו שם את הערך המוסף הכלול הבא:

תיאור הטובין שסופקו	ערך המוסף שנרכש מחוץ [циין את שם/שמות הצד/דים (4) המתקשרים/ים הרלוונטיים]
	(מקום ותאריך)
	(כתובת וחתימת הספק; בנוסף יש לציין בכתב ברור את שם האדם החותם על ההצהרה)

הערות שוליים:

(1) כאשר החשבונית, תעודה המשלוח או מסמך מסחרי אחר שאליו מצורפת ההצעה מתיחסים לסוגי טובין שונים, או לטוביים שאינם כוללים חומרים שאינם מקוריים באותה מידת, על הספק להבחן ביניהם בבירור.

דוגמיה:

המסמך מתייחס לדגמים שונים של מנועים חשמליים מפרט מס' 8501 המיעדים לשימוש בייצור מכונות כביסה מפרט מס' 8450. מהות וערך החומרים שאינם מקוריים ששימושו בייצור מנועים אלה שונות מדגם לדגם. לכן יש להבחין בין הדגמים בטור הראשון, ויש לספק את הפרטים בטורים האחרים בפרט עבור כל אחד מהדגמים כדי לאפשר לצרין מכונות הכביסה לבצע הערכה נכונה של מעמד המקור של מוצריו בהתאם לדגם המנוע החשמלי שבו הוא משתמש.

(2) יש לספק את הפרטים המבוקשים בטורים אלה רק אם הם נחוצים.

דוגמאות:

הכלל לגבי פריטי לבוש מס' 62 לשעבך קובע כי ניתן להשתמש באriegה בשילוב עם תפירה כולל גזירת בד. אם יצרן של פריטי לבוש אלה בצד מתקשר משתמש בבד מיובא מהאיחוד האירופי אשר הושג שם על ידי אריגת חוטים שאינם מקוריים, די לספק מאהיחוד האירופי לתאר בהצהרתו את החומר הלא מקורי ששישמש כחותט, מבלי שהוא צריך לציין את הפרט ואת הערך של חוט זה.

יצרן ברזיל מפרט מס' 7217 אשר יוצר אותו מטילי ברזיל שאינם מקוריים צריך לציין בטור השני "מטילי ברזיל". כאשר אותו תיל מיועד לשימוש בייצור מכונה, שלגיביה הכלל כולל מגבלת לכל החומרים שאינם מקוריים ששימושו בייצור עד לערך אחוז מסוים, יש לציין בטור השלישי את ערך המטילים שאינם מקוריים.

(3) "ערך חומרים" פירושו ערך המכס בזמן יבוא החומרים שאינם מקוריים ששימושו בייצור, או, אם זה אינו ידוע ולא ניתן לקביעה, המהיר בר הקביעת הראשון ששולם עבור החומרים-[ציין את שם הצד(דים) המתקשר(ים) הרלוונטיים].

יש לציין את הערך המדויק של כל חומר שאינו מקורי ששימושו בייצור עבור כל יחידה של הטעビין המפורטים בטור הראשון

(4) "ערך מוסף כולל" פירושו כל הבעיות שנצברו מחוז-[ציין את שם הצד(דים) המתקשר(ים) הרלוונטיים], לרבות ערך כל החומרים שנוסףו שם. יש לציין את הערך המוסף הכלול המדויק שנרכש מחוז-[ציין את שם הצד(דים) המתקשר(ים) הרלוונטיים] עבור כל יחידה של הטעビין המפורטים בטור הראשון.

**נספח VII****הצהרת ספק לטוווח ארוך**

הצהרת הספק לטוווח ארוך, שנוסחה מובה להלן, יש להפקיד בהתאם להערות השוללים. עם זאת, אין חובה לשחרר את העורות השוללים.

**הצהרת ספק לטוווח ארוך:**

לגביו טובין שעברו עבודה או עיבוד אצל מתקשרים לאמנה האזרית בדבר כליל מקור מועדים פאן-איירו-ים תיכוניים מבלי שקיבלו מעמד מקור מועדף

אני, החתום מטה, ספק הטובין המכוסים במסמך המצורף, אשר מסופקים באופן קבוע ל- (1) ..... , מצהיר כי:

1. החומרים הבאים שמקורם אינם ב-[ציין את שם הצד(דים) המתקשר(ים) הרלוונטיים]  
שימשו ב-[ציין את שם הצד(דים) המתקשר(ים) הרלוונטיים] לייצור טובין אלה:

ערך החומרים שאינם מקוריים ששומשו (4)(3)(ב)יצור	פרט המcs של החומרים שאינם מקוריים ששומשו (3)(ב)יצור	תיאור החומרים שאינם מקוריים ששומשו ביצור	תיאור הטובין שסופקו (2)
סך הכל			

2. כל שאר החומרים ששומשו ב-[ציין את שם הצד(דים) המתקשר(ים) הרלוונטיים] לייצור  
טובין אלה מקורם ב-[ציין את שם הצד(דים) המתקשר(ים) הרלוונטיים];

3. הטובין הבאים שעברו עבודה או עיבוד מוחוץ ל-[ציין את שם הצד(דים) המתקשר(ים)  
הרלוונטיים] בהתאם לסעיף 13 למספ' I ורכשו שם את הערך המוסף הכלול הבא:

ערך מוסף כולל שנרכש מוחוץ ל-[ציין את שם הצד(דים) המתקשר(ים) הרלוונטיים] (5)	תיאור הטובין שסופקו

הצהרה זו תקפה לכל המshallוחים העוקבים של טובין אלה שנשלחו  
- מ- .....  
אל- .....  
(6) .....

אני מתחייב להודיע ל- ..... (1) מיד אם הצהרה זו אינה תקפה עוד.

(כתובת וחתימת הספק; בנוסף יש לציין בכתב ברור את שם האדם החותם על ההצהרה)

**הערות שולימים:**

(1) שם וכתובת הלקוח.

(2) כאשר החשבונית, תעודה המשלוח או מסמך מסחרי אחר שלו מצורפת ההצעה מתיחסים לסוגי טובין שונים, או לטובי שאים כוללים חומרים שאינם מקוריים באותה מידה, על הספק להבחין ביניהם בבירור.

דוגמאות:

המסמך מתיחס למודלים שונים של מנוע חשמלי מפרט מס' 8501 המועדים לשימוש בייצור מכונות כביסה מפרט מס' 8450. מהות וערך החומרים שאינם מקוריים ששימושו בייצור מנועים אלה שונים ממודול אחד למשנהו. לכן יש להבחין בין המודלים בטור הראשוני, ויש לספק את הפרטים בשאר הטורים בנפרד עבור כל אחד מהמודלים, כדי לאפשר ליצרן מכונות הכביסה לבצע הרכבה נכונה של מעמד המקור של מוצריו בהתאם למודול המנוע החשמלי שבו הוא משתמש.

(3) יש למסור את הפרטים המבוקשים בטורים אלה רק אם נחוצים.

דוגמאות:

הכלל לבגדים מפרק 62 קובע כי ניתן להשתמש באriegה בשילוב עם תפירה כולל גזירה בה. אם יוצרם בגדים כאלה בצד מתקשר משתמש בבד מיווא מאיחוד האירופי אשר הווג שם על ידי אriegת חוטים שאינם מקוריים, די לספק מהאיחוד האירופי לתאר בהצהרתו את החומר שאינו מקורי ששימש כחוט, מבלתי שהוא צורך לציין את הפרט והערך של חוט זה.

יצרן ברזול מפרט מס' 7217 שייצר אותו מטילי ברזול שאינם מקוריים, יציין בטור השני "מטילי ברזול". כאשר חוט זה ישמש לייצור מכונה, שעבורו הכלל מכיל הגבלה על כל החומרים שאינם מקוריים ששימושו בייצור עד לערך אחד מסויים, יש לציין בטור השלישי את ערך המטילים שאינם מקוריים.

(4) "ערך חומרים" פירשו ערך המכס בזמן יבוא החומרים שאינם מקוריים ששימושו בייצור, או, אם זה אינו ידוע ולא ניתן לקבעה, המהיר בר הקביעה הראשון ששולם עבור החומרים ב-[ציין את שם הצד(דים) המתקשר(ים) הרלוונטיים]. יש לציין את הערך המדויק של כל חומר שאינו מקורי ששימש בייצור עבור כל יחידה של הטובי המפורטים בטור הראשוני.

(5) "ערך מוסף כולל" פירשו כל העליות שנצברו מחוז-[ציין את שם הצד המתקשר], לרבות ערך כל החומרים שנוספו שם. יש לציין את הערך המוסף הכלול המדויק שנרכש מחוז-[ציין את שם הצד(דים) המתקשר(ים)] עבור כל יחידה של הטובי המפורטים בטור הראשוני.

(6) הכנס תאריכים. תקופת התקופות של ההצעה הספק לטווח ארוך לא תעללה בדרך כלל על 24 חודשים, בכפוף לתנאים שנקבעו על ידי רשיות המנכ שול המונה שבה מופקת ההצעה הספק לטווח ארוך.

### **נספח VIII**

רישימת הצדדים המתקשרים שבחרו להרחיב את החלטת סעיף 7(3) על יבוא מוצרים הבאים בוגדר פרקים 50 עד 63 של השיטה המתואמת  
להלן רישימת הצדדים המתקשרים המשתמשים באפשרות זו :  
(6) מוסף II מוחלף בנוסח הבא 4:

#### **מוסף II:**

הוראות מיוחדות החורגות מההוראות שנקבעו במוסף I

תוכן עניינים

#### **סעיף יחיד**

נספח I סחר בין האיחוד האירופי לבין המשתתפים בתהליך הייצוב וההתאגדות של האיחוד האירופי

נספח II סחר בין האיחוד האירופי לבין הרפובליקה הדמוקרטית העממית של אלג'יריה

נספח III סחר בין האיחוד האירופי לבין ממלכת מרוקו

נספח IV סחר בין האיחוד האירופי לבין הרפובליקה של טוניסיה

נספח V סחר בין הרפובליקה של טורקיה לבין המשתתפים בתהליך הייצוב וההתאגדות של האיחוד האירופי

נספח VI סחר בין הרפובליקה של טורקיה לבין ממלכת מרוקו

נספח VII סחר בין הרפובליקה של טורקיה לבין הרפובליקה של טוניסיה

נספח VIII סחר בין מדינת אפט"א לבין הרפובליקה של טוניסיה

נספח IX סחר במסגרת ההסכם להקמת אזור סחר חופשי בין מדינות עבר הים תיכוניות (הסכם אגדיר)

נספח X סחר המכווה על ידי הסכם הסחר החופשי המרכז אירופי (CEFTA) המערב את הרפובליקה

של מולדובה ואת המשותפים בתהליך הייצוב וההתאגדות של האיחוד האירופי

נספח א': הצהרת ספק לגבי טובין שעבורו עבדה או עיבוד באיחוד האירופי, אלג'יריה, מרוקו או טוניסיה

מבל' שקיבלו מעמד מקור מועדף

נספח ב': הצהרת ספק לטווה ארוך לגבי טובין שעבורו עבדה או עיבוד באיחוד האירופי, אלג'יריה, מרוקו

או טוניסיה מבל' שקיבלו מעמד מקור מועדף

נספח ג': הצהרת ספק לגבי טובין שעבורו עבדה או עיבוד בטורקיה, אלג'יריה, מרוקו או טוניסיה מבל'

שקיבלו מעמד מקור מועדף

נספח ד': הצהרת ספק לטווה ארוך לגבי טובין שעבורו עבדה או עיבוד בטורקיה, אלג'יריה, מרוקו או

טוניסיה מבל' שקיבלו מעמד מקור מועדף

נספח ה': הצהרת ספק לגבי טובין שעבורו עבדה או עיבוד במדינת אפט"א או בטוניסיה מבל' שקיבלו

מעמד מקור מועדף

נספח ו': הצהרת ספק לטווה ארוך לגבי טובין שעבורו עבדה או עיבוד במדינת אפט"א או בטוניסיה מבל'

שקיבלו מעמד מקור מועדף

נספח ז': הצהרת ספק לגבי טובין שעבורו עבדה או עיבוד אצל צדי CEFTA מבל' שקיבלו מעמד מקור

מועדף

נספח ח': הצהרת ספק לטווה ארוך לגבי טובין שעבורו עבדה או עיבוד אצל צדי CEFTA מבל' שקיבלו

מעמד מקור מועדף

מוסך זה מפרט הוראות מיוחדות שהוסכמו לפני 1 בינואר 2019 והן חלות בין צדדים מתקשרים מסוימים וחווגות מההוראות הקבועות במוסף I.

### נספח I

#### **סחר בין האיחוד האירופי לבין המשתתפים בתהליך הייצוב וההתאגדות של האיחוד האירופי**

##### סעיף 1

המוצרים המפורטים להלן יוחרגו מזכירה הקבועה בסעיף 7 למוסך I, אם:

(א) מדינת היעד הסופי היא האיחוד האירופי, ו:

ן. החומרים ששישמשו בייצור מוצרים אלה מקורם אצל מי מהמשתתפים בתהליך הייצוב

וההתאגדות של האיחוד האירופי; או

ii. מוצרים אלה רכשו את מקורם על בסיס עבודה או עיבוד שבוצעו אצל מי מהמשתתפים

בתהליך הייצוב וההתאגדות של האיחוד האירופי; או

(ב) מדינת היעד הסופי היא מי מהמשתתפים בתהליך הייצוב וההתאגדות של האיחוד האירופי, ו:

ן. החומרים ששישמשו בייצור מוצרים אלה מקורם באיחוד האירופי; או

ii. מוצרים אלה רכשו את מקורם על בסיס עבודה או עיבוד שבוצעו באיחוד האירופי.

מספר מס'ס	תיאור
1704 90 99	מוצרי ממתקים אחרים, שאינם מכילים קקאו
1806 10 30 1806 10 90	שוקולד ותכשירים אחרים למזון המכילים קקאו אבкат קקאו, המכילה תוספת סוכר או חומרים ממתיקים: --מכילה % 65% או יותר אך פחות מ- 80% משקל הסוכרוז (כולל סוכר אינורטី המוחושב כסוכרוז) או איזוגלוקוז המוחושב כסוכרוז --מכילה % 80% או יותר משקל הסוכרוז (כולל סוכר אינורטី המוחושב כסוכרוז) או איזוגלוקוז המוחושב כסוכרוז
1806 20 95	תכשירים אחרים למזון המכילים קקאו בבלוקים, פלטות או חטיפים במשקל העולה על 2 ק"ג או במצב נזול, משחת, אבקתי, גרגيري או במצב בתפוזרת אחר במכלים או באריזות מידיות בנפח העולה על 2 ק"ג --אחר ---

מספרת מס'ס	תיאור
1901 90 99	<p>המציה מאלט; תכشيرים למזון מקמה, גריסים, סולת, עמילן או תמצית מאלט, שאינם מכילים קקאו או מכילים פחות מ-40% משקל קקאו על בסיס נטול שומן לחלווטין, שלא פורטו או נכללו במקום אחר; תכشيرים למזון ממותרים שבאגפים 0401 עד 0404, שאינם מכילים קקאו או מכילים פחות מ-5% משקל קקאו על בסיס נטול שומן לחלווטין, שלא פורטו או נכללו במקום אחר</p> <p>-אחר</p> <p>--אחר (מלבד תמצית מאלט)</p> <p>---אחר</p>
2101 12 98	תכشيرים אחרים על בסיס קפה
2101 20 98	תכشيرים אחרים על בסיס תה או מאטה
2106 90 59	<p>תכشيرים למזון שלא פורטו או נכללו במקום אחר</p> <p>-אחר</p> <p>--אחר</p>
2106 90 98	<p>תכشيرים למזון שלא פורטו או נכללו במקום אחר:</p> <p>-אחר (מלבד תרכיזי חלבון וחומרים חלבוניים בעלי מרכיב)</p> <p>--אחר</p> <p>---אחר</p>
3302 10 29	<p>תערובות של חומרים ריחניים ותערובות (כולל תמיסות אלכוהוליות) על בסיס אחד או יותר מהחומרים אלה, מסווג המשמש כחומר גלם בתעשייה; תכشيرים אחרים על בסיס חומרים ריחניים, מסווג המשמש לייצור משקאות:</p> <p>- מסווג המשמש בתעשייה המזון או המשקאות</p> <p>-- מהסוג המשמש בתעשייה המשקאות:</p> <p>--- תכشيرים המכילים את כל חומר הטעם והריה המאפיינים משקה:</p> <p>---- בעלי חזק אלכוהולי ממשי בנפח העולה על 0.5 %</p> <p>----- אחר:</p> <p>----- שאינם מכילים שומני חלב, סוכרוז, איזוגליקוז, גלוקוז או עמילן או שמכילים, לפי משקל, פחות מ-1.5 % שומן חלב, 5 % סוכרוז או איזוגליקוז, 5 % גלוקוז או עמילן</p> <p>----- אחר</p>

## נספח II

### סחר בין האיחוד האירופי לבין הרפובליקה העממית הדמוקרטית של אלג'יריה

#### סעיף 1

טובין שרכשו מקור על ידי יישום ההוראות הקבועות בספח זה יוחגו מזכירה כאמור בסעיף 7 למוסף I.

#### סעיף 2

##### צבירה באיחוד האירופי

למטרת יישום סעיף 2, נקודה (ב) למוסף I, עבודה או עיבוד המתבצעים במרוקו, אלג'יריה או טוניסיה ייראו כאילו בוצעו באיחוד האירופי כאשר המוצרים שהושגו עוברים עבודה או עיבוד נוספיםーム באיחוד האירופי. מקום שבהתאם לסעיף 2, נקודה (ב) למוסף I, המוצרים המקוריים מושגים בשתיים או יותר מהמדינות הנוגעות בדבר, הם ייחשבו כמורים המקוריים באיחוד האירופי רק אם העבודה או העיבוד הורגים מהפעולות הנזכרות בסעיף 6 למוסף I.

#### סעיף 3

##### צבירה באלג'יריה

למטרת יישום סעיף 2, נקודה (ב) למוסף I, עבודה או עיבוד המתבצעים באיחוד האירופי, במרוקו או בטוניסיה ייראו כאילו בוצעו באלג'יריה כאשר המוצרים שהושגו עוברים עבודה או עיבוד נוספיםーム באלג'יריה. מקום שבהתאם לסעיף 2, נקודה (ב) למוסף I, המוצרים המקוריים מושגים בשתיים או יותר מהמדינות הנוגעות בדבר, הם ייחשבו כמורים המקוריים באלג'יריה רק אם העבודה או העיבוד הורגים מהפעולות הנזכרות בסעיף 6 למוסף I.

#### סעיף 4

##### הוכחות מקור

1. בלי לפגוע בסעיף 20(4) ו-(5) למוסף I תעודת תנועה EUR על ידי רשות המכס של מדינה חברה באיחוד האירופי או של אלג'יריה אם ניתן להראות במורים המקוריים שמקורם באיחוד האירופי או באלג'יריה, עם יישום הצבירה הנזכרת בסעיפים 2 ו-3 לנספח זה, והם ממלאים את שאר הדרישות של מוסף I לאמנה זו.
2. בלי לפגוע בסעיף 18(2) ו-(3) למוסף I, ניתן להפיק הצהרת מקור אם ניתן להראות במורים המקוריים בדבר כמורים המקוריים שמקורם באיחוד האירופי או באלג'יריה, עם יישום הצבירה הנזכרת בסעיפים 2 ו-3 לנספח זה, והם ממלאים את שאר הדרישות של מוסף I לאמנה זו.

#### סעיף 5

##### הצהרת ספק

1. כאשר מונפקת תעודת תנועה EUR או מופקת הצהרת מקור, באיחוד האירופי או באלג'יריה לפחות מוצרים שמקורם, וביצורים נעשה שימוש בטובין שמקורם באלג'יריה, מרוקו, טוניסיה או האיחוד האירופי אשר עברו עבודה או עיבוד במדינות אלה מבלתי שקיבלו מעמד מקור מועדף, תילקה בחשבון הצהרת הספק שניתנה לאובי טובין אלה בהתאם לסעיף זה.
2. הצהרת הספק הנזכרת בסעיף קטן 1 תשמש לאיה לעובודה או לעיבוד ש עברו הטובין הנוגעים בדבר באלג'יריה, מרוקו, טוניסיה או האיחוד האירופי לצורך קביעה האם ניתן להראות במורים המקוריים נעשה שימוש בטובין אלה כמורים המקוריים באיחוד האירופי או באלג'יריה והאם הם ממלאים את שאר הדרישות של מוסף I לאמנה זו.
3. הצהרת ספק נפרדת תופק, למעט במקרים הנזכרים בסעיף קטן 4, על ידי הספק עברו כל משלהו טובין בנוסח שנקבע בספח א' על גבי דף נייר המצורף לחשבונית, תעודת המשלה או כל מסמך מסחרי אחר המתאר את הטובין הנוגעים בדבר בפירוט מספק כדי לאפשר את זההום.
4. כאשר ספק מספק באופן קבוע לפחות מטווים טוביים שיבורם צפוי שהעבודה או העיבוד שנעשה באלג'יריה, מרוקו, טוניסיה או האיחוד האירופי ישארו קבועים לתקופות זמן מסוימות, הוא רשאי לספק הצהרת ספק אחת שתכסה משולחים עוקבים של אותו טוביון ("הצהרת ספק לטוויה ארוך").

הצהרת ספק לטווח ארוך יכולה להיות תקפה בדרך כלל לתקופה של עד שנה מיום הפקת הצהרה. רשות המכס של המדינה שבה מופקת הצהרה קובעת את התנאים שבהם ניתן להשתמש בתקופות ארוכות יותר.

הצהרת הספק לטווח ארוך תופק על ידי הספק בנוסח המפורט בנספח ב' ותתאר את הטובין הנוגעים בדבר בפירוט מספק כדי לאפשר את זיהויים. היא תסופק ללקוח הנוגע בדבר לפני שהוא יסופק במשלוחו הראשון של הטובין המכוונים בהצהרה זו או יחד עם המשלוח הראשון שלו.

הספק יודיעו ללקוחו מיד אם הצהרת הספק לטווח ארוך אינה חלה עוד על הטובין שסופקו. 5. הצהרת הספק הנזכרת בסעיפים קטנים 3 ו-4 תודפס או תוקלד באחת השפות שבהן נערך ההסכם, בהתאם לחוק הלאומי של המדינה שבה היא מופקת, ותישא את חתימתו המקורית של הספק בכתב ידו. הצהרה יכולה להיות גם בכתב ידו; במקרה זה, היא תיכתב בדיו באותיות דפוס. 6. הספק המפיק הצהרה יהיה מוכן להציג בכל עת, לפי בקשה רשות המכס של המדינה שבה מופקת הצהרה, את כל המסמכים המתאים המוכנחים כי המידע המופיע בהצהרה זו נכון.

## סעיף 6

### מסמכים תומכים

הצהרת ספק המוכיחה את העבודה או העיבוד שעברו חומרים ששימושם בייצור בהאיחוד האירופי, טוניסיה, מרוקו או אלג'יריה, שהופקה באחת מדינות אלה, תיחסב מסמך הנזכר בסעיפים (3) ו- (18) ל莫斯ף I ובסעיף 5(6) לנספה זה, המשמש לצורך הוכחה כי מוצריים המוכסים בתעודת תנוועה או בהצהרת מוקור יכולים להיחשב כሞכרים בהאיחוד האירופי או באלג'יריה וממלאים EUR.1 אחר הדרישות האחרות של מוסף I לאמנה זו.

## סעיף 7

### שיעורת הצהרת ספק

הספק המפיק הצהרת ספק ישמר לפחות שלוש שנים לפחות עותקים של הצהרה ושל החשבוניות, העודות המשלוה או כל מסמך מסחרי אחר שלאיו מצורפת הצהרה, וכן את המסמכים הנזכרים בסעיף 5(6) לנספה זה. הספק המפיק הצהרת ספק לטווח ארוך ישמר לפחות שלוש שנים לפחות עותקים של הצהרה ושל כל החשבוניות, תעודות המשלוה או מסמכים מסחריים אחרים הנוגעים לטובין המוכסים בהצהרה זו שנשלחו ללקוח הנוגע בדבר, וכן את המסמכים הנזכרים בסעיף 5(6) לנספה זה. תקופה זו תתחיל מתאריך פקיעת תוקפה של הצהרת הספק לטווח ארוך.

## סעיף 8

### שיתוף פעולה מנהלי

על מנת להבטיח את היישום הנאות של נספה זה, האיחוד האירופי ואלג'יריה יסייעו זה לזה, באמצעות רשותות המכס המוסמכות, בבדיקה האוטנטיות של תעודות התנוועה EUR.1, הצהרות המוקור או הצהרות הספק ובבדיקה נכונות המידע המופיע במסמכים אלה.

## סעיף 9

### אימות הצהרות ספק

1. בדיקות שלאחור מכך של הצהרות ספק או הצהרות ספק לטווח ארוך יכולות להתבצע באופן אكري או בכל פעם שלרשות המכס של המדינה שבה הצהרות כאלה נלקחו בחשבו לצורך הנפקת תעודת תנוועה EUR.1 או הפקת הצהרת מוקור, יש ספק סביר לגבי האוטנטיות של המסמך או נכונות המידע המופיע במסמך זה.
2. לצורך יישום סעיף 1, רשותות המכס של המדינה הנזכרת בסעיף 1 יחוירו את הצהרת הספק ואת החשבוניות/ות, תעודת/ות המשלוה או מסמכים מסחריים אחרים הנוגעים לטובין המוכסים בהצהרה זו, לרשותות המכס של המדינה שבה הופקה הצהרה, תוך ציון, במקרה הצורך, של סיבות מהותיות או פורמליות לביקשת הבדיקה. הן יעבירו, ננספחים לביקשה שלאחור מכך, כל מסמכים ומידע שהתקבלו המרמזים כי המידע שנייתן בהצהרת הספק אינם נכונים.
3. הבדיקה תבוצע על ידי רשותות המכס של המדינה שבה הופקה הצהרת הספק. לצורך כך, תהיה להן הזכות לדרוש כל ראייה ולבצע כל בדיקה של ספרי החשבונות של הספק או כל בדיקה אחרת שתיחסב על ידן מתאימה.
4. רשותות המכס המבוקשות את הבדיקה יקבלו הודעה על תוצאותיה בהקדם האפשרי. תוצאות אלה יצוינו בבירור אם המידע שנייתן בהצהרת הספק נכון ויאפשרו להן לקבוע אם ובאיזה מידת ניתן להתחשב בהצהרת ספק זו לצורך הנפקת תעודת תנוועה EUR.1 או לצורך הפקת הצהרת מוקור.

## סעיף 10

### סנקציות

יוטלו סנקציות על כל אדם המפיק, או גורם להפקה של, מסמך המכיל מידע שגוי במטרה לקבל העדפה במכס לגבי מוצריים.

## סעיף 11

### אוורלים חופשיים

- האיחוד האירופי ואלג'יריה ינקטו בכל הצעדים הדורשים כדי להבטיח שימושים תחת כיסוי הוכחת מקור, אשר במהלך ההובלה משתמשים באוצר סחר חופשי הממוקם בשטחם, לא יוחלפו בטיבן אחרים ולא יעברו טיפול בלבד פועלות רגילות שנעוות את התקלקלותם.
- בסטטיקה מסעיף 1, כאשר מוצרים שמקורם באיחוד האירופי או באלג'יריה מיוביאים לאוצר סחר חופשי תחת כיסוי הוכחת מקור וועברים טיפול או עיבוד, הרשותות הנוגעות בדבר ינפיקו תעודת תנועה EUR.1 חדשה לבקשת היצואן, אם הטיפול או העיבוד שבוצעו עומדים בהוראות אמנה זו.

### **נספח III** **סחר בין האיחוד האירופי לבין ממלכת מרוקו**

**סעיף 1**  
**טובין שרכשו מקור על ידי יישום ההוראות הקבועות בספח זה יוחרגו מצבירה כאמור בסעיף 7 למוסך I**

**סעיף 2**  
**צבירה באיחוד האירופי**  
למטרת יישום סעיף 2, נקודה (ב), למוסך I, עובדה או עיבוד שבוצעו במרוקו, אלג'יריה או טוניסיה ייחשבו כאילו בוצעו באיחוד האירופי כאשר המוצרים שהושגו עוברים עובדה או עיבוד נוספים באיחוד האירופי. כאשר, בהתאם לסעיף 2, נקודה (ב), למוסך I, מוצרי המקור מושגים בשתיים או יותר מהמדינות הנוגעות בדבר, הם ייחשבו כמקוריים באיחוד האירופי רק אם העבודה או העיבוד הורגים מהפעולות המוזכרות בסעיף 6 למוסך I.

**סעיף 3**  
**צבירה במרוקו**  
למטרת יישום סעיף 2, נקודה (ב), למוסך I, עובדה או עיבוד שבוצעו באיחוד האירופי, באלג'יריה או טוניסיה ייחשבו כאילו בוצעו במרוקו כאשר המוצרים שהושגו עוברים עובדה או עיבוד נוספים במרוקו. כאשר, בהתאם לסעיף 2, נקודה (ב), למוסך I, מוצרי המקור מושגים בשתיים או יותר מהמדינות הנוגעות בדבר, הם ייחשבו כמקוריים במרוקו רק אם העבודה או העיבוד הורגים מהפעולות המוזכרות בסעיף 6 למוסך I.

**סעיף 4**  
**הוכחות מקור**  
1. בלי לפגוע בסעיף 20(4) ו-(5) למוסך I, תעודת תנועה EUR.1 תונפק על ידי רשותה המכס של מדינה חברה באיחוד האירופי או של מרוקו אם המוצרים הנוגעים בדבר נולים להיחשב כמושרים שמקורם ב-האיחוד האירופי או במרוקו, עם החלטת הצבירה הנזכרת בסעיפים 2 ו-3 לנפח זה, ומלאים אחר הדרישות האחרות של מוסך I לאמנה זו.  
2. בלי לפגוע בסעיף 21(2) ו-(3) למוסך I, הצהרת מקור עשויה להיערך אם המוצרים הנוגעים בדבר עשוים להיחשב כמושרים שמקורם ב-האיחוד האירופי או במרוקו, עם ההחלטה הצבירה הנזכרת בסעיפים 2 ו-3 לנפח זה, ומלאים אחר הדרישות האחרות של מוסך I לאמנה זו.

**סעיף 5**  
**הצהרת ספק**  
1. כאשר תעודת תנועה EUR.1 מונפקת, או הצהרת מקור נערכת, באיחוד האירופי או במרוקו עברו מוצרי המקור, ביצורים שימושו טובין שמקורם באלג'יריה, מרוקו, טוניסיה או האיחוד האירופי שעברו עובדה או עיבוד במדינות אלה מבלי שקיבלו מעמד מקור מועדף, תובא בחשבון הצהרת הספק שניתנה עברו טובין אלה בהתאם לסעיף זה.  
2. הצהרת הספק הנזכרת בסעיף קטן 1 תשמש כראיה לעובדה או לעיבוד באלג'יריה, מרוקו, טוניסיה או באיחוד האירופי שעבר הטובין הנוגעים בדבר, למטרת קביעה האם המוצרים שבייצורים שימושו טובין

אליה, ייחשבו כמפורטים שמקורם באיחוד האירופי או במרוקו ומלאים אחר הדרישות האחרות של מוסף I לאמנה זו.

3. הצהרת ספק נפרדת תיערך על ידי הספק עבור כל משלוח טובין, למעט במקרים הנזכרים בפסקה 4, בנוסח הקבוע בנספה A, על גילוון נייר המצויר לחשבונית, לתעודת המשלוח או לכל מסמך מסחרי אחר המתאר את הטובין הנוגעים בדבר בפירוט מספק כדי לאפשר את זיהויו.

4. כאשר ספק מספק באופן קבוע ללקוח מסוים טובין אשר לגביהם העבודה או העיבוד שעברו בו-אלג'יריה, מרוקו, טוניסיה או האיחוד האירופי צפוי להישאר קבוע לתקופות זמן ניכרות, הוא רשאי לספק הצהרת ספק ייחוד שתכסה משלוחיו טובין עוקבים של טובין אלה (להלן "הצהרת ספק ארוכת טווח"). הצהרת ספק לטווח ארוך תהיה בדרך כלל בתוקף למשך תקופה של עד שנה אחת מתאריך ערכתה ההצהרה. רשותו המכס של המדינה שבה נעשית הצהרה יקבע את התנאים שלפיהם ניתן להשתמש בתקופות ארוכות יותר.

הצהרת הספק לטווח ארוך תיעשה ע"י הספק בנוסח שנקבע בנספה ב' ותתאר את הטובין הנוגעים בדבר בפירוט מספק על מנת לאפשר את זיהוים. היא תימסר ללקוח הנוגע בדבר לפני שיוספק לו המשלוח הראשון של הטובין המקוריים בהצהרה זו או יחד עם משלוחו הראשון.

5. הצהרת הספק הנזכרת בסעיפים 3 ו-4 תודפס או תוקלד באחת השפות שהן נערך ההסכם, בהתאם לחוק הלאומי של המדינה שבה היא מופקת, ותשא את חתימתו המקורי של הספק בכתב יד. הצהרה יכולה להיות גם בכתב יד; במקרה כזה, היא תיכתב בדיו באותיות דפוס.

6. הספק העורך הצהרה יהיה מוכן להגיש בכל עת, לפי בקשת רשותו המכס של המדינה שבה נעשית הצהרה, את כל המסמכים המתאימים המוכיחים שהמידע שנמסר בהצהרה זו נכון.

## סעיף 6

### מסמכים תומכים

הצהרת ספק המוכיחה את העבודה או העיבוד שעבר באחת המדינות הללו על חומרים שימושיים בהם, שנערכה באיחוד האירופי, טוניסיה, מרוקו או אלג'יריה, יטופל כמסמך הנזכר בסעיפים (3) ו- (18) למוסף I ובסעיף 5 (6) לנספה זה המשמש למטרת הוכחה שמוצריים המקוריים ע"י תעודת תנוועה EUR.1 או הצהרת מקור ייחשבו כמפורטים שמקורם באיחוד האירופי או במרוקו ומלאים אחר הדרישות האחרות של מוסף I לאמנה זו.

## סעיף 7

### שימוש הצהרת ספק

הספק העורך הצהרת ספק ישמר לפחות שלוש שנים עותקים של הצהרה ושל החשבונית, תעודות המשלוח או מסמך מסחרי אחר שהצהרה זו מצורפת אליו, וכן את המסמכים הנזכרים בסעיף 5 (6) לנספה זה.

הספק העורך הצהרת ספק לטווח ארוך ישמר לפחות לשולש שנים עותקים של הצהרה ושל כל החשבוניות, תעודות המשלוח או מסמכים מסחריים אחרים הנוגעים לטובין המקוריים ע"י הצהרה זו שנשלחו ללקוח הנוגע בדבר, וכן את המסמכים הנזכרים בסעיף 5 (6) לנספה זה. תקופה זו תחול מתאריך פקיעת תוקף הצהרת הספק לטווח ארוך.

## סעיף 8

### שיתוף פעולה מנהלי

על מנת להבטיח יישום נאות של נספה זה, האיחוד האירופי ומרוקו יסייעו זה לזה, באמצעות מינהלי המכס המוסמכים, בבדיקה אמיתיות תעודות התנוועה EUR.1, הצהרות המקור או הצהרות הספק, וכוכנות המידע הנמסר במסמכים אלה.

## סעיף 9

### אימות הצהרות ספק

1. אימות בדיעבד של הצהרות ספק או הצהרות ספק לטווח ארוך יבוצע באקראי או בכל עת שלרשויות המכס של המדינה שבה הצהרות אלו נלקחו בחשבון לשם הנפקת תעודת תנוועה EUR.1 או ערכתה הצהרת מקור, עשויים להיות ספקות סבירים ביחס לאמתות המסמך או נכונות המידע הנמסר במסמך זה.

2. למטרת יישום סעיף קטן 1, רשותות המכס של המדינה הנזכרת בסעיף קטן 1 יחוירו את הצהרת הספק ואת החשבונית/יות, תעודה/ות המשלוה או מסמכים מסחריים אחרים הנוגעים לטובין המכוונים ע"י הצהרה זו, לרשותות המכס של המדינה שבה נערכה הצהרה, וימסרו, במקום המתאים, את הנימוקים של מהות או אופן הבקשה לאימות.

כל מסמך וכל מידע אשר הושגו המUIDים על כך שהמידע שנמסר בהצהרת הספק אינו נכון, יועבר בחמיכה בבקשת אימות בדיעבד.

3. האימות יתבצע ע"י רשותות המכס של המדינה שבה נערכה הצהרת הספק. למטרה זו, תהיה להם הזכות לבקש כל ראייה ולבצע כל בדיקה בחשבונות הספק או כל בדיקה אחרת שתיראה להם מתאימה. 4. רשותות המכס המבוקשות את האימות יקבלו הודעה על תוצאות האימות זה בהקדם האפשרי. יש לציין בתוצאות אלה בבירור אם המידע הנמסר בהצהרת הספק נכון, ולאפשר להם לקבוע אם ובאיזו מידה הצהרת ספק כאמור תוכל להילקה בחשבון לשם הנפקת תעודה תנוועה EUR.1 או לשם עיריכת הצהרת מקור.

## סעיף 10

עונשין

עונשין יוטלו על כל אדם העורך, או גורם לעירicit, מסמך המכיל מידע לא נכון לשם השגת יחס מועדף למוצרים.

## סעיף 11

אווריים חופשיים

1. האיחוד האירופי ומרוקו ינקטו בכל האמצעים הדורשים כדי לוודא שמויצרים הנשחרים תחת הוכחת מקור אשר במהלך ההובלה משתמשים באוצר סחר חופשי הנמצא בשטחיהן, לא יוחלפו ע"י טובי אחרים ולא יעברו טיפול שאינו במסגרת הפעולות הרגילות המיעודות למנוע את הידרדרותם. 2. באמצעות חריג מהוראות סעיף קטן 1, כאשר מוצרים שמקורם באיחוד האירופי או במרוקו מיובאים לאוצר סחר חופשי בהתאם הוכחת מקור ועובדים טיפול או עיבוד, הרשותות הנוגעות בדבר ינפיקו תעודה תנוועה EUR.1 חדשה לבקשת הייזואן, אם הטיפול או העיבוד שבוצעו עלילם בקנה אחד עם אמנה זו.

## נספח IV

### סחר בין האיחוד האירופי לבין הרפובליקה של טוניסיה

סעיף 1

טובין שרכשו מקור על ידי יישום ההוראות הקבועות בספח זה יוחרגו מזכירה כאמור בסעיף 7 למוסך I

סעיף 2

צבירה באיחוד האירופי

למטרת יישום סעיף 2, נקודה (ב), למוסך I, עבודה או עיבוד שבוצעו במרוקו, אלג'יריה או טוניסיה ייחשוו כאילו בוצעו באיחוד האירופי כאשר המוצרים שהושגו עוברים עבודה או עיבוד נוספים באיחוד האירופי. כאשר, בהתאם לסעיף 2, נקודה (ב), למוסך I, מוצריו המקוריים מושגים בשתיים או יותר מהמדינות הנוגעות בדבר, הם ייחשוו כמקוריהם באיחוד האירופי רק אם העבודה או העיבוד חורגים מהפעולות המוזכרות בסעיף 6 למוסך I.

סעיף 3

צבירה בטוניסיה

למטרת יישום סעיף 2, נקודה (ב), למוסך I, עבודה או עיבוד שבוצעו באיחוד האירופי, במרוקו או אלג'יריה ייחשוו כאילו בוצעו בטוניסיה כאשר המוצרים שהושגו עוברים עבודה או עיבוד נוספים בטוניסיה. כאשר, בהתאם לסעיף 2, נקודה (ב), למוסך I, מוצריו המקוריים מושגים בשתיים או יותר מהמדינות הנוגעות בדבר, הם ייחשוו כמקוריהם בטוניסיה רק אם העבודה או העיבוד חורגים המוזכרות בסעיף 6 למוסך I.

סעיף 4

הוכחות מקור

1. בלי לפגוע בהוראות סעיף 20(4) ו-(5) למוסך I, תונפק תעודה תנוועה 1 EUR ע"י רשות המכס של מדינה חברה באיחוד האירופי או של טוניסיה אם המוצרים הנוגעים בדבר יכולם להיחשב כמוצרים שמקורם באיחוד האירופי או בטוניסיה, בהחלת הצירה הנזכרת בסעיפים 2 ו-3 לנפח זה, ומלאים אחר הדרישות האחרות של מוסך I לאמנה זו.

2. בלי לפגוע בהוראות סעיף 18(2) ו-(3) למוסך I, ניתן לעורוך הצהרת מקור אם המוצרים הנוגעים בדבר יכולם להיחשב כמוצרים שמקורם באיחוד האירופי או בטוניסיה, בהחלת הצירה הנזכרת בסעיפים 2 ו-3 לנפח זה, ומלאים אחר הדרישות האחרות של נספח I לאמנה זו.

סעיף 5

הצהרת ספק

1. כאשר תעודה תנוועה 1 EUR מונפקת, או הצהרת מקור נערכת, באיחוד האירופי או בטוניסיה עברו מוצרי מקור, שביצורים שימושו טובי שמקורם ב-אלג'יריה, מרוקו, טוניסיה או האיחוד האירופי, שעברו עבודה או עיבוד במדינות אלה בלי שרכשו מעמד מקור מועדף, תובא בהערכת הצהרת הספק שנינתה לגבי טובין אלה בהתאם לסעיף זה.

2. הצהרת הספק הנזכרת בסעיף קטן 1 תשמש כראיה לעיבוד באלג'יריה, מרוקו, טוניסיה או באיחוד האירופי שעבר הטובין הנוגעים בדבר, למטרת קביעה האם המוצרים שביצורים שימושו טובי אלה, ייחשוו כמוצרים שמקורם באיחוד האירופי או בטוניסיה ומלאים אחר הדרישות האחרות של מוסך I לאמנה זו.

3. הצהרת ספק נפרדת תייערך ע"י הספק עבור כל משלוח טובין, למעט במקרים המפורטים בסעיף קטן 4, בטופס שנקבע בנספח א' על גילוין נייר המצורף לחשבונית, תעודה המשלוח או מסמך מסחרי אחר המתאר את הטובין הנוגעים בדבר בפירוט מספק על מנת לאפשר את זיהוים.

4. מקרה שבו ספק מספק באופן סדיר ללקוח מסויים טובין שהעובד או העיבוד שעבר באלג'יריה, מרוקו, טוניסיה או האיחוד האירופי צפויים להישאר קבועים לתקופות זמן ניכרות, הוא רשאי לספק הצהרת ספק ייחידה שתכסה את המשלוחים הבאים של טובין אלה ("הצהרת ספק לטווח אורך").  
הצהרת ספק לטווח אורך תהיה בתוקף בדרך כלל לתקופה של עד שנה אחת מתאריך עriticת הצהרה. רשותה המכס של המדינה שבה נערכת הצהרה יקבעו את התנאים שלפיהם ניתן להשתמש בתקופות ארכוכות יותר.

הצהרת הספק לטווח אורך תייערך ע"י הספק בטופס שנקבע בנספח ב' ותתאר את הטובין הנוגעים בדבר בפירוט מספק על מנת לאפשר את זיהוים. היא תסופק ללקוח הנוגע בדבר לפני שהוא מסופק עם המשלוח הראשון של טובין אלה או יחד עם משלוחו הראשון. הספק יודיע ללקוח שלו מיד אם הצהרת הספק לטווח אורך אינה בת הילה עוד על הטובין המסופקים.

5. הצהרת הספק הנזכרת בסעיפים 3 ו-4 תודפס או תוקלד באחת השפות שבן נערך ההסכם, בהתאם לחוק הלאומי של המדינה שבה היא מופתקת, ותשא את חתימתו המקורייה יכולה להיות גם בכתב יד; במקרה זה, היא תיכתב בדיו באותיות דפוס.

6. הספק העורך הצהרה יהיה מוכן להגיש בכל עת, לפי בקשה רשותה המכס של המדינה שבה נערכה הצהרה, את כל המסמכים המתאימים המוכיחים שהמידע הנמסר בהצהרה זו נכון.

#### סעיף 6

##### מסמכים תומכים

הצהרת ספק המוכיחה את העבודה או העיבוד שעבר באיחוד האירופי, טוניסיה, מרוקו או אלג'יריה על חומרים שימושיים בהם, שנערכה באחת מהמדינות הללו, יטופל כמסמך הנזכר בסעיפים (3) ו- (18) ל莫斯ף I ובסעיף (6) לנספח זה המשמש למטרת הוכחה שמוצרים המוכרים ע"י תעודה תנואה EUR.1 או הצהרת מקור ייחשבו כሞচרים שמקורם באיחוד האירופי או בטוניסיה וממלאים אחר הדרישות האחרות של מוסף I לאמנה זו.

#### סעיף 7

##### שימוש הצהרת ספק

הספק העורך הצהרת ספק ישמר לפחות לשוש שנים, עותקים של הצהרה ושל החשבונית, תעודה המשלוח או מסמך מסחרי אחר שהצהרה זו מצורפת אליו, וכן את המסמכים הנזכרים בסעיף (6) לנספח זה.

הספק העורך הצהרת ספק לטווח אורך ישמר לפחות לשוש שנים עותקים של הצהרה ושל כל החשבונות, תעודות המשלוח או מסמכים מסחריים אחרים הנוגעים לטובין המוכרים ע"י הצהרה זו שנשלחו ללקוח הנוגע בדבר, וכן את המסמכים הנזכרים בסעיף (6) לנספח זה. תקופה זו תחול מתאריך פקיעת תוקף הצהרת הספק לטווח אורך.

#### סעיף 8

##### שיתוף פעולה מינהלי

על מנת להבטיח יישום נאות של נספח זה, האיחוד האירופי וטוניסיה יסייעו זה לזה, באמצעות מינהלי המכס המסמכים, בבדיקה אמיתות תעודות התנואה EUR.1, הצהרות המקור או הצהרות הספק, וכוכנות המידע הנמסר במסמכים אלה.

## סעיף 9

### אימות הצהרות ספק

1. אימות בדיעבד של הצהרות ספק או הצהרות ספק ל佗וח ארוך יתבצע באקראי או בכל עת שלרשויות המכס של המדינה שבה הצהרות אלו נלקחו בחשבון לשם הנפקת תעודה תנוועה EUR.1 או ערך הצהרת מקור, עשויים להיות ספקות סבירים ביחס לאמתות המסמכ או נכונות המידע הנמסר במסמך זה.

2. למטרת יישום סעיף קטן 1, רשותות המכס של המדינה הנזכרת בסעיף קטן 1 יחויר את הצהרת הספק ואת החשבוניתות, תעוזת/ות המשלוח או מסמכים מסחריים אחרים הנוגעים לטובין המכוונים ע"י הצהרה זו, לרשותות המכס של המדינה שבה נערכה הצהרה, וימסרו, במקום המתאים, את הנימוקים של מהות או צורה לבקשהiae לאיומות.

כל מסמך וככל מידע אשר הושגו ויש בהם רמזה לכך שהמידע שנמסר בהצהרת הספק אינו נכון יועבר בחתימה בבקשתiae לאימות בדיעבד.

3. האימות יתבצע ע"י רשותות המכס של המדינה שבה נערכה הצהרת הספק. למטרה זו, תהיה להם הזכות לבקש כל ראייה ולבצע כל בדיקה בחשבונות הספק או כל בדיקה אחרת שתיראה להם מתאימה.

4. רשותות המכס המבוקשות את האימות יקבלו הודעה על תוצאות האימות זה בהקדם האפשרי. על התוצאות הללו לציין בבירור אם המידע הנמסר בהצהרת הספק נכון ולאפשר להם לקבוע אם ובאיזה מידע הצהרת ספק כאמור תוכל להילך בחשבון לשם הנפקת תעודה תנוועה EUR.1 או לשם ערכית הצהרת מקור.

## סעיף 10

### עונשין

עונשין יוטלו על כל אדם העורך, או גורם לעירicit, מסמך המכיל מידע לא נכון לשם השגת יחס מועדף למוציארים.

## סעיף 11

### אזורים חופשיים

1. האיחוד האירופי וטוניסיה ינקטו בכל האמצעים הדרושים כדי לוודא שמווצרים הנשחרים בהסתות הוכחת מקור אשר במהלך ההובלה משתמשים באזרור סחר חופשי הנמצא בשטחיהן, לא יוחלפו ע"י טובין אחרים ולא יעברו טיפול שאינו במסגרת הפעולות הרגילות המיעודות למונע את הידרדרותם.

2. באמצעות חריג מהוראות סעיף קטן 1, כאשר מוצרים שמקומם באיחוד האירופי או בטוניסיה מובאים לאזרור סחר חופשי בהסתות הוכחת מקור ועובדים טיפול או עיבוד, הרשותות הנוגעות בדבר ינפיקו תעודה תנוועה EUR.1 חדשה בבקשתה הייצואן, אם הטיפול או העיבוד שבוצעו עלולים בקנה אחד עם אמנה זו.

## נספח VI

### סחר בין הרפובליקה של טורקיה לבין משתתפות תהליך הייצוב וההתאגדות של האיחוד האירופי

#### סעיף I

המוצרים המפורטים להלן יוחרגו מהצירה כאמור בסעיף 7 למוסף I, אם:

(א) מדינת היעד הסופי היא הרפובליקה של טורקיה, ו:

(i) החומרים ששימשו לייצור מוצרים אלו מקורם באחת מ משתתפות תהליך הייצוב וההתאגדות של

האיחוד האירופי ; או

(ii) מוצרים אלו רכשו את מקורם על בסיס עיבוד או עבודה שבוצעו באחת מ משתתפות תהליך

הייצוב וההתאגדות של האיחוד האירופי ; או

(ב) מדינת היעד הסופי היא אחת מ משתתפות תהליך הייצוב וההתאגדות של האיחוד האירופי, ו:-

(i) החומרים ששימשו לייצור מוצרים אלו מקורם ברפובליקה של טורקיה ; או

(ii) מוצרים אלו רכשו את מקורם על בסיס עיבוד או עבודה שבוצעו ברפובליקה של טורקיה

מספר מס	תיאור
1704 90 99	<b>מוצרי מתקים אחרים, שאינם מיכליים קקאו</b>
1806 10 30 1806 10 90	שוקולד ותכשירים אחרים למזון המיכליים קקאו אבקת קקאו, המיכלה נוספת סוכר או חומרים מותики: --מיכלה 65% או יותר אך פחות מ- 80% משקל הסוכרו (כולל סוכר אינורט) המוחשב כסוכרו) או איזוגלוקו המוחשב כסוכרו --מיכלה 80% או יותר משקל הסוכרו (כולל סוכר אינורט המוחשב כסוכרו) או איזוגלוקו המוחשב כסוכרו
1806 20 95	תכשירים אחרים למזון המיכליים קקאו בבלוקים, פלטות או חטיפים במשקל העולה על 2 ק"ג או במצב נוזלי, משחתוי, אבקתי, גרגירי או במצב בתפוזרת אחר במיכלים או באירועות מיידיות בנפח העולה על 2 ק"ג --אחר ---אחר
1901 90 99	תמצית מאלט; תכשירים למזון מקמח, גריסים, סולת, עמלן או תמצית מאלט, שאינם מיכליים קקאו או מיכליים פחות מ- 40% משקל קקאו על בסיס נטול שומן לחלווטין, שלא פורטו או נכללו במקום אחר; תכשירים למזון מוצריים שבאגפים 0401 עד 0404 שאינם מיכליים קקאו או מיכליים פחות מ- 5% משקל קקאו על בסיס נטול שומן לחלווטין, שלא פורטו או נכללו במקום אחר --אחר ( מלבד תמצית מאלט) ---אחר
2101 12 98	<b>תכשירים אחרים על בסיס קפה</b>
2101 20 98	<b>תכשירים אחרים על בסיס תה או מאטה</b>

מספר מס	תיאור
2106 90 59	<p>תיכשירים למזון שלא פורטו או נכללו במקום אחר</p> <p>-אחר</p> <p>--אחר</p>
2106 90 98	<p>תיכשירים למזון שלא פורטו או נכללו במקום אחר:</p> <p>-אחר (מלבד תרכיזי חלבון וחומרים חלבוניים בעלי מרכיב)</p> <p>--אחר</p> <p>---אחר</p>
3302 10 29	<p>תערובות של חומרים ריחניים ותערובות (כולל תמייסות אלכוהוליות) על בסיס אחד או יותר מהחומרים אלה, מסווג המשמש כחומר גלם בתעשייה; תיכשירים אחרים על בסיס חומרים ריחניים, מסווג המשמש לייצור משקאות:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- מסווג המשמש בתעשייה המזון או המשקאות</li> <li>-- מהסוג המשמש בתעשייה המשקאות:</li> <li>--- תיכשירים המכילים את כל חומרי הטעם והריה המאפיינים משקה:</li> <li>---- בעלי חזק אלכוהולי ממשי בונפה העולה על 0.5 %</li> <li>---- אחר:</li> <li>---- שאינם מכילים שומני חלב, סוכרות, איזוגלוקוז, גלוקוז או עמילן או שמכילים, לפי משקל, פחות מ- 1.5 % שומן חלב, 5 % סוכרוז או איזוגלוקוז, 5 % גלוקוז או עמילן</li> <li>---- אחר</li> </ul>

## נספח VI

### סחר בין הרפובליקה של טורקיה לבין ממלכת מרוקו

#### סעיף 1

טובין שרכשו את מקורם על ידי יישום ההוראות הקבועות בספח זה יוחגו מהציבורה כאמור בסעיף 7 למוסך I.

#### סעיף 2

##### צבירה בטורקיה

לצורך יישום סעיף 2, סעיף קטן (ב), למוסך I, עבודה או עיבוד שבוצעו במרוקו, אלג'יריה או טוניסיה ייחשבו כבוצעו בטורקיה כאשר המוצרים המתקבלים עוברים עבודה או עיבוד נוספים בטורקיה. כאשר, בהתאם לסעיף 2, סעיף קטן (ב), למוסך I, המוצרים המקוריים מתקבלים בשתיים או יותר מהמדינות הנוגעות בדבר, הם ייחשבו המקוריים בטורקיה רק אם העבודה או העיבוד חורגים מהפעולות כאמור בסעיף 6 למוסך I.

#### סעיף 3

##### צבירה במרוקו

לצורך יישום סעיף 2, סעיף קטן (ב), למוסך I, עבודה או עיבוד שבוצעו בטורקיה, אלג'יריה או בטוניסיה ייחשבו כבוצעו במרוקו כאשר המוצרים המתקבלים עוברים עבודה או עיבוד נוספים במרוקו. כאשר, בהתאם לסעיף 2, סעיף קטן (ב), למוסך I, המוצרים המקוריים מתקבלים בשתיים או יותר מהמדינות הנוגעות בדבר, הם ייחשבו המקוריים במרוקו רק אם העבודה או העיבוד חורגים מהפעולות כאמור בסעיף 6 למוסך I.

#### סעיף 4

##### הוכחת מקור

1. בלי לפגוע בסעיף 20(4) ו-(5) למוסך I, תעודה תוגעה EUR.1 תונפק על ידי רשות המכס של טורקיה או של מרוקו אם המוצרים הנוגעים בדבר יכולים להיחשב כמקורם המקוריים בטורקיה או במרוקו, עם החלט הצbirה כאמור בסעיפים 2 ו-3 לנספח זה, ועומדים בדרישות האחרות של מוסך I לאמנה זו.

2. בלי לפגוע בסעיף 18(2) ו-(3) למוסך I, הצהרת מקור עשויה להיערך אם המוצרים הנוגעים בדבר עשויים להיחשב כמקורם המקוריים בטורקיה או במרוקו, עם החלט הצbirה כאמור בסעיפים 2 ו-3 לנספח זה, ומלאים אחר הדרישות האחרות של מוסך I לאמנה זו.

#### סעיף 5

##### הצהרת ספק

1. כאשר תעודה תוגעה EUR.1 מונפקת, או הצהרת מקור נערכת, בטורקיה או במרוקו עברו מוצרים מקוריים, אשר ביצורים נעשו שימוש בטובין שהגינו מאלג'יריה, מרוקו, טוניסיה או טורקיה, ואשר עברו עבודה או עיבוד באופן מדיניות מבלי שרכשו ממקור מועדף, טובא בחשבו הצהרת הספק שניתנה עבור טובין אלה בהתאם לסעיף זה.

2. הצהרת הספק האמורה בסעיף קטן 1 תשמש כראיה לעבודה או לעיבוד שבוצעו באלג'יריה, מרוקו, טוניסיה או טורקיה על הטובין הנוגעים בדבר לצורך קביעה האם המוצרים שביבוץ נעשו שימוש בטובין אלה יכולם להיחשב כמקורם המקוריים בטורקיה או במרוקו ועומדים בדרישות האחרות של מוסך I לאמנה זו.

3. הצהרת ספק נפרדת, למעט במקרים האמורים בסעיף קטן 4, תיערך על ידי הספק עבור כל משולח של טובין בנוסח הקבוע בספח ג' על גבי גילון נייר המצורף לחשבונית, לטעות משלוח או לכל מסמך מסחרי אחר המתאר את הטובין הנוגעים בדבר, בפירוט מספיק כדי לאפשר את זיהויים.

4. כאשר ספק מספק דרך קבוע ללקוח מסוים טובין אשר לגביהם צפואה העבודה או העבודה שבוצעו באלג'יריה, מרוקו טוניסיה או טורקיה להישאר קבועים לתקופות זמן מסוימות, הוא רשאי לספק הצהרת ספק יחידה כדי לכנות משלוחים עוקבים של טובין אלה ("הצהרת ספק לטווה ארוך").

הצהרת ספק לטווה ארוך יכולה להיות תקפה בדרך כלל לתקופה של עד שנה אחת ממועד ערכית ההצהרה. רשיונות המכס של המדינה שבה הצהרה נערכות יקבעו את התנאים שבמסגרתם ניתנת להעניק תקופות תוקף ארוכות יותר.

הצהרת הספק לטווה ארוך תיערך על ידי הספק בנוסח הקבוע בסוף ד' ותתאר את הטובין הנוגעים בדבר בפירוט מספק כדי לאפשר את זיהויים. היא תימסר ללקוח הנוגע בדבר לפני שיסופק לו המשלוח הראשוני של הטובין המכוסים בהצהרה זו, או יחד עם משלוחו הראשוני. הספק יודיע ללקוח שלו לאלתר אם הצהרת הספק לטווה ארוך אינה רלוונטית עוד לטובין המסופקים.

5. הצהרת הספק האמורה בסעיפים קטנים 3 ו-4 תודפס או תוקלד באחת השפות שבן נערכה האמנה, בהתאם לחוק הלאומי של המדינה שבה היא נערכות, ותיישא את חתימת הספק המקורי בכתב יד. ההצהרה רשאית להיערך גם בכתב יד; במקרה כזה, היא תיכתב בדיו באותיות דפוס.

6. ספק העורך הצהרה יהיה מוכן להגיש בכל עת, לפי בקשת רשיונות המכס של המדינה שבה ההצהרה נערכות, את כל המסמכים המתאימים המוכחים כי המידע שניתן בהצהרה זו נכון.

#### סעיף 6

##### מסמכים תומכים

הצהרת ספק המוכיחה את העבודה או העבודה שבוצעו בטורקיה, טוניסיה, מרוקו או אלג'יריה על ידי החומרם ששומשו, שנערכה באחת מדינות אלה, תיחס כסמך האמור בסעיפים (3) ו- (18) (3) למאסף I ובסעיף (6) לנספה זה, המשמש לצורך הוכחה כי מוצרים המכוסים על ידי תעודת תנועה EUR.1 או הצהרת מקור יכולם להיחשב כמוצרים שמקורם בטורקיה או במרוקו ועומדים בדרישות האחרות של מאסף I לאמנה זו.

#### סעיף 7

##### שימוש הצהרת ספק

הספק העורך הצהרת ספק ישמר למשך שלוש שנים לפחות עותקים של ההצהרה ושל החשבוניות, תעודות משלוח או מסמך מסחרי אחר שליהם צורפה הצהרה האמורה וכן את המסמכים האמורים בסעיף 5 (6) לנספה זה.

הספק העורך הצהרת ספק לטווה ארוך ישמר למשך שלוש שנים לפחות עותקים של ההצהרה ושל כל החשבוניות, תעודות משלוח או מסמכים מסחריים אחרים הנוגעים לטובין המכוסים בהצהרה האמורה שנשלחו ללקוח הנוגע בדבר, וכן את המסמכים האמורים בסעיף 5 (6) לנספה זה. תקופה זו תחול מיום פקיעת תוקף הצהרת הספק לטווה ארוך.

#### סעיף 8

##### שימוש פעולה מינרלי

על מנת להבטיח יישום נאות של נספה זה, טורקיה ומרוקו יסייעו אחת לשניה, באמצעות רשיונות המכס המוסמכות, באימות האותנטיות של תעודות תנועה EUR.1, הצהרות המקור או הצהרות הספק ונכונות המידע הנthanון במסמכים אלה.

#### סעיף 9

##### אימות הצהרת ספק

1. אימות נוספת של הצהרות ספק או הצהרות ספק לטווה ארוך יכול להתבצע באופן אקראי או בכל עת שבה לרשיונות המכס של המדינה שבה נלקחו הצהרות אלה בחשבון להנפקת תעודת תנועה

1. EUR או לעריכת הצהרת מקור, יש ספקות סבירים לגבי אותנטיות המסמכ או נוכנות המידע הנתון בו.

2. לצורך יישום סעיף קטן 1, רשותה המכס של המדינה האמורה בסעיף קטן 1 יחוירו את הצהרת הספק או הצהרת הספק לטווח ארוך ואת החשבונית/ות, תעודה/ות המשלוח או מסמך/ים מסחרי/ים אחר/ים הנוגע/ים לטובי המcosים בהצהרה כאמור, לרשותה המכס של המדינה שבה הצהרה נערכה, תוך מתן, במידת הצורך, את הנימוקים המהותיים או הנוגעים לאופן הגשת בקשה האimotoת.

הם יעבירו, כתמייה בבקשתiae לאימות מאוחר יותר, כל מסמך ומידע שהושגו המUIDים על כך שהמידע שניתן בהצהרת הספק או בהצהרת הספק לטווח ארוך אינו נכון.

3. האimotoת יבוצע על ידי רשותה המכס של המדינה שבה הצהרת הספק או הצהרת הספק לטווח ארוך נערכה. לצורך זה, תהא להן הזכות לדרש כל ראייה ולבצע כל בדיקה של חשבונות הספק או כל בדיקה אחרת שהן סבירות כי היא מתאימה.

4. רשותה המכס המבוקשות את האimotoת יקבלו הודעה על תוצאותיו בהקדם האפשרי. תוצאות אלה יציגו בבירור האם המידע שניתן בהצהרת הספק או בהצהרת הספק לטווח ארוך נכון, ויאפשרו להן לקבוע האם ובאיזה מידת ניתן取ה להצהרה כזו בחשבון להנפקת תעודה תנואה EUR.1 או לעריכת הצהרת מקור.

סעיף 10  
עונשים  
עונשים יוטלו על כל אדם אשר עורך, או גורם לעריכה, של מסמך המכיל מידע שגוי לצורך השגת טיפול מועדף עבור מוצרים.

סעיף 11  
אזורים חופשיים  
1. טורקיה ומרוקו ינקטו בכל הצעדים הנדרשים על מנת להבטיח שמווצרים הנסחרים תחת כיסוי של הוכחת מקור, אשר במהלך ההובלה משתמשים באזור סחר חופשי הממוקם בשטחן, לא יהלפו בטובי אחרים ולא יעברו טיפול אחר מלבד פעולות רגילהות שנועדו למנוע את היזכרותם.

2. בסתייה מסעיף קטן 1, כאשר מוצרים שמקורם בטורקיה או במרוקו מוכאים לאזור סחר חופשי תחת כיסוי של הוכחת מקור ועוביים טיפול או עיבוד, הרשותות הנוגעות בדבר ינפיקו תעודה תנואה EUR.1 חדשה לבקשת הייזואן, אם הטיפול או העיבוד שעבורי תואמים את האמנה הוו.

## נספח VII סחר בין הרפובליקה של טורקיה לבין הרפובליקה של טוניסיה

### סעיף 1

טובין שקיבלו את מעמד המקור שלהם על ידי החלטת ההוראות הצפויות בנספה זה יוחרגו מהצבא  
האמור בסעיף 7 של מוסף I.

### סעיף 2

#### צבירה בטורקיה

לצורך יישום סעיף 2, נקודה (ב), של מוסף I, עבודה או עיבוד שבוצעו במרוקו, באלג'יריה או בטוניסיה  
ישבו כבוצעו בטורקיה כאשר המוצרים שהושגו עוברים עבודה או עיבוד נוספים בטורקיה. כאשר  
בהתאם לסעיף 2, נקודה (ב), של מוסף I, המוצרים המקוריים שהושגו בשתיים או יותר מהמדינות  
הנוגעות בדבר, הם ייחשבו כאילו מקורם בטורקיה רק אם העבודה או העיבוד חורגים מעבר לפעולות  
האמורות בסעיף 6 של מוסף I.

### סעיף 3

#### צבירה בטוניסיה

לצורך יישום סעיף 2, נקודה (ב), של מוסף I, עבודה או עיבוד שבוצעו בטורקיה, במרוקו או באלג'יריה  
יראו כאילו בוצעו בטוניסיה כאשר המוצרים שהושגו עוברים עבודה או עיבוד נוספים בטוניסיה. כאשר  
בהתאם לסעיף 2, נקודה (ב), של מוסף I, המוצרים שמקורם הושגו בשתיים או יותר מהמדינות  
בדבר, הם ייחשבו כאילו מקורם בטוניסיה רק אם העבודה או העיבוד חורגים מעבר לפעולות האמורות  
בסעיף 6 של מוסף I.

### סעיף 4

#### וחחתת מקור

1. בלי לפגוע בסעיף 20(4) ו-(5) למוסף I, תעודה תנוועה EUR.1 תונפק על ידי רשות המכס של  
טורקיה או של טוניסיה אם המוצרים הנוגעים בדבר יכולם להיחשב כמוצרים מקורם בטורקיה או  
בטוניסיה, עם החלטת הצבא כאמור בסעיפים 2 ו-3 לנספה זה, ועומדים בדרישות האחרות של  
מוסיף I לאמנה זו.

2. בלי לפגוע בסעיף 18(2) ו-(3) למוסף I, הצהרת מקור עשויה להיערך אם המוצרים הנוגעים בדבר  
עשויים להיחשב כמוצרים מקורם בטורקיה או בטוניסיה, עם החלטת הצבא כאמור בסעיפים 2 ו-3  
לנספה זה, ומילאים אחר הדרישות האחרות של מוסף I לאמנה זו.

### סעיף 5

#### הצהרת ספק

1. כאשר תעודה תנוועה EUR.1 מונפקת, או הצהרת מקור נערכת, בטורקיה או בטוניסיה עבור  
מוצרים מקוריים, אשר ביצורים נעשה שימוש בטובין שהגיעו מאלג'יריה, מרוקו, טוניסיה או  
טורקיה, ואשר עברו עבודה או עיבוד באופן מוגן מבלתי שרכשו מעמד מקור מוגף, תובה  
בוחשון הצהרת הספק שניתנה עבור טובין אלה בהתאם לטעיף זה.

2. הצהרת הספק האמורה בסעיף קטן 1 תשמש כראייה לעובדה או לעיבוד שבוצעו באלג'יריה, מרוקו,  
טוניסיה או טורקיה על הטובין הנוגעים בדבר לצורך קביעה האם המוצרים שבייצורים נעשה  
שימוש בטובין אלה יכולם להיחשב כמוצרים מקורם בטורקיה או בטוניסיה ועומדים בדרישות  
האחרות של מוסף I לאמנה זו.

3. הצהרת ספק נפרדת, למעט במקרים האמורים בסעיף קטן 4, תיערך על ידי הספק עבור כל  
משלווה של טובין בנוסח הקבוע בנספה ג' על גבי גילוון ניר המוכר לחשבוניות, לתעודה משלו

או לכל מסמך מסחרי אחר המתאר את הטובין הנוגעים בדבר, בפירוט מספק כדי לאפשר את זיהויים.

4. כאשר ספק מספק דרך קבוע ללקוח מסויים טובין אשר לגבים צפואה העבודה או העבודה שבוצעו באלג'יריה, מרוקו טוניסיה או טורקיה להישאר קבועים לתקופות זמן מסוימות, הוא רשאי לספק הצהרת ספק יחידה כדי לכנות משלוחים עוקבים של טובין אלה ("הצהרת ספק לטווה ארוך").

הצהרת ספק לטווה ארוך יכולה להיות תקפה בדרך כלל לתקופה של עד שנה אחת ממועד ערכית ההצהרה. רשוויות המכס של המדינה שבה הצהרה נערכת יקבעו את התנאים שבמסגרתם ניתן להעניק תקופות תוקף ארוכות יותר.

הצהרת הספק לטווה ארוך תיערך על ידי הספק בנוסח הקבוע בנספח ד' ותתאר את הטובין הנוגעים בדבר בפירוט מספק כדי לאפשר את זיהויים. היא תימסר ללקוח הנוגע בדבר לפני שיסופק לו המשלוח הראשוני של הטובין המקוריים בהצהרה זו, או יחד עם משלוחו הראשוני. הספק יודיע ללקוח שלו לאלאר אם הצהרת הספק לטווה ארוך אינה רלוונטיית עוד לטובי המספקים.

5.. הצהרת הספק האמורה בסעיפים קטנים 3 ו-4 תודפס או תוקלד באחת השפות שבן נערכה האמנה, בהתאם לחוק הלאומי של המדינה שבה היא נערכת, ותישא את התימית הספק המקורי, בכתב יד. ההצהרה רשאית להיערך גם בכתב יד; במקרה כזה, היא תיכתב בדיו באותיות דפוס.

6. ספק העורך הצהרה יהיה מוכן להגיש בכל עת, לפי בקשת רשוויות המכס של המדינה שבה הצהרה נערכת, את כל המסמכים המתאימים המוכיחים כי המידע שניתן בהצהרה זו נכון.

#### סעיף 6

##### מסמכים תומכים

הצהרת ספק המוכיחת את העבודה או העבודה שבוצעו בטורקיה, טוניסיה, מרוקו או אלג'יריה על ידי החומרים ששומשו, שנערכה באחת מדינות אלה, תיחשב כמסמך האמור בסעיפים 20(3) ו-18(3) למוסך I ובסעיף 5(6) לנספח זה, המשמש לצורך הוכחה כי מוצריהם המקוריים על ידי תעודה תנוועה EUR.1 או הצהרת מקור יכולם להיחשב כ מוצרים שמקורם בטורקיה או בטוניסיה ועומדים בדרישות الآחרות של מוסף I לאמנה זו.

#### סעיף 7

##### שמור הצהרת ספק

הספק העורך הצהרת ספק ישמר למשך שלוש שנים לפחות עותקים של ההצהרה ושל החשבוניות, תעודות משולח או מסמך מסחרי אחר שלהם צורפה הצהרה האמורה וכן את המסמכים האמורים בסעיף 5(6) לנספח זה.

הספק העורך הצהרת ספק לטווה ארוך ישמר למשך שלוש שנים לפחות עותקים של ההצהרה ושל כל החשבוניות, תעודות משולח או מסמכים מסחריים אחרים הנוגעים לטובי המקוריים בהצהרה האמורה שנשלחו ללקוח הנוגע בדבר, וכן את המסמכים האמורים בסעיף 5(6) לנספח זה. תקופה זו תחול מיום פקיעת תוקף הצהרת ספק לטווה ארוך.

#### סעיף 8

##### שיתוף פעולה מנהלי

על מנת להבטיח יישום נאות של נספח זה, טורקיה וטוניסיה יסייעו אחת לשנייה, באמצעות רשוויות המכס המוסמכות, באימות האותנטיות של תעודות התנוועה EUR.1, הצהרות המקור או הצהרות הספק וככונות המידע הנthan במסמך אחד.

#### סעיף 9

##### אימות הצהרת ספק

1. אימות נוספת של הצהרות ספק או הצהרות ארוך יכול להתבצע באופן אקראי או בכל עת שבה לרשותו המכס של המדינה שבנה נלקחו הצהרות אלה בחשבון להנפקת תעודה תנוועה EUR.1 או לעריכת הצהרת מקור, יש ספקות סבירים לגבי אונטיות המסך או נוכנות המידע הנתון בו.

2. לצורך יישום סעיף קטן 1, רשות המכס של המדינה האמורה בסעיף קטן 1 יחוירו את הצהרת הספק או הצהרת הספק לטוח ארוך ואת החשבוניות, תעודתות המשולוח או מסמך/ים מסחרי/ים אחר/ים הנוגע/ים לטובי המcosים בהצהרה כאמור, לרשות המכס של המדינה שבאה הצהרה נערכה, תוך מתן, במידת הצורך, את הנימוקים המהותיים או הנוגעים לאופן הגשת בקשה האimotoת.

הם יעבירו, כתמיכה בקשה לאימות מאוחר יותר, כל מסמך ומידע שהושגו המUIDים על כך שהמידע שניתן בהצהרת הספק או בהצהרת הספק לטוח ארוך אינו נכון.

3. האimotoת יבוצע על ידי רשות המכס של המדינה שבאה הצהרת הספק או הצהרת הספק לטוח ארוך נערכה. לצורך זה, תהא להן הזכות לדרוש כל ראייה ולבצע כל בדיקה של חשבונות הספק או כל בדיקה אחרת שהן סבירות כי היא מתאימה.

4. רשות המכס המבוקשות את האimotoת יקבלו הודעה על תוצאותיו בהקדם האפשרי. תוצאות אלה ייציננו בבירור האם המידע שנייתן בהצהרת הספק או בהצהרת הספק לטוח ארוך נכון, ואפשרו להן לקבוע האם ובאיזה מידת יהיה濂 קחת הצהרה כזו בחשבון להנפקת תעודה תנוועה EUR.1 או לעריכת הצהרת מקור.

**סעיף 10**  
עונשים  
עונשים יוטלו על כל אדם אשר עורך, או גורם לעריכה, של מסמך המכיל מידע שאינו לצורך השגת טיפול מועדף עבור מוצרים.

**סעיף 11**  
אוורים חופשיים  
1. טורקיה וטוניסיה ינקטו בכל הצעדים הנדרשים על מנת להבטיח שמווצרים הנסחרים תחת כיסוי של הוכחת מקור, אשר במהלך ההובלה משתמשים באזרור סחר חופשי הממוקם בשטחן, לא יהלפו בטובי אחרים ולא יעברו טיפול אחר מלבד פעולות רגילהות שנועדו למנוע את הידרדרותם.

2. בסתייה מסעיף קטן 1, כאשר מוצרים שמקורם בטורקיה או בטוניסיה מובאים לאזרור סחר חופשי תחת כיסוי של הוכחת מקור ועובדים טיפול או עיבוד, הרשותות הנוגעות בדבר ינפיקו תעודה תנוועה EUR.1 חדשה לבקשת הייזואן, אם הטיפול או העיבוד שעברו תואמים את האמונה הוו.

## נספח VIII סחר בין מדינות אפט"א לבין הרפובליקה של טוניסיה

### סעיף 1

טובין שקיבלו את מעמד המקור על ידי החלטת ההוראות הצפויות בנספח זה יוחרגו מהציבורה כאמור בסעיף 7 של מוסף I.

### סעיף 2

#### ציבורה במדינות אפט"א

לצורך יישום סעיף 2, נקודה (ב), של מוסף I, עבودה או עיבוד שבוצעו בטוניסיה ייחסבו כבוצעו באחת המדינות אפט"א כאשר המוצרים שהושגו עוברים עבודה או עיבוד נוספים באחת מדינות אפט"א. כאשר, בהתאם לסעיף 2, נקודה (ב), של מוסף I, המוצרים המקוריים הושגו בשתיים או יותר מהמדינות הנוגעות בדבר, הם ייחסבו כאילו מקורם באחת מדינות אפט"א רק אם העבודה או העיבוד חורגים מעבר לפעולות האמורות בסעיף 6 של מוסף I.

### סעיף 3

#### ציבור בטוניסיה

לצורך יישום סעיף 2, נקודה (ב), של מוסף I, עבודה או עיבוד שבוצעו באחת מדינות אפט"א ייראו כאילו בוצעו בטוניסיה כאשר המוצרים שהושגו עוברים עבודה או עיבוד נוספים בטוניסיה. כאשר, בהתאם לסעיף 2, נקודה (ב), של מוסף I, המוצרים המקוריים הושגו בשתיים או יותר מדינות ההסכם הנוגעות בדבר, הם ייחסבו כאילו מקורם בטוניסיה רק אם העבודה או העיבוד חורגים מעבר לפעולות האמורות בסעיף 6 של מוסף I.

### סעיף 4

#### הוכחת מקור

1. בלי לפגוע בסעיף 20(4) ו-(5) למוסף I, תעודה תנוועה EUR.1 תונפק על ידי רשות המכס של אחת המדינות אפט"א או של טוניסיה אם המוצרים הנוגעים בדבר יכולם להיחשב כמוצרים המקוריים שמקורם באחת מדינות אפט"א או בטוניסיה, עם החלטת הציבורה כאמור בסעיפים 2 ו-3 לנספח זה, ועומדים בדרישות האחרות של מוסף I.

2. בלי לפגוע בסעיף 18(2) ו-(3) למוסף I, הצהרת מקור עשויה להיערך אם המוצרים הנוגעים בדבר עשויים להיחשב כמוצרים המקוריים שמקורם באחת מדינות אפט"א או בטוניסיה, עם החלטת הציבורה כאמור בסעיפים 2 ו-3 לנספח זה, ומילאים אחר הדרישות האחרות של מוסף I.

### סעיף 5

#### הצהרת ספק

1. כאשר תעודה תנוועה EUR.1 מונפקת, או הצהרת מקור נערכת, באחת מדינות אפט"א או בטוניסיה עבור מוצרים המקוריים, אשר ביצורים נעשה שימוש שגיגיו מטוניסיה או במדינות אפט"א, ואשר עברו עבודה או עיבוד באחת מדינות מבל' שרכשו מעמד מקור מועדף, תובא בהחשבון הצהרת הספק שניתנה עבור טובין אלה בהתאם לסעיף זה.

2. הצהרת הספק האמורה בסעיף קטן 1 תשמש כראיה לעבודה או לעיבוד שבוצעו בטוניסיה או במדינות אפט"א על הטובין הנוגעים בדבר לצורך קביעה האם המוצרים שביצורים נעשה שימוש בטובין אלה יכולם להיחשב כמוצרים המקוריים שמקורם מדינות אפט"א או בטוניסיה ועומדים בדרישות האחרות של מוסף I.

3. הצהרת ספק נפרדת, למעט במקרים האמורים בסעיף קטן 4, תיערך על ידי הספק עבור כל משלווה של טובין בנוסח הקבוע בנספח ה' על גבי גיליוון נייר המצורף להשbonה, לתעודה

משלוח או לכל מסמך מסחרי אחר המתאר את הטובין הנוגעים בדבר, בפירוט מספיק כדי לאפשר את זיהויים.

4. כאשר ספק מספק דרך קבוע ללקוח מסויים טובין אשר לגבים צפואה העבודה או העיבוד שבוצעו בטוניסיה או במדינה אפט"א להישאר קבועים לתקופה זמן משמעותית, הוא רשאי לספק.

הצהרת ספק יחידה כדי לכוסות משלוחים עוקבים של טובין אלה ("הצהרת ספק לטוחה ארוך"). הצהרת ספק לטוחה ארוך יכולה להיות תקפה בדרך כלל לתקופה של עד שנה אחת ממועד עיריכת ההצהרה. רשיות המכס של המדינה שבה הצהרה נערכת יקבעו את התנאים שבמסגרתם ניתן להעניק תקופות תוקף ארוכות יותר.

הצהרת הספק לטוחה ארוך תיערך על ידי הספק בנוסח הקבוע בספק ו' ותתאר את הטובי הנוגעים בדבר בפירוט מספק כדי לאפשר את זיהויים. היא תימסר ללקוח הנוגע בדבר לפני שיסופק לו המשלוח הראשוני של הטוביים המכוסים בהצהרה זו, או יחד עם משלוחו הראשוני. הספק יודיע ללקוח שלו לאלאר אם הצהרת הספק לטוחה ארוך אינה רלוונטית עוד לטובין המופיעים.

5. הצהרת הספק האמורה בסעיפים קטנים 3 ו-4 תודפס או תוקלד באחת השפות שבן נערכה האמנה, בהתאם לחוק הלאומי של המדינה שבה היא נערכת, ותישא את חתימת הספק המקורי בכתב יד. הצהרה רשאית להיערך גם בכתב יד; במקרה כזה, היא תיכתב בדיו באותיות דפוס.

6. ספק העורך הצהרה יהיה מוכן להגיש בכל עת, לפי בקשה רשיות המכס של המדינה שבה הצהרה נערכת, את כל המסמכים המתאימים המוכיחים כי המידע שניתן בהצהרה זו נכון.

#### סעיף 6

##### מסמך תומכים

הצהרת ספק המוכיחה את העבודה או העיבוד שבוצעו במדינה אפט"א או טוניסיה על ידי החומרים ששומשו, שנערכה באחת מדינות אלה, תיחסב כמסמך האמור בסעיפים 20(3) ו-18(3) ל莫斯ף I ובסעיף 5(6) לנספח זה, המשמש לצורך הוכחה כי מוצריים המכוסים על ידי תעודת תנואה 1 EUR או הצהרת מקור יכולם להיחשב כמוצריים שמקורם באחת מדינות אפט"א או בטוניסיה וועודים בדרישות האחרות של מוסף I.

#### סעיף 7

##### שימוש הצהרת ספק

הספק העורך הצהרת ספק ישמר למשך שלוש שנים לפחות עותקים של הצהרה ושל החשבוניות, תעודות משלוח או מסמך מסחרי אחר שלהם צורפה הצהרה האמורה וכן את המסמכים האמורים בסעיף 5(6) לנספח זה.

הספק העורך הצהרת ספק לטוחה ארוך ישמר למשך שלוש שנים לפחות עותקים של הצהרה ושל כל החשבוניות, תעודות משלוח או מסמכים מסחריים אחרים הנוגעים לטובין המכוסים בהצהרה האמורה שנשלחו ללקוח הנוגע בדבר, וכן את המסמכים האמורים בסעיף 5(6) לנספח זה. תקופה זו תחול מיום פקיעת תוקף הצהרת הספק לטוחה ארוך.

#### סעיף 8

##### שיתוף פעולה מינהלי

על מנת להבטיח יישום נאות של נספח זה, מדינות אפט"א וטוניסיה יסייעו אחת לשנייה, באמצעות רשיות המכס המוסמכות, באימוץ האותנטיות של תעודות התנואה 1 EUR, הצהרות המקור או הצהרות הספק ונכונות המידע הנadan במסמך אחד.

#### סעיף 9

##### אימות הצהרת ספק

1. אימות נוספת של הצהרות ספק או הצהרות ארוך יכול להתבצע באופן אקדמי או בכל עת שבה לרשות המכס של המדינה שבנה נלקחו הצהרות אלה בחשבון להנפקת תעודה תנוועה EUR.1 או לעריכת הצהרת מקור, יש ספקות סבירים לגבי אונטיות המסך או נוכנות המידע הנתון בו.

2. לצורך יישום סעיף קטן 1, רשות המכס של המדינה האמורה בסעיף קטן 1 יחוירו את הצהרת הספק או הצהרת הספק לטוח ארוך ואת החשבוניות/ות, תעודת/ות המשולח או מסמך/ים מסחרי/ים אחר/ים הנוגע/ים לטובי המכוונים בהצהרה כאמור, לרשות המכס של המדינה שבנה ההצהרה נערכה, תוך מתן, במידת הצורך, את הנימוקים המהותיים או הנוגעים לאופן הגשת בקשה האimotoת.

הם ייעבירו, כתמיכה בקשה לאימות מאוחר יותר, כל מסמך ומידע שהושגו המUIDים על כך שהמידע שניתן בהצהרת הספק או בהצהרת הספק לטוח ארוך אינם נכונים.

3. האימות יבוצע על ידי רשות המכס של המדינה שבנה הצהרת הספק או הצהרת הספק לטוח ארוך נערכה. לצורך זה, תהא להן הזכות לדרוש כל ראייה ולבצע כל בדיקה של חשבונות הספק או כל בדיקה אחרת שהן סבירות כי היא מתאימה.

4. רשות המכס המבוקשות את האימות יקבלו הודעה על תוצאותיו בהקדם האפשרי. תוצאות אלה ייציננו בבירור האם המידע שניתן בהצהרת הספק או בהצהרת הספק לטוח ארוך נכון, ואפשרו להן לקבוע האם ובאיזה מידת יהיה לקחת הצהרה כזו בחשבון להנפקת תעודה תנוועה EUR.1 או לעריכת הצהרת מקור.

**סעיף 10**  
עונשים  
עונשים יוטלו על כל אדם אשר עורך, או גורם לעריכה, של מסמך המכיל מידע שאינו לצורך השגת טיפול מועדף עבור מוצרים.

**סעיף 11**  
אוורים חופשיים  
3. מדינות אפט"א וטוניסיה ינקטו בכל הצעדים הנדרשים על מנת להבטיח שמווצרים הנשחים תחת כיסוי של הוכחת מקור, אשר במהלך ההובלה משתמשים באזרע סחר חופשי הממוקם בשטחן, לא יוחלפו בטובי אחרים ולא יעברו טיפול אחר מלבד פעולות רגילהות שנועדו למנוע את היזכרותם.

4. בסתייה מסעיף קטן 1, כאשר מוצרים שמקורם באחת מדינות אפט"א או טוניסיה מובאים לאזרע סחר חופשי תחת כיסוי של הוכחת מקור ועוברים טיפול או עיבוד, הרשותות הנוגעות בדבר ינפיקו תעודה תנוועה EUR.1 חדשה לבקשת הייזואן, אם הטיפול או העיבוד שעברו תואמים את האמנה זו.

## **נספח IX** סחר במסגרת ההסכם לאזרע סחר חופשי בין מדינות הים התיכון הערבויות (הסכם אגדייר)

מווצרים שהושגו במדינות החברות בהסכם להקמת אזרע סחר חופשי בין מדינות הים התיכון הערבויות (הסכם אגדייר) מוחמים מפרקים 1 עד 24 של השיטה המתוامة (HS) מוחרגים מצבירה אלכסונית עם הצדדים המתקשרים האחרים, כאשר הסחר בגין חומרים אלה אינו עבר ליברליזציה במסגרת הסכמי הסחר החופשי שנחתמו בין מדינת יעד סופית לבין מדינת המקור של החומרים ששימשו לייצור אותו מוצר.

## **נספח X**

**סחר המכוונה ע"י הסכם הסחר החופשי המרכז אירופי (CEFTA) הכלול את הרפובליקה של מולדובה והמשתתפים בתהליך הייצוב וההתאחדות של האיחוד האירופי**

### **סעיף 1**

**החרנות מצבירת מקור**  
3 מוצרים שקיבלו את מקורם על ידי החלטת ההוראות הצפויות בנספח זה מוחרים מצבירת כאמור בסעיף 3 למוסך I.

### **סעיף 2**

**צבירת מקור**  
לצורך יישום סעיף 2, נקודה (ב), למוסך I, עבודה או עיבוד המתבצעים ברפובליקה של מולדובה או אצל המשתתפים בתהליך הייצוב וההתאחדות של האיחוד האירופי ("צדדי CEFTA"), ייחשבו כאילו התרבצעו אצל כל צד CEFTA אחר כאשר המוצרים שהושגו עוברים עבודה או עיבוד נוספים אצל צד CEFTA הנוגע בדבר. כאשר, בהתאם לסעיף 2, נקודה (ב), למוסך I, המוצרים שמקורם הושגו בשנים או יותר מהצדדים הנוגעים בדבר, הם ייחשבו כמושרים מקור של צד CEFTA רק אם העבודה והעיבוד חורגים מהפעולות הנזכרות בסעיף 6 למוסך I.

### **סעיף 3**

**הוכחת מקור**  
1. בלי לפגוע בסעיף 20(4) ו-(5) למוסך I, תעודה תנוועה EUR.1 תונפק על ידי רשותה המכס של צד CEFTA אם המוצרים הנוגעים בדבר יוכולים להיחשב כמושרים מקורם במדינה שהינהצד CEFTA עם החלטת הצבירת כאמור בסעיף 2 לנספח זה, ועומדים בדרישות האחרות של מוסך I.  
2. בלי לפגוע בסעיף 18(2) ו-(3) למוסך I, הצהרת מקור עשויה להיערך אם המוצרים הנוגעים בדבר עשויים להיחשב כמושרים מקורם מצד CEFTA, עם החלטת הצבירת כאמור בסעיף 2 לנספח זה, ומלאים אחר הדרישות האחרות של מוסך I.

### **סעיף 4**

#### **הצהרות ספק**

1. כאשר תעודה תנוועה EUR.1 מונפקת, או הצהרת מקור נערכת, מצד CEFTA עבור מוצרים מקוריים, אשר ביצורם נעשה שימוש בטובין שהגיעו מצד CEFTA אחר, ואשר עברו עבודה או עיבוד בהתאם למוקמו מבלי שרכשו מעמד מקור מועדף, תובא בהחשבון הצהרת הספק שניתנה עבור טוביין אלה בהתאם לסעיף זה.

2. הצהרת הספק האמורה בסעיף קטן 1 של סעיף זה תשמש כראיה לעבודה או לעיבוד שבוצעו מצדidi CEFTA על הטוביין הנוגעים בדבר לצורך קביעה האם המוצרים שביצורם נעשה שימוש בטוביין אלה יוכולים להיחשב כמושרים שמקורם מצדidi CEFTA ועומדים בדרישות האחרות של מוסך I.

3. הצהרת ספק נפרדת, למעט במקרים האמורים בסעיף קטן 4 של סעיף זה, תיערך על ידי הספק עבור כל משלוחה של טוביין בנוסח הקבוע בנספח זה של מוסך זה על גבי גילוון נייר המצורף לحسابונית, להערכת משולוח או לכל מסמך מסחרי אחר המתאר את הטוביין הנוגעים בדבר, בפירוט מספק כדי לאפשר את זיהוים.

4. כאשר ספק מספק דרך קביעה ללקוח מסוים טוביין אשר לגביהם צפואה העבודה או העיבוד שבוצעו מצדidi CEFTA להישאר קבועים לתקופת זמן מסוימת, הוא רשאי לספק הצהרת ספק יחידה כדי לכטוט משלוחים עוקבים של טוביין אלה ("הצהרת ספק לטווח ארוך").

הצהרת ספק לטווח ארוך יכולה להיות תקפה בדרך כלל לתקופה של עד שנה אחת ממועד עיריכת ההצעה. רשיונות המcs של צד CEFTA שבו ההצעה נערכת יקבעו את התנאים שבמסגרתם ניתן להעניק תקופות תוקף ארוכות יותר.

הצהרת הספק לטווח ארוך תעיר על ידי הספק בנוסח הקבוע בנספח ה' של מוסף זה ותתאר את הטובין הנוגעים בדבר בפירוט מספק כדי לאפשר את זיהויים. היא תימסר ללקוח הנוגע בדבר לפני שיסופק לו המשלוחה הראשונית המcosים בהצעה זו, או יחד עם משולוחה הראשוני. הספק יודיע ללקוח שלו לאלתר אם ההצעה הספק לטווח ארוך אינה רלוונטיות עוד לטובי המספקים.

5.. הצהרות ספק האמורים בסעיפים קטנים 3 ו-4 בסעיף זה, יודפסו או יוקלדו באנגלית, בהתאם לחוק הלאומי של צד CEFTA שבו נערכת ההצעה, וישאו את חתימת הספק המקורי בכתב יד. ההצעה רשאית להיערך גם בכתב יד; במקרה זה, היא תיכתב בדיו באותה דפוס.

6. ספק העורך ההצעה יהיה מוכן להגיש בכל עת, לפי בקשת רשות המcs של צד CEFTA שבו ההצעה נערכת, את כל המסמכים המתאימים המוכיחים כי המידע שניתן בהצעה זו נכון.

#### סעיף 5

##### מסמכים תומכים

הצהרות ספק המוכיחה את העבודה או העיבוד שבוצעו צד CEFTA על ידי החומרים ששומשו, שנערכה בצד CEFTA כלשהו, תיחס כמסמך האמור בסעיפים (3) ו-18(3) למוסף I ובסעיף (6) לנספח זה, המשמש לצורך הוכחה כי מוצרים המcosים על ידי תעודת תנועה EUR או ההצעה מקור יקרים להיחס כמוצרים שמקורם בצד CEFTA ועומדים בדרישות האחרות של מוסף I.

#### סעיף 6

##### שימוש הצהרות ספק

הספק העורך ההצעה ספק ישמר למשך שלוש שנים לפחות עותקים של ההצעה ושל כל החשבונות, תעודות משולוח או מסמכים מסחריים אחרים שליהם צורפה ההצעה האמורה וכן את המסמכים האמורים בסעיף 4(6) לנספח זה.

הספק העורך ההצעה ספק לטווח ארוך ישמר למשך שלוש שנים לפחות עותקים של ההצעה ושל כל החשבונות, תעודות משולוח או מסמכים מסחריים אחרים הנוגעים ללקוח המcosים בהצעה האמורה שנשלחו ללקוח הנוגע בדבר, וכן את המסמכים האמורים בסעיף 4(6) לנספח זה. תקופה זו תחול מיום פקיעת תוקף ההצעה הספק לטווח ארוך.

#### סעיף 7

##### שיתוף פעולה מינהלי

ambil לפוגע בסעיפים 33 ו-34 של מוסף I, על מנת להבטיח יישום נאות של נספח זה, כדי יסייעו אחת לשניה, באמצעות רשות המcs המוסמכות, באמצעות האותנטיות של תעודות התנועה EUR.1, ההצעה המקור או ההצעה הספק ונכונות המידע הנתון במסמכים אלה.

#### סעיף 8

##### אימות ההצעה ספק

1. אימות נוספת של ההצעה ספק או ההצעה ספק לטווח ארוך יכול להתבצע באופן אקראי או בכל עת שבה לרשות המcs של צד CEFTA שבו נלקחו ההצעה כאמור בחישוב לשימוש בתעודת תנועה EUR.1 או לעיריכת ההצעה המקור, יש ספקות סבירים לגבי אותנטיות המסמך או נוכנות המידע הנתון בו.

2. לצורך יישום סעיף קטן 1, רשות המcs של צד CEFTA האמורה בסעיף קטן 1 תחזיר את ההצעה ספק או ההצעה ספק לטווח ארוך ואת החשבונית/ות, תעודת/ות המשולוח או מסמכים מסחריים/ים אחרים הנוגע/ים לטובי המcosים בהצעה שכוו כאמור, לרשות המcs של צד

CEFTA שבה ההצעה נערכה, תוך מתן, במידה הצורך, את הנימוקים המהותיים או הנוגעים לאופן הגשת בקשה האimotoת.

הם יעבירו, כתמייה בבקשת לאיימות מאוחר יותר, כל מסמך ומידע שהושגו המעידים על כך שהמידע שניתן בהצהרת הספק או בהצהרת הספק לטווח ארוך אינו נכון.

3. האimotoת יבוצע על ידי רשות המכס של צד CEFTA שבה ההצעה הספק או ההצעה הספק לטווח ארוך נערכה. לצורך זה, תהא לה הזכות לדרש כל ראה ולבצע כל בדיקה של חשבונות הספק או כל בדיקה אחרת שהיא סבורה כי היא מתאימה.

4. רשות המכס המבקשת את האimotoת תקבל הודעה על תוצאותיו בהקדם האפשרי. תוצאות אלה יציגו בבירור האם המידע שניתן בהצהרת הספק או בהצהרת הספק לטווח ארוך נכון, ויאפשרו לה לקבוע האם ובאיזה מידת ניתן לקחת ההצעה כזו בחשבון להנפקת תעוזת תנוועה EUR.1 או לעריכת ההצעה מקורה.

**סעיף 9**  
עונשים  
עונשים יוטלו על כל אדם אשר עורך, או גורם לעריכה, של מסמך המכיל מידע שגוי לצורך השגת טיפול מועדף עבור מוצרים.

**סעיף 10**  
איסור על החזר או פטול ממשי מכס  
האיסור בסעיף 16(1) למוסף I לא יחול בסחר בילטרלי בין צדדי CEFTA.

**ג'פסחה א'**

הצהרת ספק לטובין שעבורו עבודה או עיבוד באיחוד האירופי, באלג'יריה, במרוקו או בטוניסיה  
ללא שקיבלו מעמד מוקור מועדף

הצהרת הספק, שנוסחה מובאת להלן, יש להפיקה בהתאם להערות השוליים. עם זאת, אין חובה לשחרר את הערות השוליים.

**הצהרת ספק**

לטובין שעבורו עבודה או עיבוד באיחוד האירופי, באלג'יריה, במרוקו או בטוניסיה ללא קבלת מעמד מוקור  
מועדף

אני, החתום מטה, ספק הטובין המכוונים במסמך המצורף, מצהיר בזאת כי:  
1. החומרים הבאים אינם מקוריים באיחוד האירופי, באלג'יריה, במרוקו או בטוניסיה ששימשו  
באיחוד האירופי, במרוקו או בטוניסיה לייצור טובין אלה :

ערך החומרים שאינם מקוריים ששומשו (2)(3)	כתובת החומרים שאינם (2)מקוריים ששומשו	תיאור החומרים שאינם מקוריים ששומשו	תיאור הטובין שסופקו (1)
ערך כולל			

2. כל שאר החומרים ששומשו באיחוד האירופי, באלג'יריה, במרוקו או בטוניסיה לייצור טובין אלה  
מקורם באיחוד האירופי, באלג'יריה, במרוקו או בטוניסיה;  
3. הטובין הבאים עבורה או עיבוד מחוץ לאיחוד האירופי, אלג'יריה, מרוקו או טוניסיה בהתאם  
לסעיף 13 למוסך I ורכשו שם את הערך המוסף הכלול הבא :

תיאור הטובין שסופקו לאיחוד האירופי, אלג'יריה, מרוקו או טוניסיה (4)	ערך המוסף שנרכש מחוץ (מקום ותאריך)
	(כתובת וחתימת הספק; בנוסף יש לציין בכתב ברור את שם האדם החותם על ההצהרה)

הערות שוליים:

(1) כאשר החשבונית, תעודה המשלוח או מסמך מסחרי אחר שלאליו מצורפת ההצהרה מתייחסים לסוגי  
טובין שונים, או לטובין שאינם כוללים חומרים שאינם מקוריים באותו מידה, על הספק להסביר ביניהם  
בבירור.

דוגמיה:

המסמך מתייחס לדגמים שונים של מנועים חשמליים ממספר מס' 8501 המועדים לשימוש בייצור מכונות כביסה מספר מס' 8450. מהות וערך החומרים שאינם מקוריים ששימושו בייצור מנועים אלה שונות מדגם לדגם. לכן יש להבחין בין הדגמים בטור הראשון, ויש לספק את הפרטים בטורים האחרים בפרד עבור כל אחד מהדגמים כדי לאפשר לצרין מכונות הכביסה לבצע הערכה נכונה של מעמד המקור של מוצריו בהתאם לדגם המנוע החשמלי שבו הוא משתמש.

(2) יש לספק את הפרטים המבוקשים בטורים אלה רק אם הם נחוצים.

דוגמאות:

הכלל לגבי פריטי לבוש מס' 62 לשעבר קובע כי ניתן להשתמש באriegה בשילוב עם תפירה כולל גזירת بد. אם יצרן של פריטי לבוש כאלה מאלג'יריה משתמש בכב מיווא מניה איחוד האירופי אשר הושג שם על ידי אריגת חוטים שאינם מקוריים, די לספק מהאיחוד האירופי לתאר בהצהרכו את החומר הלא מקורי ששימושו כחוט, מלבד שהוא צריך לציין את הפרט ואת הערך של חוט זה.

יצרן ברזיל מס' 7217 אשר יוצר אותו ממתיל ברזל שאינם מקוריים צריך לציין בטור השני "מתיל ברזל". כאשר אותו תיל מועד לשימוש בייצור מכונה, שלגביה הכלל כולל מגבלה לכל החומרים שאינם מקוריים ששימושו בייצור עד לערך אחוז מסוים, יש לציין בטור השלישי את ערך המטילים שאינם מקוריים.

(3) "ערך חומרים" פירושו ערך המכס בזמן יבוא החומרים שאינם מקוריים ששימושו בייצור, או, אם זה אינו ידוע ולא ניתן לקביעה, המחיר בר הקביעת הראשון ששולם עבור החומרים באיחוד האירופי, באלג'יריה, במרוקו או בטורניזיה. יש לציין את הערך המדויק של כל חומר שאינו מקורי ששימוש בייצור עבור כל יחידה של הטובין המפורטים בטור הראשון.

(4) "ערך מוסף כולל" פירושו כל הבעיות שנצברו מחוז לאיחוד האירופי, אלג'יריה, מרוקו או טורניזיה, לרבות ערך כל החומרים שננספו שם. יש לציין את הערך המוסף הכלל המדויק שנרכש מחוז לאיחוד האירופי, אלג'יריה, מרוקו או טורניזיה עבור כל יחידה של הטובין המפורטים בטור הראשון.

## נספה ב':

הצהרת ספק לטווה ארון עבור סחורות שעברו לעבוד או עיבוד באיחוד האירופי, אלג'יריה, מרוקו או טוניסיה מבלי שקיבלו מעמד מקור מועדף

הצורה הסקה שנוסחה מובאת להלן, יש להפיקה בהתאם להערות השולים. עם זאת, אין חובה לשזור את הערות השולים.

## הצהרת ספק

לטובין שעברו לעבודה או עיבוד באיחוד האירופי, באלאג'יריה, במרוקו או בטוניסיה ללא קבלת מעמד מוקר מועדף

אני, החתום מטה, ספק הטובין המכוסים במסמך המצורף, אשר מסופקים באופן קבוע ל- (1) ...., מצהיר כי:

1. החומר הבאים שמקורם אינו באיחוד האירופי, באלג'יריה, במרוקו או בטוניסיה באיחוד האירופי, באלג'יריה, במרוקו או בטוניסיה לייצור טובין אלה:

תיאור הטופין שטופקו (2)	תיאור החומרים שאינם מקוריים ששומשו ביצור	פרט המcs של החומרים שאינם מקוריים ששומשו ביצור(3)	ערך החומרים שאינם מקוריים ששומשו ביצור(3)(4)
סה"כ			

2. כל שאר החומרים ששומשו באיחוד האירופי, באלג'יריה, במרוקו או בטוניסיה ליצור טובין אלה מקורם באיחוד האירופי, באלג'יריה, במרוקו או בטוניסיה;

3. הטובין הבאים עברו עבודה או עיבוד מחוץ לאיחוד האירופי, אלג'יריה, מרוקו או טוניסיה בהתאם לסעיף 13 למוסיף I ורכשו שם את הערך המוסף הכלול הבא:

תיאור התובין שסופקו	עדך מוסך כולל שנרכש מחוץ לאיחוד האירופי, אלג'יריה, מרוקו או טוניסיה (5)

הזהרה זו תקפה לכל המשלוחים העוקבים של טובין אלה שנשלחו

.....-מ-

(6) ..... אל-

אני מתחייב להודיע ל- ..... (1) מיד אם הצהרה זו אינה תקפה עוד.

(כתובת וחתימת הספק; בנוסף יש לציין בכתב ברור את שם האדם החותם על החצורה)

**הערות שולטים:**

(1) שם וכתובת הלקוח.

(2) כאשר החשבונית, תעודה המשלוח או מסמך מסחרי אחר שלו מזכיר ההצעה מתיחסים לסוגי טובין שונים, או לטובין שאינם כוללים חומרים מקוריים באותה מידת, על הספק להבחין ביניהם בבירור.

דוגמה:

המסמך מתיחס למודלים שונים של מנוע חשמלי מפרט מס' 8501 המועדים לשימוש בייצור מכונות כביסה מפרט מס' 8450. מהות וערך החומרים שאינם מקוריים ששימושם בייצור מנועים אלה שונים ממודול אחד למשנהו. לכן יש להבחין בין המודלים בטור הראשוני, ויש לספק את הפרטים בשאר הטורים בנפרד עבור כל אחד מהמודלים, כדי לאפשר ליצרן מכונות הכביסה לבצע הרכבה נכונה של מעמד המקור של מוצריו בהתאם למודול המנוע החשמלי שבו הוא משתמש.

(3) יש למסור את הפרטים המבוקשים בטורים אלה רק אם נחוצים.

דוגמאות:

הכלל לבגדים מפרק 62 קובע כי ניתן להשתמש באriegה בשילוב עם תפירה כולל גזירה בה. אם ייצור בגדים כאלה מאלג'ריה משתמש בבד מיובא מהאיחוד האירופי אשר הושג שם על ידי אriegת חוטים שאינם מקוריים, די לספק מהאיחוד האירופי לתאר בהצהרתו את החומר שאינו מקורי ששימש כחוט, מבלתי שהוא צריך לציין את הפרט והערך של חוט זה.

יצן ברזל מפרט מס' 7217 שייצור אותו מטילי ברזל שאינם מקוריים, יציין בטור השני "מטיל ברזל". כאשר חוט זה ישמש לייצור מכונה, שעבורו הכלל מכיל הגבלה על כל החומרים שאינם מקוריים ששימושו בייצור עד לערך אחד מסויים, יש לציין בטור השלישי את ערך המטילים שאינם מקוריים.

(4) "ערך חומרים" פירשו ערך המכס בזמן יבוא החומרים שאינם מקוריים ששימושו בייצור, או, אם זה אינו ידוע ולא ניתן לקבע, המהיר בר הקביעה הראשון ששולם עבור החומרים באיחוד האירופי, באלג'ריה, במרוקו או בטורנישיה. יש לציין את הערך המדויק של כל חומר שאינו מקורי ששימש בייצור עבור כל יחידה של הטוביין המפורטים בטור הראשוני.

(5) "ערך מוסף כולל" פירשו כל העליות שנצברו מחוץ לאיחוד האירופי, אלג'ריה, מרוקו או טוניסיה, לרבות ערך כל החומרים שנוסףו שם. יש לציין את הערך המוסף הכלול המדויק שנרכש מחוץ לאיחוד האירופי, אלג'ריה, מרוקו או טוניסיה עבור כל יחידה של הטוביין המפורטים בטור הראשוני.

(6) הכנס תאריכים. תקופת התקופ ש蛰ירה הספק לטווח ארוך לא עליה בדרך כלל על 12 חודשים, בכפוף לתנאים שנקבעו על ידי רישיות המכס של המדינה שבה מופקת ה蛰ירה הספק לטווח ארוך.

**ג' ספח :**

הצהרת ספק עבורי שחוורות שעבורי עבודה או עיבוד בטורקיה, אלג'יריה, מרוקו או טוניסיה מבלי שקיבלו מעמד מkor מועדף

הצהרת הספק, שנוסחה מובאת להלן, יש להפיקה בהתאם להערות השוליים. עם זאת, אין חובה לשחרר את העורות השוליים.

**הצהרת ספק**

לגביו טובין שעבורי עבודה או עיבוד בטורקיה, אלג'יריה, מרוקו או טוניסיה מבלי שקיבלו מעמד מkor מועדף

אני, החתום מטה, ספק הטובין המכוונים במסמך המצורף, מצהיר כי:  
1. החומרים הבאים שמקורם אינם בטורקיה, אלג'יריה, מרוקו או טוניסיה שימשו בטורקיה,  
אלג'יריה, מרוקו או טוניסיה לייצור טובין אלה :

תיאור הטובין שסופקו (1)	תיאור החומרים שאינם מקוריים ששומשו	ဓותה החומרים שאינם מקוריים ששומשו (2)(3)	ערך החומרים שאינם מקוריים ששומשו (2)(3)
			ערך כולל

2. כל שאר החומרים ששומשו בטורקיה, אלג'יריה, מרוקו או טוניסיה לייצור טובין אלה מקורם בטורקיה, אלג'יריה, מרוקו או טוניסיה

3. הטובין הבאים עברו עבודה או עיבוד מחוץ לטורקיה, אלג'יריה, מרוקו או טוניסיה בהתאם לסעיף 13 למוסף של אמנה זו ורכשו שם את הערך המוסף הבא :

סך הערך המוסף שנרכש מחוץ לטורקיה, אלג'יריה, מרוקו או טוניסיה(4)	תיאור הטובין שסופקו
	(מקום ותאריך)
	(כתובת וחתימת הספק; בנוסף יש לציין בכתב ברור את שם האדם החותם על ההצהרה)

הערות שוליים:

(1) כאשר החשבונית, תעודה המשלוח או מסמך מסחרי אחר שלאליו מצורפת ההצהרה מתייחסים לסוגי טובין שונים, או לטובין שאינם כוללים חומרים שאינם מקוריים באותו מידה, על הספק להסביר ביניהם בבירור.

דוגמיה:

המסמך מתייחס לדגמים שונים של מנועים חשמליים מפרט מס' 8501 המיעדים לשימוש בייצור מכונות כביסה מפרט מס' 8450. מהות וערך החומרים שאינם מקוריים ששימושו בייצור מנועים אלה שונות מדגם לדגם. לכן יש להבחין בין הדגמים בטור הראשון, ויש לספק את הפרטים בטורים האחרים בפרד עבור כל אחד מהדגמים כדי לאפשר לצרין מכונות הכביסה לבצע הערכה נכונה של מעמד המקור של מוצריו בהתאם לדגם המנוע החשמלי שבו הוא משתמש.

(2) יש לספק את הפרטים המבוקשים בטורים אלה רק אם הם נחוצים.

דוגמאות:

הכלל לגבי פריטי לבוש מפרק 62 לשעבר קובע כי ניתן להשתמש באriegה בשילוב עם תפירה כולל גזירת بد. אם יצרן של פריטי לבוש כאלה מתוניסיה משתמש בבד מיובא מטורקיה אשר הושג שם על ידי אriegת חוטים שאינם מקוריים, די לספק מטורקיה לתאר בהצהרתו את החומר הלא מקורי ששימוש כחוט, מבלי שהיא צורך לציין את הפרט ואת הערך של חוט זה.

יצרן ברזל מפרט מס' 7217 אשר יצר אותו מטילי ברזל שאינם מקוריים צריך לציין בטור השני "מטילי ברזל". כאשר אותו תיל מיועד לשימוש בייצור מכונה, שלגبية הכלל כולל מגבלה לכל החומרים שאינם מקוריים ששימושו בייצור עד לערך אחוז מסוים, יש לציין בטור השלישי את ערך המטילים שאינם מקוריים.

(3) "ערך חומרים" פירושו ערך המכס בזמן יבוא החומרים שאינם מקוריים ששימושו בייצור, או, אם זה אינו ידוע ולא ניתן לקביעה, המחיר בר הקביעת הראשונית ששולם עבור החומרים בטורקיה, אלג'יריה, מרוקו או טוניסיה.

יש לציין את הערך המדויק של כל חומר שאינו מקורי ששימושו בייצור עבור כל יחידה של הטובין המפורטים בטור הראשוני

(4) "ערך מוסף כולל" פירושו כל העליות שנצברו מחוץ לטורקיה, אלג'יריה, מרוקו או טוניסיה, לרבות ערך כל החומרים שנוסףו שם. יש לציין את הערך המוסף הכלל המדויק שנרכש מחוץ לטורקיה, אלג'יריה, מרוקו או טוניסיה עבור כל יחידה של הטובין המפורטים בטור הראשוני.

**בصفה ד':**

הצהרת ספק לטווה ארוך לטובין שעברו עבדה או עיבוד בטורקיה, אלג'ריה או טוניסיה מבלי שקיבלו מעמד מקור מועדף

הצהרת הספק לטווה ארוך, שנוסחה מובאת להלן, יש להפקיד בהתאם להערות השולים. עם זאת, אין חובה לשחרר את העורות השולים.

**הצהרת ספק לטווה ארוך:**  
לגביו טובין שעברו עבדה או עיבוד בטורקיה, אלג'ריה או טוניסיה מבלי שקיבלו מעמד מקור מועדף אני, החתום מטה, ספק הטובין המכוונים במסמזה, אשר מסופקים באופן קבוע לטורקיה, אלג'ריה או טוניסיה - (1) ...., מצהיר כי:

4. החומרים הבאים שמקורם בטורקיה, אלג'ריה או טוניסיה ישמשו בטורקיה, אלג'ריה או טוניסיה לייצור טובין אלה:

תיאור הטובין שסופקו (2)	תיאור החומרים שאינם מקוריים ששומשו בייצור	פרט המכס של החומרים שאינם מקוריים ששומשו (3)	ערך החומרים שאינם מקוריים ששומשו (4)
סה"כ			

5. כל שאר החומרים ששומשו בטורקיה, אלג'ריה או טוניסיה לייצור טובין אלה מקורם בטורקיה, אלג'ריה או טוניסיה;

6. הטובין הבאים עברו עבדה או עיבוד מחוץ לטורקיה, אלג'ריה או טוניסיה בהתאם לסעיף 13  
למוסך I של אמנה זו ורכשו שם את הערך המוסף הכלול הבא:

תיאור הטובין שסופקו	ערך מוסף כולל שנרכש מחוץ לטורקיה, אלג'ריה או טוניסיה (5)

הצהרה זו תקפה לכל המshallוחים העוקבים של טובין אלה שנשלחו  
מן-.....  
אל-.....  
(6) .....

אני מתחייב להודיע ל- (1) מיד אם הצהרה זו אינה תקפה עוד.

(מקום ותאריך)
(כתובת וחתימת הספק; בנוסף יש לציין בכתב ברור את שם האדם החותם על ההצעה)

**הערות שולטים:**

(1) שם וכתובת הלקוח.

(2) כאשר החשבונית, תעודה המשלוח או מסמך מסחרי אחר שלו מזכיר ההצעה מתיחסים לסוגי טובין שונים, או לטובין שאינם כוללים חומרים מקוריים באותה מידת, על הספק להבחין ביניהם בבירור.

דוגמה:

המסמך מתיחס למודלים שונים של מנוע חשמלי מפרט מס' 8501 המועדים לשימוש בייצור מכונות כביסה מפרט מס' 8450. מהות וערך החומרים שאינם מקוריים ששימושם בייצור מנועים אלה שונים ממודול אחד למשנהו. לכן יש להבחין בין המודלים בטור הראשוני, ויש לספק את הפרטים בשאר הטורים בנפרד עבור כל אחד מהמודלים, כדי לאפשר ליצرن מכונות הכביסה לבצע הרכבה נכונה של מעמד המקור של מוצריו בהתאם למודול המנוע החשמלי שבו הוא משתמש.

(3) יש למסור את הפרטים המבוקשים בטורים אלה רק אם נחוצים.

דוגמאות:

הכלל לבגדים מפרק 62 קובע כי ניתן להשתמש באriegה בשילוב עם תפירה כולל גזירה בה. אם יצرن בגדים כאלה בטוניסיה משתמש בבד מיובא מטורקיה אשר הווג שם על ידי אriegת חוטים שאינם מקוריים, די לספק מטורקיה לתאר בהצהרתנו את החומר שאינו מקורי ששימוש כחוט, מלבד שהוא צורך לציין את הפרט והערך של חוט זה.

יצرن ברזול מפרט מס' 7217 שייצורו מטילי ברזול שאינם מקוריים, יציין בטור השני "מטילי ברזול". כאשר חוט זה ישמש לייצור מכונה, שעבורו הכלל מכיל הגבלה על כל החומרים שאינם מקוריים ששימושו בייצור עד לערך אחד מסויים, יש לציין בטור השלישי את ערך המטילים שאינם מקוריים.

(4) "ערך חומרים" פירשו ערך המכס בזמן יבוא החומרים שאינם מקוריים ששימושו בייצור, או, אם זה אינו ידוע ולא ניתן לקביעה, המהיר בר הקביעה הראשון ששולם עבור החומרים בטורקיה, אלג'ריה או טוניסיה. יש לציין את הערך המדויק של כל חומר שאינו מקורי ששימוש בייצור עבור כל יחידה של הטובין המפורטים בטור הראשוני.

(5) "ערך מוסף כולל" פירשו כל העליות שנצברו מחוז לטורקיה, אלג'ריה או טוניסיה, לרבות ערך כל החומרים שנוספו שם. יש לציין את הערך המוסף הכלול המדויק שנרכש מחוז לטורקיה, אלג'ריה או טוניסיה עבור כל יחידה של הטובין המפורטים בטור הראשוני.

(6) הכנס תאריכים. תקופת התקופה של ההצעה הספק לטובה ארוך לא تعالה בדרך כלל על 12 חודשים, בהתאם לתנאים שנקבעו על ידי רישיות המכס של המדינה שבה מופקת ההצעה הספק לטובה ארוך.

## נספח ה'

הצהרת ספק עברו סחרות שעברו עבודה או עיבוד במדינות אפט"א או טוניסיה מבלי שקיבלו מעמד מוקור מועדף

הצהרת ספק הצהרת הספק, שנוסחה מובה להלן, יש להפיק בהתאם להערות השולטים. עם זאת, אין הobia לשחזר את הערות השולטים.

### **הצהרת ספק**

לגביו טובין שעברו עבודה או עיבוד במדינות אפט"א או טוניסיה מבלי שקיבלו מעמד מוקור מועדף אני, החתום מטה, ספק הטובין המכוונים במסמך המצורף, מצהיר כי:  
2. החומרים הבאים שמקורם אינם במדינות אפט"א או טוניסיה שמשו לייצור טובין אלה באחת מדינות אפט"א או טוניסיה:

תיאור הטובין שסופקו (1)	תיאור החומרים שאינם מקוריים ששומשו (2)(מקוריים ששומשו	ဓורת החומרים שאינם מקוריים ששומשו (2)(3)
סך הכל		

4. כל שאר החומרים ששומשו במדינות אפט"א או טוניסיה לייצור טובין אלה מקורם במדינות אפט"א או טוניסיה.

5. הטובין הבאים עברו עבודה או עיבוד מחוץ למדינות אפט"א או טוניסיה בהתאם לסעיף 13 למוסף I  
לאמנה זו ורכשו שם את הערך המוסף הכלול הבא:

תיאור הטובין שסופקו	סך הערך המוסף שנרכש מחוץ למדינות אפט"א או טוניסיה (4)
	(מקום ותאריך)
	(כתובת וחתימת הספק; בנוסף יש לציין בכתב ברור את שם האדם החותם על ההצהרה)

הערות שולטים:

(1) כאשר החשבונית, תעודה המשלוח או מסמך מסחרי אחר شاملיו מצורפת ההצעה מתיחסים לסוגי טובין שונים, או לטובין שאינם כוללים חומרים מקוריים באותו מידה, על הספק להבחן ביניהם בבירור.

דוגמה:

המסמך מתיחס לדגמים שונים של מנועים החשמליים מפרט מס' 8501 המועדים לשימוש בייצור מכונות כביסה מפרט מס' 8450. מהות וערך החומרים שאינם מקוריים ששימושם ביצור מנועים אלה שונים מדגם לדגם. לכן יש להבחן בין הדגמים בטור הראשוני, ויש לספק את הפרטים בטורים האחרים בנפרד עבור כל אחד מהדגמים כדי לאפשר לייצרן מכונות הכביסה לבצע הרכבה נכונה של מעמד המקור של מוצריו בהתאם לדגם המנוע החשמלי שבו הוא משתמש.

(2) יש לספק את הפרטים המבוקשים בטורים אלה רק אם הם נחוצים.

דוגמאות:

הכלל לגבי פריטי לבוש מס' 62 לשעבר קובע כי ניתן להשתמש באrigga בשילוב עם תפירה כולל גזירת بد. אם ייצרן של פריטי לבוש אלה בתוניסיה משתמש בבד מיובא מדינה אפט"א אשר הווג שם על ידי אריגת חוטים שאינם מקוריים, די לספק מדינה אפט"א לתאר בהצהרתו את החומר הלא מקורי ששימוש כחוט, מלבד שיהיה צורך לציין את הפרט ואת הערך של חוט זה.

יצרן ברזול מפרט מס' 7217 אשר יוצר אותו מטילי ברזול שאינם מקוריים צריך לציין בטור השני "טילי ברזול". כאשר אותו תיל מועד לשימוש ביצור מכונה, שלגבייה הכלל כולל מגבלה לכל החומרים שאינם מקוריים ששימושם ביצור עד לערך אחד מסוים, יש לציין בטור השלישי את ערך המטילים שאינם מקוריים.

(3) "ערך חומרים" פירושו ערך המכס בזמן יבוא החומרים שאינם מקוריים ששימושם ביצור, או, אם זה אינו ידוע ולא ניתן לקביעה, המהיר בר הקביעה הראשון ששולם עבור החומרים במדינת אפט"א או טוניסיה.

יש לציין את הערך המדויק של כל חומר שאינו מקורי ששימוש ביצור עבור כל יחידה של הטופין המפורטים בטור הראשוני

(4) "ערך מוסף כולל" פירושו כל הבעיות שנצברו מחוז למדינת אפט"א או טוניסיה, לרבות ערך כל החומרים שנוספו שם. יש לציין את הערך המוסף הכללי המדויק שנרכש מחוז למדינת אפט"א או טוניסיה עבור כל יחידה של הטופין המפורטים בטור הראשוני.

**ג' ספח ו'**

**הצהרת ספק לטוווח ארוך לטובין שעברו עבודה או עיבוד במדינות אפט"א או טוניסיה מבלי שקיבלו מעמד מוקור מועדף**

הצהרת ספק לטוווח ארוך, שנוסחה מובה להלן, יש להפיק בהתאם להוראות השוללים. עם זאת, אין חובה לשחרור את ההוראות השוללים.

**הצהרת ספק לטוווח ארוך:**  
לגביו טובין שעברו עבודה או עיבוד במדינות אפט"א או טוניסיה מבלי שקיבלו מעמד מוקור מועדף אני, החתום מטה, ספק הטובין המכוסים במסמך זה, אשר מסופקים באופן קבוע ל- (1) ....., מצהיר כי:

7. החומרים הבאים שמקורם אינם במדינות אפט"א או טוניסיה שמשו במדינות אפט"א או טוניסיה לייצור טובין אלה:

ערך החומרים שאינם מקוריים ששומשו (3)(4) בייצור	פרט המכס של החומרים שאינם מקוריים ששומשו (3) בייצור	תיאור החומרים שאינם מקוריים ששומשו בייצור	תיאור הטובין שסופקו (2)
סך הכל			

8. כל שאר החומרים ששומשו במדינות אפט"א או טוניסיה לייצור טובין אלה מקורם במדינות אפט"א או טוניסיה;

9. הטובין הבאים שעבודה או עיבוד מוחוץ למדינות אפט"א או טוניסיה בהתאם לסעיף 13  
למוסך I של אמנה זו ורכשו שם את הערך המוסף הכלול הבא:

ערך מוסף כולל שנרכש מחוץ למדינות אפט"א או טוניסיה (5)	תיאור הטובין שסופקו

הצהרה זו תקפה לכל המshallוחים העוקבים של טובין אלה שנשלחו  
- מ- .....  
- אל- .....

אני מתחייב להודיע ל- (1) מיד אם הצהרה זו אינה תקפה עוד.

(כתובת וחתימת הספק; בנוסף יש לציין בכתב ברור את שם האדם החותם על ההצעה)

**הערות שולטים:**

(1) שם וכתובת הלקוח.

(2) כאשר החשבונית, תעודה המשלוח או מסמך מסחרי אחר שלו מצורפת ההצעה מתיחסים לסוגי טובין שונים, או לטובין שאינם כוללים חומרים מקוריים באותה מידת, על הספק להבחין ביניהם בבירור.

דוגמה:

המסמך מתיחס למודלים שונים של מנוע חשמלי מפרט מס' 8501 המועדים לשימוש בייצור מכונות כביסה מס' 8450. מהות וערך החומרים שאינם מקוריים ששימושו בייצור מנועים אלה שונים ממודול אחד למשנהו. לכן יש להבחין בין המודלים בטור הראשוני, ויש לספק את הפרטים בשאר הטורים בנפרד עבור כל אחד מהמודלים, כדי לאפשר ליצרן מכונות הכביסה לבצע הערקה נכונה של מעמד המקור של מוצריו בהתאם למודול המנוע החשמלי שבו הוא משתמש.

(3) יש למסור את הפרטים המבוקשים בטורים אלה רק אם נחוצים.

דוגמאות:

הכלל לבגדים מפרק 62 קובע כי ניתן להשתמש באriegה בשילוב עם תפירה כולל גזירה בה. אם יוצרם בגדים כאלה בטוניסיה משתמש בבד מיובא מדיננת אפט"א אשר הושג שם על ידי אriegת חוטים שאינם מקוריים, כדי לספק מדיננת אפט"א לתאר בהצהרתו את החומר שאינו מקורי ששימוש כחוט, מבלתי שהוא נדרש לציין את הפרט והערך של חוט זה.

יצן ברזל מפרט מס' 7217 שייצורו ממטילי ברזל שאינם מקוריים, יצין בטור השני "מטילי ברזל". כאשר חוט זה ישמש לייצור מכונה, שעבורו הכלל מכיל הגבלה על כל החומרים שאינם מקוריים ששימושו בייצור עד לערך אחד מסויים, יש לציין בטור השלישי את ערך המטילים שאינם מקוריים.

(4) "ערך חומרים" פירשו ערך המכס בזמן יבוא החומרים שאינם מקוריים ששימושו בייצור, או, אם זה אינו ידוע ולא ניתן לקביעה, המהיר בר הקביעה הראשון ששולם עבור החומרים במדיננת אפט"א או טוניסיה. יש לציין את הערך המדויק של כל חומר שאינו מקורי ששימוש בייצור עבור כל יחידה של הטובין המפורטים בטור הראשוני.

(5) "ערך מוסף כולל" פירשו כל העליות שנצברו מחוז למדיננת אפט"א או טוניסיה, לרבות ערך כל החומרים שנוספו שם. יש לציין את הערך המוסף הכלול המדויק שנרכש מחוז למדיננת אפט"א או טוניסיה עבור כל יחידה של הטובין המפורטים בטור הראשוני.

(6) הכנס תאריכים. תקופת התקופ ש蛰ירה הספק לטווה ארוך לא תעלה בדרך כלל על 12 חודשים, בכפוף לתנאים שנקבעו על ידי רישיות המכס של המדינה שבה מופקת ה蛰ירה הספק לטווה ארוך.

**נספח ז'**

**הצהרת ספק עבור שחורות שעברו לעבודה או עיבוד במדינות החותומות על אמנה CEFTA מבלי שקיבלו מעמד מקור מועדף**

הצהרת ספק הצהרת הספק, שנוסחה מובה להלן, יש להפיק בהתאם להערות השוליים. עם זאת, אין חובה לשחרור את הערות השוליים.

**הצהרת ספק**

לABI טובין שעברו לעבודה או עיבוד אצל צדים מתקשרים לאמנה CEFTA (צדדי CEFTA מבלי שקיבלו מעמד מקור מועדף) מציין, מצהיר כי:

אני, החתום מטה, ספק הטובין המכוונים במסמך המצורף, מצהיר כי:

1. החומרים הבאים שמקורם אינם בצדדי CEFTA שימושו בצדדי CEFTA לייצור טובין אלה :

ערך החומרים שאינם מקוריים ששומשו (3)	כתובת החומרים שאינם מקוריים ששומשו (2)	מקוריהם ששומשו	תיאור הטובין שסופקו (1)
ערך כולל			

2. כל שאר החומרים ששומשו בצדדי CEFTA לייצור טובין אלה מקורם בצדדי CEFTA.  
 3. הטובין הבאים שעברו לעבודה או עיבוד מחוץ לצדדי CEFTA בהתאם לסעיף 13 למוסך I של האמנה האזורית בדבר כללי מקור מועדף פאן-איירו-ים תיכוניים ורכשו שם את הערך המוסף הכלול הבא :

שם החומר שמקורו מחוץ לצדדי CEFTA (4)	תיאור הטובין שסופקו
(מקום ותאריך)	
(כתובת וחתימת הספק; בנוסף יש לציין בכתב ברור את שם האדם החותם על ההצהרה)	

הערות שוליים:

(1) כאשר החשבונית, תעודה המשלוח או מסמך מסחרי אחר שלו מצורפת ההצעה מתיחסים לסוגי טובין שונים, או לטובין שאינם כוללים חומרים שאינם מקוריים באותה מידת, על הספק להבחין ביניהם בבירור.

(2) יש לספק את הפרטים המבוקשים בטורים אלה רק אם הם נחוצים.

(3) "ערך חומרים" פירושו ערך המכס בזמן יבוא החומרים שאינם מקוריים ששימושם בייצור, או, אם זה אינו ידוע ולא ניתן לקביעה, המחיר בר הקביעה הראשונית ששולם עבור החומרים באחד מצדדיו CEFTA.

יש לציין את הערך המדויק של כל חומר שאינו מקורי ששימוש בייצור עברו כל ייחודה של הטובין המפורטים בטור הראשוני

(4) "ערך מוסף כולל" פירושו כל העליות שנצברו מחוץ לצדי CEFTA, לרבות ערך כל החומרים שנוסףו שם. יש לציין את הערך המוסף הכלול המדויק שנרכש מחוץ לצדי CEFTA עבור כל ייחודה של הטובין המפורטים בטור הראשוני.

**נספח ח'**

הצהרת ספק לטוווח ארוך לטובין שעברו עבודה או עיבוד במדינות CEFTA מבלתי שקיבלו מעמד מקור מועדף

הצהרת ספק לטוווח ארוך, שנוסחה מובא להלן, יש להפיק בהתאם להורות השולים. עם זאת, אין חובה לשחרור את ההוראות השולים.

**הצהרת ספק לטוווח ארוך:**  
לגביו טובין שעברו עבודה או עיבוד אצל צדי CEFTA מבלתי שקיבלו מעמד מקור מועדף

אני, החתום מטה, ספק הטובין המכוונים במסמך זה, אשר מסופקים באופן קבוע ל- (1) .....,  
מצהיר כי:

1. החומרים הבאים שמקורם אינם בצדדי CEFTA שימשו בצדדי CEFTA לייצור טובין אלה:

ערך החומרים שאינם מקוריים ששומשו (ביצור)	פרט המכס של החומרים שאינם מקוריים ששומשו (3)	חומרים ששומשו ביצור	תיאור הטובין שסופקו (2)
סך הכל			

2. כל שאר החומרים ששומשו בצדדי CEFTA לייצור טובין אלה מקורם בצדדי CEFTA;  
3. הטובין הבאים שעברו עבודה או עיבוד מחוץ לצדדי CEFTA בהתאם לסעיף 13 למוסך I של  
האמנה האזרית בדבר כללי מקור פאן-אירו-ים-תיכוניים ורכשו שם את הערך המוסף הכלול  
הבא:

ערך מוסף כולל שנרכש מחוץ לצדדי CEFTA (5)	תיאור הטובין שסופקו

הצהרה זו תקפה לכל המשלוחים העוקבים של טובין אלה שנשלחו

מן-.....

אל-..... (6)

אני מתחייב להודיע ל- (1) מיד אם הצהרה זו אינה תקפה עוד.

(מקום ותאריך)
(כתובת וחתימת הספק; בנוסף יש לציין בכתב ברור את שם האדם החותם על הצהרה)

הוראות שלדים:

(1) שם וכתובת לכהן.

(2) כאשר החשבונית, תעודה המשלוח או מסמך מסחרי אחר שאליו מצורפת ההצעה מתיחסים לסוגי טובין שונים, או לטוביין שאינם כוללים חומרים מקוריים באותה מידת, על הספק להבוחן ביניהם בבירור.

דוגמה:

המסמך מתיחס למודלים שונים של מנוע החשמלי מפרט מס' 8501 המועדים לשימוש בייצור מכונות כביסה מס' 8450. מהות וערך החומרים שאינם מקוריים ששימשו בייצור מנועים אלה שונים ממודול אחד למשנהו. לכן יש להבוחין בין המודלים בטור הראשון, ויש לספק את הפרטים בשאר הטורים בנפרד עבור כל אחד מהמודלים, כדי לאפשר ליצן מכונות הכביסה לבצע הערקה נכונה של מעמד המקור של מוצריו בהתאם למודול המנוע החשמלי שבו הוא משתמש.

(3) יש למסור את הפרטים המבוקשים בטורים אלה רק אם הם נחוצים.

דוגמאות:

הכלל לבגדים מפרק 62 קובע כי ניתן להשתמש באriegת בשילוב עם תפירה כולל גזירתה כה. אם יצין בגדים אלה בסרביה משתמש בלבד מיווא מונטנגרו אשר הושג שם על ידי אriegת חוטים שאינם מקוריים, די לספק מモンטנגרו לתאר בהצעתו את החומר שאינו מקורי ששימש כחות, מבלי שיהיה צורך לציין את הפרט והערך של חוט זה.

יצן ברזול מפרט מס' 7217 שייצורו ממטילי ברזול שאינם מקוריים, יציין בטור השני "מטילי ברזול". כאשר חוט זה ישמש לייצור מכונה, שעבורה הכלל מכיל הגבלה על כל החומרים שאינם מקוריים ששימשו בייצור עד לערך אחוז מסוים, יש לציין בטור השלישי את ערך המטילים שאינם מקוריים.

(4) "ערך חומרים" פירושו ערך המכס בזמן יבוא החומרים שאינם מקוריים ששימשו בייצור, או, אם זה אינו ידוע ולא ניתן לקביעה, המחיר בר הקביעת הראשונית ששולם עבור החומרים בצדדי CEFTA. יש לציין את הערך המדויק של כל חומר שאינו מקורי ששימש בייצור עבור כל יחידה של הטוביין המפורטים בטור הראשון.

(5) "ערך מוסף כולל" פירושו כל העלות שנצברו מחוץ לצדדי CEFTA, לרבות ערך כל החומרים שנוסףו שם. יש לציין את הערך המוסף הכלול המדויק שנרכש מחוץ לצדדי CEFTA עבור כל יחידה של הטוביין המפורטים בטור הראשון.

(6) הכנס תאריכים. תקופת התקופה של ההצעה הספק לטווח ארוך לא תעללה בדרך כלל על 12 חודשים, בכפוף לתנאים שנקבעו על ידי רשות המכס של המדינה שבה מופקת ההצעה הספק לטווח ארוך.



**REGIONAL CONVENTION**

**on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin**

THE EUROPEAN UNION,

ICELAND,

THE PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN,

THE KINGDOM OF NORWAY,

THE SWISS CONFEDERATION,

hereinafter referred to as ‘the EFTA States’,

THE PEOPLE’S DEMOCRATIC REPUBLIC OF ALGERIA,

THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT,

THE STATE OF ISRAEL,

THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN,

THE REPUBLIC OF LEBANON,

THE KINGDOM OF MOROCCO,

THE PALESTINE LIBERATION ORGANISATION FOR THE BENEFIT OF THE  
PALESTINIAN AUTHORITY OF THE WEST BANK AND THE GAZA STRIP,

THE SYRIAN ARAB REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF TUNISIA,

THE REPUBLIC OF TURKEY,

hereinafter referred to as ‘the participants in the Barcelona Process’,

THE REPUBLIC OF ALBANIA,

BOSNIA AND HERZEGOVINA,

THE REPUBLIC OF CROATIA,

THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA,

MONTE NEGRO,

THE REPUBLIC OF SERBIA

AS WELL AS KOSOVO (UNDER RESOLUTION 1244(1999) OF THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL),

hereinafter referred to as 'the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process', EN L 54/4 Official Journal of the European Union 26.2.2013

THE KINGDOM OF DENMARK IN RESPECT OF THE FAROE ISLANDS,

hereinafter referred to as 'the Faroe Islands',

hereinafter referred to together as the 'Contracting Parties',

CONSIDERING the pan-Euro-Mediterranean system of cumulation of origin, which is made up of a network of Free Trade Agreements and provides for identical rules of origin allowing for diagonal cumulation,

CONSIDERING the possible future extension of the geographical scope of diagonal cumulation to neighbouring countries and territories,

CONSIDERING the difficulties in the management of the current network of bilateral protocols on rules of origin among the countries or territories of the pan-Euro-Mediterranean zone, it is desirable to transpose the existing bilateral systems on rules of origin into a multilateral framework, without prejudice to the principles laid down in the relevant agreements or any other related bilateral agreements,

CONSIDERING that any amendment to a protocol on rules of origin applicable between two partner countries of the pan-Euro-Mediterranean zone implies identical amendments to each and every protocol applicable within the zone,

CONSIDERING that the rules of origin will need to be amended in order to better respond to the economic reality,

CONSIDERING the idea to base cumulation of origin on a single legal instrument in the form of a regional convention on preferential rules of origin, to which the individual free trade agreements applicable between the countries of the zone would refer,

CONSIDERING that the following regional Convention does not lead overall to a less favourable situation than in the previous relation between the free trade partners which apply the pan-euro or pan-euro-med cumulation,

CONSIDERING that the idea of a regional convention on preferential rules of origin for the pan-Euro-Mediterranean zone received the support of the Euro-Med Trade Ministers during their meeting in Lisbon on 21 October 2007,

CONSIDERING that a main objective of a single regional convention is to move towards the application of identical rules of origin for the purpose of cumulation of origin for goods traded between all Contracting Parties,

HAVE DECIDED to conclude the following Convention:

## PART I

### GENERAL PROVISIONS

#### *Article 1*

1. This Convention lays down provisions on the origin of goods traded under the relevant Agreements concluded between the Contracting Parties.
2. The concept of “originating products” and the methods of administrative cooperation relating thereto are set out in the Appendices to this Convention.

Appendix I sets out general rules for the definition of the concept of “originating products” and the methods of administrative cooperation.

Appendix II sets out special provisions that were agreed before 1 January 2019 and are applicable between certain Contracting Parties and derogating from the provisions laid down in Appendix I.

Special provisions applicable between certain Contracting Parties and derogating from the provisions laid down in Appendix I that were agreed before 1 January 2019 but not included in Appendix II remain valid.

3. For derogations agreed after 1 January 2019:

- (a) The Contracting Parties may apply in their bilateral trade special provisions derogating from the provisions laid down in Appendix I, provided that those special provisions are in accordance with Article XXIV of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994 (GATT);
- (b) Contracting Parties shall provide the chairperson of the Joint Committee with a version of the relevant Agreement concluded between the Contracting Parties in English or in French that contains the provisions referred to in point (a) and an accompanying letter in English or in French indicating the provisions of this Convention from which that relevant Agreement derogates;
- (c) The special provisions referred to in point (a) shall not enter into force before the end of the calendar month following the month in which the Contracting Parties provided the chairperson of the Joint Committee with the information referred to in point (b);
- (d) The chairperson of the Joint Committee shall notify the information referred to in point (b) to all other Contracting Parties and shall inform the Contracting Parties referred to in point (b) of that notification.

4. The following are Contracting Parties to this Convention:

- the European Union,
- the EFTA States as listed in the Preamble,
- the Kingdom of Denmark in respect of the Faroe Islands,
- the participants in the Barcelona Process as listed in the Preamble,
- the participants in the European Union’s Stabilisation and Association Process as listed in the Preamble, except the Republic of Croatia following its accession to the European Union,
- the Republic of Moldova,
- Georgia,
- Ukraine.

5. A third party that becomes Contracting Party in accordance with Article 5 shall be automatically added to the list set out in paragraph 4 of this Article.

## *Article 2*

For the purposes of this Convention:

- (1) ‘Contracting Party’ means the Contracting Parties listed in Article 1(4);
- (2) ‘third party’ means any neighbouring country or territory which is not a Contracting Party,
- (3) ‘relevant Agreement’ means a free trade agreement between two or more Contracting Parties, which refers to this Convention.

## **PART II**

### **THE JOINT COMMITTEE**

#### *Article 3*

- 1. A Joint Committee is hereby established in which each Contracting Party shall be represented.
- 2. The Joint Committee shall act by unanimity, without prejudice to Article 5(4).

3. The Joint Committee shall meet whenever necessary, but at least once a year. Any Contracting Party may request that a meeting be held.
4. The Joint Committee shall adopt its own rules of procedure, which shall, *inter alia*, contain provisions for convening meetings and for the designation of the chairperson and his term of office.
5. The Joint Committee may decide to set up any sub- committee or working group that can assist it in carrying out its duties.

*Article 4*

1. It shall be the responsibility of the Joint Committee to administer this Convention and ensure its proper implementation. For this purpose, it shall be regularly informed by the Contracting Parties about the experiences they have in the application of this Convention. The Joint Committee shall make recommendations, and in the cases provided for in paragraph 3, shall take decisions.
2. In particular the Joint Committee shall recommend to the Contracting Parties:
  - (a) explanatory notes and guidelines for the uniform application of this Convention;
  - (b) any other measures required for its application.
3. The Joint Committee shall adopt by decision:
  - (a) amendments to this Convention;
  - (b) invitations to third parties to accede to this Convention in accordance with Article 5;
  - (c) transitional measures required in the case of the accession of new Contracting Parties.

Decisions referred to in this paragraph shall be put into effect by the Contracting Parties in accordance with their own legislation.

4. If a representative of a Contracting Party in the Joint Committee has accepted a decision subject to the fulfilment of fundamental legal requirements, the decision shall enter into force, if no date is contained therein, on the first day of the second month after the lifting of the reservation is notified.

### PART III

#### ACCESSION OF THIRD PARTIES

*Article 5*

1. A third party may become a Contracting Party to this Convention, provided that the candidate country or territory has a free trade agreement in force, providing for preferential rules of origin, with at least one of the Contracting Parties.
2. A third party shall submit a written request for accession to the depositary.
3. The depositary shall submit the request to the Joint Committee for its consideration.
4. The decision of the Joint Committee inviting a third party to accede to this Convention shall be sent to the depositary, which shall, within two months, forward it, together with a text of the Convention in force on that date, to the requesting third party. One single Contracting Party may not oppose that decision.
5. A third party invited to become a Contracting Party to this Convention shall do so by depositing an instrument of accession with the depositary. The said instruments shall be accompanied by a translation of the Convention into the official language(s) of the acceding third party.
6. The accession shall become effective on the first day of the second month following the depositing of the instrument of accession.
7. The depositary shall notify all Contracting Parties of the date on which the instrument of accession was deposited and the date on which the accession will become effective.
8. Recommendations and decisions of the Joint Committee referred to in Article 4(2) and (3) adopted between the date of submission of the request referred to in paragraph 2 of this Article and the date on which accession becomes effective shall also be communicated to the acceding third party via the depositary.  
  
A declaration accepting such acts shall be inserted either in the instrument of accession or in a separate instrument deposited with the depositary within six months of the communication. If the declaration is not deposited within that period, the accession shall be considered void.
9. From the date of the decision of the Joint Committee referred to in paragraph 4, the third party concerned may be represented with observer status in the Joint Committee and any sub-committee and working groups.

## PART IV

## MISCELLANEOUS AND FINAL PROVISIONS

### *Article 6*

Each Contracting Party shall take appropriate measures to ensure that this Convention is effectively applied, taking account of the need to achieve mutually satisfactory solutions of any difficulties arising from its application.

### *Article 7*

The Contracting Parties shall keep each other informed via the depositary of the measures which they adopt for the implementation of this Convention.

*Article 8* The Appendixes to this Convention shall form an integral part thereof.

### *Article 9*

Any Contracting Party may withdraw from this Convention provided it gives 12 months' notice in writing to the depositary, which shall notify all other Contracting Parties.

### *Article 10*

1. This Convention shall enter into force on 1 January 2011, in relation to those Contracting Parties which, by then, have deposited their instrument of acceptance with the depositary, provided that at least two Contracting Parties have deposited their instruments of acceptance with the depositary by 31.12.2010.
2. If this Convention does not enter into force on 1 January 2011, it shall enter into force on the first day of the second month following the deposit of the last instrument of acceptance by at least two Contracting Parties.
3. In relation to any other Contracting Party than those referred to in paragraphs 1 and 2, this Convention shall enter into force on the first day of the second month following the deposit of its instrument of acceptance.
4. The depositary shall notify to the Contracting Parties the date of the deposit of the instrument of acceptance of each Contracting Party and the date of the entry into force of this Convention by publishing this information in the Official Journal of the European Union (C series).

### *Article 11*

The General Secretariat of the Council of the European Union shall act as depositary of this Convention.

## **Appendix I**

### **THE DEFINITION OF THE CONCEPT OF “ORIGINATING PRODUCTS” AND METHODS OF ADMINISTRATIVE COOPERATION**

#### **TABLE OF CONTENTS**

##### **TITLE I      GENERAL PROVISIONS**

Article 1      Definitions

##### **TITLE II      DEFINITION OF THE CONCEPT OF “ORIGINATING PRODUCTS”**

Article 2      General requirements

Article 3      Wholly obtained products

Article 4 Sufficient working or processing

Article 5 Tolerance rule

Article 6 Insufficient working or processing

Article 7 Cumulation of origin

Article 8 Conditions for the application of cumulation of origin

Article 9 Unit of qualification

Article 10 Sets

Article 11 Neutral elements

Article 12 Accounting segregation

**TITLE III TERRITORIAL REQUIREMENTS**

Article 13 Principle of territoriality

Article 14 Non-alteration

Article 15 Exhibitions

**TITLE IV DRAWBACK OR EXEMPTION**

Article 16 Drawback of or exemption from customs duties

## **TITLE V PROOF OF ORIGIN**

- Article 17 General requirements
- Article 18 Conditions for making out an origin declaration
- Article 19 Approved exporter
- Article 20 Procedure for issue of a movement certificate EUR.1
- Article 21 Movement certificates EUR.1 issued retrospectively
- Article 22 Issue of a duplicate movement certificate EUR.1
- Article 23 Validity of proof of origin
- Article 24 Free zones
- Article 25 Importation requirements
- Article 26 Importation by instalments
- Article 27 Exemption from proof of origin
- Article 28 Discrepancies and formal errors
- Article 29 Supplier's declarations
- Article 30 Amounts expressed in euro

**TITLE VI PRINCIPLES OF COOPERATION AND DOCUMENTARY EVIDENCE**

Article 31 Documentary evidence, preservation of proofs of origin and supporting documents

Article 32 Dispute settlement

**TITLE VII ADMINISTRATIVE COOPERATION**

Article 33 Notification and cooperation

Article 34 Verification of proofs of origin

Article 35 Verification of supplier's declarations

Article 36 Penalties

**TITLE VIII APPLICATION OF APPENDIX I**

Article 37 European Economic Area

Article 38 Liechtenstein

Article 39 Republic of San Marino

Article 40 Principality of Andorra

Article 41 Ceuta and Melilla

## List of Annexes

ANNEX I: Introductory notes to the list in Annex II

ANNEX II: List of working or processing required to be carried out on non-originating materials in order for the product manufactured to obtain originating status

ANNEX III: Text of the origin declaration

ANNEX IV: Specimens of movement certificate EUR.1 and application for a movement certificate EUR.1

ANNEX V: Special conditions concerning products originating in Ceuta and Melilla

ANNEX VI: Supplier's declaration

ANNEX VII: Long-term supplier's declaration

ANNEX VIII: List of Contracting Parties having opted to extend the application of Article 7(3) on importation of products falling within Chapters 50 to 63 of the Harmonised System

## **TITLE I**

### **GENERAL PROVISIONS**

#### *Article 1*

##### *Definitions*

For the purposes of this Convention :

- (a) “chapters”, “headings” and “sub-headings” mean the chapters, the headings and sub-headings (four- or six-digit codes) used in the nomenclature which makes up the Harmonised Commodity Description and Coding System (“Harmonised System”) with the changes pursuant to the Recommendation of 26 June 2004 of the Customs Cooperation Council;
- (b) “classified” refers to the classification of goods under a particular heading or sub-heading of the Harmonised System;
- (c) “consignment” means products which are either:
  - (i) sent simultaneously from one exporter to one consignee; or
  - (ii) covered by a single transport document covering their shipment from the exporter to the consignee or, in the absence of such a document, by a single invoice;

- (d) “customs authorities of the Contracting Party” for the European Union means any of the customs authorities of the Member States of the European Union;
- (e) “customs value” means the value as determined in accordance with the Agreement on implementation of Article VII of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994 (WTO Agreement on Customs Valuation);
- (f) “ex-works price” means the price paid for the product ex works to the manufacturer in the Contracting Party in whose undertaking the last working or processing is carried out, provided that the price includes the value of all the materials used and all other costs related to its production, minus any internal taxes which are, or may be, repaid when the product obtained is exported. Where the last working or processing has been subcontracted to a manufacturer, the term “manufacturer” refers to the enterprise that has employed the subcontractor.

Where the actual price paid does not reflect all costs related to the manufacturing of the product which are actually incurred in the Contracting Party, the ex-works price means the sum of all those costs, minus any internal taxes which are, or may be, repaid when the product obtained is exported;

- (g) “fungible materials” or fungible products means materials or products that are of the same kind and commercial quality, with the same technical and physical characteristics, and which cannot be distinguished from one another;

- (h) “good” means both materials and products;
- (i) “manufacture” means any kind of working or processing including assembly;
- (j) “material” means any ingredient, raw material, component or part, etc., used in the manufacture of the product;
- (k) “maximum content of non-originating materials” means the maximum content of non-originating materials which is permitted in order to consider a manufacture as working or processing sufficient to confer originating status on the product. It may be expressed as a percentage of the ex-works price of the product or as a percentage of the net weight of those materials used falling under a specified group of chapters, chapter, heading or sub-heading;
- (l) “product” means the product being manufactured, even if it is intended for later use in another manufacturing operation;
- (m) “territory” includes the land territory, internal waters and the territorial sea of a Contracting Party;
- (n) “value added” shall be taken to be the ex-works price of the product minus the customs value of each of the materials incorporated which originate in the other Contracting Parties with which cumulation is applicable or, where the customs value is not known or cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in the exporting Contracting Party;

(o) “value of materials” means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in the exporting Contracting Party. Where the value of the originating materials used needs to be established, this point shall be applied *mutatis mutandis*.

## **TITLE II**

### **DEFINITION OF THE CONCEPT OF “ORIGINATING PRODUCTS”**

#### *Article 2*

##### *General requirements*

For the purpose of implementing the relevant Agreement, the following products shall be considered as originating in a Contracting Party when exported to another Contracting Party:

- (a) products wholly obtained in the Contracting Party, within the meaning of Article 3;
- (b) products obtained in the Contracting Party incorporating materials which have not been wholly obtained there, provided that such materials have undergone sufficient working or processing in that Contracting Party within the meaning of Article 4.

## *Article 3*

### *Wholly obtained products*

1. The following shall be considered as wholly obtained in a Contracting Party when exported to another Contracting Party:
  - (a) mineral products and natural water extracted from its soil or from its seabed;
  - (b) plants, including aquatic plants, and vegetable products grown or harvested there;
  - (c) live animals born and raised there;
  - (d) products from live animals raised there;
  - (e) products from slaughtered animals born and raised there;
  - (f) products obtained by hunting or fishing conducted there;
  - (g) products of aquaculture where the fish, crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates are born or raised there from eggs, larvae, fry or fingerlings;
  - (h) products of sea fishing and other products taken from the sea outside any territorial sea by its vessels;
  - (i) products made on board its factory ships exclusively from products referred to in point (h);

- (j) used articles collected there fit only for the recovery of raw materials;
- (k) waste and scrap resulting from manufacturing operations conducted there;
- (l) products extracted from the seabed or below the seabed which is situated outside its territorial sea but where it has exclusive exploitation rights;
- (m) goods produced there exclusively from the products specified in points (a) to (l).

2. The terms "its vessels" and "its factory ships" in paragraph 1 (h) and (i) shall apply only to vessels and factory ships which meet each of the following requirements:

- (a) they are registered in the exporting or the importing Contracting Party;
- (b) they sail under the flag of the exporting or the importing Contracting Party;
- (c) they meet one of the following conditions:
  - (i) they are at least 50 % owned by nationals of the exporting or the importing Contracting Party, or
  - (ii) they are owned by companies:
    - which have their head office and their main place of business in the exporting or the importing Contracting Party, and

- which are at least 50 % owned by the exporting or the importing Contracting Party or public entities or nationals of those Parties.

3. For the purposes of paragraph 2, when the exporting or the importing Contracting Party is the European Union, it means the Member States of the European Union.
4. For the purposes of paragraph 2, the EFTA States are to be considered as one Contracting Party.

*Article 4*

*Sufficient working or processing*

1. Without prejudice to paragraph 3 of this Article and to Article 6, products which are not wholly obtained in a Contracting Party shall be considered to be sufficiently worked or processed when the conditions laid down in the list in Annex II for the goods concerned are fulfilled.
2. If a product which has acquired originating status in a Contracting Party in accordance with paragraph 1 is used as a material in the manufacture of another product, no account shall be taken of the non-originating materials which may have been used in its manufacture.
3. The determination of whether the requirements of paragraph 1 are met, shall be carried out for each product.

However, where the relevant rule is based on compliance with a maximum content of non-originating materials, the customs authorities of the Contracting Parties may authorise exporters to calculate the ex-works price of the product and the value of the non-originating materials on an average basis as set out in paragraph 4, in order to take into account fluctuations in costs and currency rates.

4. In the case referred to in the second subparagraph of paragraph 3, an average ex-works price of the product and average value of non-originating materials used shall be calculated respectively on the basis of the sum of the ex-works prices charged for all sales of the same products carried out during the preceding fiscal year and the sum of the value of all the non-originating materials used in the manufacture of the same products over the preceding fiscal year as defined in the exporting Contracting Party, or, where figures for a complete fiscal year are not available, a shorter period which should not be less than three months.
5. Exporters having opted for calculation on an average basis shall consistently apply such a method during the year following the fiscal year of reference, or, where appropriate, during the year following the shorter period used as a reference. They may cease to apply such a method where during a given fiscal year, or a shorter representative period of no less than three months, they record that the fluctuations in costs or currency rates which justified the use of such a method have ceased.

6. The averages referred to in paragraph 4 shall be used as the ex-works price and the value of non-originating materials respectively, for the purpose of establishing compliance with the maximum content of non-originating materials.

*Article 5*

*Tolerance rule*

1. By way of derogation from Article 4 and subject to paragraphs 2 and 3 of this Article, non-originating materials which, according to the conditions set out in the list in Annex II, are not to be used in the manufacture of a given product may nevertheless be used, provided that their total net weight or value assessed for the product does not exceed:
  - (a) 15 % of the net weight of the product falling within Chapters 2 and 4 to 24, other than processed fishery products of Chapter 16;
  - (b) 15 % of the ex-works price of the product for products other than those covered by point (a).

This paragraph shall not apply to products falling within Chapters 50 to 63 of the Harmonised System, for which the tolerances mentioned in Notes 6 and 7 of Annex I shall apply.

2. Paragraph 1 of this Article shall not allow to exceed any of the percentages for the maximum content of non-originating materials as specified in the rules laid down in the list in Annex II.

3. Paragraphs 1 and 2 of this Article shall not apply to products wholly obtained in a Contracting Party within the meaning of Article 3. However, without prejudice to Article 6 and to Article 9(1), the tolerance provided for in paragraphs 1 and 2 of this Article shall nevertheless apply to a product for which the rule laid down in the list in Annex II requires that the materials which are used in the manufacture of that product are wholly obtained.

*Article 6*

*Insufficient working or processing*

1. Without prejudice to paragraph 2 of this Article, the following operations shall be considered as insufficient working or processing to confer the status of originating products, whether or not the requirements of Article 4 are satisfied:
  - (a) preserving operations to ensure that the products remain in good condition during transport and storage;
  - (b) breaking-up and assembly of packages;
  - (c) washing, cleaning; removal of dust, oxide, oil, paint or other coverings;
  - (d) ironing or pressing of textiles;
  - (e) simple painting and polishing operations;

- (f) husking and partial or total milling of rice; polishing, and glazing of cereals and rice;
- (g) operations to colour or flavour sugar or form sugar lumps; partial or total milling of crystal sugar;
- (h) peeling, stoning and shelling, of fruits, nuts and vegetables;
- (i) sharpening, simple grinding or simple cutting;
- (j) sifting, screening, sorting, classifying, grading, matching (including the making-up of sets of articles);
- (k) simple placing in bottles, cans, flasks, bags, cases, boxes, fixing on cards or boards and all other simple packaging operations;
- (l) affixing or printing marks, labels, logos and other like distinguishing signs on products or their packaging;
- (m) simple mixing of products, whether or not of different kinds;
- (n) mixing of sugar with any material;
- (o) simple addition of water or dilution or dehydration or denaturation of products;

- (p) simple assembly<sup>1</sup> of parts of articles to constitute a complete article or disassembly of products into parts;
- (q) slaughter of animals;
- (r) a combination of two or more operations specified in points (a) to (q).

2. All the operations carried out in the exporting Contracting Party on a given product shall be taken into account when determining whether the working or processing undergone by that product is to be regarded as insufficient within the meaning of paragraph 1.

## *Article 7*

### *Cumulation of origin*

1. Without prejudice to Article 2, products shall be considered as originating in the exporting Contracting Party when exported to another Contracting Party if they are obtained there, incorporating materials originating in any other Contracting Party provided that the working or processing carried out in the exporting Contracting Party goes beyond the operations referred to in Article 6. It shall not be necessary for such materials to have undergone sufficient working or processing.

---

<sup>1</sup> Explanatory notes including a definition of “simple assembly” will be established by the Contracting Parties.

2. Where the working or processing carried out in the exporting Contracting Party does not go beyond the operations referred to in Article 6, the product obtained by incorporating materials originating in any other Contracting Party, shall be considered as originating in the exporting Contracting Party only where the value added there is greater than the value of the materials used originating in more than one other Contracting Party. If this is not so, the product obtained shall be considered as originating in the Contracting Party which accounts for the highest value of originating materials used in the manufacture in the exporting Contracting Party.
3. Without prejudice to Article 2, and with the exclusion of products falling within Chapters 50 to 63 of the Harmonised System, working or processing carried out in a Contracting Party other than the exporting Contracting Party shall be considered as having been carried out in the exporting Contracting Party when the products obtained undergo subsequent working or processing in that exporting Contracting Party.
4. Without prejudice to Article 2, for products falling within Chapters 50 to 63 of the Harmonised System and only for the purposes of bilateral trade between two Contracting Parties, working or processing carried out in the importing Contracting Party shall be considered as having been carried out in the exporting Contracting Party when the products undergo subsequent working or processing in that exporting Contracting Party.

For the purposes of this paragraph, the participants in the European Union's Stabilisation and Association process and the Republic of Moldova are to be considered as one Contracting Party.

5. Contracting Parties may opt to extend the application of paragraph 3 of this Article on importation of products falling within Chapters 50 to 63 of the Harmonised System unilaterally. The Contracting Party that decides to extend the application of paragraph 3 of this Article shall notify the Joint Committee of that decision, as well as of any modifications thereof. Annex VIII shall contain the list of Contracting Parties that have extended the application of paragraph 3 of this Article to the importation of products falling within Chapters 50 to 63 of the Harmonised System. The list of Contracting Parties shall be promptly updated after any Contracting Party has ceased to apply the extension. Each Contracting Party shall publish a notice with the list of Contracting Parties in Annex VIII in accordance with their respective internal procedures.
6. For the purposes of cumulation within the meaning of paragraphs 3 to 5 of this Article, the originating products shall be considered as originating in the exporting Contracting Party only if the working or processing undergone there goes beyond the operations referred to in Article 6.
7. Products originating in one of the Contracting Parties referred to in paragraph 1 which do not undergo any working or processing in the exporting Contracting Party shall retain their origin if exported into one of the other Contracting Parties.

## *Article 8*

### *Cumulation of origin – Conditions for its application*

1. The cumulation provided for in Article 7 may be applied only provided that:
  - (a) a preferential trade agreement in accordance with Article XXIV of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994 (GATT) is applicable between the Contracting Parties involved in the acquisition of the originating status and the Contracting Party of destination; and
  - (b) goods have acquired originating status by the application of rules of origin identical to those given in this Convention.
- 1a. The cumulation provided for in Article 7 may be applied for goods classified under Chapters 1, 3, 16 (for processed fishery products) and 25 to 97 of the Harmonised System that have obtained originating status by the application of the rules of origin under Article 42(1) and the relevant provisions of Appendix II as well as by the application of the rules of origin included in the protocols concerning the definition of the concept of “originating products” and methods of administrative cooperation preceding the Convention provided that materials and products are originating in the Contracting Parties for which cumulation is possible, as notified in the “Commission notice concerning the application of the Regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin or the protocols on rules of origin providing for diagonal cumulation between the Contracting Parties to this Convention”, as last published in the *Official Journal of the European Union*.  
  
This paragraph shall apply for the period provided in Article 31(1) to goods covered by the proofs of origin mentioned in Article 42(4) and (5).
2. Notices indicating the fulfilment of the necessary requirements to apply cumulation shall be published in the *Official Journal of the European Union* (C series) and in the Contracting Parties which are party to the relevant Agreements, according to their own procedures.  
  
The cumulation provided for in Article 7 shall apply from the date indicated in those notices.

The Contracting Parties shall provide the other Contracting Parties which are party to the relevant Agreements, through the European Commission, with details of the Agreements, including their dates of entry into force, which are applied with the other Contracting Parties.

3. The proof of origin should include the statement in English “CUMULATION APPLIED WITH (name of the country/countries in English)” when products obtained the originating status in the exporting Contracting Party by application of cumulation of origin in accordance with Article 7.

In case a movement certificate EUR.1 is used as a proof of origin, that statement shall be made in box 7.

4. Contracting Parties may decide, for the products exported to them that obtained the originating status in the exporting Contracting Party by application of cumulation of origin in accordance with Article 7, to waive the obligation of including on the proof of origin the statement referred to in paragraph 3 of this Article.

The Contracting Parties will notify the Joint Committee of their decision to make use of that option. Notices indicating the updated list of Contracting Parties that made use of that option shall be published by the Contracting Parties, according to their own procedures.

#### *Article 9*

##### *Unit of qualification*

1. The unit of qualification for the application of this Convention shall be the particular product which is considered as the basic unit when determining classification using the nomenclature of the Harmonised System.

It follows that:

- (a) when a product composed of a group or assembly of articles is classified under the terms of the Harmonised System in a single heading, the whole constitutes the unit of qualification;
- (b) when a consignment consists of a number of identical products classified under the same heading of the Harmonised System, each individual item shall be taken into account when applying this Convention.

2. Where, under General Rule 5 of the Harmonised System, packaging is included with the product for classification purposes, it shall be included for the purpose of determining origin.
3. Accessories, spare parts and tools dispatched with a piece of equipment, machine, apparatus or vehicle, which are part of the normal equipment and included in the ex-works price thereof, shall be regarded as one with the piece of equipment, machine, apparatus or vehicle in question.

#### *Article 10*

##### *Sets*

Sets, as defined in General Rule 3 of the Harmonised System, shall be regarded as originating when all the component products are originating.

When a set is composed of originating and non-originating products, the set as a whole shall however be regarded as originating, provided that the value of the non-originating products does not exceed 15 % of the ex-works price of the set.

## *Article 11*

### *Neutral elements*

In order to determine whether a product is an originating product, no account shall be taken of the origin of the following which might be used in its manufacture:

- (a) energy and fuel;
- (b) plant and equipment;
- (c) machines and tools;
- (d) any other goods which do not enter, and which are not intended to enter, into the final composition of the product.

## *Article 12*

### *Accounting segregation*

1. If originating and non-originating fungible materials are used in the working or processing of a product, economic operators may ensure the management of materials using the accounting segregation method, without keeping the materials on separate stocks.
2. Economic operators may ensure the management of originating and non-originating fungible products of heading 1701 using the accounting segregation method, without keeping the products on separate stocks.

3. Contracting Parties may require that the application of accounting segregation is subject to prior authorisation by the Customs authorities. The Customs authorities may grant the authorisation subject to any conditions they deem appropriate and shall monitor the use made of the authorisation. The Customs authorities may withdraw the authorisation whenever the beneficiary makes improper use of the authorisation in any manner whatsoever or fails to fulfil any of the other conditions laid down in this Appendix.

Through the use of accounting segregation it shall be ensured that, at any time, no more products can be considered as “originating in the exporting Contracting Party” than would have been the case if a method of physical segregation of the stocks had been used.

The method shall be applied, and the application thereof shall be recorded, in accordance with the general accounting principles applicable in the exporting Contracting Party.

4. The beneficiary of the method referred to in paragraphs 1 and 2 shall make out or apply for proofs of origin for the quantity of products which may be considered as originating in the exporting Contracting Party. At the request of the customs authorities, the beneficiary shall provide a statement of how the quantities have been managed.

## **TITLE III**

### **TERRITORIAL REQUIREMENTS**

#### *Article 13*

##### *Principle of territoriality*

1. The conditions set out in Title II shall be fulfilled without any interruption in a Contracting Party concerned.
2. If originating products exported from a Contracting Party to another country are returned, they shall be considered as non-originating, unless it can be demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that:
  - (a) the products returned are the same as those which were exported; and
  - (b) they have not undergone any operations beyond that necessary to preserve them in good condition while in that country or while being exported.
3. The acquisition of originating status in accordance with the conditions set out in Title II shall not be affected by working or processing done outside the exporting Contracting Party on materials exported from that Contracting Party and subsequently re-imported there, provided:
  - (a) the said materials are wholly obtained in the exporting Contracting Party or have undergone working or processing beyond the operations referred to in Article 6 prior to being exported; and

- (b) it can be demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that:
  - (i) the re-imported products have been obtained by working or processing the exported materials; and
  - (ii) the total added value acquired outside the exporting Contracting Party by applying this Article does not exceed 10 % of the ex-works price of the end product for which originating status is claimed.

4. For the purposes of paragraph 3 of this Article, the conditions for acquiring originating status set out in Title II shall not apply to working or processing done outside the exporting Contracting Party. However, where, in the list in Annex II, a rule setting a maximum value for all the non-originating materials incorporated is applied in determining the originating status of the end product, the total value of the non-originating materials incorporated in the territory of the exporting Contracting Party, taken together with the total added value acquired outside that Contracting Party by applying this Article, shall not exceed the stated percentage.
5. For the purpose of applying paragraphs 3 and 4 of this Article, “total added value” shall be taken to mean all costs arising outside the exporting Contracting Party, including the value of the materials incorporated there.
6. Paragraphs 3 and 4 of this Article shall not apply to products which do not fulfil the conditions set out in the list in Annex II or which can be considered sufficiently worked or processed only if the general tolerance as referred to in Article 5 is applied.

7. Any working or processing of the kind covered by this Article and done outside the exporting Contracting Party shall be done under the outward processing arrangements, or similar arrangements.

*Article 14*

*Non-alteration*

1. The preferential treatment provided for under the relevant Agreement shall apply only to products satisfying the requirements of this Convention and declared for importation in a Contracting Party, provided that those products are the same as those exported from the exporting Contracting Party. They shall not have been altered, transformed in any way or subjected to operations other than to preserve them in good condition or than adding or affixing marks, labels, seals or any documentation to ensure compliance with specific domestic requirements of the importing Contracting Party carried out under customs supervision in the third country(ies) of transit or splitting prior to being declared for home use.
2. Storage of products or consignments may take place provided they remain under customs supervision in the third country(ies) of transit.
3. Without prejudice to the provisions of Title V of this Appendix, the splitting of consignments may take place, provided they remain under customs supervision in the third country(ies) of splitting.

4. In case of doubt, the importing Contracting Party may request the importer or its representative to submit at any time, all appropriate documents to provide evidence of compliance with this Article, which may be given by any documentary evidence, and in particular by:
  - (a) contractual transport documents such as bills of lading;
  - (b) factual or concrete evidence based on marking or numbering of packages;
  - (c) a certificate of non-manipulation provided by the customs authorities of the country(ies) of transit or splitting or any other documents demonstrating that the goods remained under customs supervision in the country(ies) of transit or splitting; or
  - (d) any evidence related to the goods themselves.

*Article 15*

*Exhibitions*

1. Originating products, sent for exhibition in a country other than with which cumulation is applicable in accordance with Articles 7 and 8 and sold after the exhibition for importation in a Contracting Party, shall benefit on importation from the provisions of the relevant Agreement, provided it is shown to the satisfaction of the customs authorities that:
  - (a) an exporter has consigned the products from a Contracting Party to the country in which the exhibition is held and has exhibited them there;

- (b) the products have been sold or otherwise disposed of by that exporter to a person in another Contracting Party;
- (c) the products have been consigned during the exhibition or immediately thereafter in the state in which they were sent for exhibition; and
- (d) the products have not, since they were consigned for exhibition, been used for any purpose other than demonstration at the exhibition.

2. A proof of origin shall be issued or made out in accordance with Title V of this Appendix and submitted to the customs authorities of the importing Contracting Party in the normal manner. The name and address of the exhibition shall be indicated thereon. Where necessary, additional documentary evidence of the conditions under which they have been exhibited may be required.
3. Paragraph 1 shall apply to any trade, industrial, agricultural or crafts exhibition, fair or similar public show or display which is not organised for private purposes in shops or business premises with a view to the sale of foreign products, and during which the products remain under customs control.

## **TITLE IV**

### **DRAWBACK OR EXEMPTION**

#### *Article 16*

##### *Drawback of, or exemption from, customs duties*

1. Non-originating materials used in the manufacture of products falling within Chapters 50 to 63 of the Harmonised System originating in a Contracting Party for which a proof of origin is issued or made out in accordance with Title V of this Appendix shall not be subject in the exporting Contracting Party to drawback of, or exemption from, customs duties of whatever kind.
2. The prohibition in paragraph 1 shall apply to any arrangement for refund, remission or non-payment, partial or complete, of customs duties or charges having an equivalent effect, applicable in the exporting Contracting Party to materials used in the manufacture, where such refund, remission or non-payment applies, expressly or in effect, when products obtained from the said materials are exported and not when they are retained for home use there.
3. The exporter of products covered by a proof of origin shall be prepared to submit at any time, upon request from the customs authorities, all appropriate documents proving that no drawback has been obtained in respect of the non-originating materials used in the manufacture of the products concerned and that all customs duties or charges having equivalent effect applicable to such materials have actually been paid.

4. The prohibition in paragraph 1 of this Article shall not apply to trade between the Contracting Parties for products that obtained originating status by application of cumulation of origin covered by Article 7(4) or (5).
5. The prohibition in paragraph 1 shall not apply in bilateral trade between on the one hand Switzerland (including Liechtenstein), Iceland, Norway, Türkiye or the European Union and, on the other hand, any participant in the Barcelona process other than Türkiye and Israel if the products are considered as originating in the exporting or importing Contracting Party without application of cumulation with materials originating in any of the other Contracting Parties.
6. The prohibition in paragraph 1 shall not apply in bilateral trade between the Contracting Parties being Member Countries of the Agreement setting up a free trade area among the Arab Mediterranean countries (Agadir Agreement), if the products are considered as originating in one of those countries without application of cumulation with materials originating in any of the other Contracting Parties.

## **TITLE V**

### **PROOF OF ORIGIN**

#### *Article 17*

##### *General requirements*

1. Products originating in one of the Contracting Parties shall, on importation into other Contracting Parties, benefit from the provisions of the relevant Agreements upon submission of one of the following proofs of origin:
  - (a) a movement certificate EUR.1, a specimen of which appears in Annex IV to this Appendix;
  - (b) in the cases specified in Article 18(1), a declaration, subsequently referred to as the “origin declaration” given by the exporter on an invoice, a delivery note or any other commercial document which describes the products concerned in sufficient detail to enable them to be identified; the text of the origin declaration appears in Annex III to this Appendix.
2. Notwithstanding paragraph 1 of this Article, originating products within the meaning of this Convention shall, in the cases specified in Article 27, benefit from the provisions of the relevant Agreements without it being necessary to submit any of the proofs of origin referred to in paragraph 1 of this Article.

3. Without prejudice to paragraph 1, two or more Contracting Parties may agree among them that, for the preferential trade between those Contracting Parties, proofs of origin listed in paragraph 1 are replaced by statements on origin made out by exporters registered in an electronic database in accordance with the internal legislation of those Contracting Parties.

The use of a statement on origin made out by the exporters registered in an electronic database agreed by two or more Contracting Parties shall not impede the use of diagonal cumulation with other Contracting Parties.

4. For the purposes of paragraph 1, two or more Contracting Parties may agree to establish a system that allows proofs of origin listed in paragraph 1 to be issued electronically and/or submitted electronically.

Until such a system is established, the Contracting Parties shall accept movement certificates issued electronically when submitted at importation, provided that:

- (a) the movement certificates issued electronically are based on the specimen contained in Annex IV;
- (b) the customs authorities of the exporting Contracting Party provide for a secure online internet-based system to verify the authenticity of movement certificates issued electronically;
- (c) the movement certificates issued electronically bear a unique serial number and, if available, security features by which they can be identified; and
- (d) the date from which a Contracting Party starts the electronic issuance of movement certificates is specified in notices published in the *Official Journal of the European Union* (C series) and in accordance with the Contracting Parties' own procedures.

A Contracting Party may decide to suspend the acceptance of movement certificates issued electronically where the conditions listed above are not fulfilled and shall in that case inform the other Contracting Parties thereof in advance, through the secretariat of the Joint Committee. In case of suspension, notices as referred to in point (d) shall indicate the starting date of the suspension.

5. For the purposes of Article 7, if Article 8(4) applies, the exporter established in a Contracting Party who issues, or applies for, a proof of origin on the basis of another proof of origin which benefits from a waiver from the obligation to include the statement as otherwise required by Article 8(3) shall take all necessary steps to ensure that the conditions for applying cumulation are fulfilled and shall be prepared to submit all relevant documents to the customs authorities.

*Article 18*

*Conditions for making out an origin declaration*

1. An origin declaration as referred to in Article 17(1) (b) may be made out:
  - (a) by an approved exporter within the meaning of Article 19, or
  - (b) by any exporter for any consignment consisting of one or more packages containing originating products the total value of which does not exceed EUR 6 000.
2. An origin declaration may be made out if the products can be considered as originating in a Contracting Party and fulfil the other requirements of this Convention.
3. The exporter making out an origin declaration shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the exporting Contracting Party, all appropriate documents proving the originating status of the products concerned as well as the fulfilment of the other requirements of this Convention.

4. An origin declaration shall be made out by the exporter by typing, stamping or printing on the invoice, the delivery note or another commercial document, the declaration, the text of which appears in Annex III to this Appendix, using one of the linguistic versions set out in that Annex and in accordance with the national law of the exporting Contracting Party. If the declaration is handwritten, it shall be written in ink in printed characters.
5. Origin declarations shall bear the original signature of the exporter in manuscript. However, an approved exporter within the meaning of Article 19 shall not be required to sign such declarations, provided that he gives the customs authorities of the exporting Contracting Party a written undertaking that he accepts full responsibility for any origin declaration which identifies him as if it had been signed in manuscript by him.

6. An origin declaration may be made out by the exporter when the products to which it relates are exported, or after exportation (the “retrospective origin declaration”) on condition that it is presented in the importing Contracting Party within two years after the importation of the products to which it relates.

Where the splitting of a consignment takes place in accordance with Article 14(3) and provided that the same two-year deadline is respected, the retrospective origin declaration shall be made out by the approved exporter of the Contracting Party of exportation of the products.

## *Article 19*

### *Approved exporter*

1. The customs authorities of the exporting Contracting Party may, subject to national requirements, authorise any exporter established in that Contracting Party (the “approved exporter”), to make out origin declarations irrespective of the value of the products concerned.
2. An exporter who requests such authorisation shall offer, to the satisfaction of the customs authorities, all guarantees necessary to verify the originating status of the products as well as the fulfilment of the other requirements of this Convention.

3. The customs authorities shall grant to the approved exporter a customs authorisation number which shall appear on the origin declaration.
4. The customs authorities shall verify the proper use of an authorisation. They may withdraw the authorisation if the approved exporter makes improper use of it and shall do so if the approved exporter no longer offers the guarantees referred to in paragraph 2.

*Article 20*

*Procedure for issuing of a movement certificate EUR.1*

1. A movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of the exporting Contracting Party on application having been made in writing by the exporter or, under the exporter's responsibility, by his authorised representative.
2. For that purpose, the exporter or his authorised representative shall fill in both the movement certificate EUR.1 and the application form, specimens of which appear in the Annex IV to this Appendix. Those forms shall be completed in one of the languages in which this Convention is drawn up and in accordance with the national law of the exporting Contracting Party. If the completion of the forms is done by hand, they shall be completed in ink in printed characters. The description of the products shall be given in the box reserved for that purpose without leaving any blank lines. Where the box is not completely filled, a horizontal line shall be drawn below the last line of the description, the empty space being crossed through.

3. The exporter applying for the issue of a movement certificate EUR.1 shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the exporting Contracting Party where the movement certificate EUR.1 is issued, all appropriate documents proving the originating status of the products concerned as well as the fulfilment of the other requirements of this Convention.
4. A movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of the exporting Contracting Party if the products concerned can be considered as products originating and fulfil the other requirements of this Convention.
5. The customs authorities issuing movement certificates EUR.1 shall take any steps necessary to verify the originating status of the products and the fulfilment of the other requirements of this Convention. For that purpose, they shall have the right to call for any evidence and to carry out any inspection of the exporter's accounts or any other check considered appropriate. They shall also ensure that the forms referred to in paragraph 2 are duly completed. In particular, they shall check whether the space reserved for the description of the products has been completed in such a manner as to exclude all possibility of fraudulent additions.
6. The date of issue of the movement certificate EUR.1 shall be indicated in Box 11 of the movement certificate EUR.1.
7. A movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities and made available to the exporter as soon as actual exportation has been effected or ensured.

*Article 21*

*Movement certificates EUR.1 issued retrospectively*

1. Notwithstanding Article 20(7), a movement certificate EUR.1 may be issued after exportation of the products to which it relates if:
  - (a) it was not issued at the time of exportation because of errors or involuntary omissions or special circumstances;
  - (b) it is demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that a movement certificate EUR.1 was issued but was not accepted at importation for technical reasons;
  - (c) the final destination of the products concerned was not known at the time of exportation and was determined during their transportation or storage and after a possible splitting of consignments in accordance with Article 14(3); or
  - (d) a movement certificate EUR.1 was issued on the basis of Article 8(4) and the application of Article 8(3) is required at importation in another Contracting Party.
2. For the implementation of paragraph 1, the exporter shall indicate in his application the place and date of exportation of the products to which the movement certificate EUR.1 relates, and state the reasons for his request.

3. The customs authorities may issue a movement certificate EUR.1 retrospectively within two years from the date of exportation and only after verifying that the information supplied in the exporter's application complies with that in the corresponding file.
4. Movement certificates EUR.1 issued retrospectively shall be endorsed with the following phrase in English: "ISSUED RETROSPECTIVELY".
5. The endorsement referred to in paragraph 4 shall be inserted in Box 7 of the movement certificate EUR.1.

## *Article 22*

### *Issue of a duplicate movement certificate EUR.1*

1. In the event of theft, loss or destruction of a movement certificate EUR.1, the exporter may apply to the customs authorities which issued it for a duplicate made out on the basis of the export documents in their possession.
2. The duplicate issued pursuant to paragraph 1 shall be endorsed with the following word in English: "DUPLICATE".
3. The endorsement referred to in paragraph 2 shall be inserted in Box 7 of the duplicate movement certificate EUR.1.
4. The duplicate, which shall bear the date of issue of the original movement certificate EUR.1, shall take effect as from that date.

## *Article 23*

### *Validity of proof of origin*

1. A proof of origin shall be valid for ten months from the date of issue or making out in the exporting Contracting Party, and shall be submitted within that period to the customs authorities of the importing Contracting Party.
2. Proofs of origin which are submitted to the customs authorities of the importing Contracting Party after the period of validity mentioned in paragraph 1 may be accepted for the purpose of applying the tariff preferences, where failure to submit those documents by the final date set is due to exceptional circumstances.
3. In other cases of belated presentation, the customs authorities of the importing Contracting Party may accept the proofs of origin where the products have been presented to customs before the said final date.

## *Article 24*

### *Free zones*

1. The Contracting Parties shall take all necessary steps to ensure that products traded under cover of a proof of origin, which in the course of transport use a free zone situated in their territory, are not substituted by other goods and do not undergo handling other than normal operations designed to prevent their deterioration.

2. By way of derogation from paragraph 1, when products originating in a Contracting Party are imported into a free zone under cover of a proof of origin and undergo treatment or processing, a new proof of origin may be issued or made out, if the treatment or processing undergone complies with this Convention.

*Article 25*

*Importation requirements*

Proofs of origin shall be submitted to the customs authorities of the importing Contracting Party in accordance with the procedures applicable in that Party.

*Article 26*

*Importation by instalments*

Where, at the request of the importer and subject to the conditions laid down by the customs authorities of the importing Contracting Party, dismantled or non-assembled products within the meaning of General Rule 2(a) for the interpretation of the Harmonised System falling within Sections XVI and XVII or headings 7308 and 9406 are imported by instalments, a single proof of origin for such products shall be submitted to the customs authorities on importation of the first instalment.

## *Article 27*

### *Exemptions from proof of origin*

1. Products sent as small packages from private persons to private persons or forming part of travellers' personal luggage shall be admitted as originating products without requiring the submission of a proof of origin, provided that such products are not imported by way of trade and have been declared as meeting the requirements of this Convention and where there is no doubt as to the veracity of such a declaration.
2. Imports shall not be considered as imports by way of trade if all the following conditions are met:
  - (a) the imports are occasional;
  - (b) the imports consist solely of products for the personal use of the recipients or travellers or their families;
  - (c) it is evident from the nature and quantity of the products that no commercial purpose is in view.
3. The total value of those products shall not exceed EUR 500 in the case of small packages or EUR 1 200 in the case of products forming part of travellers' personal luggage.

## *Article 28*

### *Discrepancies and formal errors*

1. The discovery of slight discrepancies between the statements made in the proof of origin and those made in the documents submitted to the customs office for the purpose of carrying out the formalities for importing the products shall not ipso facto render the proof of origin null and void if it is duly established that that document does correspond to the products submitted.
2. Obvious formal errors such as typing errors on a proof of origin shall not cause the documents referred to in paragraph 1 to be rejected if those errors are not such as to create doubts concerning the correctness of the statements made in those documents.

## *Article 29*

### *Supplier's declarations*

1. When a movement certificate EUR.1 is issued or an origin declaration is made out in a Contracting Party for originating products, in the manufacture of which goods coming from a Contracting Party which have undergone working or processing in those Contracting Parties without having obtained preferential originating status have been used in accordance with Article 7(3) or Article 7(4) account shall be taken of the supplier's declaration given for those goods in accordance with this Article.

2. The supplier's declaration referred to in paragraph 1 shall serve as evidence of the working or processing undergone in a Contracting Party by the goods concerned for the purpose of determining whether the products in the manufacture of which those goods are used, may be considered as products originating in the exporting Contracting Party and fulfil the other requirements of this Appendix.
3. A separate supplier's declaration shall, except in the cases provided in paragraph 4, be made out by the supplier for each consignment of goods in the form prescribed in Annex VI on a sheet of paper annexed to the invoice, the delivery note or any other commercial document describing the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified.

4. Where a supplier regularly supplies a particular customer with goods for which the working or processing undergone in a Contracting Party is expected to remain constant for a period of time, he may provide a single supplier's declaration to cover subsequent consignments of those goods (the "long-term supplier's declaration"). A long-term supplier's declaration may normally be valid for a period of up to two years from the date of making out the declaration. The customs authorities of the Contracting Party where the declaration is made out lay down the conditions under which longer periods may be used. The long-term supplier's declaration shall be made out by the supplier in the form prescribed in Annex VII and shall describe the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified. It shall be provided to the customer concerned before he is supplied with the first consignment of goods covered by that declaration or together with his first consignment. The supplier shall inform his customer immediately if the long-term supplier's declaration is no longer applicable to the goods supplied.
5. The supplier's declarations referred to in paragraphs 3 and 4 shall be typed or printed using one of the languages in which this Convention is drawn up, in accordance with the national law of the Contracting Party where the declaration is made out, and shall bear the original signature of the supplier in manuscript. The declaration may also be handwritten; in such a case, it shall be written in ink in printed characters.

6. The supplier making out a declaration shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the Contracting Party where the declaration is made out, all appropriate documents proving that the information given on that declaration is correct.

*Article 30*

*Amounts expressed in euro*

1. For the purposes of application of Article 18(1) (b) and Article 27(3) in cases where products are invoiced in a currency other than euro, amounts in the national currencies of the Contracting Parties equivalent to the amounts expressed in euro shall be fixed annually by each of the Contracting Parties concerned.
2. A consignment shall benefit from Article 18(1) (b) or Article 27(3) by reference to the currency in which the invoice is drawn up, according to the amount fixed by the Contracting Party concerned.
3. The amounts to be used in any given national currency shall be the equivalent in that currency of the amounts expressed in euro as at the first working day of October. The amounts shall be communicated to the European Commission by 15 October and shall apply from 1 January the following year. The European Commission shall notify all the Contracting Parties concerned of the relevant amounts.

4. A Contracting Party may round up or down the amount resulting from the conversion into its national currency of an amount expressed in euro. The rounded-off amount may not differ from the amount resulting from the conversion by more than 5 %. A Contracting Party may retain unchanged its national currency equivalent of an amount expressed in euro if, at the time of the annual adjustment provided for in paragraph 3, the conversion of that amount, prior to any rounding-off, results in an increase of less than 15 % in the national currency equivalent. The national currency equivalent may be retained unchanged if the conversion were to result in a decrease in that equivalent value.
5. The amounts expressed in euro shall be reviewed by the Joint Committee at the request of any Contracting Party. When carrying out that review, the Joint Committee shall consider the desirability of preserving the effects of the limits concerned in real terms. For that purpose, it may decide to modify the amounts expressed in euro.

## **TITLE VI**

### **PRINCIPLES OF COOPERATION AND DOCUMENTARY EVIDENCE**

#### *Article 31*

##### *Documentary evidence, preservation of proofs of origin and supporting documents*

1. An exporter who has made out an origin declaration or has applied for a movement certificate EUR.1 shall keep a hard copy or an electronic version of those proofs of origin and all documents supporting the originating status of the product, for at least three years from the date of issuance or making out of the origin declaration.
2. The supplier making out a supplier's declaration shall keep copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial document to which that declaration is annexed as well as the documents referred to in Article 29(6) for at least three years.

The supplier making out a long-term supplier's declaration shall keep copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by that declaration sent to the customer concerned, as well as the documents referred to in Article 29(6) for at least three years. That period shall begin from the date of expiry of validity of the long-term supplier's declaration.

3. For the purposes of paragraph 1, the documents supporting the originating status include, *inter alia*, the following:
  - (a) direct evidence of the processes carried out by the exporter or supplier to obtain the product, contained, for example, in his accounts or internal bookkeeping;
  - (b) documents proving the originating status of materials used, issued or made out in the relevant Contracting Party in accordance with its national legislation;
  - (c) documents proving the working or processing of materials in the relevant Contracting Party, made out or issued in that Contracting Party in accordance with its national legislation;
  - (d) origin declarations or movement certificates EUR.1 proving the originating status of materials used, made out or issued in the Contracting Parties in accordance with this Convention;
  - (e) appropriate evidence concerning working or processing undergone outside the Contracting Parties by application of Article 13 and 14, proving the fulfilment of the requirements set out in those Articles.
4. The customs authorities of the exporting Contracting Party issuing movement certificates EUR.1 shall keep the application form referred to in Article 20(2) for at least three years.

5. The customs authorities of the importing Contracting Party shall keep the origin declarations and the movement certificates EUR.1 submitted to them for at least three years.
6. Supplier's declarations proving the working or processing undergone in a Contracting Party by materials used, made out in that Contracting Party, shall be treated as a document referred to in Articles 18(3), 20(3) and 29(6) used for the purpose of proving that products covered by a movement certificate EUR.1 or an origin declaration may be considered as products originating in that Contracting Party and fulfil the other requirements set out in this Appendix.

*Article 32*

*Dispute settlement*

Where disputes arise in relation to the verification procedures under Articles 34 and 35 which cannot be settled between the customs authorities requesting a verification and the customs authorities responsible for carrying out that verification, they shall be submitted to the bilateral body established by the relevant Agreement. Where disputes other than those related to the verification procedures of Articles 34 and 35 arise in relation to the interpretation of this Convention, they shall be submitted to the Joint Committee.

In all cases the settlement of disputes between the importer and the customs authorities of the importing Contracting Party shall take place in accordance with the legislation of that Contracting Party.

## **TITLE VII**

### **ADMINISTRATIVE COOPERATION**

#### *Article 33*

##### *Notification and cooperation*

1. The customs authorities of the Contracting Parties shall provide each other with specimen impressions of stamps used in their customs offices for the issue of movement certificates EUR.1, with the models of the authorisation numbers granted to approved exporters and with the addresses of the customs authorities responsible for verifying those certificates and origin declarations.
2. In order to ensure the proper application of this Convention, the Contracting Parties shall assist each other, through the competent customs authorities, in checking the authenticity of the movement certificates EUR.1, the origin declarations, the supplier's declarations and the correctness of the information given in those documents.

#### *Article 34*

##### *Verification of proofs of origin*

1. Subsequent verifications of proofs of origin shall be carried out at random or whenever the customs authorities of the importing Contracting Party have reasonable doubts as to the authenticity of such documents, the originating status of the products concerned or the fulfilment of the other requirements of this Convention.

2. When they make a request for subsequent verification, the customs authorities of the importing Contracting Party shall return the movement certificate EUR.1 and the invoice, if it has been submitted, the origin declaration, or a copy of those documents, to the customs authorities of the exporting Contracting Party giving, where appropriate, the reasons for the request for verification. Any documents and information obtained suggesting that the information given on the proof of origin is incorrect shall be forwarded in support of the request for verification.
3. The verification shall be carried out by the customs authorities of the exporting Contracting Party. For that purpose, they shall have the right to call for any evidence and to carry out any inspection of the exporter's accounts or any other check considered appropriate.
4. If the customs authorities of the importing Contracting Party decide to suspend the granting of preferential treatment to the products concerned while awaiting the results of the verification, release of the products shall be offered to the importer subject to any precautionary measures judged necessary.
5. The customs authorities requesting the verification shall be informed of the results thereof as soon as possible. Those results shall indicate clearly whether the documents are authentic and whether the products concerned may be considered as products originating in one of the Contracting Parties and fulfil the other requirements of this Convention.

6. If in cases of reasonable doubt there is no reply within ten months of the date of the verification request or if the reply does not contain sufficient information to determine the authenticity of the document in question or the real origin of the products, the requesting customs authorities shall, except in exceptional circumstances, refuse entitlement to the preferences.

*Article 35*

*Verification of supplier's declarations*

1. Subsequent verifications of supplier's declarations or long-term supplier's declarations may be carried out at random or whenever the customs authorities of a Contracting Party where such declarations have been taken into account to issue a movement certificate EUR.1 or to make out an origin declaration, have reasonable doubts as to the authenticity of the document or the correctness of the information given in that document.
2. For the purpose of implementing paragraph 1, the customs authorities of the Contracting Party referred to in paragraph 1 shall return the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration and invoice(s), delivery note(s) or other commercial document(s) concerning goods covered by such declaration, to the customs authorities of the Contracting Party where the declaration was made out, giving, where appropriate, the reasons of substance or form of the request for verification.

They shall forward, in support of the request for subsequent verification, any documents and information that have been obtained suggesting that the information given in the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration is incorrect.

3. The verification shall be carried out by the customs authorities of the Contracting Party where the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration was made out. For that purpose, they shall have the right to call for any evidence and carry out any inspection of the supplier's accounts or any other check which they consider appropriate.
4. The customs authorities requesting the verification shall be informed of the results thereof as soon as possible. Those results shall indicate clearly whether the information given in the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration is correct and make it possible for them to determine whether and to what extent such declaration could be taken into account for issuing a movement certificate EUR.1 or for making out an origin declaration.

*Article 36*

*Penalties*

Each Contracting Party shall provide for the imposition of criminal, civil or administrative penalties for violations of its legislation related to this Convention.

## **TITLE VIII**

### **APPLICATION OF APPENDIX I**

#### *Article 37*

##### *European Economic Area*

Goods originating in the European Economic Area (EEA) within the meaning of Protocol 4 to the Agreement on the European Economic Area shall be considered as originating in the European Union, Iceland, Liechtenstein or Norway (“EEA Parties”) when exported respectively from the European Union, Iceland, Liechtenstein or Norway to a Contracting Party other than the EEA Parties, provided that free trade agreements are applicable between the importing Contracting Party and the EEA Parties.

#### *Article 38*

##### *Liechtenstein*

Without prejudice to Article 2, a product originating in Liechtenstein shall, due to the customs union between Switzerland and Liechtenstein, be considered as originating in Switzerland.

#### *Article 39*

##### *Republic of San Marino*

Without prejudice to Article 2, a product originating in the Republic of San Marino shall, due to the customs union between the European Union and the Republic of San Marino, be considered as originating in the European Union.

*Article 40*

*Principality of Andorra*

Without prejudice to Article 2, a product originating in the Principality of Andorra classified under Chapters 25 to 97 of the Harmonised System shall, due to the customs union between the European Union and the Principality of Andorra, be considered as originating in the European Union.

*Article 41*

*Ceuta and Melilla*

1. For the purposes of this Convention, the term “European Union” shall not cover Ceuta and Melilla.
2. Products originating in a Contracting Party other than the European Union, when imported into Ceuta and Melilla, shall enjoy in all respects the same customs regime as that which is applied to products originating in the customs territory of the European Union under Protocol 2 of the Act concerning the conditions of accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic and the adjustments to the Treaties<sup>1</sup>. The Contracting Parties other than the European Union shall grant to imports of products covered by the relevant Agreement and originating in Ceuta and Melilla the same customs regime as that which is granted to products imported from and originating in the European Union.

---

<sup>1</sup> OJ EC L 302, 15.11.1985, p. 23.

3. For the purposes of paragraph 2 of this Article concerning products originating in Ceuta and Melilla, this Convention shall apply *mutatis mutandis* and subject to the special conditions set out in Annex V.

## *Article 42*

### *Transitional provisions*

1. Appendix I to the Convention as published in OJ EU L 54/4 of 26 February 2013 shall be applicable between the Contracting Parties to the Convention until 31 December 2025 in parallel with this Appendix.
2. Proofs of origin issued or made out before 1 January 2025 in accordance with the rules for optional application to the Convention pending the conclusion and entry into force of the amendment of the Convention (the “Transitional rules of origin”) and submitted after that date, within their validity period, shall be accepted for preferential treatment at importation for goods which, on 1 January 2025, are either in transit or placed under a special procedure under customs control. Those goods may be used for cumulation as provided for in Article 7.
3. In cases of belated presentation of proofs of origin issued or made out before 1 January 2025 in accordance with the Transitional rules of origin, Article 23(2) and (3) shall apply to the goods mentioned in paragraph 2 of this Article.
4. Proofs of origin issued or made out in accordance with Appendix I to the Convention as published in OJ EU L 54/4 of 26 February 2013 or issued in accordance with the rules of origin contained in the protocols preceding the Convention before the date of entry into force of the amendment of the bilateral protocols between the Contracting Parties to include the reference to the Convention as last amended, and submitted after that date, shall be accepted within their validity period for preferential treatment at importation for goods which, on that date, are either in transit or placed under a special procedure under customs control. In cases of belated presentation of such proofs, Article 23(2) and (3) shall apply.
5. Proofs of origin issued or made out before 1 January 2026 in accordance with paragraph 1 or in accordance with the rules of origin contained in the protocols preceding the Convention and submitted after that date, within their validity period, shall be accepted for preferential treatment at importation for goods which, on

1 January 2026, are either in transit or placed under a special procedure under customs control. In cases of belated presentation of such proofs, Article 23(2) and (3) shall apply.

6. For the purpose of verification, Article 33(2), Article 34 and, where applicable, Article 35 shall also apply to proofs of origin issued or made out in accordance with the Transitional rules of origin and proofs of origin issued or made out according to the protocols preceding the Convention applicable before 1 January 2025.
7. For the purpose of verification, Article 33(2) and Article 34 shall also apply if the verification request is submitted after 1 January 2026 or after the date of entry into force of the amendment of the bilateral protocols between the Contracting Parties to include the reference to the Convention as last amended, for proofs of origin issued or made out in accordance with Appendix I to the Convention as published in OJ EU L 54/4 of 26 February 2013 and the protocols preceding the Convention.
8. The Contracting Parties shall notify each other every four months, through the European Commission, of the state of play in updating their bilateral protocols to include the reference to the Convention as last amended and of the measures taken to ensure that the rules of the Convention as amended by Decision No 1/2023 of the Joint Committee are effectively applied from 1 January 2026.
9. The movement certificates EUR.1 issued in accordance with this Appendix shall include the statement in English “REVISED RULES” in box 7. That statement shall also be added at the end of the text of the origin declaration made out in accordance with this Appendix. That statement shall be included in the proofs of origin until 31 December 2025.

## ANNEX I

### INTRODUCTORY NOTES TO THE LIST IN ANNEX II

#### Note 1 – General introduction

The list sets out the conditions required for all products to be considered as sufficiently worked or processed within the meaning of Article 4 of Title II of Appendix I. There are four different types of rules, which vary according to the product:

- (a) through working or processing a maximum content of non-originating materials is not exceeded;
- (b) through working or processing the 4-digit Harmonised System heading or 6-digit Harmonised System subheading of the manufactured products becomes different from the 4-digit Harmonised System heading or 6-digit subheading respectively of the materials used;
- (c) a specific working or processing operation is carried out;
- (d) working or processing is carried out on certain wholly obtained materials.

Note 2 – The structure of the list

- 2.1. The first two columns in the list describe the product obtained. Column (1) gives the heading number or chapter number used in the Harmonised System and column (2) gives the description of goods used in that system for that heading or chapter. For each entry in the first two columns, a rule is specified in column (3). Where, in some cases, the entry in column (1) is preceded by an “ex”, this means that the rules in column (3) apply only to the part of that heading as described in column (2).
- 2.2. Where several heading numbers are grouped together in column (1) or a chapter number is given and the description of products in column (2) is therefore given in general terms, the adjacent rules in column (3) apply to all products which, under the Harmonised System, are classified in headings of the chapter or in any of the headings grouped together in column (1).
- 2.3. Where there are different rules in the list applying to different products within a heading, each indent contains the description of that part of the heading covered by the adjacent rules in column (3).
- 2.4. Where two alternative rules are set out in column (3), separated by “or”, it is at the choice of the exporter which one to use.

### Note 3 – Examples of how to apply the rules

- 3.1. Article 4 of Title II of Appendix I, concerning products having obtained originating status which are used in the manufacture of other products, shall apply, regardless of whether that status has been obtained inside the factory where those products are used or in another factory in a Contracting Party.
- 3.2. Pursuant to Article 6 of Title II of Appendix I, the working or processing carried out must go beyond the list of operations mentioned in that Article. If it does not, the goods shall not qualify for the granting of the benefit of preferential tariff treatment, even if the conditions set out in the list below are met.

Subject to Article 6 of Title II of Appendix I, the rules in the list represent the minimum amount of working or processing required, and the carrying-out of more working or processing also confers originating status; conversely, the carrying-out of less working or processing cannot confer originating status.

Thus, if a rule provides that non-originating material, at a certain level of manufacture, may be used, the use of such material at an earlier stage of manufacture is allowed, and the use of such material at a later stage is not.

If a rule provides that non-originating material, at a certain level of manufacture, may not be used, the use of materials at an earlier stage of manufacture is allowed, and the use of materials at a later stage is not.

Example: when the list-rule for Chapter 19 requires that “non-originating materials of headings 1101 to 1108 cannot exceed 20 % weight”, the use (i.e. importation) of cereals of Chapter 10 (materials at an earlier stage of manufacture) is not limited.

- 3.3. Without prejudice to Note 3.2, where a rule uses the expression “Manufacture from materials of any heading”, then materials of any heading(s) (even materials of the same description and heading as the product) may be used, subject, however, to any specific limitations which may also be contained in the rule.

However, the expression “Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading ...” or “Manufacture from materials of any heading, including other materials of the same heading as the product” means that materials of any heading(s) may be used, except those of the same description as the product as given in column (2) of the list.

- 3.4. When a rule in the list specifies that a product may be manufactured from more than one material, this means that one or more materials may be used. It does not require that all be used.
- 3.5. Where a rule in the list specifies that a product must be manufactured from a particular material, the condition does not prevent the use of other materials which, because of their inherent nature, cannot satisfy this.

3.6. Where, in a rule in the list, two percentages are given for the maximum value of non-originating materials that can be used, then those percentages may not be added together. In other words, the maximum value of all the non-originating materials used may never exceed the higher of the percentages given. Furthermore, the individual percentages shall not be exceeded, in relation to the particular materials to which they apply.

Note 4 – General provisions concerning certain agricultural goods

- 4.1. Agricultural goods falling within Chapters 6, 7, 8, 9, 10 and 12 and heading 2401 which are grown or harvested in the territory of a Contracting Party shall be treated as originating in the territory of that Contracting Party, even if grown from imported seeds, bulbs, rootstock, cuttings, grafts, shoots, buds, or other live parts of plants.
- 4.2. In cases where the content of non-originating sugar in a given product is subject to limitations, the weight of sugars of headings 1701 (sucrose) and 1702 (e.g., fructose, glucose, lactose, maltose, isoglucose or invert sugar) used in the manufacture of the final product and used in the manufacture of the non-originating products incorporated in the final product is taken into account for the calculation of such limitations.

Note 5 – Terminology used in respect of certain textile products

- 5.1. The term “natural fibres” is used in the list to refer to fibres other than artificial or synthetic fibres. It is restricted to the stages before spinning takes place, including waste, and, unless otherwise specified, includes fibres which have been carded, combed or otherwise processed, but not spun.
- 5.2. The term “natural fibres” includes horsehair of heading 0511, silk of headings 5002 and 5003, as well as wool-fibres and fine or coarse animal hair of headings 5101 to 5105, cotton fibres of headings 5201 to 5203, and other vegetable fibres of headings 5301 to 5305.
- 5.3. The terms “textile pulp”, “chemical materials” and “paper-making materials” are used in the list to describe the materials, not classified in Chapters 50 to 63, which can be used to manufacture artificial, synthetic or paper fibres or yarns.
- 5.4. The term “man-made staple fibres” is used in the list to refer to synthetic or artificial filament tow, staple fibres or waste, of headings 5501 to 5507.
- 5.5. Printing (when combined with Weaving, Knitting/ Crocheting, Tufting or Flocking) is defined as a technique by which an objectively assessed function, like colour, design, technical performance, is given to a textile substrate with a permanent character, using screen, roller, digital or transfer techniques.

5.6. Printing (as a standalone operation) is defined as a technique by which an objectively assessed function, like colour, design, technical performance, is given to a textile substrate with a permanent character, using screen, roller, digital or transfer techniques combined with at least two preparatory/finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendering, shrink resistance processing, permanent finishing, decatising, impregnating, mending and burling), provided that the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product.

Note 6 – Tolerances applicable to products made of a mixture of textile materials

- 6.1. Where, for a given product in the list, reference is made to this Note, the conditions set out in column (3) shall not be applied to any basic textile materials used in the manufacture of that product and which, taken together, represent 15 % or less of the total weight of all the basic textile materials used (See also Notes 6.3 and 6.4).
- 6.2. However, the tolerance mentioned in Note 6.1 may be applied only to mixed products which have been made from two or more basic textile materials.

The following are the basic textile materials:

- silk;
- wool;
- coarse animal hair;

- fine animal hair;
- horsehair;
- cotton;
- paper-making materials and paper;
- flax;
- true hemp;
- jute and other textile bast fibres;
- sisal and other textile fibres of the genus Agave;
- coconut, abaca, ramie and other vegetable textile fibres;
- synthetic man-made filament fibres of polypropylene;
- synthetic man-made filament fibres of polyester;
- synthetic man-made filament fibres of polyamide;
- synthetic man-made filament fibres of polyacrylonitrile;
- synthetic man-made filament fibres of polyimide;
- synthetic man-made filament fibres of polytetrafluoroethylene;

- synthetic man-made filament fibres of poly(phenylene sulphide);
- synthetic man-made filament fibres of poly(vinyl chloride);
- other synthetic man-made filament fibres;
- artificial man-made filament fibres of viscose;
- other artificial man-made filament fibres;
- current-conducting filaments;
- synthetic man-made staple fibres of polypropylene;
- synthetic man-made staple fibres of polyester;
- synthetic man-made staple fibres of polyamide;
- synthetic man-made staple fibres of polyacrylonitrile;
- synthetic man-made staple fibres of polyimide;
- synthetic man-made staple fibres of polytetrafluoroethylene;
- synthetic man-made staple fibres of poly(phenylene sulphide);
- synthetic man-made staple fibres of poly(vinyl chloride);

- other synthetic man-made staple fibres;
- artificial man-made staple fibres of viscose;
- other artificial man-made staple fibres;
- yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether, whether or not gimped;
- products of heading 5605 (metallised yarn) incorporating strip consisting of a core of aluminium foil or of a core of plastic film whether or not coated with aluminium powder, of a width not exceeding 5 mm, sandwiched by means of a transparent or coloured adhesive between two layers of plastic film;
- other products of heading 5605;
- glass fibres;
- metal fibres;
- mineral fibres.

6.3. In the case of products incorporating “yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether, whether or not gimped”, that tolerance is 20 % in respect of this yarn.

6.4. In the case of products incorporating “strip consisting of a core of aluminium foil or of a core of plastic film whether or not coated with aluminium powder, of a width not exceeding 5 mm, sandwiched by means of a transparent or coloured adhesive between two layers of plastic film”, that tolerance is 30 % in respect of this strip.

Note 7 – Other tolerances applicable to certain textile products

7.1. Where, in the list, reference is made to this Note, textile materials (with the exception of linings and interlinings) which do not satisfy the rule set out in the list in column (3) for the made-up product concerned may be used, provided that they are classified in a heading other than that of the product and that their value does not exceed 15 % of the ex-works price of the product.

7.2. Without prejudice to Note 7.3, materials which are not classified within Chapters 50 to 63 may be used freely in the manufacture of textile products, whether or not they contain textiles.

7.3. Where a percentage rule applies, the value of non-originating materials which are not classified within Chapters 50 to 63 must be taken into account when calculating the value of the non-originating materials incorporated.

Note 8 – Definition of specific processes and simple operations carried out in respect of certain products of Chapter 27

8.1. For the purposes of headings ex 2707 and 2713, the “specific processes” are the following:

- (a) vacuum-distillation;
- (b) redistillation by a very thorough fractionation process;
- (c) cracking;
- (d) reforming;
- (e) extraction by means of selective solvents;
- (f) the process comprising all of the following operations: processing with concentrated sulphuric acid, oleum or sulphuric anhydride; neutralisation with alkaline agents; decolourisation and purification with naturally active earth, activated earth, activated charcoal or bauxite;
- (g) polymerisation;
- (h) alkylation;
- (i) isomerisation.

8.2. For the purposes of headings 2710, 2711 and 2712, the “specific processes” are the following:

- (a) vacuum-distillation;
- (b) redistillation by a very thorough fractionation process;
- (c) cracking;
- (d) reforming;
- (e) extraction by means of selective solvents;
- (f) the process comprising all of the following operations: processing with concentrated sulphuric acid, oleum or sulphuric anhydride; neutralisation with alkaline agents; decolourisation and purification with naturally active earth, activated earth, activated charcoal or bauxite;
- (g) polymerisation;
- (h) alkylation;
- (i) isomerisation;
- (j) in respect of heavy oils of heading ex 2710 only, desulphurisation with hydrogen, resulting in a reduction of at least 85 % of the sulphur content of the products processed (ASTM D 1266-59 T method);

- (k) in respect of products of heading 2710 only, deparaffining by a process other than filtering;
- (l) in respect of heavy oils of heading ex 2710 only, treatment with hydrogen, at a pressure of more than 20 bar and a temperature of more than 250 °C, with the use of a catalyst, other than to effect desulphurisation, when the hydrogen constitutes an active element in a chemical reaction. The further treatment, with hydrogen, of lubricating oils of heading ex 2710 (e.g. hydrofinishing or decolourisation), in order, more especially, to improve colour or stability shall not, however, be deemed to be a specific process;
- (m) in respect of fuel oils of heading ex 2710 only, atmospheric distillation, on condition that less than 30 % of those products distils, by volume, including losses, at 300 °C, by the ASTM D 86 method;
- (n) in respect of heavy oils other than gas oils and fuel oils of heading ex 2710 only, treatment by means of a high-frequency electrical brush discharge;
- (o) in respect of crude products (other than petroleum jelly, ozokerite, lignite wax or peat wax, paraffin wax containing by weight less than 0.75 % of oil) of heading ex 2712 only, de-oiling by fractional crystallisation.

8.3. For the purposes of headings ex 2707 and 2713, simple operations, such as cleaning, decanting, desalting, water separation, filtering, colouring, marking, obtaining a sulphur content as a result of mixing products with different sulphur contents, or any combination of those operations or like operations, do not confer origin.

Note 9 – Definition of specific processes and operations carried out in respect of certain products

- 9.1. Products falling within Chapter 30 obtained in a Contracting Party by using cell cultures, shall be considered as originating in that Party. “Cell culture” is defined as the cultivation of human, animal and plant cells under controlled conditions (such as defined temperatures, growth medium, gas mixture, pH) outside a living organism.
- 9.2. Products falling within Chapters 29 (except for: 2905.43-2905.44), 30, 32, 33 (except for: 3302.10, 3301) 34, 35 (except for: 35.01, 3502.11-3502.19, 3502.20, 35.05), 36, 37, 38 (except for: 3809.10, 38.23, 3824.60, 38.26) and 39 (except for: 39.16-39.26) obtained in a Contracting Party by fermentation shall be considered as originating in that Party. “Fermentation” is a biotechnological process in which human, animal, plant cells, bacteria, yeasts, fungi or enzymes are used to produce products falling within Chapters 29 to 39.

9.3. The following processing operations are considered sufficient in accordance with Article 4(1) for products falling within Chapters 28, 29 (except for: 2905.43-2905.44), 30, 32, 33 (except for: 3302.10, 3301) 34, 35 (except for: 35.01, 3502.11-3502.19, 3502.20, 35.05), 36, 37, 38 (except for: 3809.10, 38.23, 3824.60, 38.26) and 39 (except for: 39.16-39.26):

- Chemical reaction: A “chemical reaction” is a process (including a biochemical process) which results in a molecule with a new structure by breaking intramolecular bonds and by forming new intramolecular bonds, or by altering the spatial arrangement of atoms in a molecule. A chemical reaction may be expressed by a change of the “CAS number”.

The following processes should not be considered for purposes of origin:

(a) dissolving in water or other solvents; (b) the elimination of solvents, including solvent water; or (c) the addition or elimination of water of crystallization. A chemical reaction as defined above is to be considered as origin conferring.

- Mixtures and Blends: The deliberate and proportionally controlled mixing or blending (including dispersing) of materials, other than the addition of diluents, to conform to predetermined specifications which results in the production of a good having physical or chemical characteristics which are relevant to the purposes or uses of the good and are different from the input materials is to be considered to be as origin conferring.

- Purification: Purification is to be considered as origin conferring provided that purification occurring in the territory of the Contracting Parties results in one of the following criteria being satisfied:
  - (a) purification of a good resulting in the elimination of at least 80 % of the content of existing impurities; or
  - (b) the reduction or elimination of impurities resulting in a good suitable for one or more of the following applications:
    - (i) pharmaceutical, medicinal, cosmetic, veterinary, or food grade substances;
    - (ii) chemical products and reagents for analytical, diagnostic or laboratory uses;
    - (iii) elements and components for use in micro-electronics;
    - (iv) specialised optical uses;
    - (v) biotechnical use (e.g. in cell culturing, in genetic technology, or as a catalyst);
    - (vi) carriers used in a separation process; or
    - (vii) nuclear grade uses.

- Change in particle size: The deliberate and controlled modification in particle size of a good, other than by merely crushing or pressing, resulting in a good having a defined particle size, defined particle size distribution or defined surface area which is relevant to the purposes of the resulting good and having different physical or chemical characteristics from the input materials is to be considered as origin conferring.
- Standard materials: Standard materials (including standard solutions) are preparations suitable for analytical, calibrating or referencing uses having precise degrees of purity or proportions which are certified by the manufacturer. The production of standard materials is to be considered as origin conferring.
- Isomer separation: The isolation or separation of isomers from a mixture of isomers is to be considered as origin conferring.

## ANNEX II

### LIST OF WORKING OR PROCESSING REQUIRED TO BE CARRIED OUT ON NON-ORIGINATING MATERIALS IN ORDER FOR THE PRODUCT MANUFACTURED TO OBTAIN ORIGINATING STATUS

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
Chapter 1	Live animals	All the animals of Chapter 1 shall be wholly obtained
Chapter 2	Meat and edible meat offal	Manufacture in which all the meat and edible meat offal in the products of this Chapter is wholly obtained
Chapter 3	Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates	Manufacture in which all the materials of Chapter 3 used are wholly obtained
Chapter 4	Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included	Manufacture in which all the materials of Chapter 4 used are wholly obtained
ex Chapter 5	Products of animal origin, not elsewhere specified or included; except for:	Manufacture from materials of any heading
ex 0511 91	Inedible fish eggs and roes	All the eggs and roes are wholly obtained

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
Chapter 6	Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage	Manufacture in which all the materials of Chapter 6 used are wholly obtained
Chapter 7	Edible vegetables and certain roots and tubers	Manufacture in which all the materials of Chapter 7 used are wholly obtained
Chapter 8	Edible fruit and nuts; peel of citrus fruits or melons	Manufacture in which all the fruit, nuts and peels of citrus fruits or melons of Chapter 8 used are wholly obtained
Chapter 9	Coffee, tea, maté and spices	Manufacture from materials of any heading
Chapter 10	Cereals	Manufacture in which all the materials of Chapter 10 used are wholly obtained
Chapter 11	Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten	Manufacture in which all the materials of Chapters 8, 10 and 11, headings 0701, 0714, 2302 and 2303, and subheading 0710 10 used are wholly obtained
Chapter 12	Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
ex Chapter 13	Lac; gums, resins and other vegetable saps and extracts; except for:	Manufacture from materials of any heading

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
ex 1302	Pectic substances, pectinates and pectates	Manufacture from materials of any heading and in which the weight of sugar used does not exceed 40 % of the weight of the final product
Chapter 14	Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included	Manufacture from materials of any heading
ex Chapter 15	Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
1504 to 1506	Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals; wool grease and fatty substances derived therefrom (including lanolin); other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified	Manufacture from materials of any heading
1508	Groundnut oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified	Manufacture from materials of any subheading, except that of the product
1509 and 1510	Olive oil and its fractions	Manufacture in which all the vegetable materials used are wholly obtained

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
1511	Palm oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified	Manufacture from materials of any subheading, except that of the product
ex 1512	Sunflower seed oils and their fractions: - for technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
	- other	Manufacture in which all the vegetable materials used are wholly obtained
1515	Other fixed vegetable fats and oils (including jojoba oil) and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified	Manufacture from materials of any subheading, except that of the product
ex 1516	Fats and oils and their fractions, of fish	Manufacture from materials of any heading
1520	Glycerol, crude; glycerol waters and glycerol lyes	Manufacture from materials of any heading
Chapter 16	Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates	Manufacture in which all the materials of Chapter 2, 3 and 16 used are wholly obtained
ex Chapter 17	Sugars and sugar confectionery; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
1702	Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="361 473 1237 520">- Chemically-pure maltose and fructose</li> <li data-bbox="361 568 1237 616">- Other</li> </ul>	Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 1702 Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which the weight of the materials of heading 1101 to 1108, 1701 and 1703 used does not exceed 30 % of the weight of the final product
1704	Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa	Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1237 822 2115 901">– the weight of sugar used does not exceed 40 % of the weight of the final product</li> <li data-bbox="1237 933 1282 965">or</li> <li data-bbox="1237 981 2115 1044">– the value of sugar used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</li> </ul>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
ex Chapter 18	Cocoa and cocoa preparations; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which the weight of sugar used does not exceed 40 % of the weight of the final product
ex 1806	Chocolate and other food preparations containing cocoa; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which: <ul style="list-style-type: none"> <li>– the weight of sugar used does not exceed 40 % of the weight of the final product</li> <li>or</li> <li>– the value of sugar used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product</li> </ul>
1806 10	Cocoa powder, containing added sugar or other sweetening matters	Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which the weight of sugar used does not exceed 40 % of the weight of the final product

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
1901	<p>Malt extract; food preparations of flour, groats, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of headings 0401 to 0404, not containing cocoa or containing less than 5 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Malt extract</li> <li>- Other</li> </ul>	<p>Manufacture from cereals of Chapter 10</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which the individual weight of sugar and of the materials of Chapter 4 used does not exceed 40 % of the weight of the final product</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
1902	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared	<p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– the weight of the materials of headings 1006 and 1101 to 1108 used does not exceed 20% of the weight of the final product, and</li> <li>– the weight of the materials of Chapters 2, 3 and 16 used does not exceed 20 % of the weight of the final product</li> </ul>
1903	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or similar forms	Manufacture from materials of any heading, except potato starch of heading 1108
1904	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, corn flakes); cereals (other than maize (corn)) in grain form or in the form of flakes or other worked grains (except flour, groats and meal), pre-cooked or otherwise prepared, not elsewhere specified or included	<p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– the weight of the materials of headings 1006 and 1101 to 1108 used does not exceed 20 % of the weight of the final product, and</li> <li>– the weight of sugar used does not exceed 40 % of the weight of the final product</li> </ul>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
1905	Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products	Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which the weight of the materials of headings 1006 and 1101 to 1108 used does not exceed 20 % of the weight of the final product
ex Chapter 20	Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
2002 and 2003	Tomatoes, mushrooms and truffles prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid	Manufacture from materials of any heading , except that of the product, in which all the materials of Chapter 7 used are wholly obtained
2006	Vegetables, fruit, nuts, fruit-peel and other parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallized)	Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which the weight of sugar used does not exceed 40 % of the weight of the final product
2007	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, obtained by cooking, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which the weight of sugar used does not exceed 40 % of the weight of the final product

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
ex 2008	Products, other than: - Nuts, not containing added sugar or spirits - Peanut butter; mixtures based on cereals; palm hearts; maize (corn) - Fruit and nuts cooked otherwise than by steaming or boiling in water, not containing added sugar, frozen	Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which the weight of sugar used does not exceed 40 % of the weight of the final product
2009	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which the weight of sugar used does not exceed 40 % of the weight of the final product
ex Chapter 21	Miscellaneous edible preparations; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
2103	- Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings  - Mustard flour and meal and prepared mustard	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, mustard flour or meal or prepared mustard may be used.  Manufacture from materials of any heading

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
2105	Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa	<p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– the individual weight of sugar and of the materials of Chapter 4 used does not exceed 40 % of the weight of the final product</li> </ul> <p>and</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– the total combined weight of sugar and of the materials of Chapter 4 used does not exceed 60 % of the weight of the final product</li> </ul>
2106	Food preparations not elsewhere specified or included	Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which the weight of sugar used does not exceed 40 % of the weight of the final product
ex Chapter 22	Beverages, spirits and vinegar; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which all the materials of subheadings 0806 10, 2009 61, 2009 69 used are wholly obtained

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
2202	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of heading 2009	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
2207 and 2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of higher or less than 80 % vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages	Manufacture from materials of any heading, except heading 2207 or 2208, in which all the materials of subheadings 0806 10, 2009 61, 2009 69 used are wholly obtained
ex Chapter 23	Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
2309	Preparations of a kind used in animal feeding	<p>Manufacture in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– all the materials of Chapters 2 and 3 used are wholly obtained,</li> <li>– the weight of materials of Chapters 10 and 11 and headings 2302 and 2303 used does not exceed 20 % of the weight of the final product,</li> <li>– the individual weight of sugar and the materials of Chapter 4 used does not exceed 40 % of the weight of the final product, and</li> <li>– the total combined weight of sugar and the materials of Chapter 4 used does not exceed 50 % of the weight of the final product</li> </ul>
ex Chapter 24	Tobacco and manufactured tobacco substitutes; except for:	Manufacture from materials of any heading in which the weight of materials of heading 2401 does not exceed 30 % of the total weight of materials of Chapter 24 used
2401	Unmanufactured tobacco; tobacco refuse	Manufacture in which all materials of heading 2401 are wholly obtained

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
ex 2402	Cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes	Manufacture from materials of any heading, except that of the product and of smoking tobacco of subheading 2403 19, in which at least 10 % by weight of all materials of heading 2401 used is wholly obtained
ex 2403	Products intended for inhalation through heated delivery or other means, without combustion	Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which at least 10 % by weight of all materials of heading 2401 used is wholly obtained
ex Chapter 25	Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product, or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 70 % of the ex-works price of the product
ex 2519	Crushed natural magnesium carbonate (magnesite), in hermetically-sealed containers, and magnesium oxide, whether or not pure, other than fused magnesia or dead-burned (sintered) magnesia	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, natural magnesium carbonate (magnesite) may be used
Chapter 26	Ores, slag and ash	Manufacture from materials of any heading, except that of the product

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
ex Chapter 27	Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex 2707	Oils in which the weight of the aromatic constituents exceeds that of the non-aromatic constituents, being oils similar to mineral oils obtained by distillation of high temperature coal tar, of which more than 65 % by volume distils at a temperature of up to 250 °C (including mixtures of petroleum spirit and benzole), for use as power or heating fuels	Operations of refining and/or one or more specific process(es) <sup>(1)</sup> or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
2710	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, those oils being the basic constituents of the preparations; waste oils	Operations of refining and/or one or more specific process(es) <sup>(1)</sup> or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
2711	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons	Operations of refining and/or one or more specific process(es) <sup>(1)</sup> or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
2712	Petroleum jelly; paraffin wax, microcrystalline petroleum wax, slack wax, ozokerite, lignite wax, peat wax, other mineral waxes, and similar products obtained by synthesis or by other processes, whether or not coloured	Operations of refining and/or one or more specific process(es) <sup>(1)</sup> or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
2713	Petroleum coke, petroleum bitumen and other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals	<p>Operations of refining and/or one or more specific process(es)<sup>(1)</sup> or</p> <p>Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>
Chapter 28	Inorganic chemicals; organic or inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radioactive elements or of isotopes	<p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
ex Chapter 29	Organic chemicals; except for:	<p>Specific process(es)<sup>(4)</sup></p> <p>or</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>
ex 2901	Acyclic hydrocarbons for use as power or heating fuels	<p>Specific process(es)<sup>(4)</sup></p> <p>or</p> <p>Operations of refining and/or one or more specific process(es)<sup>(1)</sup></p> <p>or</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
ex 2902	Cyclanes and cyclenes (other than azulenes), benzene, toluene, xylenes, for use as power or heating fuels	<p>Specific process(es)<sup>(4)</sup></p> <p>or</p> <p>Operations of refining and/or one or more specific process(es)<sup>(1)</sup></p> <p>or</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>
ex 2905	Metal alcoholates of alcohols of this heading and of ethanol	<p>Specific process(es)<sup>(4)</sup></p> <p>or</p> <p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 2905. However, metal alcoholates of this heading may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
Chapter 30	Pharmaceutical products	Specific process(es) <sup>(4)</sup> or Manufacture from materials of any heading
Chapter 31	Fertilizers	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
Chapter 32	Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks	<p>Specific process(es)<sup>(4)</sup></p> <p>or</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>
Chapter 33	Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations	<p>Specific process(es)<sup>(4)</sup></p> <p>or</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
Chapter 34	Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, 'dental waxes' and dental preparations with a basis of plaster	<p>Specific process(es)<sup>(4)</sup></p> <p>or</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>
Chapter 35	Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes	<p>Specific process(es)<sup>(4)</sup></p> <p>or</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
Chapter 36	Explosives; pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations	<p>Specific process(es)<sup>(4)</sup></p> <p>or</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>
Chapter 37	Photographic or cinematographic goods	<p>Specific process(es)<sup>(4)</sup></p> <p>or</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
ex Chapter 38	Miscellaneous chemical products; except for:	<p>Specific process(es)<sup>(4)</sup></p> <p>or</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>
ex 3811	<p>Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors, viscosity improvers, anti-corrosive preparations and other prepared additives, for mineral oils (including gasoline) or for other liquids used for the same purposes as mineral oils:</p> <p>- Prepared additives for lubricating oil, containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals</p>	<p>Specific process(es)<sup>(4)</sup></p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials of heading 3811 used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>
ex 3824 99 and ex 3826 00	Biodiesel	Manufacture in which biodiesel is obtained through transesterification and/or esterification or through hydro-treatment

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
Chapter 39	Plastics and articles thereof	<p>Specific process(es)<sup>(4)</sup></p> <p>or</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same subheading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>
ex Chapter 40	Rubber and articles thereof; except for:	<p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>
ex 4012	Retreaded pneumatic, solid or cushion tyres, of rubber	Retreading of used tyres
ex Chapter 41	Raw hides and skins (other than furskins) and leather; except for	Manufacture from materials of any heading, except that of the product

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
4104 to 4106	Tanned or crust hides and skins, without wool or hair on, whether or not split, but not further prepared	Re-tanning of tanned leather or Manufacture from materials of any heading, except that of the product
Chapter 42	Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk worm gut)	Manufacture from materials of any heading, except that of the product, or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 43	Furskins and artificial fur; manufactures thereof; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
ex 4302	Tanned or dressed furskins, assembled: - Plates, crosses and similar forms - Other	Bleaching or dyeing, in addition to cutting and assembly of non-assembled tanned or dressed furskins Manufacture from non-assembled, tanned or dressed furskins
4303	Articles of apparel, clothing accessories and other articles of furskin	Manufacture from non-assembled tanned or dressed furskins of heading 4302

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
ex Chapter 44	Wood and articles of wood; wood charcoal; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex 4407	Wood sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, of a thickness exceeding 6 mm, planed, sanded or end-jointed	Planing, sanding or end-jointing
ex 4408	Sheets for veneering (including those obtained by slicing laminated wood) and for plywood, of a thickness not exceeding 6 mm, spliced, and other wood sawn lengthwise, sliced or peeled of a thickness not exceeding 6 mm, planed, sanded or end-jointed	Splicing, planing, sanding or end-jointing
ex 4410 to ex 4413	Beadings and mouldings, including moulded skirting and other moulded boards	Beading or moulding
ex 4415	Packing cases, boxes, crates, drums and similar packings, of wood	Manufacture from boards not cut to size

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
ex 4418	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Builders' joinery and carpentry of wood</li> <li>- Beadings and mouldings</li> </ul>	<p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, cellular wood panels, shingles and shakes may be used</p> <p>Beading or moulding</p>
ex 4421	Match splints; wooden pegs or pins for footwear	Manufacture from wood of any heading, except drawn wood of heading 4409
Chapter 45	Cork and articles of cork	<p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>
Chapter 46	Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork	<p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
Chapter 47	Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
Chapter 48	Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
Chapter 49	Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans	Manufacture from materials of any heading except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
ex Chapter 50	Silk; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
ex 5003	Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, yarn waste and garnetted stock), carded or combed	Carding or combing of silk waste
5004 to ex 5006	Silk yarn and yarn spun from silk waste	<p>(<sup>2</sup>)</p> <p>Spinning of natural fibres</p> <p>or</p> <p>Extrusion of man-made continuous filament combined with spinning</p> <p>or</p> <p>Extrusion of man-made continuous filament combined with twisting</p> <p>or</p> <p>Twisting combined with any mechanical operation</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
5007	Woven fabrics of silk or of silk waste	<p>(<sup>2</sup>)</p> <p>Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with weaving or</p> <p>Extrusion of man-made filament yarn combined with weaving or</p> <p>Twisting or any mechanical operation combined with weaving or</p> <p>Weaving combined with dyeing or</p> <p>Yarn dyeing combined with weaving or</p> <p>Weaving combined with printing or</p> <p>Printing (as standalone operation)</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
ex Chapter 51	Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
5106 to 5110	Yarn of wool, of fine or coarse animal hair or of horsehair	( <sup>2</sup> ) Spinning of natural fibres or Extrusion of man-made fibres combined with spinning or Twisting combined with any mechanical operation
5111 to 5113	Woven fabrics of wool, of fine or coarse animal hair or of horsehair:	( <sup>2</sup> ) Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with weaving or Extrusion of man-made filament yarn combined with weaving or Weaving combined with dyeing or Yarn dyeing combined with weaving or Weaving combined with printing or Printing (as standalone operation)

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
ex Chapter 52	Cotton; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
5204 to 5207	Yarn and thread of cotton	( <sup>2</sup> ) Spinning of natural fibres or Extrusion of man-made fibres combined with spinning or Twisting combined with any mechanical operation

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
5208 to 5212	Woven fabrics of cotton	<p data-bbox="1260 319 1304 350"><sup>(2)</sup></p> <p data-bbox="1260 362 2106 430">Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with weaving</p> <p data-bbox="1260 441 1304 473">or</p> <p data-bbox="1260 484 2061 552">Extrusion of man-made filament yarn combined with weaving</p> <p data-bbox="1260 563 1304 595">or</p> <p data-bbox="1260 606 2061 674">Twisting or any mechanical operation combined with weaving</p> <p data-bbox="1260 686 1304 717">or</p> <p data-bbox="1260 728 1971 781">Weaving combined with dyeing or with coating or with laminating</p> <p data-bbox="1260 792 1304 824">or</p> <p data-bbox="1260 835 1731 867">Yarn dyeing combined with weaving</p> <p data-bbox="1260 878 1304 909">or</p> <p data-bbox="1260 921 1680 952">Weaving combined with printing</p> <p data-bbox="1260 963 1304 995">or</p> <p data-bbox="1260 1006 1686 1038">Printing (as standalone operation)</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
ex Chapter 53	Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
5306 to 5308	Yarn of other vegetable textile fibres; paper yarn	<sup>(2)</sup> Spinning of natural fibres or Extrusion of man-made fibres combined with spinning or Twisting combined with any mechanical operation

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
5309 to 5311	Woven fabrics of other vegetable textile fibres; woven fabrics of paper yarn:	<p><sup>(2)</sup></p> <p>Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with weaving or</p> <p>Extrusion of man-made filament yarn combined with weaving or</p> <p>Weaving combined with dyeing or with coating or with laminating or</p> <p>Yarn dyeing combined with weaving or</p> <p>Weaving combined with printing or</p> <p>Printing (as standalone operation)</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
5401 to 5406	Yarn, monofilament and thread of man-made filaments	<sup>(2)</sup> Spinning of natural fibres or Extrusion of man-made fibres combined with spinning or Twisting combined with any mechanical operation

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
5407 and 5408	Woven fabrics of man-made filament yarn	<p>(<sup>2</sup>)</p> <p>Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with weaving or</p> <p>Extrusion of man-made filament yarn combined with weaving or</p> <p>Twisting or any mechanical operation combined with weaving or</p> <p>Yarn dyeing combined with weaving or</p> <p>Weaving combined with dyeing or with coating or with laminating or</p> <p>Weaving combined with printing or</p> <p>Printing (as standalone operation)</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
5501 to 5507	Man-made staple fibres	Extrusion of man-made fibres
5508 to 5511	Yarn and sewing thread of man-made staple fibres	( <sup>2</sup> ) Spinning of natural fibres or Extrusion of man-made fibres combined with spinning or Twisting combined with any mechanical operation

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
5512 to 5516	Woven fabrics of man-made staple fibres:	<p><sup>(2)</sup></p> <p>Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with weaving or</p> <p>Extrusion of man-made filament yarn combined with weaving or</p> <p>Twisting or any mechanical operation combined with weaving or</p> <p>Weaving combined with dyeing or with coating or with laminating or</p> <p>Yarn dyeing combined with weaving or</p> <p>Weaving combined with printing or</p> <p>Printing (as standalone operation)</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
ex Chapter 56	Wadding, felt and non-wovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof; except for:	(2) Spinning of natural fibres or Extrusion of man-made fibres combined with spinning
5601	Wadding of textile materials and articles thereof; textile fibres, not exceeding 5 mm in length (flock), textile dust and mill nep	Spinning of natural fibres or Extrusion of man-made fibres combined with spinning or Flocking combined with dyeing or printing or Coating, flocking, laminating, or metalizing combined with at least two other main preparatory or finishing operations (such as calendering, shrink-resistance processes, heat setting, permanent finishing) provided that the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
5602	Felt, whether or not impregnated, coated, covered or laminated: - Needleloom felt	<p data-bbox="1260 371 1298 403">(2)</p> <p data-bbox="1260 425 2061 457">Extrusion of man-made fibres combined with fabric formation.</p> <p data-bbox="1260 479 1394 511">However:</p> <ul data-bbox="1260 533 1971 668" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1260 533 1971 565">– polypropylene filament of heading 5402,</li> <li data-bbox="1260 584 1971 616">– polypropylene fibres of heading 5503 or 5506, or</li> <li data-bbox="1260 635 1971 666">– polypropylene filament tow of heading 5501,</li> </ul> <p data-bbox="1260 689 2088 840">of which the denomination in all cases of a single filament or fibre is less than 9 decitex, may be used, provided that their total value does not exceed 40 % of the ex-works price of the product or</p> <p data-bbox="1260 862 2084 925">Non-woven fabric formation alone in the case of felt made from natural fibres</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
	- Other	<p>(<sup>2</sup>)</p> <p>Extrusion of man-made fibres combined with fabric formation or</p> <p>Non-woven fabric formation alone in the case of other felt made from natural fibres</p>
5603	Nonwovens whether or not impregnated, coated, covered or laminated	
5603 11 to 5603 14	Nonwovens whether or not impregnated, coated, covered or laminated of man-made filaments	<p>Manufacture from</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– directionally or randomly oriented filaments</li> </ul> <p>or</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– substances or polymers of natural or man-made origin, followed in both cases by bonding into a nonwoven</li> </ul>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
5603 91 to 5603 94	Nonwovens whether or not impregnated, coated, covered or laminated, other than of man-made filaments	<p>Manufacture from</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– directionally or randomly oriented staple fibres</li> </ul> <p>and/or</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– chopped yarns, of natural or man-made origin, followed in both by bonding into a nonwoven</li> </ul>
5604	<p>Rubber thread and cord, textile covered; textile yarn, and strip and the like of heading 5404 or 5405, impregnated, coated, covered or sheathed with rubber or plastics:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rubber thread and cord, textile covered</li> <li>- Other</li> </ul>	<p>Manufacture from rubber thread or cord, not textile covered (<sup>2</sup>)</p> <p>Spinning of natural fibres or</p> <p>Extrusion of man-made fibres combined with spinning or</p> <p>Twisting combined with any mechanical operation</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
5605	Metallised yarn, whether or not gimped, being textile yarn, or strip or the like of heading 5404 or 5405, combined with metal in the form of thread, strip or powder or covered with metal	(2) Spinning of natural and/or man-made staple fibres or Extrusion of man-made fibres combined with spinning or Twisting combined with any mechanical operation
5606	Gimped yarn, and strip and the like of heading 5404 or 5405, gimped (other than those of heading 5605 and gimped horsehair yarn); chenille yarn (including flock chenille yarn); loop wale-yarn	(2) Extrusion of man-made fibres combined with spinning or Twisting combined with gimping or Spinning of natural and/or man-made staple fibres or Flocking combined with dyeing

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
Chapter 57	Carpets and other textile floor coverings:	<p>(<sup>2</sup>)</p> <p>Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with weaving or with tufting or</p> <p>Extrusion of man-made filament yarn combined with weaving or with tufting or</p> <p>Manufacture from coir yarn or sisal yarn or jute yarn or classical ring spun viscose yarn or</p> <p>Tufting combined with dyeing or with printing or</p> <p>Tufting or weaving of man-made filament yarn combined with coating or with laminating the product or</p> <p>Flocking combined with dyeing or with printing or</p> <p>Extrusion of man-made fibres combined with non-woven techniques including needle punching Jute fabric may be used as a backing.</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
ex Chapter 58	Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery; except for:	<p><sup>(2)</sup></p> <p>Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with weaving or tufting or Extrusion of man-made filament yarn combined with weaving or with tufting or Weaving combined with dyeing or with flocking or with coating or with laminating or with metalizing or Tufting combined with dyeing or with printing or Flocking combined with dyeing or with printing or Yarn dyeing combined with weaving or Weaving combined with printing or Printing (as standalone operation)</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
5805	Hand-woven tapestries of the types Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais and the like, and needle-worked tapestries (for example, petit point, cross stitch), whether or not made up	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
5810	Embroidery in the piece, in strips or in motifs	Embroidering in which the value of all the materials of any heading, except that of the product, used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
5901	Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books or the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar stiffened textile fabrics of a kind used for hat foundations	Weaving combined with dyeing or with flocking or with coating or with laminating or with metalizing or Flocking combined with dyeing or with printing
5902	Tyre cord fabric of high tenacity yarn of nylon or other polyamides, polyesters or viscose rayon: - Containing not more than 90 % by weight of textile materials - Other	Weaving Extrusion of man-made fibres combined with weaving

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
5903	Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with plastics, other than those of heading 5902	Weaving combined with impregnating or with coating or with covering or with laminating or with metalizing or Weaving combined with printing or Printing (as standalone operation)
5904	Linoleum, whether or not cut to shape; floor coverings consisting of a coating or covering applied on a textile backing, whether or not cut to shape	(2) Weaving combined with dyeing or with coating or with laminating or with metalizing Jute fabric may be used as a backing.
5905	Textile wall coverings: - Impregnated, coated, covered or laminated with rubber, plastics or other materials	Weaving, knitting or non-woven fabric formation combined with impregnating or with coating or with covering or with laminating or with metalizing

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
	- Other	<p><sup>(2)</sup></p> <p>Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with weaving or Extrusion of man-made filament yarn combined with weaving or Weaving, knitting or non-woven fabric formation combined with dyeing or with coating or with laminating or Weaving combined with printing or Printing (as standalone operation)</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
5906	<p>Rubberised textile fabrics, other than those of heading 5902:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Knitted or crocheted fabrics</li> <li>- Other fabrics made of synthetic filament yarn, containing more than 90 % by weight of textile materials</li> </ul>	<p>(<sup>2</sup>)</p> <p>Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with knitting/crocheting</p> <p>or</p> <p>Extrusion of man-made filament yarn combined with knitting/crocheting</p> <p>or</p> <p>Knitting or crocheting combined with rubberising</p> <p>or</p> <p>Rubberising combined with at least two other main preparatory or finishing operations (such as calendering, shrink-resistance processes, heat setting, permanent finishing) provided that the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p> <p>Extrusion of man-made fibres combined with weaving</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
	- Other	<p>Weaving, knitting or non-woven process combined with dyeing or with coating/rubberising</p> <p>or</p> <p>Yarn dyeing combined with weaving, knitting or non-woven process</p> <p>or</p> <p>Rubberising combined with at least two other main preparatory or finishing operations (such as calendering, shrink-resistance processes, heat setting, permanent finishing) provided that the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>
5907	Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered; painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like	<p>Weaving or knitting or non-woven fabric formation combined with dyeing or with printing or with coating or with impregnating or with covering</p> <p>or</p> <p>Flocking combined with dyeing or with printing</p> <p>or</p> <p>Printing (as standalone operation)</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
5908	Textile wicks, woven, plaited or knitted, for lamps, stoves, lighters, candles or the like; incandescent gas mantles and tubular knitted gas mantle fabric therefore, whether or not impregnated: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="361 446 1237 477">- Incandescent gas mantles, impregnated</li> <li data-bbox="361 493 1237 525">- Other</li> </ul>	Manufacture from tubular knitted/crocheted gas mantle fabric Manufacture from materials of any heading, except that of the product
5909 to 5911	Textile articles of a kind suitable for industrial use:	<sup>(2)</sup> Spinning of natural and/or of man-made staple fibres combined with weaving or Extrusion of man-made fibres combined with weaving or Weaving combined with dyeing or with coating or with laminating or Coating, flocking, laminating or metalizing combined with at least two other main preparatory or finishing operations (such as calendering, shrink-resistance processes, heat setting, permanent finishing) provided that the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
Chapter 60	Knitted or crocheted fabrics	<p data-bbox="1260 319 1304 350"><sup>(2)</sup></p> <p data-bbox="1260 362 2106 430">Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with knitting/crocheting</p> <p data-bbox="1260 441 1304 473">or</p> <p data-bbox="1260 484 1949 552">Extrusion of man-made filament yarn combined with knitting/crocheting</p> <p data-bbox="1260 563 1304 595">or</p> <p data-bbox="1260 606 2061 674">Knitting/crocheting combined with dyeing or with flocking or with coating or with laminating or with printing</p> <p data-bbox="1260 686 1304 717">or</p> <p data-bbox="1260 728 1882 763">Flocking combined with dyeing or with printing</p> <p data-bbox="1260 774 1304 806">or</p> <p data-bbox="1260 817 1868 852">Yarn dyeing combined with knitting/crocheting</p> <p data-bbox="1260 863 1304 895">or</p> <p data-bbox="1260 906 2111 992">Twisting or texturing combined with knitting/crocheting provided that the value of the non-twisted/non-textured yarns used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
Chapter 61	Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="368 371 1244 482">- Obtained by sewing together or otherwise assembling, two or more pieces of knitted or crocheted fabric which have been either cut to form or obtained directly to form</li> <li data-bbox="368 514 1244 546">- Other</li> </ul>	$(2)(3)$ Knitting or crocheting combined with making-up including cutting of fabric $(2)$ Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with knitting or crocheting $\text{or}$ Extrusion of man-made filament yarn combined with knitting or crocheting $\text{or}$ Knitting and making-up in one operation

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
ex Chapter 62	Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted; except for:	(2)(3) Weaving combined with making-up including cutting of fabric or Making-up including cutting of fabric preceded by printing (as standalone operation)
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 and ex 6211	Women's, girls' and babies' clothing and clothing accessories for babies, embroidered	(3) Weaving combined with making-up including cutting of fabric or Manufacture from unembroidered fabric, provided that the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex 6210 and ex 6216	Fire-resistant equipment of fabric covered with foil of aluminised polyester	(2)(3) Weaving combined with making-up including cutting of fabric or Coating or laminating provided that the value of the uncoated or unlaminated fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, combined with making-up including cutting of fabric

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
ex 6212	Brassieres, girdles, corsets, braces, suspenders, garters and similar articles and parts thereof, knitted or crocheted, obtained by sewing together or otherwise assembling, two or more pieces of knitted or crocheted fabric which have been either cut to form or obtained directly to form	(2)(3)  Knitting combined with making-up including cutting of fabric or  Making-up including cutting of fabric preceded by printing (as standalone operation)
6213 and 6214	Handkerchiefs, shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like:  - Embroidered	(2)(3)  Weaving combined with making-up including cutting of fabric or  Manufacture from unembroidered fabric, provided that the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product or  Making-up including cutting of fabric preceded by printing (as standalone operation)

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
	- Other	<p>(<sup>2</sup>)<sup>(3)</sup></p> <p>Weaving combined with making-up including cutting of fabric or</p> <p>Making-up preceded by printing (as standalone operation)</p>
6217	<p>Other made up clothing accessories; parts of garments or of clothing accessories, other than those of heading 6212:</p> <p>- Embroidered</p>	<p>(<sup>3</sup>)</p> <p>Weaving combined with making-up including cutting of fabric or</p> <p>Manufacture from unembroidered fabric, provided that the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product or</p> <p>Making-up preceded by printing (as standalone operation)</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fire-resistant equipment of fabric covered with foil of aluminised polyester</li> <li>- Interlinings for collars and cuffs, cut out</li> <li>- Other</li> </ul>	<p>(<sup>3</sup>) Weaving combined with making-up including cutting of fabric or Coating or laminating provided that the value of the uncoated or unlaminated fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product combined with making-up including cutting of fabric</p> <p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– from materials of any heading, except that of the product, and</li> <li>– in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</li> </ul> <p>(<sup>3</sup>) Weaving combined with making-up including cutting of fabric</p>
ex Chapter 63	Other made-up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles; rags; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
6301 to 6304	<p>Blankets, travelling rugs, bed linen etc.; curtains etc.; other furnishing articles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Of felt, of nonwovens</li> <li>- Other: <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Embroidered</li> <li>-- Other</li> </ul> </li> </ul>	<p>(2)</p> <p>Non-woven fabric formation combined with making-up including cutting of fabric</p> <p>(2)(3)</p> <p>Weaving or knitting/crocheting combined with making-up including cutting of fabric</p> <p>or</p> <p>Manufacture from unembroidered fabric (other than knitted or crocheted), provided that the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p> <p>(2)(3)</p> <p>Weaving or knitting/crocheting combined with making-up including cutting of fabric</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
6305	Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods	( <sup>2</sup> ) Extrusion of man-made fibres or spinning of natural and/or man-made staple fibres, combined with weaving or with knitting and making-up including cutting of fabric
6306	Tarpaulins, awnings and sunblinds; tents; sails for boats, sailboards or landcraft; camping goods: - Of nonwovens - Other	( <sup>2</sup> ) <sup>(3)</sup> Non-woven fabric formation combined with making-up including cutting of fabric ( <sup>2</sup> ) <sup>(3)</sup> Weaving combined with making-up including cutting of fabric
6307	Other made-up articles, including dress patterns	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
6308	Sets consisting of woven fabric and yarn, whether or not with accessories, for making up into rugs, tapestries, embroidered table cloths or serviettes, or similar textile articles, put up in packings for retail sale	Each item in the set must satisfy the rule which would apply to it if it were not included in the set. However, non-originating articles may be incorporated, provided that their total value does not exceed 15 % of the ex-works price of the set
ex Chapter 64	Footwear, gaiters and the like; parts of such articles; except for	Manufacture from materials of any heading, except from assemblies of uppers affixed to inner soles or to other sole components of heading 6406

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
6406	Parts of footwear (including uppers whether or not attached to soles other than outer soles); removable in-soles, heel cushions and similar articles; gaiters, leggings and similar articles, and parts thereof	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
Chapter 65	Headgear and parts thereof	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
Chapter 66	Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops, and parts thereof:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
Chapter 67	Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
Chapter 68	Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 70 % of the ex-works price of the product
Chapter 69	Ceramic products	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
ex Chapter 70	Glass and glassware	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
7010	Carboys, bottles, flasks, jars, pots, phials, ampoules and other containers, of glass, of a kind used for the conveyance or packing of goods; preserving jars of glass; stoppers, lids and other closures, of glass	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Cutting of glassware, provided that the total value of the uncut glassware used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
7013	Glassware of a kind used for table, kitchen, toilet, office, indoor decoration or similar purposes (other than that of heading 7010 or 7018)	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
ex Chapter 71	Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 70 % of the ex-works price of the product
ex 7102, ex 7103 and ex 7104	Worked precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)	Manufacture of materials of any subheading except that of the product
7106, 7108 and 7110	Precious metals: - Unwrought  - Semi-manufactured or in powder form	Manufacture from materials of any heading, except those of headings 7106, 7108 and 7110, or electrolytic, thermal or chemical separation of precious metals of heading 7106, 7108 or 7110, or fusion and/or alloying of precious metals of heading 7106, 7108 or 7110 with each other or with base metals or purification Manufacture from unwrought precious metals

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
ex 7107, ex 7109 and ex 7111	Metals clad with precious metals, semi-manufactured	Manufacture from metals clad with precious metals, unwrought
ex Chapter 72	Iron and steel; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
7207	Semi-finished products of iron or non-alloy steel	Manufacture from materials of heading 7201, 7202, 7203, 7204 or 7205
7208 to 7212	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel	Manufacture from semi-finished materials of heading 7207
7213 to 7216	Bars and sections bars and rods, angles, shapes and sections of iron or non-alloy steel	Manufacture from ingots or other primary forms of heading 7206
7217	Wire of iron or non-alloy steel	Manufacture from semi-finished materials of heading 7207
7218 91 and 7218 99	Semi-finished products	Manufacture from materials of heading 7201, 7202, 7203, 7204 or 7205
7219 to 7222	Flat-rolled products, bars and rods, angles, shapes and sections of stainless steel	Manufacture from ingots or other primary forms of heading 7218
7223	Wire of stainless steel	Manufacture from semi-finished materials of heading 7218

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
7224 90	Semi-finished products	Manufacture from materials of heading 7201, 7202, 7203, 7204 or 7205
7225 to 7228	Flat-rolled products, hot-rolled bars and rods, in irregularly wound coils; angles, shapes and sections, of other alloy steel; hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steel	Manufacture from ingots or other primary forms of heading 7206, 7218 or 7224
7229	Wire of other alloy steel	Manufacture from semi-finished materials of heading 7224
ex Chapter 73	Articles of iron or steel; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
ex 7301	Sheet piling	Manufacture from materials of heading 7207
7302	Railway or tramway track construction material of iron or steel, the following: rails, check-rails and rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepers (cross-ties), fish-plates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialised for jointing or fixing rails	Manufacture from materials of heading 7206
7304, 7305 and 7306	Tubes, pipes and hollow profiles, of iron or steel	Manufacture from materials of heading 7206 to 7212 and 7218 or 7224

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
ex 7307	Tube or pipe fittings of stainless steel (ISO No X5CrNiMo 1712), consisting of several parts	Turning, drilling, reaming, threading, deburring and sandblasting of forged blanks, provided that the total value of the forged blanks used does not exceed 35 % of the ex-works price of the product
7308	Structures (excluding prefabricated buildings of heading 9406) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, welded angles, shapes and sections of heading 7301 may not be used
ex 7315	Skid chain	Manufacture in which the value of all the materials of heading 7315 used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 74	Copper and articles thereof; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
7403	Refined copper and copper alloys, unwrought	Manufacture from materials of any heading

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
7408	Copper wire	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– From materials of any heading, except that of the product, and</li> <li>– In which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</li> </ul>
Chapter 75	Nickel and articles thereof	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
ex Chapter 76	Aluminium and articles thereof; except for:	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– From materials of any heading, except that of the product, and</li> <li>– In which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</li> </ul>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
7601	Unwrought aluminium	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– From materials of any heading, except that of the product, and</li> <li>– In which the value of all the materials used does not exceed 50% of the ex-works price of the product</li> </ul> <p>or</p> <p>Manufacture by thermal or electrolytic treatment from unalloyed aluminium or waste and scrap of aluminium</p>
7602	Aluminium waste or scrap	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
ex 7616	Aluminium articles other than gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials (including endless bands) of aluminium wire, and expanded metal of aluminium	<p>Manufacture:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– From materials of any heading, except that of the product. However, gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials (including endless bands) of aluminium wire, or expanded metal of aluminium may be used; and</li> <li>– In which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</li> </ul>

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
Chapter 78	Lead and articles thereof	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
Chapter 79	Zinc and articles thereof	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
Chapter 80	Tin and articles thereof	Manufacture from materials of any heading, except that of the product
Chapter 81	Other base metals; cermets; articles thereof	Manufacture from materials of any heading
ex Chapter 82	Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts thereof of base metal; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
8206	Tools of two or more of the headings 8202 to 8205, put up in sets for retail sale	Manufacture from materials of any heading, except those of headings 8202 to 8205. However, tools of headings 8202 to 8205 may be incorporated into the set, provided that their total value does not exceed 15 % of the ex-works price of the set

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
Chapter 83	Miscellaneous articles of base metal	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 84	Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
8407	Spark-ignition reciprocating or rotary internal combustion piston engines	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
8408	Compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines)	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
8425 to 8430	<p>Pulley tackle and hoists other than skip hoists; winches and capstans; jacks;</p> <p>Ships' derricks; cranes, including cable cranes; mobile lifting frames, straddle carriers and works trucks fitted with a crane</p> <p>Fork-lift trucks; other works trucks fitted with lifting or handling equipment</p> <p>Other lifting, handling, loading or unloading machinery (for example, lifts, escalators, conveyors, teleferics)</p> <p>Self-propelled bulldozers, angledozers, graders, levellers, scrapers, mechanical shovels, excavators, shovel loaders, tamping machines and roadrollers</p> <p>Other moving, grading, levelling, scraping, excavating, tamping, compacting, extracting or boring machinery, for earth, minerals or ores; piledrivers and pile extractors; snowploughs and snowblowers</p>	<p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product and heading 8431</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
8444 to 8447	<p>Machines for extruding, drawing, texturing or cutting man-made textile materials:</p> <p>Machines for preparing textile fibres; spinning, doubling or twisting machines and other machinery for producing textile yarns; textile reeling or winding (including weft-winding) machines and machines for preparing textile yarns for use on the machines of heading 8446 or 8447</p> <p>Weaving machines (looms):</p> <p>Knitting machines, stitch-bonding machines and machines for making gimped yarn, tulle, lace, embroidery, trimmings, braid or net and machines for tufting</p>	<p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product and heading 8448</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>
8456 to 8465	<p>Machine tools for working any material by removal of material</p> <p>Machining centres, unit construction machines (single station) and multi-station transfer machines, for working metal</p> <p>Lathes for removing metal</p> <p>Machine tools</p>	<p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product and heading 8466</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
8470 to 8472	<p>Calculating machines and pocket-size data-recording, reproducing and displaying machines with calculating functions; accounting machines, postage- franking machines, ticket-issuing machines and similar machines, incorporating a calculating device; cash registers</p> <p>Automatic data-processing machines and units thereof; magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data</p> <p>Other office machines</p>	<p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product and heading 8473</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>
ex Chapter 85	<p>Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles; except for:</p>	<p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
8501 to 8502	Electric motors and generators  Electric generating sets and rotary converters	Manufacture from materials of any heading, except that of the product and heading 8503  or  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
8519, 8521	Sound recording or sound reproducing apparatus  Video recording or reproducing apparatus, whether or not incorporating a video tuner	Manufacture from materials of any heading, except that of the product and heading 8522  or  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
8525 to 8528	Transmission apparatus for radio-broadcasting or television, television cameras, digital cameras and video camera recorders  Radar apparatus, radio navigational aid apparatus and radio remote control apparatus  Reception apparatus for radio-broadcasting  Monitors and projectors, not incorporating television reception apparatus; reception apparatus for television, or video recording or reproducing apparatus	Manufacture from materials of any heading, except that of the product and heading 8529  or  Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
8535 to 8537	Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits; connectors for optical fibres, optical fibre bundles or cables; boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases, for electric control or the distribution of electricity:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product and heading 8538 or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
8542 31 to 8542 39	Monolithic integrated circuits	Diffusion in which integrated circuits are formed on a semi-conductor substrate by the selective introduction of an appropriate dopant assembled or not and/or tested in a non-party or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
8544 to 8548	<p>Insulated wire, cable (and other insulated electric conductors, optical fibre cables)</p> <p>Carbon electrodes, carbon brushes, lamp carbons, battery carbons and other articles of graphite or other carbon, of a kind used for electrical purposes</p> <p>Electrical insulators of any material</p> <p>Insulating fittings for electrical machines, appliances or equipment, electrical conduit tubing and joints therefor, of base metal lined with insulating material</p> <p>Waste and scrap of primary cells, primary batteries and electric accumulators; spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators; electrical parts of machinery or apparatus, not specified or included elsewhere in this Chapter</p>	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
Chapter 86	Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
ex Chapter 87	Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof; except for:	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 45 % of the ex-works price of the product
8708	Parts and accessories for vehicles of headings 8701 to 8705	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
8711	Motorcycles (including mopeds) and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
Chapter 88	Aircraft, spacecraft, and parts thereof	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
Chapter 89	Ships, boats and floating structures	<p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product; however, hulls of heading 8906 may not be used or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p>
ex Chapter 90	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof; except for:	<p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
9001 50	Spectacle lenses of other materials than glass	<p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which one of the following operations is made:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– surfacing of the semi-finished lens into a finished ophthalmic lens with optical corrective power meant to be mounted on a pair of spectacles</li> <li>– coating of the lens through appropriate treatments to improve vision and ensure protection of the wearer</li> </ul> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p>
Chapter 91	Clocks and watches and parts thereof	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
Chapter 92	Musical instruments; parts and accessories of such articles	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
Chapter 93	Arms and ammunition; parts and accessories thereof	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
Chapter 94	Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings; lamps and lighting fittings, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like; prefabricated buildings	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
Chapter 95	Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product

---

Heading (1)	Description of product (2)	Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)
Chapter 96	Miscellaneous manufactured articles	Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product
Chapter 97	Works of art, collectors' pieces and antiques	Manufacture from materials of any heading, except that of the product

---

(1) For the special conditions relating to “specific process(es)”, see Introductory Notes 8.1 to 8.3.

(2) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 6.

(3) See Introductory Note 7.

(4) See Introductory Note 9.

---

### ANNEX III

#### TEXT OF THE ORIGIN DECLARATION

The origin declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

##### Albanian version

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr. ....<sup>(1)</sup>) deklaron që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjine preferenciale .....<sup>(2)</sup>.

##### Arabic version

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم .....<sup>(1)</sup>) باستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من .....<sup>(2)</sup>.

##### Bosnian version

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br .....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog porijekla.

##### Bulgarian version

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № .....<sup>(1)</sup>) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с .....<sup>(2)</sup> преференциален произход.

Croatian version

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog podrijetla.

Czech version

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení .....<sup>(1)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v .....<sup>(2)</sup>.

Danish version

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ....<sup>(1)</sup>), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i .....<sup>(2)</sup>.

Dutch version

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ....<sup>(1)</sup>), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ..... oorsprong zijn<sup>(2)</sup>.

English version

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No .....<sup>(1)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of .....<sup>(2)</sup> preferential origin.

---

Estonian version

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli luba nr. ....<sup>(1)</sup>)  
deklareerib, et need tooted on .....<sup>(2)</sup> sooduspäritoluga, välja arvatud  
juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Faeroese version

Útflytarin av vørunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr. ....<sup>(1)</sup>) váttar, at  
um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vørur upprunavørur .....<sup>(2)</sup>.

Finnish version

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ....<sup>(1)</sup>) ilmoittaa, että  
nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja  
..... alkuperätuotteita<sup>(2)</sup>.

French version

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière  
n° .....<sup>(1)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine  
préférentielle .....<sup>(2)</sup>.

German version

Der Ausführer (Bewilligungs-Nr. ....<sup>(1)</sup>) der Waren, auf die sich dieses  
Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben,  
präferenzbegünstigte .....<sup>(2)</sup> Ursprungswaren sind.

## Georgian version

‘ამსაბუთით (საბაჟოსმიერგაცემულიუფლებამოსილების Nr. ....<sup>1)</sup>  
წარმოდგენილისაქონლისეტსპორტიორიაცხადებს, რომესსაქონელიარის.  
.....<sup>2)</sup>შეღავათიანიწარმოშობისთუსხვარამარარისპირდაპირმითითებული

## Greek version

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ’ αριθ. ....<sup>(1)</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ....<sup>(2)</sup>.

## Hebrew version

היצואן של הטעון המכוסים במסמך זה (אישור מס' ....<sup>1)</sup> מצהיר כי מקורות של הטעון  
ה...<sup>2</sup> הללו מודען, מלבד אם צוין אחרת בምפורש.

## Hungarian version

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ....<sup>(1)</sup>)  
kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk kedvezményes  
.....<sup>(2)</sup> származásúak.

## Icelandic version

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tallyfirvalda nr ....<sup>(1)</sup>), lýsir  
því yfir að vörurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af .....  
fríðindauppruna<sup>(2)</sup>.

Italian version

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ....<sup>(1)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale .....<sup>(2)</sup>.

Latvian version

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ....<sup>(1)</sup>), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no .....<sup>(2)</sup>.

Lithuanian version

Šiame dokumente nurodytų produktų eksportuotojas (muitinės leidimo Nr. ....<sup>(1)</sup>) deklaruoją, kad, jeigu aiškiai nenurodyta kitaip, šie produktai turi .....<sup>(2)</sup> lengvatinės kilmės statusą.

Maltese version

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ....<sup>(1)</sup>) jiddikjara li, ħlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali .....<sup>(2)</sup>.

Montenegrin version

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. ....<sup>(1)</sup>) изјављује да су, осим ако је то другачије изричito наведено, ови производи .....<sup>(2)</sup> преференцијалног поријекла.

---

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br .....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferencijalnog porijekla.

Norwegian version

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjons nr .....<sup>(1)</sup>) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har .....<sup>(2)</sup> preferanseopprinnelse<sup>(2)</sup>.

Polish version

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr .....<sup>(1)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają .....<sup>(2)</sup> preferencyjne pochodzenie.

Portuguese version

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira nº .....<sup>(1)</sup>), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial .....<sup>(2)</sup>.

Romanian version

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. .....<sup>(1)</sup>) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială .....<sup>(2)</sup>.

---

### Serbian version

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. ....<sup>(1)</sup>) изјављује да су, осим ако је то другачије изричito наведено, ови производи .....<sup>(2)</sup> преферијалног порекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br .....<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....<sup>(2)</sup> preferenцијалног porekla.

### Slovak version

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia .....<sup>(1)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v .....<sup>(2)</sup>.

### Slovenian version

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št .....<sup>(1)</sup>), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno .....<sup>(2)</sup> poreklo.

### Spanish version

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n o .....<sup>(1)</sup>) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial .....<sup>(2)</sup>.

## Swedish version

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ....<sup>(1)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ..... ursprung<sup>(2)</sup>.

## Turkish version

Bu belge kapsamındaki ürünlerin ihracatçısı, (gümrük yetki no:.....<sup>(1)</sup>), aksi açıkça belirtilmédikçe, bu ürünlerin .....<sup>(2)</sup> tercihli menşeli olduğunu beyan eder.

## Ukrainian version

Експортер продукції, на яку поширюється цей документ (митний дозвіл № ....<sup>(1)</sup>), заявляє, що за винятком випадків, де цеявно зазначено, ці товари є товарами преференційного походження .....<sup>(2)</sup>.

## Macedonian version

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр. ....<sup>(1)</sup>) изјавува дека, освен ако тоа не е ясно поинаку назначено, овие производи се со .....<sup>(2)</sup> преференцијално потекло.

.....  
(Place and date)<sup>(3)</sup>

.....  
(Signature of the exporter, in addition the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script)<sup>(4)</sup>

---

- (1) When the origin declaration is made out by an approved exporter, the authorisation number of the approved exporter must be entered in this space. When the origin declaration is not made out by an approved exporter, the words in brackets shall be omitted or the space left blank.
- (2) Origin of products to be indicated. When the origin declaration relates in whole or in part, to products originating in Ceuta and Melilla, the exporter must clearly indicate them in the document on which the declaration is made out, by means of the symbol "CM".
- (3) Those indications may be omitted if the information is contained in the document itself.
- (4) In cases where the exporter is not required to sign, the exemption of signature also implies the exemption of the name of the signatory.

## ANNEX IV

### SPECIMENS OF MOVEMENT CERTIFICATE EUR.1 AND APPLICATION FOR A MOVEMENT CERTIFICATE EUR.1

#### PRINTING INSTRUCTIONS

- 1. Each form shall measure 210 x 297 mm; a tolerance of up to minus 5 mm or plus 8 mm in the length may be allowed. The paper used must be white, sized for writing, not containing mechanical pulp and weighing not less than 25 g/m<sup>2</sup>. It shall have a printed green guilloche pattern background making any falsification by mechanical or chemical means apparent to the eye.
- 2. The competent authorities of the Contracting Parties may reserve the right to print the forms themselves or may have them printed by approved printers. In the latter case, each form must include a reference to such approval. Each form must bear the name and address of the printer or a mark by which the printer can be identified. It shall also bear a serial number, either printed or not, by which it can be identified.

## MOVEMENT CERTIFICATE

<p><b>1. Exporter</b> (Name, full address, country)</p>		<p style="text-align: right;"><b>EUR.1</b>      <b>No A</b>      <b>000.000</b></p> <p style="text-align: right;">See notes overleaf before completing this form.</p>	
		<p><b>2. Certificate used in preferential trade between</b></p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">.....</p> <p style="text-align: center;">(Insert appropriate countries, groups of countries or territories)</p>	
<p><b>3. Consignee</b> (Name, full address, country) (Optional)</p>		<p><b>4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating</b></p>	<p><b>5. Country, group of countries or territory of destination</b></p>
<p><b>6. Transport details</b> (Optional)</p>		<p><b>7. Remarks</b></p>	
<p><b>8. Item number; Marks and numbers; Number and kind of packages</b> <small>(<sup>(1)</sup>); Description of goods</small></p>		<p><b>9. Gross mass (kg) or other measure (litres, m<sup>3</sup>, etc.)</b></p>	<p><b>10. Invoices</b> (Optional)</p>
<p><b>11. CUSTOMS ENDORSEMENT</b> <i>Declaration certified</i> Export document<sup>(2)</sup> Form ..... No ..... Of ..... Customs office ..... Issuing country or territory ..... ..... ..... Place and date ..... ..... ..... (Signature)</p>		<p>Stamp</p>	<p><b>12. DECLARATION BY THE EXPORTER</b> I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate.  Place and date .....  ..... (Signature)</p>
<p><small>(1) If goods are not packed, indicate number of articles or state "in bulk", as appropriate.</small></p> <p><small>(2) Complete only where the regulations of the exporting country or territory so require.</small></p>			

<b>13. REQUEST FOR VERIFICATION, to</b>	<b>14. RESULT OF VERIFICATION</b> Verification carried out shows that this certificate <sup>(1)</sup>
Verification of the authenticity and accuracy of this certificate is requested.	<input type="checkbox"/> was issued by the customs office indicated and that the information contained therein is accurate.
..... (Place and date)	..... (Place and date)
Stamp ..... (Signature)	Stamp ..... (Signature)
<sup>(1)</sup> Insert X in the appropriate box.	

## NOTES

1. Certificate must not contain erasures or words written over one another. Any alterations must be made by deleting the incorrect particulars and adding any necessary corrections. Any such alteration must be initialled by the person who completed the certificate and endorsed by the Customs authorities of the issuing country or territory.
2. No spaces must be left between the items entered on the certificate and each item must be preceded by an item number. A horizontal line must be drawn immediately below the last item. Any unused space must be struck through in such a manner as to make any later additions impossible.
3. Goods must be described in accordance with commercial practice and with sufficient detail to enable them to be identified.

## APPLICATION FOR A MOVEMENT CERTIFICATE

<b>1. Exporter</b> (Name, full address, country)		<b>EUR.1 No A 000.000</b> See notes overleaf before completing this form.	
<b>3. Consignee</b> (Name, full address, country) (Optional)		<b>2. Application for a certificate to be used in preferential trade between</b> ..... <b>and</b> ..... (Insert appropriate countries or groups of countries or territories)	
		<b>4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating</b>	<b>5. Country, group of countries or territory of destination</b>
<b>6. Transport details</b> (Optional)		<b>7. Remarks</b>	
<b>8. Item number; Marks and numbers; Number and kind of packages<sup>(1)</sup></b> <b>Description of goods</b>		<b>9. Gross mass (kg) or other measure (litres, m<sup>3</sup>, etc.)</b>	<b>10. Invoices (Optional)</b>
(1) If goods are not packed, indicate number of articles or state "in bulk", as appropriate.			

---

## DECLARATION BY THE EXPORTER

I, the undersigned, exporter of the goods described overleaf,

DECLARE that the goods meet the conditions required for the issue of the attached certificate;

SPECIFY as follows the circumstances which have enabled those goods to meet the above conditions:

.....  
.....  
.....  
.....

SUBMIT the following supporting documents<sup>(1)</sup>:

.....  
.....  
.....  
.....

---

UNDERTAKE to submit, at the request of the appropriate authorities, any supporting evidence which those authorities may require for the purpose of issuing the attached certificate, and undertake, if required, to agree to any inspection of my accounts and to any check on the processes of manufacture of the above goods, carried out by the said authorities;

REQUEST the issue of the attached certificate for those goods.

.....

(Place and date)

.....

(Signature)

---

- (1) For example: import documents, movement certificates, invoices, manufacturer's declarations, etc., referring to the products used in manufacture or to the goods re-exported in the same state.

---

## ANNEX V

### SPECIAL CONDITIONS CONCERNING PRODUCTS ORIGINATING IN CEUTA AND MELILLA

#### *Sole Article*

1. Providing they comply with the non-alteration rule of Article 14 of Appendix I, the following shall be considered as:
  - (1) products originating in Ceuta and Melilla:
    - (a) products wholly obtained in Ceuta and Melilla;
    - (b) products obtained in Ceuta and Melilla in the manufacture of which products other than products wholly obtained in Ceuta and Melilla are used, provided that:
      - (i) the said products have undergone sufficient working or processing within the meaning of Article 4 of Appendix I; or that

---

- (ii) those products originate in the importing Contracting Party or in the European Union, provided that they have been submitted to working or processing which goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I;
- (2) products originating in the exporting Contracting Party, other than the European Union:
  - (a) products wholly obtained in the exporting Contracting Party;
  - (b) products obtained in the exporting Contracting Party, in the manufacture of which products other than products wholly obtained in the exporting Contracting Party are used, provided that:
    - (i) those products have undergone sufficient working or processing within the meaning of Article 4 of Appendix I; or
    - (ii) those products originate in Ceuta and Melilla or in the European Union, and they have been submitted to working or processing which goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

2. Ceuta and Melilla shall be considered as a single territory.
3. The exporter or his authorised representative shall enter the name of the exporting or importing Contracting Party and “Ceuta and Melilla” in Box 2 of movement certificates EUR.1 or on origin declarations. In addition, in the case of products originating in Ceuta and Melilla, this shall be indicated in Box 4 of movement certificates EUR.1 or on origin declarations.
4. The Spanish customs authorities shall be responsible for the application of this Convention in Ceuta and Melilla.

## ANNEX VI

### SUPPLIER'S DECLARATION

The supplier's declaration, the text of which is provided below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

## SUPPLIER'S DECLARATION

for goods which have undergone working or processing in Contracting Parties of the Regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin without having obtained preferential origin status

I, the undersigned, supplier of the goods covered by the annexed document, declare that:

1. The following materials which do not originate in [indicate the name of the relevant Contracting Party(ies)] have been used in [indicate the name of the relevant Contracting Party(ies)] to produce those goods:

Description of the goods supplied <sup>(1)</sup>	Description of non-originating materials used	Heading of non-originating materials used <sup>(2)</sup>	Value of non-originating materials used <sup>(2)(3)</sup>
Total value			

2. All the other materials used in [indicate the name of the relevant Contracting Party(ies)] to produce those goods originate in [indicate the name of the relevant Contracting Party(ies)];

---

3. The following goods have undergone working or processing outside [indicate the name of the relevant Contracting Party(ies)] in accordance with Article 13 of Appendix I and have acquired the following total added value there:

Description of the goods supplied	Total added value acquired outside [indicate the name of the relevant Contracting Party(ies)] <sup>(4)</sup>
	(Place and date)
	(Address and signature of the supplier; in addition the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script)

---

<sup>(1)</sup> When the invoice, delivery note or other commercial document to which the declaration is annexed relates to different kinds of goods, or to goods which do not incorporate non-originating materials to the same extent, the supplier must clearly differentiate them.

Example:

The document relates to different models of electric motor of heading 8501 to be used in the manufacture of washing machines of heading 8450. The nature and value of the non-originating materials used in the manufacture of those motors differ from one model to another. The models must therefore be differentiated in the first column and the indications in the other columns must be provided separately for each of the models to make it possible for the manufacturer of washing machines to make a correct assessment of the originating status of his products depending on which model of electrical motor he uses.

(2) The indications requested in those columns should only be given if they are necessary.

Examples:

The rule for garments of ex Chapter 62 says weaving combined with making-up including cutting of fabric may be used. If a manufacturer of such garments in a Contracting Party uses fabric imported from the European Union which has been obtained there by weaving non-originating yarn, it is sufficient for the European Union supplier to describe in his declaration the non-originating material used as yarn, without it being necessary to indicate the heading and value of such yarn.

A producer of iron of heading 7217 who has produced it from non-originating iron bars should indicate in the second column "bars of iron". Where that wire is to be used in the production of a machine, for which the rule contains a limitation for all non-originating materials used to a certain percentage value, it is necessary to indicate in the third column the value of non-originating bars.

(3) "Value of materials" means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in [indicate the name of the relevant Contracting Party(ies)].

The exact value for each non-originating material used must be given per unit of the goods specified in the first column.

(4) "Total added value" shall mean all costs accumulated outside [indicate the name of the relevant Contracting Party(ies)], including the value of all materials added there. The exact total added value acquired outside [indicate the name of the relevant Contracting Party(ies)] must be given per unit of the goods specified in the first column.

## ANNEX VII

### LONG-TERM SUPPLIER'S DECLARATION

The long-term supplier's declaration, the text of which is provided below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

## LONG-TERM SUPPLIER'S DECLARATION

for goods which have undergone working or processing in Contracting Parties of the Regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin without having obtained preferential origin status

I, the undersigned, supplier of the goods covered by the annexed document, which are regularly supplied to<sup>(1)</sup> ..... , declare that:

1. The following materials which do not originate in [indicate the name of the relevant Contracting Party(ies)] have been used in [indicate the name of the relevant Contracting Party(ies)] to produce those goods:

Description of the goods supplied <sup>(2)</sup>	Description of non-originating materials used	Heading of non-originating materials used <sup>(3)</sup>	Value of non-originating materials used <sup>(3)(4)</sup>
Total value			

2. All the other materials used in [indicate the name of the relevant Contracting Party(ies)] to produce those goods originate in [indicate the name of the relevant Contracting Party(ies)];

---

3. The following goods have undergone working or processing outside [indicate the name of the relevant Contracting Party(ies)] in accordance with Article 13 of Appendix I and have acquired the following total added value there:

Description of the goods supplied	Total added value acquired outside [indicate the name of the relevant Contracting Party(ies)] <sup>(5)</sup>

This declaration is valid for all subsequent consignments of those goods dispatched from.....

to.....<sup>(6)</sup>

I undertake to inform .....<sup>(1)</sup> immediately if this declaration is no longer valid.

(Place and date)
(Address and signature of the supplier; in addition the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script)

---

- (1) Name and address of the customer.
- (2) When the invoice, delivery note or other commercial document to which the declaration is annexed relates to different kinds of goods, or to goods which do not incorporate non-originating materials to the same extent, the supplier must clearly differentiate them.

Example:

The document relates to different models of electric motor of heading 8501 to be used in the manufacture of washing machines of heading 8450. The nature and value of the non-originating materials used in the manufacture of those motors differ from one model to another. The models must therefore be differentiated in the first column and the indications in the other columns must be provided separately for each of the models to make it possible for the manufacturer of washing machines to make a correct assessment of the originating status of his products depending on which model of electrical motor he uses.

- (3) The indications requested in those columns should only be given if they are necessary.

Examples:

The rule for garments of ex Chapter 62 says weaving combined with making-up including cutting of fabric may be used. If a manufacturer of such garments in a Contracting Party uses fabric imported from the European Union which has been obtained there by weaving non-originating yarn, it is sufficient for the European Union supplier to describe in his declaration the non-originating material used as yarn, without it being necessary to indicate the heading and value of such yarn.

A producer of iron of heading 7217 who has produced it from non-originating iron bars should indicate in the second column "bars of iron". Where that wire is to be used in the production of a machine, for which the rule contains a limitation for all non-originating materials used to a certain percentage value, it is necessary to indicate in the third column the value of non-originating bars.

- (4) "Value of materials" means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in [indicate the name of the relevant Contracting Party(ies)].

The exact value for each non-originating material used must be given per unit of the goods specified in the first column.

- (5) "Total added value" shall mean all costs accumulated outside [indicate the name of the relevant Contracting Party], including the value of all materials added there. The exact total added value acquired outside [indicate the name of the relevant Contracting Party(ies)] must be given per unit of the goods specified in the first column.

(6) Insert dates. The period of validity of the long-term supplier's declaration should not normally exceed 24 months, subject to the conditions laid down by the customs authorities of the country where the long-term supplier's declaration is made out.

## ANNEX VIII

### LIST OF CONTRACTING PARTIES HAVING OPTED TO EXTEND THE APPLICATION OF ARTICLE 7(3) ON IMPORTATION OF PRODUCTS FALLING WITHIN CHAPTERS 50 TO 63 OF THE HARMONISED SYSTEM

Contracting Parties using this option are listed below:

[...];

(6) Appendix II is replaced by the following:

#### **Appendix II**

#### SPECIAL PROVISIONS DEROGATING FROM THE PROVISIONS LAID DOWN IN APPENDIX I

#### TABLE OF CONTENTS

##### Sole Article

##### ANNEX I Trade between the European Union and the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process

##### ANNEX II Trade between the European Union and the People's Democratic Republic of Algeria

##### ANNEX III Trade between the European Union and the Kingdom of Morocco

---

ANNEX IV Trade between the European Union and the Republic of Tunisia

ANNEX V Trade between the Republic of Türkiye and the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process

ANNEX VI Trade between the Republic of Türkiye and the Kingdom of Morocco

ANNEX VII Trade between the Republic of Türkiye and the Republic of Tunisia

ANNEX VIII Trade between EFTA States and the Republic of Tunisia

ANNEX IX Trade in the framework of the Agreement setting up a free trade area among the Arab Mediterranean countries (Agadir Agreement)

ANNEX X Trade covered by the Central European Free Trade Agreement (CEFTA) involving the Republic of Moldova and the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process

ANNEX A Supplier's declaration for goods which have undergone working or processing in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia without having obtained preferential originating status

ANNEX B Long-term supplier's declaration for goods which have undergone working or processing in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia without having obtained preferential originating status

---

ANNEX C Supplier's declaration for goods which have undergone working or processing in Türkiye, Algeria, Morocco or Tunisia without having obtained preferential originating status

ANNEX D Long-term supplier's declaration for goods which have undergone working or processing in Türkiye, Algeria, Morocco or Tunisia without having obtained preferential originating status

ANNEX E Supplier's declaration for goods which have undergone working or processing in an EFTA State or Tunisia without having obtained preferential originating status

ANNEX F Long-term supplier's declaration for goods which have undergone working or processing in an EFTA State or Tunisia without having obtained preferential originating status

ANNEX G Supplier's declaration for goods which have undergone working or processing in the CEFTA Parties without having obtained preferential origin status

ANNEX H Long-term supplier's declaration for goods which have undergone working or processing in the CEFTA Parties without having obtained preferential origin status

*Sole Article*

This Appendix sets out special provisions that were agreed before 1 January 2019 and are applicable between certain Contracting Parties and derogating from the provisions laid down in Appendix I.

ANNEX I

TRADE BETWEEN THE EUROPEAN UNION AND THE PARTICIPANTS IN THE EUROPEAN UNION'S STABILISATION AND ASSOCIATIONS PROCESS

*Article 1*

Products listed below shall be excluded from cumulation provided for in Article 7 of Appendix I, if:

- (a) the country of final destination is the European Union, and:
  - (i) the materials used in the manufacture of those products are originating in any of the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process; or
  - (ii) those products have acquired their origin on the basis of working or processing carried out in any of the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process;

---

or

(b) the country of final destination is any of the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process, and:

- (i) the materials used in the manufacture of those products are originating in the European Union; or
- (ii) those products have acquired their origin on the basis of working or processing carried out in the European Union.

CN-Code	Description
1704 90 99	Other sugar confectionery, not containing cocoa
1806 10 30	Chocolate and other food preparations containing cocoa
1806 10 90	<ul style="list-style-type: none"><li>- Cacao powder, containing added sugar or sweetening matter:<ul style="list-style-type: none"><li>-- Containing 65 % or more but less than 80 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) or isoglucose expressed as sucrose</li><li>-- Containing 80 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) or isoglucose expressed as sucrose</li></ul></li></ul>
1806 20 95	<ul style="list-style-type: none"><li>- Other food preparations containing cocoa in block, slabs or bars weighting more than 2 kg or in liquid, paste, powder, granular or other bulk form in containers or immediate packaging of a content exceeding 2 kg<ul style="list-style-type: none"><li>-- Other</li><li>-- Other</li></ul></li></ul>

CN-Code	Description
1901 90 99	<p>Malt extract, food preparations of flour, groats, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included, food preparations of goods of headings 0401 to 0404, not containing cocoa or containing less than 5 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Other</li> <li>-- Other (than malt extract)</li> <li>--- Other</li> </ul>
2101 12 98	Other preparations with a basis of coffee
2101 20 98	Other preparations with a basis of tea or mate
2106 90 59	<p>Food preparations not elsewhere specified or included</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Other</li> <li>-- Other</li> </ul>
2106 90 98	<p>Food preparations not elsewhere specified or included:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Other (than protein concentrates and textured protein substances)</li> <li>-- Other</li> <li>--- Other</li> </ul>

---

CN-Code	Description
3302 10 29	<p>Mixtures of odoriferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of those substances, of a kind used as raw materials in industry; other preparations based on odoriferous substances, of a kind used for the manufacture of beverages:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Of a kind used in the food or drink industries</li> <li>-- Of the type used in the drink industries: <ul style="list-style-type: none"> <li>--- Preparations containing all flavouring agents characterizing a beverage: <ul style="list-style-type: none"> <li>---- Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 0.5 %</li> <li>---- Other: <ul style="list-style-type: none"> <li>----- Containing no milkfats, sucrose, isoglucose, glucose, or starch or containing, by weight, less than 1.5 % milkfat, 5 % sucrose or isoglucose, 5 % glucose or starch</li> <li>----- Other</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>

## ANNEX II

### TRADE BETWEEN THE EUROPEAN UNION AND THE PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC OF ALGERIA

#### *Article 1*

Goods having acquired their origin by application of the provisions foreseen in this Annex shall be excluded from cumulation as referred to in Article 7 of Appendix I.

## *Article 2*

### *Cumulation in the European Union*

For the purpose of implementing Article 2, point (b), of Appendix I, working or processing carried out in Morocco, Algeria or Tunisia shall be considered as having been carried out in the European Union when the products obtained undergo subsequent working or processing in the European Union. Where, pursuant to Article 2, point (b), of Appendix I, the originating products are obtained in two or more of the countries concerned, they shall be considered as originating in the European Union only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

## *Article 3*

### *Cumulation in Algeria*

For the purpose of implementing Article 2, point (b), of Appendix I, working or processing carried out in the European Union, in Morocco or Tunisia shall be considered as having been carried out in Algeria when the products obtained undergo subsequent working or processing in Algeria. Where, pursuant to Article 2, point (b), of Appendix I, the originating products are obtained in two or more of the countries concerned, they shall be considered as originating in Algeria only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

---

## *Article 4*

### *Proofs of origin*

1. Without prejudice to Article 20(4) and (5) of Appendix I, a movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of a Member State of the European Union or of Algeria if the products concerned can be considered as products originating in the European Union or in Algeria, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I to this Convention.
2. Without prejudice to Article 18(2) and (3) of Appendix I, an origin declaration may be made out if the products concerned may be considered as products originating in the European Union or in Algeria, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I to this Convention.

## *Article 5*

### *Supplier's declaration*

1. When a movement certificate EUR.1 is issued, or an origin declaration is made out, in the European Union or Algeria for originating products, in the manufacture of which goods coming from Algeria, Morocco, Tunisia or the European Union which have undergone working or processing in those countries without having obtained preferential originating status, have been used, account shall be taken of the supplier's declaration given for those goods in accordance with this Article.

2. The supplier's declaration referred to in paragraph 1 shall serve as evidence of the working or processing undergone in Algeria, Morocco, Tunisia or the European Union by the goods concerned for the purpose of determining whether the products in the manufacture of which those goods are used, may be considered as products originating in the European Union or Algeria and fulfil the other requirements of Appendix I to this Convention.
3. A separate supplier's declaration shall, except in the cases referred to in paragraph 4, be made out by the supplier for each consignment of goods in the form prescribed in Annex A on a sheet of paper annexed to the invoice, the delivery note or any other commercial document describing the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified.
4. Where a supplier regularly supplies a particular customer with goods for which the working or processing undergone in Algeria, Morocco, Tunisia or the European Union is expected to remain constant for considerable periods of time, he may provide a single supplier's declaration to cover subsequent consignments of those goods (the "long-term supplier's declaration").

A long-term supplier's declaration may normally be valid for a period of up to one year from the date of making out the declaration. The customs authorities of the country where the declaration is made out lay down the conditions under which longer periods may be used.

The long-term supplier's declaration shall be made out by the supplier in the form prescribed in Annex B and shall describe the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified. It shall be provided to the customer concerned before he is supplied with the first consignment of goods covered by that declaration or together with his first consignment.

The supplier shall inform his customer immediately if the long-term supplier's declaration is no longer applicable to the goods supplied.

5. The supplier's declaration referred to in paragraphs 3 and 4 shall be typed or printed using one of the languages in which the Agreement is drawn up, in accordance with the national law of the country where it is made out, and shall bear the original signature of the supplier in manuscript. The declaration may also be handwritten; in such a case, it shall be written in ink in printed characters.
6. The supplier making out a declaration shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the country where the declaration is made out, all appropriate documents proving that the information given on that declaration is correct.

## *Article 6*

### *Supporting documents*

Supplier's declaration proving the working or processing undergone in the European Union, Tunisia, Morocco or Algeria by materials used, made out in one of those countries, shall be treated as a document referred to in Articles 20(3) and 18(3) of Appendix I and Article 5(6) of this Annex used for the purpose of proving that products covered by a movement certificate EUR.1 or an origin declaration may be considered as products originating in the European Union or in Algeria and fulfil the other requirements of Appendix I to this Convention.

## *Article 7*

### *Preservation of supplier's declaration*

The supplier making out a supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of the invoice, delivery notes or other commercial document to which that declaration is annexed as well as the documents referred to in Article 5(6) of this Annex.

The supplier making out a long-term supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by that declaration sent to the customer concerned, as well as the documents referred to in Article 5(6) of this Annex. That period shall begin from the date of expiry of validity of the long-term supplier's declaration.

---

## *Article 8*

### *Administrative cooperation*

In order to ensure the proper application of this Annex, the European Union and Algeria shall assist each other, through the competent customs authorities, in checking the authenticity of the movement certificates EUR.1, the origin declarations or the supplier's declarations and the correctness of the information given in those documents.

## *Article 9*

### *Verification of supplier's declarations*

1. Subsequent verifications of supplier's declarations or long-term supplier's declarations may be carried out at random or whenever the customs authorities of the country where such declarations have been taken into account to issue a movement certificate EUR.1 or to make out an origin declaration, have reasonable doubts as to the authenticity of the document or the correctness of the information given in that document.
2. For the purpose of implementing paragraph 1, the customs authorities of the country referred to in paragraph 1 shall return the supplier's declaration and invoice(s), delivery note(s) or other commercial documents concerning goods covered by that declaration, to the customs authorities of the country where the declaration was made out, giving, where appropriate, the reasons of substance or form of the request for verification.

They shall forward, in support of the request for subsequent verification, any documents and information that have been obtained suggesting that the information given in the supplier's declaration is incorrect.

3. The verification shall be carried out by the customs authorities of the country where the supplier's declaration was made out. For that purpose, they shall have the right to call for any evidence and carry out any inspection of the supplier's accounts or any other check which they consider appropriate.
4. The customs authorities requesting the verification shall be informed of the results thereof as soon as possible. Those results shall indicate clearly whether the information given in the supplier's declaration is correct and make it possible for them to determine whether and to what extent that supplier's declaration could be taken into account for issuing a movement certificate EUR.1 or for making out an origin declaration.

*Article 10*

*Penalties*

Penalties shall be imposed on any person who draws up, or causes to be drawn up, a document which contains incorrect information for the purpose of obtaining a preferential treatment for products.

---

*Article 11*

*Free zones*

1. The European Union and Algeria shall take all necessary steps to ensure that products traded under cover of a proof of origin, which in the course of transport use a free zone situated in their territory, are not substituted by other goods and do not undergo handling other than normal operations designed to prevent their deterioration.
2. By way of derogation from paragraph 1, when products originating in the European Union or Algeria are imported into a free zone under cover of a proof of origin and undergo treatment or processing, the authorities concerned shall issue a new movement certificate EUR.1 at the exporter's request, if the treatment or processing undergone complies with this Convention.

ANNEX III

TRADE BETWEEN THE EUROPEAN UNION AND THE KINGDOM OF MOROCCO

*Article 1*

Goods having acquired their origin by application of the provisions foreseen in this Annex shall be excluded from cumulation as referred to in Article 7 of Appendix I.

---

## *Article 2*

### *Cumulation in the European Union*

For the purpose of implementing Article 2, point (b), of Appendix I, working or processing carried out in Morocco, Algeria or Tunisia shall be considered as having been carried out in the European Union when the products obtained undergo subsequent working or processing in the European Union. Where, pursuant to Article 2, point (b), of Appendix I, the originating products are obtained in two or more of the countries concerned, they shall be considered as originating in the European Union only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

## *Article 3*

### *Cumulation in Morocco*

For the purpose of implementing Article 2, point (b), of Appendix I, working or processing carried out in the European Union, in Algeria or Tunisia shall be considered as having been carried out in Morocco when the products obtained undergo subsequent working or processing in Morocco. Where, pursuant to Article 2, point (b), of Appendix I, the originating products are obtained in two or more of the countries concerned, they shall be considered as originating in Morocco only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

---

## *Article 4*

### *Proofs of origin*

1. Without prejudice to Article 20(4) and (5) of Appendix I, a movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of a Member State of the European Union or of Morocco if the products concerned can be considered as products originating in the European Union or in Morocco, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I to this Convention.
2. Without prejudice to Article 21(2) and (3) of Appendix I, an origin declaration may be made out if the products concerned may be considered as products originating in the European Union or in Morocco, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I to this Convention.

## *Article 5*

### *Supplier's declaration*

1. When a movement certificate EUR.1 is issued, or an origin declaration is made out, in the European Union or Morocco for originating products, in the manufacture of which goods coming from Algeria, Morocco, Tunisia or the European Union which have undergone working or processing in those countries without having obtained preferential originating status, have been used, account shall be taken of the supplier's declaration given for those goods in accordance with this Article.

2. The supplier's declaration referred to in paragraph 1 shall serve as evidence of the working or processing undergone in Algeria, Morocco, Tunisia or the European Union by the goods concerned for the purpose of determining whether the products in the manufacture of which those goods are used, may be considered as products originating in the European Union or Morocco and fulfil the other requirements of Appendix I to this Convention.
3. A separate supplier's declaration shall, except in the cases referred to in paragraph 4, be made out by the supplier for each consignment of goods in the form prescribed in Annex A on a sheet of paper annexed to the invoice, the delivery note or any other commercial document describing the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified.
4. Where a supplier regularly supplies a particular customer with goods for which the working or processing undergone in Algeria, Morocco, Tunisia or the European Union is expected to remain constant for considerable periods of time, he may provide a single supplier's declaration to cover subsequent consignments of those goods (the "long-term supplier's declaration").

A long-term supplier's declaration may normally be valid for a period of up to one year from the date of making out the declaration. The customs authorities of the country where the declaration is made out lay down the conditions under which longer periods may be used.

The long-term supplier's declaration shall be made out by the supplier in the form prescribed in Annex B and shall describe the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified. It shall be provided to the customer concerned before he is supplied with the first consignment of goods covered by that declaration or together with his first consignment.

The supplier shall inform his customer immediately if the long-term supplier's declaration is no longer applicable to the goods supplied.

5. The supplier's declaration referred to in paragraphs 3 and 4 shall be typed or printed using one of the languages in which the Agreement is drawn up, in accordance with the national law of the country where it is made out, and shall bear the original signature of the supplier in manuscript. The declaration may also be handwritten; in such a case, it shall be written in ink in printed characters.
6. The supplier making out a declaration shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the country where the declaration is made out, all appropriate documents proving that the information given on that declaration is correct.

## *Article 6*

### *Supporting documents*

Supplier's declaration proving the working or processing undergone in the European Union, Tunisia, Morocco or Algeria by materials used, made out in one of those countries, shall be treated as a document referred to in Articles 20(3) and 18(3) of the Appendix I and Article 5(6) of this Annex used for the purpose of proving that products covered by a movement certificate EUR.1 or an origin declaration may be considered as products originating in the European Union or in Morocco and fulfil the other requirements of Appendix I to this Convention.

## *Article 7*

### *Preservation of supplier's declaration*

The supplier making out a supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of the invoice, delivery notes or other commercial document to which that declaration is annexed as well as the documents referred to in Article 5(6) of this Annex.

The supplier making out a long-term supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by that declaration sent to the customer concerned, as well as the documents referred to in Article 5(6) of this Annex. That period shall begin from the date of expiry of validity of the long-term supplier's declaration.

---

## *Article 8*

### *Administrative cooperation*

In order to ensure the proper application of this Annex, the European Union and Morocco shall assist each other, through the competent customs authorities, in checking the authenticity of the movement certificates EUR.1, the origin declarations or the supplier's declarations and the correctness of the information given in those documents.

## *Article 9*

### *Verification of supplier's declarations*

1. Subsequent verifications of supplier's declarations or long-term supplier's declarations may be carried out at random or whenever the customs authorities of the country where such declarations have been taken into account to issue a movement certificate EUR.1 or to make out an origin declaration, have reasonable doubts as to the authenticity of the document or the correctness of the information given in that document.
2. For the purpose of implementing paragraph 1, the customs authorities of the country referred to in paragraph 1 shall return the supplier's declaration and invoice(s), delivery note(s) or other commercial documents concerning goods covered by that declaration, to the customs authorities of the country where the declaration was made out, giving, where appropriate, the reasons of substance or form of the request for verification.

They shall forward, in support of the request for subsequent verification, any documents and information that have been obtained suggesting that the information given in the supplier's declaration is incorrect.

3. The verification shall be carried out by the customs authorities of the country where the supplier's declaration was made out. For that purpose, they shall have the right to call for any evidence and carry out any inspection of the supplier's accounts or any other check which they consider appropriate.
4. The customs authorities requesting the verification shall be informed of the results thereof as soon as possible. Those results shall indicate clearly whether the information given in the supplier's declaration is correct and make it possible for them to determine whether and to what extent that supplier's declaration could be taken into account for issuing a movement certificate EUR.1 or for making out an origin declaration.

*Article 10*

*Penalties*

Penalties shall be imposed on any person who draws up, or causes to be drawn up, a document which contains incorrect information for the purpose of obtaining a preferential treatment for products.

---

*Article 11*

*Free zones*

1. The European Union and Morocco shall take all necessary steps to ensure that products traded under cover of a proof of origin, which in the course of transport use a free zone situated in their territory, are not substituted by other goods and do not undergo handling other than normal operations designed to prevent their deterioration.
2. By way of derogation from paragraph 1, when products originating in the European Union or Morocco are imported into a free zone under cover of a proof of origin and undergo treatment or processing, the authorities concerned shall issue a new movement certificate EUR.1 at the exporter's request, if the treatment or processing undergone complies with this Convention.

**ANNEX IV**

**TRADE BETWEEN THE EUROPEAN UNION AND THE REPUBLIC OF TUNISIA**

*Article 1*

Goods having acquired their origin by application of the provisions foreseen in this Annex shall be excluded from cumulation as referred to in Article 7 of Appendix I.

---

## *Article 2*

### *Cumulation in the European Union*

For the purpose of implementing Article 2, point (b), of Appendix I, working or processing carried out in Morocco, Algeria or Tunisia shall be considered as having been carried out in the European Union when the products obtained undergo subsequent working or processing in the European Union. Where, pursuant to Article 2, point (b), of Appendix I, the originating products are obtained in two or more of the countries concerned, they shall be considered as originating in the European Union only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

## *Article 3*

### *Cumulation in Tunisia*

For the purpose of implementing Article 2, point (b), of Appendix I, working or processing carried out in the European Union, in Morocco or Algeria shall be considered as having been carried out in Tunisia when the products obtained undergo subsequent working or processing in Tunisia. Where, pursuant to Article 2, point (b), of Appendix I, the originating products are obtained in two or more of the countries concerned, they shall be considered as originating in Tunisia only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

---

## *Article 4*

### *Proofs of origin*

1. Without prejudice to Article 20(4) and (5) of Appendix I, a movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of a Member State of the European Union or of Tunisia if the products concerned can be considered as products originating in the European Union or in Tunisia, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I to this Convention.
2. Without prejudice to Article 18(2) and (3) of Appendix I, an origin declaration may be made out if the products concerned may be considered as products originating in the European Union or in Tunisia, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I to this Convention.

## *Article 5*

### *Supplier's declaration*

1. When a movement certificate EUR.1 is issued, or an origin declaration is made out, in the European Union or Tunisia for originating products, in the manufacture of which goods coming from Algeria, Morocco, Tunisia or the European Union which have undergone working or processing in those countries without having obtained preferential originating status, have been used, account shall be taken of the supplier's declaration given for those goods in accordance with this Article.

2. The supplier's declaration referred to in paragraph 1 shall serve as evidence of the working or processing undergone in Algeria, Morocco, Tunisia or the European Union by the goods concerned for the purpose of determining whether the products in the manufacture of which those goods are used, can be considered as products originating in the European Union or Tunisia and fulfil the other requirements of Appendix I to this Convention.
3. A separate supplier's declaration shall, except in cases provided in paragraph 4, be made out by the supplier for each consignment of goods in the form prescribed in Annex A on a sheet of paper annexed to the invoice, the delivery note or any other commercial document describing the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified.
4. Where a supplier regularly supplies a particular customer with goods for which the working or processing undergone in Algeria, Morocco, Tunisia or the European Union is expected to remain constant for considerable periods of time, he may provide a single supplier's declaration to cover subsequent consignments of those goods (the "long-term supplier's declaration").

A long-term supplier's declaration may normally be valid for a period of up to one year from the date of making out the declaration. The customs authorities of the country where the declaration is made out lay down the conditions under which longer periods may be used.

The long-term supplier's declaration shall be made out by the supplier in the form prescribed in Annex B and shall describe the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified. It shall be provided to the customer concerned before he is supplied with the first consignment of goods covered by that declaration or together with his first consignment.

The supplier shall inform his customer immediately if the long-term supplier's declaration is no longer applicable to the goods supplied.

5. The supplier's declaration referred to in paragraphs 3 and 4 shall be typed or printed using one of the languages in which the Agreement is drawn up, in accordance with the national law of the country where it is made out, and shall bear the original signature of the supplier in manuscript. The declaration may also be handwritten; in such a case, it shall be written in ink in printed characters.
6. The supplier making out a declaration shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the country where the declaration is made out, all appropriate documents proving that the information given on that declaration is correct.

## *Article 6*

### *Supporting documents*

Supplier's declaration proving the working or processing undergone in the European Union, Tunisia, Morocco or Algeria by materials used, made out in one of those countries, shall be treated as a document referred to in Articles 20(3) and 18(3) of Appendix I and Article 5(6) of this Annex used for the purpose of proving that products covered by a movement certificate EUR.1 or an origin declaration may be considered as products originating in the European Union or in Tunisia and fulfil the other requirements of Appendix I to this Convention.

## *Article 7*

### *Preservation of supplier's declaration*

The supplier making out a supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of the invoice, delivery notes or other commercial document to which that declaration is annexed as well as the documents referred to in Article 5(6) of this Annex.

The supplier making out a long-term supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by that declaration sent to the customer concerned, as well as the documents referred to in Article 5(6) of this Annex. That period shall begin from the date of expiry of validity of the long-term supplier's declaration.

---

## *Article 8*

### *Administrative cooperation*

In order to ensure the proper application of this Annex, the European Union and Tunisia shall assist each other, through the competent customs authorities, in checking the authenticity of the movement certificates EUR.1, the origin declarations or the supplier's declarations and the correctness of the information given in those documents.

## *Article 9*

### *Verification of supplier's declarations*

1. Subsequent verifications of supplier's declarations or long-term supplier's declarations may be carried out at random or whenever the customs authorities of the country where such declarations have been taken into account to issue a movement certificate EUR.1 or to make out an origin declaration, have reasonable doubts as to the authenticity of the document or the correctness of the information given in that document.
2. For the purpose of implementing paragraph 1, the customs authorities of the country referred to in paragraph 1 shall return the supplier's declaration and invoice(s), delivery note(s) or other commercial documents concerning goods covered by that declaration, to the customs authorities of the country where the declaration was made out, giving, where appropriate, the reasons of substance or form of the request for verification.

They shall forward, in support of the request for subsequent verification, any documents and information that have been obtained suggesting that the information given in the supplier's declaration is incorrect.

3. The verification shall be carried out by the customs authorities of the country where the supplier's declaration was made out. For that purpose, they shall have the right to call for any evidence and carry out any inspection of the supplier's accounts or any other check which they consider appropriate.
4. The customs authorities requesting the verification shall be informed of the results thereof as soon as possible. Those results shall indicate clearly whether the information given in the supplier's declaration is correct and make it possible for them to determine whether and to what extent that supplier's declaration could be taken into account for issuing a movement certificate EUR.1 or for making out an origin declaration.

*Article 10*

*Penalties*

Penalties shall be imposed on any person who draws up, or causes to be drawn up, a document which contains incorrect information for the purpose of obtaining a preferential treatment for products.

---

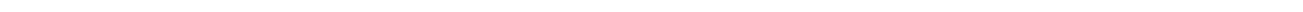
*Article 11*

*Free zones*

1. The European Union and Tunisia shall take all necessary steps to ensure that products traded under cover of a proof of origin which in the course of transport use a free zone situated in their territory are not substituted by other goods and do not undergo handling other than normal operations designed to prevent their deterioration.
2. By way of derogation from paragraph 1, when products originating in the European Union or Tunisia are imported into a free zone under cover of a proof of origin and undergo treatment or processing, the authorities concerned shall issue a new movement certificate EUR.1 at the exporter's request, if the treatment or processing undergone complies with this Convention.

**ANNEX V**

**TRADE BETWEEN THE REPUBLIC OF TÜRKİYE AND THE PARTICIPANTS IN  
THE EUROPEAN UNION'S STABILISATION AND ASSOCIATION PROCESS**



## *Article 1*

Products listed below shall be excluded from cumulation provided for in Article 7 of Appendix I, if:

- (a) the country of final destination is the Republic of Türkiye, and:
  - (i) the materials used in the manufacture of those products are originating in any of the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process; or
  - (ii) those products have acquired their origin on the basis of working or processing carried out in any of the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process;
- or
- (b) the country of final destination is any of the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process, and:
  - (i) the materials used in the manufacture of those products are originating in the Republic of Türkiye; or
  - (ii) those products have acquired their origin on the basis of working or processing carried out in the Republic of Türkiye.

CN-Code	Description
1704 90 99	Other sugar confectionery, not containing cocoa.
1806 10 30	Chocolate and other food preparations containing cocoa
1806 10 90	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cacao powder, containing added sugar or sweetening matter: <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Containing 65 % or more but less than 80 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) or isoglucose expressed as sucrose</li> <li>-- Containing 80 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) or isoglucose expressed as sucrose</li> </ul> </li> </ul>
1806 20 95	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Other food preparations containing cocoa in block, slabs or bars weighting more than 2 kg or in liquid, paste, powder, granular or other bulk form in containers or immediate packaging of a content exceeding 2 kg <ul style="list-style-type: none"> <li>-- Other</li> <li>--- Other</li> </ul> </li> </ul>
1901 90 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>Malt extract, food preparations of flour, groats, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included, food preparations of goods of headings 0401 to 0404, not containing cocoa or containing less than 5 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included <ul style="list-style-type: none"> <li>- Other</li> <li>-- Other (than malt extract)</li> <li>--- Other</li> </ul> </li> </ul>
2101 12 98	Other preparations with a basis of coffee
2101 20 98	Other preparations with a basis of tea or mate

CN-Code	Description
2106 90 59	<p>Food preparations not elsewhere specified or included</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Other</li> <li>-- Other</li> </ul>
2106 90 98	<p>Food preparations not elsewhere specified or included:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Other (than protein concentrates and textured protein substances)</li> <li>-- Other</li> <li>--- Other</li> </ul>
3302 10 29	<p>Mixtures of odoriferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of those substances, of a kind used as raw materials in industry; other preparations based on odoriferous substances, of a kind used for the manufacture of beverages:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Of a kind used in the food or drink industries</li> <li>-- Of the type used in the drink industries: <ul style="list-style-type: none"> <li>--- Preparations containing all flavouring agents characterizing a beverage: <ul style="list-style-type: none"> <li>---- Of an actual alcoholic strength by volume exceeding 0.5 %</li> <li>---- Other: <ul style="list-style-type: none"> <li>----- Containing no milkfats, sucrose, isoglucose, glucose, or starch or containing, by weight, less than 1.5 % milkfat, 5 % sucrose or isoglucose, 5 % glucose or starch</li> <li>----- Other</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>

## ANNEX VI

### TRADE BETWEEN THE REPUBLIC OF TÜRKİYE AND THE KINGDOM OF MOROCCO

#### *Article 1*

Goods having acquired their origin by application of the provisions foreseen in this Annex shall be excluded from cumulation as referred to in Article 7 of Appendix I.

#### *Article 2*

##### *Cumulation in Türkiye*

For the purpose of implementing Article 2, point (b), of Appendix I, working or processing carried out in Morocco, Algeria or Tunisia shall be considered as having been carried out in Türkiye when the products obtained undergo subsequent working or processing in Türkiye. Where, pursuant to Article 2, point (b), of Appendix I, the originating products are obtained in two or more of the countries concerned, they shall be considered as originating in Türkiye only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

---

### *Article 3*

#### *Cumulation in Morocco*

For the purpose of implementing Article 2, point (b), of Appendix I, working or processing carried out in Türkiye, in Algeria or in Tunisia shall be considered as having been carried out in Morocco when the products obtained undergo subsequent working or processing in Morocco. Where, pursuant to Article 2, point (b), of Appendix I, the originating products are obtained in two or more of the countries concerned, they shall be considered as originating in Morocco only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

### *Article 4*

#### *Proofs of origin*

1. Without prejudice to Article 20(4) and (5) of Appendix I, a movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of Türkiye or of Morocco if the products concerned can be considered as products originating in Türkiye or in Morocco, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I to this Convention.
  
2. Without prejudice to Article 18(2) and (3) of Appendix I, an origin declaration may be made out if the products concerned may be considered as products originating in Türkiye or in Morocco, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I to this Convention.

## *Article 5*

### *Supplier's declaration*

1. When a movement certificate EUR.1 is issued, or an origin declaration is made out, in Türkiye or Morocco for originating products, in the manufacture of which goods coming from Algeria, Morocco, Tunisia or Türkiye which have undergone working or processing in those countries without having obtained preferential originating status, have been used, account shall be taken of the supplier's declaration given for those goods in accordance with this Article.
2. The supplier's declaration referred to in paragraph 1 shall serve as evidence of the working or processing undergone in Algeria, Morocco, Tunisia or Türkiye by the goods concerned for the purpose of determining whether the products in the manufacture of which those goods are used, may be considered as products originating in Türkiye or Morocco and fulfil the other requirements of Appendix I to this Convention.
3. A separate supplier's declaration shall, except in the cases referred to in paragraph 4, be made out by the supplier for each consignment of goods in the form prescribed in Annex C on a sheet of paper annexed to the invoice, the delivery note or any other commercial document describing the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified.

4. Where a supplier regularly supplies a particular customer with goods for which the working or processing undergone in Algeria, Morocco, Tunisia or Türkiye is expected to remain constant for considerable periods of time, he may provide a single supplier's declaration to cover subsequent consignments of those goods (the "long-term supplier's declaration").

A long-term supplier's declaration may normally be valid for a period of up to one year from the date of making out the declaration. The customs authorities of the country where the declaration is made out lay down the conditions under which longer periods may be used.

The long-term supplier's declaration shall be made out by the supplier in the form prescribed in Annex D and shall describe the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified. It shall be provided to the customer concerned before that customer is supplied with the first consignment of goods covered by that declaration or together with his first consignment.

The supplier shall inform his customer immediately if the long-term supplier's declaration is no longer applicable to the goods supplied.

5. The supplier's declaration referred to in paragraphs 3 and 4 shall be typed or printed using one of the languages in which the Agreement is drawn up, in accordance with the national law of the country where it is made out, and shall bear the original signature of the supplier in manuscript. The declaration may also be handwritten; in such a case, it shall be written in ink in printed characters.

6. The supplier making out a declaration shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the country where the declaration is made out, all appropriate documents proving that the information given on that declaration is correct.

## *Article 6*

### *Supporting documents*

Supplier's declaration proving the working or processing undergone in Türkiye, Tunisia, Morocco or Algeria by materials used, made out in one of those countries, shall be treated as a document referred to in Articles 20(3) and 18(3) of the Appendix I and Article 5(6) of this Annex used for the purpose of proving that products covered by a movement certificate EUR.1 or an origin declaration may be considered as products originating in Türkiye or in Morocco and fulfil the other requirements of Appendix I to this Convention.

## *Article 7*

### *Preservation of supplier's declaration*

The supplier making out a supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of the invoice, delivery notes or other commercial document to which that declaration is annexed as well as the documents referred to in Article 5(6) of this Annex.

---

The supplier making out a long-term supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by that declaration sent to the customer concerned, as well as the documents referred to in Article 5(6) of this Annex. That period shall begin from the date of expiry of validity of the long-term supplier's declaration.

#### *Article 8*

##### *Administrative cooperation*

In order to ensure the proper application of this Annex, Türkiye and Morocco shall assist each other, through the competent customs authorities, in checking the authenticity of the movement certificates EUR.1, the origin declarations or the supplier's declarations and the correctness of the information given in those documents.

#### *Article 9*

##### *Verification of supplier's declarations*

1. Subsequent verifications of supplier's declarations or long-term supplier's declarations may be carried out at random or whenever the customs authorities of the country where such declarations have been taken into account to issue a movement certificate EUR.1 or to make out an origin declaration, have reasonable doubts as to the authenticity of the document or the correctness of the information given in that document.

2. For the purpose of implementing paragraph 1, the customs authorities of the country referred to in paragraph 1 shall return the supplier's declaration and invoice(s), delivery note(s) or other commercial documents concerning goods covered by that declaration, to the customs authorities of the country where the declaration was made out, giving, where appropriate, the reasons of substance or form of the request for verification.

They shall forward, in support of the request for subsequent verification, any documents and information that have been obtained suggesting that the information given in the supplier's declaration is incorrect.

3. The verification shall be carried out by the customs authorities of the country where the supplier's declaration was made out. For that purpose, they shall have the right to call for any evidence and carry out any inspection of the supplier's accounts or any other check which they consider appropriate.
4. The customs authorities requesting the verification shall be informed of the results thereof as soon as possible. Those results shall indicate clearly whether the information given in the supplier's declaration is correct and make it possible for them to determine whether and to what extent that supplier's declaration could be taken into account for issuing a movement certificate EUR.1 or for making out an origin declaration.

*Article 10*

*Penalties*

Penalties shall be imposed on any person who draws up, or causes to be drawn up, a document which contains incorrect information for the purpose of obtaining a preferential treatment for products.

*Article 11*

*Free zones*

1. Türkiye and Morocco shall take all necessary steps to ensure that products traded under cover of a proof of origin, which in the course of transport use a free zone situated in their territory, are not substituted by other goods and do not undergo handling other than normal operations designed to prevent their deterioration.
  
2. By way of derogation from paragraph 1, when products originating in Türkiye or Morocco are imported into a free zone under cover of a proof of origin and undergo treatment or processing, the authorities concerned shall issue a new movement certificate EUR.1 at the exporter's request, if the treatment or processing undergone complies with this Convention.

**ANNEX VII**

**TRADE BETWEEN THE REPUBLIC OF TÜRKİYE AND THE REPUBLIC OF  
TUNISIA**

---

### *Article 1*

Goods having acquired their origin by application of the provisions foreseen in this Annex shall be excluded from cumulation as referred to in Article 7 of Appendix I.

### *Article 2*

#### *Cumulation in Türkiye*

For the purpose of implementing Article 2, point (b), of Appendix I, working or processing carried out in Morocco, Algeria or Tunisia shall be considered as having been carried out in Türkiye when the products obtained undergo subsequent working or processing in Türkiye. Where, pursuant to Article 2, point (b), of Appendix I, the originating products are obtained in two or more of the countries concerned, they shall be considered as originating in Türkiye only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

### *Article 3*

#### *Cumulation in Tunisia*

For the purpose of implementing Article 2, point (b), of Appendix I, working or processing carried out in Türkiye, in Morocco or Algeria shall be considered as having been carried out in Tunisia when the products obtained undergo subsequent working or processing in Tunisia. Where, pursuant to Article 2, point (b), of Appendix I, the originating products are obtained in two or more of the countries concerned, they shall be considered as originating in Tunisia only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

---

## *Article 4*

### *Proofs of origin*

1. Without prejudice to Article 20(4) and (5) of Appendix I, a movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of Türkiye or of Tunisia if the products concerned can be considered as products originating in Türkiye or in Tunisia, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I to this Convention.
2. Without prejudice to Article 18(2) and (3) of Appendix I, an origin declaration may be made out if the products concerned may be considered as products originating in Türkiye or in Tunisia, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I to this Convention.

## *Article 5*

### *Supplier's declaration*

1. When a movement certificate EUR.1 is issued, or an origin declaration is made out, in Türkiye or Tunisia for originating products, in the manufacture of which goods coming from Algeria, Morocco, Tunisia or Türkiye which have undergone working or processing in those countries without having obtained preferential originating status, have been used, account shall be taken of the supplier's declaration given for those goods in accordance with this Article.

2. The supplier's declaration referred to in paragraph 1 shall serve as evidence of the working or processing undergone in Algeria, Morocco, Tunisia or Türkiye by the goods concerned for the purpose of determining whether the products in the manufacture of which those goods are used, can be considered as products originating in Türkiye or Tunisia and fulfil the other requirements of Appendix I to this Convention.
3. A separate supplier's declaration shall, except in the cases referred to in paragraph 4, be made out by the supplier for each consignment of goods in the form prescribed in Annex C on a sheet of paper annexed to the invoice, the delivery note or any other commercial document describing the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified.
4. Where a supplier regularly supplies a particular customer with goods for which the working or processing undergone in Algeria, Morocco, Tunisia or Türkiye is expected to remain constant for considerable periods of time, he may provide a single supplier's declaration to cover subsequent consignments of those goods (the "long-term supplier's declaration").

A long-term supplier's declaration may normally be valid for a period of up to one year from the date of making out the declaration. The customs authorities of the country where the declaration is made out lay down the conditions under which longer periods may be used.

The long-term supplier's declaration shall be made out by the supplier in the form prescribed in Annex D and shall describe the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified. It shall be provided to the customer concerned before he is supplied with the first consignment of goods covered by that declaration or together with his first consignment.

The supplier shall inform his customer immediately if the long-term supplier's declaration is no longer applicable to the goods supplied.

5. The supplier's declaration referred to in paragraphs 3 and 4 shall be typed or printed using one of the languages in which the Agreement is drawn up, in accordance with the national law of the country where it is made out, and shall bear the original signature of the supplier in manuscript. The declaration may also be handwritten; in such a case, it shall be written in ink in printed characters.
6. The supplier making out a declaration shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the country where the declaration is made out, all appropriate documents proving that the information given on that declaration is correct.

## *Article 6*

### *Supporting documents*

Supplier's declaration proving the working or processing undergone in Türkiye, Tunisia, Morocco or Algeria by materials used, made out in one of those countries, shall be treated as a document referred to in Articles 20(3) and 18(3) of the Appendix I and Article 5(6) of this Annex used for the purpose of proving that products covered by a movement certificate EUR.1 or an origin declaration may be considered as products originating in Türkiye or in Tunisia and fulfil the other requirements of Appendix I to this Convention.

## *Article 7*

### *Preservation of supplier's declaration*

The supplier making out a supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of the invoice, delivery notes or other commercial document to which that declaration is annexed as well as the documents referred to in Article 5(6) of this Annex.

The supplier making out a long-term supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by that declaration sent to the customer concerned, as well as the documents referred to in Article 5(6) of this Annex. That period shall begin from the date of expiry of validity of the long-term supplier's declaration.

---

## *Article 8*

### *Administrative cooperation*

In order to ensure the proper application of this Annex, Türkiye and Tunisia shall assist each other, through the competent customs authorities, in checking the authenticity of the movement certificates EUR.1, the origin declarations or the supplier's declarations and the correctness of the information given in those documents.

## *Article 9*

### *Verification of supplier's declarations*

1. Subsequent verifications of supplier's declarations or long-term supplier's declarations may be carried out at random or whenever the customs authorities of the country where such declarations have been taken into account to issue a movement certificate EUR.1 or to make out an origin declaration, have reasonable doubts as to the authenticity of the document or the correctness of the information given in that document.
2. For the purpose of implementing paragraph 1, the customs authorities of the country referred to in paragraph 1 shall return the supplier's declaration and invoice(s), delivery note(s) or other commercial documents concerning goods covered by that declaration, to the customs authorities of the country where the declaration was made out, giving, where appropriate, the reasons of substance or form of the request for verification.

---

They shall forward, in support of the request for subsequent verification, any documents and information that have been obtained suggesting that the information given in the supplier's declaration is incorrect.

3. The verification shall be carried out by the customs authorities of the country where the supplier's declaration was made out. For that purpose, they shall have the right to call for any evidence and carry out any inspection of the supplier's accounts or any other check which they consider appropriate.
4. The customs authorities requesting the verification shall be informed of the results thereof as soon as possible. Those results shall indicate clearly whether the information given in the supplier's declaration is correct and make it possible for them to determine whether and to what extent that supplier's declaration could be taken into account for issuing a movement certificate EUR.1 or for making out an origin declaration.

*Article 10*

*Penalties*

Penalties shall be imposed on any person who draws up, or causes to be drawn up, a document which contains incorrect information for the purpose of obtaining a preferential treatment for products.

---

*Article 11*

*Free zones*

1. Türkiye and Tunisia shall take all necessary steps to ensure that products traded under cover of a proof of origin, which in the course of transport use a free zone situated in their territory, are not substituted by other goods and do not undergo handling other than normal operations designed to prevent their deterioration.
2. By way of derogation from paragraph 1, when products originating in Türkiye or Tunisia are imported into a free zone under cover of a proof of origin and undergo treatment or processing, the authorities concerned shall issue a new movement certificate EUR.1 at the exporter's request, if the treatment or processing undergone complies with this Convention.

ANNEX VIII

TRADE BETWEEN THE EFTA STATES AND THE REPUBLIC OF TUNISIA

*Article 1*

Goods having acquired origin by application of the provisions foreseen in this Annex shall be excluded from cumulation as referred to in Article 7 of Appendix I.

## *Article 2*

### *Cumulation in an EFTA State*

For the purpose of implementing Article 2, point (b), of Appendix I, working or processing carried out in Tunisia shall be considered as having been carried out in an EFTA State when the products obtained undergo subsequent working or processing in an EFTA State.

Where, pursuant to Article 2, point (b), of Appendix I, the originating products are obtained in two or more of the Contracting Parties concerned, they shall be considered as originating in an EFTA State only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

## *Article 3*

### *Cumulation in Tunisia*

For the purpose of implementing Article 2, point (b), of Appendix I, working or processing carried out in the EFTA States shall be considered as having been carried out in Tunisia when the products obtained undergo subsequent working or processing in Tunisia. Where, pursuant to Article 2, point (b), of Appendix I, the originating products are obtained in two or more of the Contracting Parties concerned, they shall be considered as originating in Tunisia only if the working or processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

---

## *Article 4*

### *Proofs of origin*

1. Without prejudice to Article 20(4) and (5) of Appendix I, a movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of an EFTA State or of Tunisia if the products concerned can be considered as products originating in an EFTA State or in Tunisia, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I.
2. Without prejudice to Article 18(2) and (3) of Appendix I, an origin declaration may be made out if the products concerned may be considered as products originating in an EFTA State or in Tunisia, with application of the cumulation referred to in Articles 2 and 3 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I.

## *Article 5*

### *Supplier's declaration*

1. When a movement certificate EUR.1 is issued, or an origin declaration is made out, in an EFTA State or in Tunisia for originating products, in the manufacture of which goods coming from Tunisia or the EFTA States which have undergone working or processing in those countries without having obtained preferential originating status, have been used, account shall be taken of the supplier's declaration given for those goods in accordance with this Article.

2. The supplier's declaration referred to in paragraph 1 shall serve as evidence of the working or processing undergone in Tunisia or the EFTA States by the goods concerned for the purpose of determining whether the products in the manufacture of which those goods are used, may be considered as products originating in the EFTA States or Tunisia and fulfil the other requirements of Appendix I.
3. A separate supplier's declaration shall, except in the cases referred to in paragraph 4, be made out by the supplier for each consignment of goods in the form prescribed in Annex E on a sheet of paper annexed to the invoice, the delivery note or any other commercial document describing the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified.
4. Where a supplier regularly supplies a particular customer with goods for which the working or processing undergone in Tunisia or the EFTA States is expected to remain constant for considerable periods of time, he may provide a single supplier's declaration to cover subsequent consignments of those goods (the "long-term supplier's declaration").

A long-term supplier's declaration may normally be valid for a period of up to one year from the date of making out the declaration. The customs authorities of the country where the declaration is made out lay down the conditions under which longer periods may be used.

The long-term supplier's declaration shall be made out by the supplier in the form prescribed in Annex F and shall describe the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified. It shall be provided to the customer concerned before he is supplied with the first consignment of goods covered by that declaration or together with his first consignment.

The supplier shall inform his customer immediately if the long-term supplier's declaration is no longer applicable to the goods supplied.

5. The supplier's declaration referred to in paragraphs 3 and 4 shall be typed or printed using one of the languages in which the Agreement is drawn up, in accordance with the national law of the country where it is made out, and shall bear the original signature of the supplier in manuscript. The declaration may also be handwritten; in such a case, it shall be written in ink in printed characters.
6. The supplier making out a declaration shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the country where the declaration is made out, all appropriate documents proving that the information given on that declaration is correct.

## *Article 6*

### *Supporting documents*

Supplier's declaration proving the working or processing undergone in the EFTA States or Tunisia by materials used, made out in one of those countries, shall be treated as a document referred to in Articles 20(3) and 18(3) of Appendix I and Article 5(6) of this Annex used for the purpose of proving that products covered by a movement certificate EUR.1 or an origin declaration may be considered as products originating in the an EFTA State or in Tunisia and fulfil the other requirements of Appendix I.

## *Article 7*

### *Preservation of supplier's declaration*

The supplier making out a supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of the invoice, delivery notes or other commercial document to which that declaration is annexed as well as the documents referred to in Article 5(6) of this Annex.

The supplier making out a long-term supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by that declaration sent to the customer concerned, as well as the documents referred to in Article 5(6) of this Annex. That period shall begin from the date of expiry of validity of the long-term supplier's declaration.

---

## *Article 8*

### *Administrative cooperation*

In order to ensure the proper application of this Annex, the EFTA States and Tunisia shall assist each other, through the competent customs authorities, in checking the authenticity of the movement certificates EUR.1, the origin declarations or the supplier's declarations and the correctness of the information given in those documents.

## *Article 9*

### *Verification of supplier's declarations*

1. Subsequent verifications of supplier's declarations or long-term supplier's declarations may be carried out at random or whenever the customs authorities of the country where such declarations have been taken into account to issue a movement certificate EUR.1 or to make out an origin declaration, have reasonable doubts as to the authenticity of the document or the correctness of the information given in that document.
2. For the purpose of implementing paragraph 1, the customs authorities of the country referred to in paragraph 1 shall return the supplier's declaration and invoice(s), delivery note(s) or other commercial documents concerning goods covered by that declaration, to the customs authorities of the country where the declaration was made out, giving, where appropriate, the reasons of substance or form of the request for verification.

They shall forward, in support of the request for subsequent verification, any documents and information that have been obtained suggesting that the information given in the supplier's declaration is incorrect.

3. The verification shall be carried out by the customs authorities of the country where the supplier's declaration was made out. For that purpose, they shall have the right to call for any evidence and carry out any inspection of the supplier's accounts or any other check which they consider appropriate.
4. The customs authorities requesting the verification shall be informed of the results thereof as soon as possible. Those results shall indicate clearly whether the information given in the supplier's declaration is correct and make it possible for them to determine whether and to what extent that supplier's declaration could be taken into account for issuing a movement certificate EUR.1 or for making out an origin declaration.

*Article 10*

*Penalties*

Penalties shall be imposed on any person who draws up, or causes to be drawn up, a document which contains incorrect information for the purpose of obtaining a preferential treatment for products.

---

*Article 11*

*Free zones*

1. The EFTA States and Tunisia shall take all necessary steps to ensure that products traded under cover of a proof of origin, which in the course of transport use a free zone situated in their territory, are not substituted by other goods and do not undergo handling other than normal operations designed to prevent their deterioration.
2. By way of derogation from paragraph 1, when products originating in an EFTA State or Tunisia are imported into a free zone under cover of a proof of origin and undergo treatment or processing, the authorities concerned shall issue a new movement certificate EUR.1 at the exporter's request, if the treatment or processing undergone complies with this Convention.

**ANNEX IX**

**TRADE IN THE FRAMEWORK OF THE AGREEMENT SETTING UP A FREE TRADE AREA AMONG THE ARAB MEDITERRANEAN COUNTRIES (AGADIR AGREEMENT)**

Products obtained in the countries members of the Agreement setting up a free trade area among the Arab Mediterranean countries (Agadir Agreement) from materials from chapters 1 to 24 of the Harmonised System are excluded from diagonal cumulation with the other Contracting Parties, when trade for those materials is not liberalised in the framework of the free trade agreements concluded between the country of final destination and the country of origin of the materials used for the manufacturing of that product.

## ANNEX X

### TRADE COVERED BY THE CENTRAL EUROPEAN FREE TRADE AGREEMENT (CEFTA) INVOLVING THE REPUBLIC OF MOLDOVA AND THE PARTICIPANTS IN THE EUROPEAN UNION'S STABILISATION AND ASSOCIATION PROCESS

#### *Article 1*

##### *Exclusions from cumulation of origin*

Products having acquired their origin by application of the provisions foreseen in this Annex shall be excluded from cumulation as referred to in Article 3 of Appendix I.

#### *Article 2*

##### *Cumulation of origin*

For the purpose of implementing Article 2, point (b), of Appendix I, working or processing carried out in the Republic of Moldova or the participants in the European Union's Stabilisation and Association Process (the "CEFTA Parties"), shall be considered as having been carried out in any other CEFTA Party when the products obtained undergo subsequent working or processing in the CEFTA Party concerned. Where, pursuant to Article 2, point (b), of Appendix I, the originating products are obtained in two or more of the Parties concerned, they shall be considered as originating in the CEFTA Party concerned only if the working and processing goes beyond the operations referred to in Article 6 of Appendix I.

## *Article 3*

### *Proofs of origin*

1. Without prejudice to Article 20(4) and (5) of Appendix I, a movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of a CEFTA Party if the products concerned can be considered as products originating in a CEFTA Party with application of the cumulation referred to in Article 2 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I.
2. Without prejudice to Article 18(2) and (3) of Appendix I, an origin declaration may be made out if the products concerned can be considered as products originating in a CEFTA Party, with application of the cumulation referred to in Article 2 of this Annex, and fulfil the other requirements of Appendix I.

## *Article 4*

### *Supplier's declarations*

1. When a movement certificate EUR.1 is issued or an origin declaration is made out in a CEFTA Party for originating products in the manufacture of which goods coming from other CEFTA Parties, which have undergone working or processing in those Parties without having obtained preferential originating status have been used, account shall be taken of the supplier's declaration given for those goods in accordance with this Article.

2. The supplier's declaration referred to in paragraph 1 of this Article shall serve as evidence of the working or processing undergone in the CEFTA Parties by the goods concerned for the purpose of determining whether the products in the manufacture of which those goods are used can be considered as products originating in the CEFTA Parties and fulfil the other requirements of Appendix I.
3. A separate supplier's declaration shall, except in the cases referred to in paragraph 4 of this Article, be made out by the supplier for each consignment of goods in the form prescribed in Annex G to this Appendix on a sheet of paper annexed to the invoice, the delivery note or any other commercial document describing the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified.
4. Where a supplier regularly supplies a particular customer with goods for which the working or processing undergone in the CEFTA Parties is expected to remain constant for a considerable period of time, he may provide a single supplier's declaration to cover subsequent consignments of those goods (the "long-term supplier's declaration").

A long-term supplier's declaration may normally be valid for a period of up to one year from the date of making out of the declaration. The customs authority of a CEFTA Party where the declaration is made out lays down the conditions under which longer periods may be used.

The long-term supplier's declaration shall be made out by the supplier in the form prescribed in Annex H to this Appendix and shall describe the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified. It shall be provided to the customer concerned before he is supplied with the first consignment of goods covered by that declaration or together with his first consignment.

The supplier shall inform his customer immediately if the long-term supplier's declaration is no longer applicable to the goods supplied.

5. The supplier's declarations referred to in paragraphs 3 and 4 of this Article shall be typed or printed in English, in accordance with the national law of the CEFTA Party where the declaration is made out, and shall bear the original signature of the supplier in manuscript. The declaration may also be handwritten; in such a case, it shall be written in ink in printed characters.
6. The supplier making out a declaration shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authority of the CEFTA Party where the declaration is made out, all appropriate documents proving that the information given on that declaration is correct.

## *Article 5*

### *Supporting documents*

Supplier's declarations proving the working or processing undergone in the CEFTA Parties by materials used, made out in one of those parties shall be treated as a document referred to in Articles 20(3) and 18(3) of Appendix I and Article 4(6) of this Annex used for the purpose of proving that products covered by a movement certificate EUR.1 or an origin declaration may be considered as products originating in a CEFTA Party and fulfil the other requirements of Appendix I.

## *Article 6*

### *Preservation of supplier's declarations*

The supplier making out a supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial documents to which that declaration is annexed as well as the documents referred to in Article 4(6) of this Annex.

The supplier making out a long-term supplier's declaration shall keep for at least three years copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by that declaration sent to the customer concerned, as well as the documents referred to in Article 4(6) of this Annex. That period shall begin from the date of expiry of validity of the long term supplier's declaration.

---

## *Article 7*

### *Administrative cooperation*

Without prejudice to Articles 33 and 34 of Appendix I, in order to ensure the proper application of this Annex, the CEFTA Parties shall assist each other, through the competent customs authorities, in checking the authenticity of the movement certificates EUR.1, the origin declarations or the supplier's declarations and the correctness of the information given in those documents.

## *Article 8*

### *Verification of supplier's declarations*

1. Subsequent verifications of supplier's declarations or long-term supplier's declarations may be carried out at random or whenever the customs authority of the CEFTA Party where such declarations have been taken into account to use a movement certificate EUR.1 or to make out an origin declaration have reasonable doubts as to the authenticity of the document or the correctness of the information given therein.

2. For the purpose of implementing paragraph 1, the customs authority of the CEFTA Party referred to in paragraph 1 shall return the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration and invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by such declaration to the customs authority of the CEFTA Party where the declaration was made out, giving, where appropriate, the reasons of substance or form of the request for verification.

They shall forward, in support of the request for subsequent verification, any documents and information that have been obtained suggesting that the information given in the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration is incorrect.

3. The verification shall be carried out by the customs authority of the CEFTA Party where the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration was made out. For that purpose, they shall have the right to call for any evidence and carry out any inspection of the supplier's accounts or any other check which they consider appropriate.
4. The customs authority requesting the verification shall be informed of the results thereof as soon as possible. Those results shall indicate clearly whether the information given in the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration is correct and make it possible for them to determine whether and to what extent such declaration could be taken into account for issuing a movement certificate EUR.1 or for making out an origin declaration.

*Article 9*

*Penalties*

Penalties shall be imposed on any person who draws up, or causes to be drawn up, a document which contains incorrect information for the purpose of obtaining a preferential treatment for products.

*Article 10*

*Prohibition of drawback of, or of exemption from, customs duties*

The prohibition in Article 16(1) of Appendix I shall not apply in bilateral trade between CEFTA Parties.

**ANNEX A**

**SUPPLIER'S DECLARATION FOR GOODS WHICH HAVE UNDERGONE  
WORKING OR PROCESSING IN THE EUROPEAN UNION, ALGERIA, MOROCCO  
OR TUNISIA WITHOUT HAVING OBTAINED PREFERENTIAL ORIGINATING  
STATUS**

The supplier's declaration, the text of which is provided below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

## SUPPLIER'S DECLARATION

for goods which have undergone working or processing in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia without having obtained preferential originating status

I, the undersigned, supplier of the goods covered by the annexed document, declare that:

1. The following materials which do not originate in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia have been used in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia to produce those goods:

Description of the goods supplied <sup>(1)</sup>	Description of non-originating materials used	Heading of non-originating materials used <sup>(2)</sup>	Value of non-originating materials used <sup>(2)(3)</sup>
Total			

2. All the other materials used in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia to produce those goods originate in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia;

---

3. The following goods have undergone working or processing outside the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia in accordance with Article 13 of Appendix I to this Convention and have acquired the following total added value there:

Description of the goods supplied	Total added value acquired outside the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia <sup>(4)</sup>
	(Place and date)
	(Address and signature of the supplier; in addition the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script)

---

(1) When the invoice, delivery note or other commercial document to which the declaration is annexed relates to different kinds of goods, or to goods which do not incorporate non-originating materials to the same extent, the supplier must clearly differentiate them.

Example:

The document relates to different models of electric motor of heading 8501 to be used in the manufacture of washing machines of heading 8450. The nature and value of the non-originating materials used in the manufacture of those motors differ from one model to another. The models must therefore be differentiated in the first column and the indications in the other columns must be provided separately for each of the models to make it possible for the manufacturer of washing machines to make a correct assessment of the originating status of his products depending on which model of electrical motor he uses.

--

(2) The indications requested in those columns should only be given if they are necessary.

Examples:

The rule for garments of ex Chapter 62 says weaving combined with making-up including cutting of fabric may be used. If a manufacturer of such garments in Algeria uses fabric imported from the European Union which has been obtained there by weaving non-originating yarn, it is sufficient for the European Union supplier to describe in his declaration the non-originating material used as yarn, without it being necessary to indicate the heading and value of such yarn.

A producer of iron of heading 7217 who has produced it from non-originating iron bars should indicate in the second column "bars of iron". Where that wire is to be used in the production of a machine, for which the rule contains a limitation for all non-originating materials used to a certain percentage value, it is necessary to indicate in the third column the value of non-originating bars.

(3) "Value of materials" means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia. The exact value for each non-originating material used be given per unit of the goods specified in the first column.

(4) "Total added value" shall mean all costs accumulated outside the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia, including the value of all materials added there. The exact total added value acquired outside the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia must be given per unit of the goods specified in the first column.

## ANNEX B

### LONG-TERM SUPPLIER'S DECLARATION FOR GOODS WHICH HAVE UNDERGONE WORKING OR PROCESSING IN THE EUROPEAN UNION, ALGERIA, MOROCCO OR TUNISIA WITHOUT HAVING OBTAINED PREFERENTIAL ORIGINATING STATUS

The long-term supplier's declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

## LONG-TERM SUPPLIER'S DECLARATION

for goods which have undergone working or processing in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia without having obtained preferential originating status

I, the undersigned, supplier of the goods covered by this document, which are regularly supplied to .....<sup>(1)</sup>, declare that:

1. The following materials which do not originate in the European Union, Algeria, Morocco, or Tunisia have been used in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia to produce those goods:

Description of the goods supplied <sup>(2)</sup>	Description of non-originating materials used	Heading of non-originating materials used <sup>(3)</sup>	Value of non-originating materials used <sup>(3)(4)</sup>
Total			

2. All the other materials used in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia to produce those goods originate in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia;

---

3. The following goods have undergone working or processing outside the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia in accordance with Article 13 of Appendix I to this Convention and have acquired the following total added value there:

Description of the goods supplied	Total added value acquired outside the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia <sup>(5)</sup>

This declaration is valid for all subsequent consignments of those goods dispatched from.....

to.....<sup>(6)</sup>

I undertake to inform.....<sup>(1)</sup> immediately if this declaration is no longer valid.

.....  
(Place and date)

.....  
.....  
.....  
(Address and signature of the supplier;  
in addition the name of the person signing the declaration  
has to be indicated in clear script)

---

<sup>(1)</sup> Name and address of the customer.

---

(2) When the invoice, delivery note or other commercial document to which the declaration is annexed relates to different kinds of goods, or to goods which do not incorporate non-originating materials to the same extent, the supplier must clearly differentiate them.

Example:

The document relates to different models of electric motor of heading 8501 to be used in the manufacture of washing machines of heading 8450. The nature and value of the non-originating materials used in the manufacture of those motors differ from one model to another. The models must therefore be differentiated in the first column and the indications in the other columns must be provided separately for each of the models to make it possible for the manufacturer of washing machines to make a correct assessment of the originating status of his products depending on which model of electrical motor he uses.

(3) The indications requested in those columns should only be given if they are necessary.

Examples:

The rule for garments of ex Chapter 62 says weaving combined with making-up including cutting of fabric may be used. If a manufacturer of such garments in Algeria uses fabric imported from the European Union which has been obtained there by weaving non-originating yarn, it is sufficient for the European Union supplier to describe in his declaration the non-originating material used as yarn, without it being necessary to indicate the heading and value of such yarn.

A producer of iron of heading 7217 who has produced it from non-originating iron bars should indicate in the second column "bars of iron". Where that wire is to be used in the production of a machine, for which the rule contains a limitation for all non-originating materials used to a certain percentage value, it is necessary to indicate in the third column the value of non-originating bars.

(4) "Value of materials" means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia. The exact value for each non-originating material used be given per unit of the goods specified in the first column.

(5) "Total added value" shall mean all costs accumulated outside the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia, including the value of all materials added there. The exact total added value acquired outside the European Union, Algeria, Morocco or Tunisia must be given per unit of the goods specified in the first column.

(6) Insert dates. The period of validity of the long term supplier's declaration should not normally exceed 12 months, subject to the conditions laid down by the customs authorities of the country where the long term supplier's declaration is made out.

## ANNEX C

### SUPPLIER'S DECLARATION FOR GOODS WHICH HAVE UNDERGONE WORKING OR PROCESSING IN TÜRKİYE, ALGERIA, MOROCCO OR TUNISIA WITHOUT HAVING OBTAINED PREFERENTIAL ORIGINATING STATUS

The supplier's declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

#### SUPPLIER'S DECLARATION

for goods which have undergone working or processing in Türkiye, Algeria, Morocco or Tunisia without having obtained preferential originating status

I, the undersigned, supplier of the goods covered by the annexed document, declare that:

1. The following materials which do not originate in Türkiye, Algeria, Morocco or Tunisia have been used in Türkiye, Algeria, Morocco or Tunisia to produce those goods:

Description of the goods supplied <sup>(1)</sup>	Description of non-originating materials used	Heading of non-originating materials used <sup>(2)</sup>	Value of non-originating materials used <sup>(2)(3)</sup>
Total			

2. All the other materials used in Türkiye, Algeria, Morocco or Tunisia to produce those goods originate in Türkiye, Algeria, Morocco or Tunisia;
3. The following goods have undergone working or processing outside Türkiye, Algeria, Morocco or Tunisia in accordance with Article 13 of Appendix I to this Convention and have acquired the following total added value there:

Description of the goods supplied	Total added value acquired outside Türkiye, Algeria, Morocco or Tunisia <sup>(4)</sup>
	<p style="text-align: center;">(Place and date)</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <p style="text-align: center;">(Address and signature of the supplier; in addition the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script)</p>

---

<sup>(1)</sup> When the invoice, delivery note or other commercial document to which the declaration is annexed relates to different kinds of goods, or to goods which do not incorporate non-originating materials to the same extent, the supplier must clearly differentiate them.

Example:

The document relates to different models of electric motor of heading 8501 to be used in the manufacture of washing machines of heading 8450. The nature and value of the non-originating materials used in the manufacture of those motors differ from one model to another. The models must therefore be differentiated in the first column and the indications in the other columns must be provided separately for each of the models to make it possible for the manufacturer of washing machines to make a correct assessment of the originating status of his products depending on which model of electrical motor he uses.

(2) The indications requested in those columns should only be given if they are necessary.

Examples:

The rule for garments of ex Chapter 62 says weaving combined with making-up including cutting of fabric may be used. If a manufacturer of such garments in Tunisia uses fabric imported from Türkiye which has been obtained there by weaving non-originating yarn, it is sufficient for Türkiye supplier to describe in his declaration the non-originating material used as yarn, without it being necessary to indicate the heading and value of such yarn.

A producer of iron of heading 7217 who has produced it from non-originating iron bars should indicate in the second column "bars of iron". Where that wire is to be used in the production of a machine, for which the rule contains a limitation for all non-originating materials used to a certain percentage value, it is necessary to indicate in the third column the value of non-originating bars.

(3) "Value of materials" means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in Türkiye, Algeria, Morocco or Tunisia. The exact value for each non-originating material used be given per unit of the goods specified in the first column.

(4) "Total added value" shall mean all costs accumulated outside Türkiye, Algeria, Morocco or Tunisia, including the value of all materials added there. The exact total added value acquired outside Türkiye, Algeria, Morocco or Tunisia must be given per unit of the goods specified in the first column.

## ANNEX D

### LONG-TERM SUPPLIER'S DECLARATION FOR GOODS WHICH HAVE UNDERGONE WORKING OR PROCESSING IN TÜRKİYE, ALGERIA, MOROCCO OR TUNISIA WITHOUT HAVING OBTAINED PREFERENTIAL ORIGINATING STATUS

The long-term supplier's declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

#### LONG-TERM SUPPLIER'S DECLARATION

for goods which have undergone working or processing in Türkiye, Algeria, Morocco or Tunisia without having obtained preferential originating status

I, the undersigned, supplier of the goods covered by this document, which are regularly supplied to .....<sup>(1)</sup>, declare that:

1. The following materials which do not originate in Türkiye, Algeria, Morocco, or Tunisia have been used in Türkiye, Algeria, Morocco or Tunisia to produce those goods:

Description of the goods supplied <sup>(2)</sup>	Description of non-originating materials used	Heading of non-originating materials used <sup>(3)</sup>	Value of non-originating materials used <sup>(3)(4)</sup>
Total			

2. All the other materials used in Türkiye, Algeria, Morocco or Tunisia to produce those goods originate in Türkiye, Algeria, Morocco or Tunisia;
3. The following goods have undergone working or processing outside Türkiye, Algeria, Morocco or Tunisia in accordance with Article 13 of Appendix I to this Convention and have acquired the following total added value there:

Description of the goods supplied	Total added value acquired outside Türkiye, Algeria, Morocco or Tunisia <sup>(5)</sup>

This declaration is valid for all subsequent consignments of those goods dispatched from.....

to.....<sup>(6)</sup>

I undertake to inform.....<sup>(1)</sup> immediately if this declaration is no longer valid.

.....  
(Place and date)

.....  
.....  
.....  
(Address and signature of the supplier;  
in addition the name of the person signing the declaration  
has to be indicated in clear script)

---

- (1) Name and address of the customer.
- (2) When the invoice, delivery note or other commercial document to which the declaration is annexed relates to different kinds of goods, or to goods which do not incorporate non-originating materials to the same extent, the supplier must clearly differentiate them.

Example:

The document relates to different models of electric motor of heading 8501 to be used in the manufacture of washing machines of heading 8450. The nature and value of the non-originating materials used in the manufacture of those motors differ from one model to another. The models must therefore be differentiated in the first column and the indications in the other columns must be provided separately for each of the models to make it possible for the manufacturer of washing machines to make a correct assessment of the originating status of his products depending on which model of electrical motor he uses.

- (3) The indications requested in those columns should only be given if they are necessary.

Examples:

The rule for garments of ex Chapter 62 says that weaving combined with making-up including cutting of fabric may be used. If a manufacturer of such garments in Tunisia uses fabric imported from Türkiye which has been obtained there by weaving non-originating yarn, it is sufficient for Türkiye supplier to describe in his declaration the non-originating material used as yarn, without it being necessary to indicate the heading and value of such yarn.

A producer of iron of heading 7217 who has produced it from non-originating iron bars should indicate in the second column "bars of iron". Where that wire is to be used in the production of a machine, for which the rule contains a limitation for all non-originating materials used to a certain percentage value, it is necessary to indicate in the third column the value of non-originating bars.

- (4) "Value of materials" means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in Türkiye, Algeria, Morocco or Tunisia. The exact value for each non-originating material used be given per unit of the goods specified in the first column.
- (5) "Total added value" shall mean all costs accumulated outside Türkiye, Algeria, Morocco or Tunisia, including the value of all materials added there. The exact total added value acquired outside Türkiye, Algeria, Morocco or Tunisia must be given per unit of the goods specified in the first column.
- (6) Insert dates. The period of validity of the long term supplier's declaration should not normally exceed 12 months, subject to the conditions laid down by the customs authorities of the country where the long term supplier's declaration is made out.

## ANNEX E

### SUPPLIER'S DECLARATION FOR GOODS WHICH HAVE UNDERGONE WORKING OR PROCESSING IN AN EFTA STATE OR TUNISIA WITHOUT HAVING OBTAINED PREFERENTIAL ORIGINATING STATUS

The supplier's declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

#### SUPPLIER'S DECLARATION

for goods which have undergone working or processing in an EFTA State or Tunisia without having obtained preferential originating status

I, the undersigned, supplier of the goods covered by the annexed document, declare that:

1. The following materials which do not originate in an EFTA State or Tunisia have been used in an EFTA State or Tunisia to produce those goods:

Description of the goods supplied <sup>(1)</sup>	Description of non-originating materials used	Heading of non-originating materials used <sup>(2)</sup>	Value of non-originating materials used <sup>(2)(3)</sup>
Total			

2. All the other materials used in an EFTA State or Tunisia to produce those goods originate in an EFTA State or Tunisia;
  
3. The following goods have undergone working or processing outside an EFTA State or Tunisia in accordance with Article 13 of Appendix I to this Convention and have acquired the following total added value there:

Description of the goods supplied	Total added value acquired outside an EFTA State or Tunisia <sup>(4)</sup>
	<p style="text-align: center;">(Place and date)</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <p style="text-align: center;">(Address and signature of the supplier; in addition the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script)</p>

---

<sup>(1)</sup> When the invoice, delivery note or other commercial document to which the declaration is annexed relates to different kinds of goods, or to goods which do not incorporate non-originating materials to the same extent, the supplier must clearly differentiate them.

Example:

The document relates to different models of electric motor of heading 8501 to be used in the manufacture of washing machines of heading 8450. The nature and value of the non-originating materials used in the manufacture of those motors differ from one model to another. The models must therefore be differentiated in the first column and the indications in the other columns must be provided separately for each of the models to make it possible for the manufacturer of washing machines to make a correct assessment of the originating status of his products depending on which model of electrical motor he uses.

(2) The indications requested in those columns should only be given if they are necessary.

Examples:

The rule for garments of ex Chapter 62 says that weaving combined with making-up including cutting of fabric may be used. If a manufacturer of such garments in Tunisia uses fabric imported from an EFTA State which has been obtained there by weaving non-originating yarn, it is sufficient for the EFTA State supplier to describe in his declaration the non-originating material used as yarn, without it being necessary to indicate the heading and value of such yarn.

A producer of iron of heading 7217 who has produced it from non-originating iron bars should indicate in the second column "bars of iron". Where that wire is to be used in the production of a machine, for which the rule contains a limitation for all non-originating materials used to a certain percentage value, it is necessary to indicate in the third column the value of non-originating bars.

(3) "Value of materials" means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in an EFTA State or Tunisia. The exact value for each non-originating material used be given per unit of the goods specified in the first column.

(4) "Total added value" shall mean all costs accumulated outside an EFTA State or Tunisia, including the value of all materials added there. The exact total added value acquired outside an EFTA State or Tunisia must be given per unit of the goods specified in the first column.

## ANNEX F

### LONG-TERM SUPPLIER'S DECLARATION FOR GOODS WHICH HAVE UNDERGONE WORKING OR PROCESSING IN AN EFTA STATE OR TUNISIA WITHOUT HAVING OBTAINED PREFERENTIAL ORIGINATING STATUS

The long-term supplier's declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

#### LONG-TERM SUPPLIER'S DECLARATION

for goods which have undergone working or processing in an EFTA State or Tunisia  
without having obtained preferential originating status

I, the undersigned, supplier of the goods covered by this document, which are regularly supplied to .....<sup>(1)</sup> declare that:

1. The following materials which do not originate in an EFTA State or Tunisia have been used in an EFTA State or Tunisia to produce those goods:

Description of the goods supplied <sup>(2)</sup>	Description of non-originating materials used	Heading of non-originating materials used <sup>(3)</sup>	Value of non-originating materials used <sup>(3)(4)</sup>
Total			

2. All the other materials used in an EFTA State or Tunisia to produce those goods originate in an EFTA State or Tunisia;
  
3. The following goods have undergone working or processing outside an EFTA State or Tunisia in accordance with Article 13 of Appendix I to this Convention and have acquired the following total added value there:

Description of the goods supplied	Total added value acquired outside an EFTA State or Tunisia <sup>(5)</sup>

This declaration is valid for all subsequent consignments of those goods dispatched from.....

to.....<sup>(6)</sup>

I undertake to inform.....<sup>(1)</sup> immediately if this declaration is no longer valid.

.....  
(Place and date)

.....  
.....  
.....  
(Address and signature of the supplier;  
in addition the name of the person signing the declaration  
has to be indicated in clear script)

---

- (1) Name and address of the customer.
- (2) When the invoice, delivery note or other commercial document to which the declaration is annexed relates to different kinds of goods, or to goods which do not incorporate non-originating materials to the same extent, the supplier must clearly differentiate them.

Example:

The document relates to different models of electric motor of heading 8501 to be used in the manufacture of washing machines of heading 8450. The nature and value of the non-originating materials used in the manufacture of those motors differ from one model to another. The models must therefore be differentiated in the first column and the indications in the other columns must be provided separately for each of the models to make it possible for the manufacturer of washing machines to make a correct assessment of the originating status of his products depending on which model of electrical motor he uses.

- (3) The indications requested in those columns should only be given if they are necessary.

Examples:

The rule for garments of ex Chapter 62 says weaving combined with making-up including cutting of fabric may be used. If a manufacturer of such garments in Tunisia uses fabric imported from an EFTA State which has been obtained there by weaving non-originating yarn, it is sufficient for the EFTA State supplier to describe in his declaration the non-originating material used as yarn, without it being necessary to indicate the heading and value of such yarn.

A producer of iron of heading 7217 who has produced it from non-originating iron bars should indicate in the second column "bars of iron". Where that wire is to be used in the production of a machine, for which the rule contains a limitation for all non-originating materials used to a certain percentage value, it is necessary to indicate in the third column the value of non-originating bars.

- (4) "Value of materials" means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in an EFTA State or Tunisia. The exact value for each non-originating material used be given per unit of the goods specified in the first column.
- (5) "Total added value" shall mean all costs accumulated outside an EFTA State or Tunisia, including the value of all materials added there. The exact total added value acquired outside an EFTA State or Tunisia must be given per unit of the goods specified in the first column.
- (6) Insert dates. The period of validity of the long term supplier's declaration should not normally exceed 12 months, subject to the conditions laid down by the customs authorities of the country where the long term supplier's declaration is made out.

## ANNEX G

### SUPPLIER'S DECLARATION FOR GOODS WHICH HAVE UNDERGONE WORKING OR PROCESSING IN THE CEFTA PARTIES WITHOUT HAVING OBTAINED PREFERENTIAL ORIGIN STATUS

The supplier's declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

#### SUPPLIER'S DECLARATION

for goods which have undergone working or processing in the CEFTA Parties without having obtained preferential origin status

I, the undersigned, supplier of the goods covered by the annexed document, declare that:

1. The following materials which do not originate in the CEFTA Parties have been used in the CEFTA Parties to produce those goods:

Description of the goods supplied <sup>(1)</sup>	Description of non-originating materials used	Heading of non-originating materials used <sup>(2)</sup>	Value of non-originating materials used <sup>(3)</sup>
Total value			

2. All the other materials used in the CEFTA Parties to produce those goods originate in the CEFTA Parties;
3. The following goods have undergone working or processing outside CEFTA Parties, in accordance with Article 13 of Appendix I to the Regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin and have acquired the following total added value there:

Description of the goods supplied

.....  
.....  
.....  
.....

Total added value acquired  
outside the CEFTA Parties<sup>(4)</sup>

.....  
.....  
.....  
.....

(Place and date)

.....  
.....

(Address and signature of the supplier;  
in addition, the name of the person signing the  
declaration  
has to be indicated in clear script)

---

- (1) When the invoice, delivery note or other commercial document to which the declaration is annexed relates to different kinds of goods, or to goods which do not incorporate non-originating materials to the same extent, the supplier must clearly differentiate them.
- (2) The indications requested in these columns should only be given if they are necessary.
- (3) “Value of materials” means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in one of the CEFTA Parties. The exact value for each non-originating material used must be given per unit of the goods specified in the first column.
- (4) “Total added value” shall mean all costs accumulated outside the CEFTA Parties, including the value of all materials added there. The exact total added value acquired outside the CEFTA Parties must be given per unit of the goods specified in the first column.

## ANNEX H

### LONG-TERM SUPPLIER'S DECLARATION FOR GOODS WHICH HAVE UNDERGONE WORKING OR PROCESSING IN THE CEFTA PARTIES WITHOUT HAVING OBTAINED PREFERENTIAL ORIGIN STATUS

The long-term supplier's declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

#### LONG-TERM SUPPLIER'S DECLARATION

for goods which have undergone working or processing in the CEFTA Parties without having obtained preferential originating status

I, the undersigned, supplier of the goods covered by this document, which are regularly supplied to .....<sup>(1)</sup> declare that:

1. The following materials which do not originate in the CEFTA Parties have been used in the CEFTA Parties, to produce those goods:

Description of the goods supplied <sup>(2)</sup>	Description of non-originating materials used	Heading of non-originating materials used <sup>(3)</sup>	Value of non-originating materials used <sup>(4)</sup>
Total value			

2. All the other materials used in the CEFTA Parties to produce those goods originate in the CEFTA Parties;
  
3. The following goods have undergone working or processing outside CEFTA Parties, in accordance with Article 13 of Appendix I to the Regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin, and have acquired the following total added value there:

Description of the goods supplied	Total added value acquired outside the CEFTA Parties <sup>(5)</sup>

This declaration is valid for all subsequent consignments of those goods dispatched from.....

to.....<sup>(6)</sup>.

I undertake to inform.....<sup>(1)</sup> immediately if this declaration is no longer valid.

.....  
(Place and date)

.....  
.....  
.....  
(Address and signature of the supplier;  
in addition, the name of the person signing the declaration  
has to be indicated in clear script).

---

- (1) Name and address of customer.
- (2) When the invoice, delivery note or other commercial document to which the declaration is annexed relates to different kinds of goods, or to goods which do not incorporate non-originating materials to the same extent, the supplier must clearly differentiate them.

Example:

The document relates to different models of electric motor of heading 8501 to be used in the manufacture of washing machines of heading 8450. The nature and value of the non-originating materials used in the manufacture of those motors differ from one model to another. The models must therefore be differentiated in the first column and the indications in the other columns must be provided separately for each of the models to make it possible for the manufacturer of washing machines to make a correct assessment of the originating status of his products depending on which model of electrical motor he uses.

- (3) The indications requested in those columns should only be given if they are necessary.

Examples:

The rule for garments of ex Chapter 62 says weaving combined with making-up including cutting of fabric may be used. If a manufacturer of such garments in Serbia uses fabric imported from Montenegro which has been obtained there by weaving non-originating yarn, it is sufficient for the Montenegrin supplier to describe in his declaration the non-originating material used as yarn, without it being necessary to indicate the heading and value of such yarn. A producer of iron of heading 7217 who has produced it from non-originating iron bars should indicate in the second column "bars of iron". Where that wire is to be used in the production of a machine, for which the rule contains a limitation for all non-originating materials used to a certain percentage value, it is necessary to indicate in the third column the value of non-originating bars.

- (4) "Value of materials" means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in one of the CEFTA Parties.

The exact value for each non-originating material used must be given per unit of the goods specified in the first column.

- (5) "Total added value" shall mean all costs accumulated outside the CEFTA Parties, including the value of all materials added there. The exact total added value acquired outside the CEFTA Parties must be given per unit of the goods specified in the first column.

- (6) Insert dates. The period of validity of the long term supplier's declaration should not normally exceed 12 months, subject to the conditions laid down by the customs authorities of the country where the long term supplier's declaration is made out.'

---